РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

OPEL

ВЪВЕДЕНИЕ..... 5 1
ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ С АВТОМОБИЛА СИ..... 10 2
ИНСТРУМЕНТИ И УПРАВЛЕНИЕ НА АРМАТУРНОТО ТАБЛО..... 109 3
ИНФОТЕЙНМЪНТ СИСТЕМА..... 148 4
СТАРТИРАНЕ И РАБОТА..... 162 5
УСЪВЪРШЕНСТВАНИ СИСТЕМИ ЗА ПОДПОМАГАНЕ НА ШОФИРАНЕТО (ADAS) 199 6
В СЛУЧАЙ НА СПЕШНОСТ 242 7
ПОДДРЪЖКА И ГРИЖА ЗА АВТОМОБИЛА 263 8
ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ..... 304 9
ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА 324 10
ИНДЕКС..... 343 11

СЪДЪРЖАНИЕ

Въведение.....**5**
Връзка към приложението и уебсайта на компанията 5
Как да използвате това ръководство 6
Тип на задвижването 7
Модификации на автомобила / Промени..... 7

Запознайте се с автомобила си.....**10**
Ключове 10
Система за сигурност на автомобила 18
Врати 21
Прозорци 28
Странични огледала 32
Подглавници 37
Седалки 37
Предпазни колани 46
Система за въздушните възглавници 50
Обезопасяване на деца 56
Волан 85
Стартер с ключ 87
Чистачки и измиващи механизми 88
Външни светлини 90
Вътрешно осветление 96
Панорамен покрив 97
Вътрешно съхранение/ Функции на интериора 98

Инструменти и управление на арматурното табло.....**109**
Бордно табло 109
Инструментално табло 112
Предупредителни и контролни индикатори..... 118
Климатичен контрол 133
Дисплей 145

Инфотейнмънт система..... **148**
Въведение в Инфотейнмънт система..... 148
Радио 152
Мултимедийна система 157

Стартиране и работа..... **162**
Стартиране и спиране на двигателя 162
Автоматична функция Стоп и Старт..... 164
Спирачки 167
Скоростна кутия 170
Режими на управление 175
Изгорели газове 176
Гориво 177
В процес на зареждане 181
Товарене на автомобила 192
Теглене на ремарке 194

Усъвършенствани системи за подпомагане на шофирането (ADAS) **199**
Въведение в системите за помощ..... 199
Система за подпомагане на контрола на скоростта..... 199
Система за подпомагане при избягване на сблъсък..... 209
Система за подпомагане на стабилността на автомобила.... 214
Система за подпомагане на спирачната ефективност..... 215
Система за подпомагане на подобряването на видимостта.. 216
Система за поддържане на лентата..... 219
Система за подпомагане на паркирането и движението назад..... 224
Система за подпомагане на вниманието на водача..... 231
Разпознаване на сънливост у водача (DDD) 232
Система за подпомагане на операции извън пътя и при малък пробег..... 234

Подпомагане с приложни функции....236
В случай на спешност 242
Предупредителни индикатори за опасност 242
Пътна помощ и SOS 242
Сигнален триъгълник 245
Повдигане на крик на автомобила и смяна на колелото 246
Комплект за ремонт на гуми 249
Стартиране от външен източник 254
Теглене 260
Поддръжка и грижа за автомобила 263
Въведение в поддръжката и грижата за автомобила 263
Планирано сервизно обслужване 264
Препоръчани работни течности, смазки и резервни части 267
Двигателен отсек 270
Поддръжка на автомобила 278
Предпазители 282
Смяна на електрически крушки 283
Гуми и колела 292
Съхраняване на автомобила ... 295
Каросерия – Грижи за външния вид 297
Грижа за интериора 300
Технически спецификации...304
Идентифициране на автомобила.....304
Данни на автомобила 306
Данни на двигателя 314
Електродвигател 315
Теглени товари.....316
Течности и смазочни материали 318
Капацитет на флуидите 321
Колела и гуми.....322
Информация за клиента 324
Декларация за съответствие 324
Разход на гориво и CO емисии 327
Предписания за изхвърляне 328
REACH 328
Регистрирани търговски марки 329
Записване на данни за превозното средство и поверителност 329

ВЪВЕДЕНИЕ

Вашият автомобил е комбинация от напреднала технология, сигурност, съвместимост с околната среда и икономичност.
Настоящото ръководство за експлоатация Ви предоставя цялата необходима информация за да можете да карате автомобила си правилно и сигурно.
Освен това, видео ръководства за някои от функциите на автомобила могат да се видят на сензорния екран.
Някои функции работят само когато запалването е включено, при работещ двигател с вътрешно горене или при готовност на електрическия двигател.
Уверете се, че всички пътници са наясно за възможния риск от инциденти и наранявания, които могат да настъпят вследствие на неправилното използване на автомобила.
Винаги трябва да се съобразявате с конкретните закони и разпоредби в страната, в която се намирате. Тези закони може да се различават от информацията в това Ръководство за експлоатация.
Пренебрегването на описанието, дадено в това ръководство, може да повлияе върху вашата гаранция.
Когато в това ръководство за експлоатация се говори за посещение на сервиз, обърнете се към квалифициран сервиз, който разполага с необходимата техническа информация, умения и оборудване. Препоръчваме вашия сервизен партньор на Opel.
Комплектът с ръководства трябва винаги да се държи в автомобила, за да Ви е под ръка.
Пожелаваме Ви много часове на приятно шофиране.

Ваш екип на Opel

Връзка към приложението и уебсайта на компанията

Можете да получите достъп и да изтеглите пълната цифрова версия на Ръководството за експлоатация в уебпортала myOpel или в Service Box, като използвате следната връзка:
https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html
За директен достъп до Ръководството на собственика използвайте QR кода по-долу.

Повече подробности и информация можете да намерите и в приложението myOpel.

Инсталация на приложението със следния QR код:









Как да използвате това ръководство

- Настоящото ръководство описва всички опции и възможности, които се предлагат за този модел. **Някои описания, включително тези за функциите на дисплея и менюто, може да не се отнасят за Вашия автомобил поради варианта на модела, конкретни за дадена страна спецификации, специално оборудване и аксесоари.**
- Таблицата със съдържанието в началото на ръководството и във всеки раздел показва къде се намира информацията.
- Азбучният указател ще ви улесни в търсенето на конкретна информация.
- Ръководството за експлоатация се отнася за автомобили с ляво разположен волан. Работата с автомобила е подобна и при дясно разположен волан.
- Ръководството за експлоатация използва идентификационния код на двигателя. Съответното търговско обозначение и техническият код се намират в главата „Техническа спецификация“.
- Инструкциите свързани с посоките, напр. наляво или надясно, напред или назад, винаги трябва да се разбират спрямо посоката на движение.
- Дисплеите могат да не поддържат вашия конкретен език.
- Съобщенията на дисплея и надписите в интериора на автомобила са показани с **удебелен шрифт**.

Съобщения за безопасност

⚠ ОПАСНО

Текстът с надпис **Опасност** предоставя информация за риска от смъртоносно нараняване.

Пренебрегването на тази информация може да застраши живота на хората.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Текстът с надпис **Предупреждение** дава информация за риска от злополука или нараняване.

Пренебрегването на тази информация може да доведе до нараняване.

⚠ ВНИМАНИЕ

Текстът, обозначен с **Внимание**, предоставя информация за възможна повреда на автомобила.

Пренебрегването на тази информация може да доведе до повреда на автомобила.

Ключови символи

Забележка

Функция за опазване на околната среда

Ван

Crew Cab

Автомобил с трети ред седалки

Препратките към страниците са обозначени с ⇨.
⇨ означава „виж страница“.
Препратките към страници и записи от азбучния указател се отнасят до съответните заглавия, посочени в съдържанието на раздела.

Тип на задвижването

Двигател с вътрешно горене (ДВГ)

Автомобилите с ICE се задвижват само от двигател с вътрешно горене - дизел или бензин.

Акумулаторен електрически автомобил (BEV)

BEV се задвижват изключително и само от електрически мотор. Високоволтовият акумулатор може да се зарежда, докато автомобилът е паркиран с помощта на предоставения кабел за зареждане. Освен това се зарежда чрез регенеративно спиране и възстановяване на енергията по време на забавяне.

Модификации на автомобила / Промени

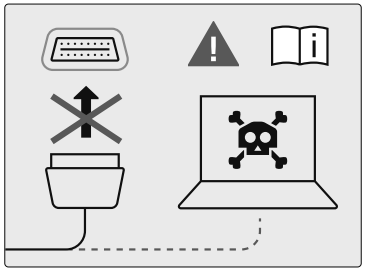
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не премахвайте етикетите, поставени на различни места на автомобила. Те включват предупреждения за безопасност, както и идентификационна информация за автомобила.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Инсталиране на електрически аксесоари

Монтирането на електрическо оборудване или аксесоари, които не са одобрени от производителя, може да доведе до прекомерна консумация на енергия и повреди и неизправност на електрическата система на Вашия автомобил. Свържете се с търговски представител за информация относно гамата одобрени аксесоари.



От съображения за безопасност, достъп до **диагностичното гнездо** за вградените електронни системи на автомобила имат са-

мо оторизираните представители или специализираните сервизи, които разполагат със специализирани инструменти (риск от повреда на вградените електронните системи, която може да доведе до авария или произшествие). Производителят не носи отговорност при неспазване на това изискване.

Всяка промяна или модификация, която не е предвидена или разрешена от Производителя или е осъществена без да се спазват техническите предписания на Производителя, анулира търговската гаранция.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Инсталиране на допълнителни радиопредаватели.

Преди да инсталирате радиопредавател с външна антена, трябва задължително да се консултирате с търговски представител относно характеристиките на предавателите (честотен обхват, максимална мощност, местоположение на антената, специфични изисквания за монтаж), които могат да бъдат монтирани в съответствие с Правило 10 на ИКЕ на ООН.

Аксесоари, закупени от собственика

Ако след закупуването на автомобила решите да инсталирате електрически аксесоари, които изискват постоянно електрическо захранване (напр. сателитна система против кражба и т.н.), или аксесоари, които във всеки случай натоварват електрическото захранване, свържете се с търговски представител, чийто персонал ще провери дали електрическата система на автомобила е в състояние да издържи на необходимото натоварване, или трябва да се интегрира с по-мощен акумулатор.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Внимавайте, когато монтирате допълнителни спойлери, алуминиеви джанти или нестандартни главини на колелата: могат да намалят вентилацията на спирачките и да повлияят на ефективността при рязко, многократно спиране или при дълги спускания.

Уверете се, че нищо не възпрепятства хода на педалите (постелки и др.).

Инсталиране на електрически устройства

Електрическите и електронните устройства, монтирани след закупуването на автомобила в рамките на следпродажбеното обслужване, трябва да носят следния етикет. Производителят разрешава монтирането на приемо-предавателни устройства, при условие че монтажът е извършен в специализиран център, по професионален начин и в съответствие с техническите спецификации на производителя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пътната полиция може да не допусне автомобила на пътя, ако са инсталирани устройства, които променят характеристиките на автомобила.

Това може да доведе и до анулиране на гаранцията по отношение на неизправности, причинени от промяната, пряко или косвено свързани с нея. Производителят не носи отговорност за повреди, причинени от инсталирането на аксесоари, които не са доставени или препоръчани от производителя и/или не са инсталирани в съответствие с предоставените инструкции.

Инсталиране на радиопредавателно оборудване

Радиопредавателно оборудване (автомобилни мобилни телефони, CB радиостанции, любителски радиостанции и т.н.) не може да се използват в автомобила, освен ако на покрива не е монтирана отделна антена.

ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ С АВТОМОБИЛА СИ

Ключове

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не прикрепвайте тежки или обемисти предмети към ключа за запалване.

⚠ ВНИМАНИЕ

Електронните компоненти във вътрешността на ключа могат да се повредят, ако ключът бъде подложен на силни удари. За да се осигури пълна ефективност на електронните устройства в ключа, той никога не трябва да се излага на пряка слънчева светлина.

Функция за радио дистанционно управление



Заключване на превозното средство

Системата заключва или отключва всички врати или избрани врати.
например само предните врати или само плъзгащите се врати заедно с багажната врата/задните врати

Оотваря или затваря електрическите плъзгащи се врати

Отключване на превозното средство

В зависимост от версията дистанционното радиоуправление позволява работа без ключ на следните функции:

- Система за централно заключване ⇨ 12
- Избирателно отключване ⇨ 12
- Механична заключваща система против кражби ⇨ 18
- Алармена система ⇨ 18
- Отключване на багажна врата ⇨ 25
- Електрически плъзгащи се врати ⇨ 23
- Електрически прозорци ⇨ 28
- Огледала, сгъване ⇨ 32

- Светване на локатор на автомобила ⇨97

Дистанционното управление има диапазон от до няколко метра, но може също да бъде много по-ограничен поради външни влияния.
Мигащите предупредителни светлини потвърждават действието.
Отнасяйте се грижливо с дистанционното управление, пазете го от влага и високи температури и избягвайте ненужното му използване.

Сгъваем ключ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не изваждайте ключа от превключвателя за запалването по време на шофиране, тъй като това ще доведе до блокиране на волана в зависимост от версията.



Натиснете бутона за да разгънете ключа.
За да сгънете ключа първо натиснете бутона.

Система с електронен ключ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Електронният ключ може да повлияе на пейсмейкър.
Дръжте електронния ключ далеч от гърдите си.

В зависимост от версията системата с електронен ключ позволява работа без ключ на следните функции:

- система за централно заключване
- отключване на багажна врата
- включване на запалването и стартиране на двигателя
- включване на предни фарове

Електронният ключ трябва просто да е у водача.
Допълнително, електронният ключ съдържа и функционалността на дистанционното радиоуправление.
Отнасяйте се грижливо с дистанционното управление, пазете го от влага и високи температури и избягвайте ненужното му използване.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

За да се пести енергия от батерията, функциите без ключове се настройват в режим на готовност след 21 дни неизползване. За да активирате отново функциите, натиснете бутон върху електронния ключ.

Електронен имобилайзер

Ключовете съдържат код, който трябва да бъде разпознат от автомобила, преди стартирането да стане възможно.
При неизправност на системата, както се посочва със съобщение, двигателят няма да се стартира.
Свържете се със сервиз.

Система за централно заключване

Системата отключва и заключва вратите, товарното отделение и капака на резервоара.
Вратите се отключват и отварят с дръпване на вътрешната ръчка.

ЗАБЕЛЕЖКА

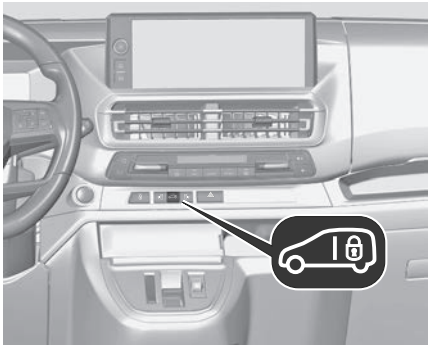
В случай на произшествие, при което са задействани въздушните възглавници или обтегачите на коланите, автомобилът се отключва автоматично.

ЗАБЕЛЕЖКА

Малко след като са отключени с дистанционното управление, вратите се заключват автоматично, ако не се отвори врата. Предварително условие е настройката да се активира от Персонализиране на автомобила.

Избирателно отключване

Селективното отключване ви позволява да отключите предните врати и капака на резервоара за гориво или плъзгащите се врати, задните врати / багажната врата. Селективното отключване трябва да се конфигурира.



За да активирате, включете запалването и натиснете за повече от 2 секунди. Светодиодът (LED) свети.

Чува се звуков сигнал и в зависимост от конфигурацията на превозното средство се появява съобщение на сензорния екран.
За да деактивирате, включете запалването и натиснете за повече от две секунди. Светодиодът изгасва.

Работа с дистанционното управление

Отключване



Натиснете може да се зададе режим на отключване.
Възможни са две настройки:

- Всички врати и багажното отделение ще се отключат с натискане на .

- Само вратата на водача и вратата на пътника ще се отключат с натискане на 🔓.

Отключване на багажното отделение

Натиснете 🚗 или натиснете 🔓 два пъти за отключване само на багажното отделение, т.е. плъзгащите се врати и задните врати или багажната врата.

Заключване

Затворете вратите и багажното отделение.



Натиснете 🔒.
Ако автомобилът не е затворен добре, системата за централно заключване няма да работи.

Потвърждение

Работата на системата за централно заключване се потвърждава от аварийните предупредителни светлини. Предварително условие е настройката да се активира от Персонализиране на автомобила.

Работа на системата с електронен ключ

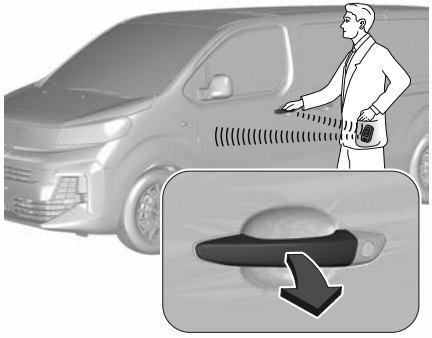
Тази система позволява автоматично заключване и отключване на автомобила само чрез разпознаване на електронния ключ. Електронният ключ трябва да е извън автомобила.

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако автомобилът не е затворен правилно или ако електронният ключ остане вътре в автомобила, заключването няма да бъде разрешено.
Ако автомобилът е оборудван с алармена система против кражба, ще прозвучи предупредителен сигнал след няколко секунди.

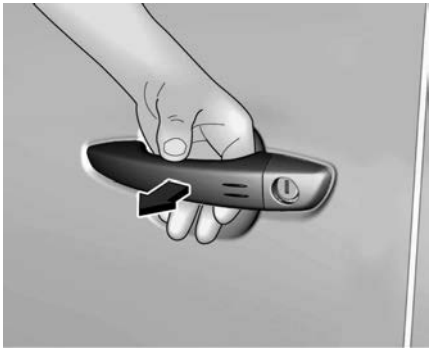
ЗАБЕЛЕЖКА

Електронният ключ може да не работи, ако се постави близо до електронни устройства като мобилни телефони или преносими компютри.



Електронният ключ трябва да се намира извън автомобила, най-много на около
един метър от съответната страна на вратата.

Отключване



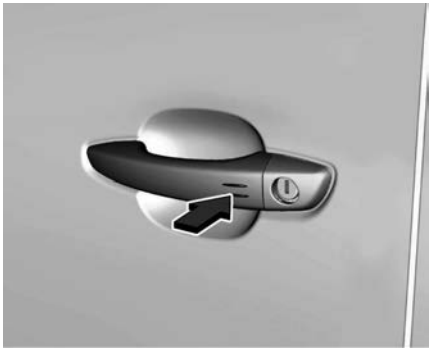
Прекарайте ръка зад дръжката на вратата на една от предните врати, плъзгащите се врати, вратите на панти или натиснете бутона за багажната врата.
Дръжте ръката зад дръжката на вратата или продължете да натискате бутона за багажника, за да отворите прозорците.
Режим на отключване може да се задава от менюто за персонализиране на автомобила на сензорния екран.
Възможни са две настройки:

- Всички врати, вратите на панти / багажното отделение и капака на резервоара за гориво ще бъдат отключени чрез прекарване на ръката зад една от дръжките на предните врати, дръжките на плъзгащите се врати или дръжките на вратите на панти. Ако автомобилът е оборудван с багажна врата, натиснете бутона на багажната врата.
- Само предните врати и вратичката на горивния резервоар ще се отключат, като прекарате ръка зад някоя от дръжките на предните врати.

Отключване на багажното отделение

Само багажното отделение, т.е. вратите на панти или багажната врата, ще се отключи чрез прекарване на ръка зад дръжката на вратите на панти или при натискане на бутона на багажната врата.

Заключване



Натиснете една от дръжките на вратите или натиснете бутона на багажната врата.
Всички врати, багажно отделение и капачка на резервоара за гориво се заключват.

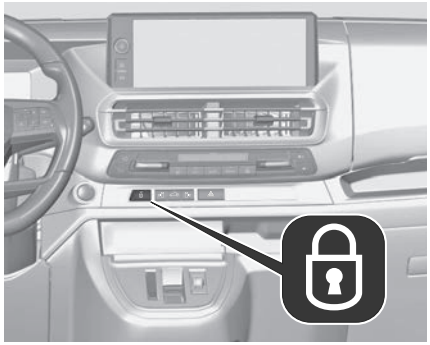
Потвърждение

Работата на системата за централно заключване се потвърждава от аварийните предупредителни светлини.

Бутон за централно заключване

Заключва или отключва всички врати и багажното отделение от купето. Ако автомобилът е оборудван със

система с електронен ключ, вратичката на горивния резервоар също се заключва или отключва.



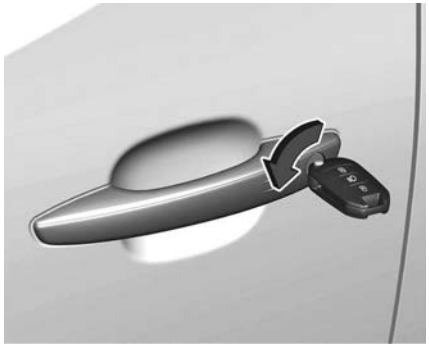
Натиснете 🔒, за да заключите. Светодиодът в бутона светва.
Натиснете 🔓 отново, за да отключите. Светодиодът в бутона изгасва.

Работа с ключа в случай на неизправност на системата за централно заключване

В случай на неизправност, напр.изтощен акумулатор на автомобила или батерия на дистанционното управление / електронния ключ, вратата на водача може да се заключва и отключва с механичния ключ.

Ръчно отключване

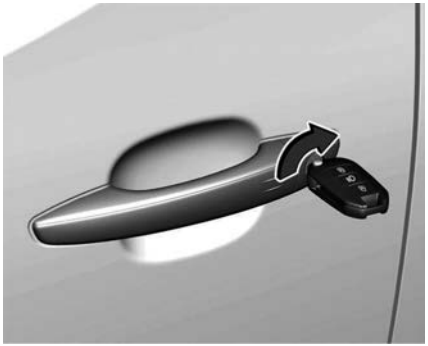
Електронен ключ: натиснете и задръжте ключалката, за да извадите интегрирания ключ.



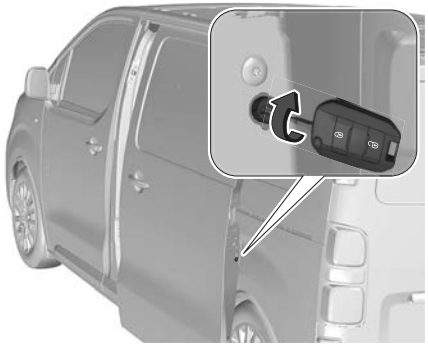
Отключете ръчно лявата предна врата, като вкарате и завъртите ключа в патрона на ключалката. Със системата за централно заключване автомобилът ще бъде отключен.
Без работещо централно заключване, другите врати могат да се отворят чрез издърпване на вътрешната дръжка.
Товарното отделение и капачката на резервоара за гориво вероятно няма да се отключат.

Чрез включване на запалването се деактивира блокиращата система срещу кражба.

Ръчно заключване



Заключете ръчно лявата предна врата, като вкарате и завъртите ключа в патрона на ключалката. Със системата за централно заключване автомобилът ще бъде заключен.



За да заключите другите врати, ако системата за централно заключване не работи:

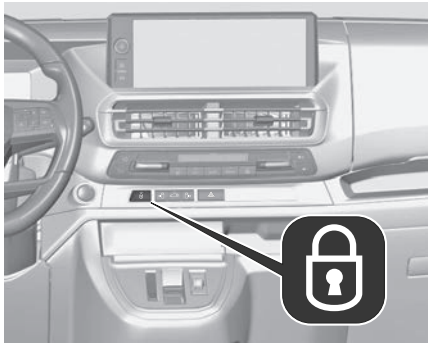
- Уверете се, че детската ключалка не се активира.
- Отстранете черния капак, като използвате ключ и го завъртите по посока на часовниковата стрелка.
- Вкарайте внимателно ключа и преместете към вътрешната страна на вратата, без да завъртате ключа.
- Извадете ключа и поставете черния капак.

Капачката на резервоара за гориво и багажната врата вероятно няма да се заключат.

Автоматично заключване

Автоматично заключване след потегляне

Тази система позволява автоматично заключване на вратите и багажната врата веднага след като скоростта на автомобила надвиши 10 km/h.
Ако една от вратите или багажната врата са отворени, автоматично централно заключване не се извършва. Това се сигнализира от звука на повторно изскачащите ключалки, придружен светването на в приборното табло, звуков сигнал и извеждане на предупредително съобщение.



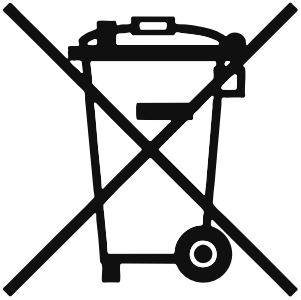
В зависимост от версията тази функция може да се активира или деактивира по всяко време. С включено запалване, натиснете докато започне да се чува звуков сигнал и се покаже съответното съобщение.
Състоянието на системата остава в паметта при изключване на запалването.

Автоматично повторно заключване след отключване

Тази функция автоматично заключва всички врати, багажника и вратичката на резервоара скоро след отключване с дистанционното управление или електронния ключ, ако не бъде отворена врата.

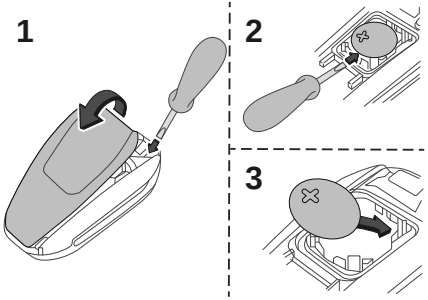
Смяна на батерия

Сменете батерията веднага щом системата вече не работи добре или обсегът на действие намалее.
В случай на изтощен акумулатор, светва и на таблото с прибори се извежда предупредително съобщение. ⇨ 112



Използваните акумулатори не спадат към битовите отпадъци. Те трябва да се изхвърлят на определените за рециклиране места.

Тип батерия: CR2032/3 волта.



1. За да освободите капака, поставете малка отвертка между задния капак и дистанционното управление;
2. Махнете задния капак от дистанционното управление;
3. Извадете батерията от нейното място;
4. Сменете батерията с такава от същия тип. Внимавайте за инсталационната позиция;
5. Поставете капака на място.

Не изхвърляйте батериите на дистанционното управление, тъй като те съдържат вредни за околната среда метали. Занесете ги в одобрен пункт за изхвърляне.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Това оборудване съдържа плоска батерия.
Батерията да не се поглъща. Риск от химически изгаряния! Поглъщането на батерията може да доведе до сериозно вътрешно изгаряне само за 2 часа и може да доведе до смърт.
При поглъщане на батерия или поставянето ѝ в някоя част от тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.

Дръжте новите и използваните батерии далеч от деца.
Ако отделението на батериите не се затваря както трябва, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Риск от експлозия, ако батерията е сменена с неправилен вид! Сменете батерията с батерия от същия вид.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Риск от експлозия или протичане на запалима течност или газ!
Да не се използва/съхранява/поставя във среда, където температурата е твърде висока или където налягането е твърде ниско поради голяма надморска височина.
Не се опитвайте да изгаряте, счупите или режете батерията.

Повреда

Ако централното заключване не може да се задейства или двигателят

не може да се стартира, причината може да бъде една от следните:

- Неизправност в дистанционното управление.
- Електронният ключ е извън обсега на действие.
- Напрежението на акумулатора е твърде ниско.
- Напрежението на акумулатора е твърде високо.
- Често използване на дистанционното управление извън обсега му.
- Претоварване на системата за централно заключване поради задействането ѝ през кратки интервали - електрическото захранване се прекъсва за кратко време. Прекъсване от радиовълни с по-висока мощност от други източници.

Ръчно отключване ⇨ 12.
Система за централно заключване ⇨ 12.

Авариен ключ

Резервни ключове

Номерът на ключа е записан на снемаем етикет. Номерът на ключа трябва да се съобщи при поръчката на резервни ключове, тъй като той е част от системата на имобилайзера. Кодовият номер на адаптера за секретните колесни гайки е посочен в карта. Той трябва да се упомене, когато се поръчва резервен адаптер.

Система за сигурност на автомобила

Механична заключваща система против кражби

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте системата, ако в автомобила има хора! Вратите не могат да се отключат отвътре.

Системата заключва двойно всички врати.
Всички врати трябва да са затворени, в противен случай системата не може да се активира.
Отключването на автомобила деактивира механичната заключваща система.
Това не може да се направи с бутона за централно заключване.

Активиране

Обикновен ключ: Вкарайте ключа и го завъртете по часовата стрелка два пъти в рамките на 5 секунди.
Дистанционно управление: Натиснете 🔒 дистанционното управление двукратно в рамките на пет секунди.
Електронен ключ: Натиснете два пъти върху една от дръжките на вратата в рамките на пет секунди.

Алармена система против кражба

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте системата, ако в автомобила има хора! Вратите не могат да се отключат отвътре.

Алармената система против кражба е проектирана да предпазва автомобила от кражба и взлом.
Алармената система е комбинирана със заключваща система против кражби.
Системата следи вратите, багажната врата, капака на двигателя и пътническия салон.
В зависимост от версията на превозното средство, тя може да не наблю-

дава прилежащото багажно отделение.

Включване

Запалването трябва да бъде изключено. Всички врати трябва да са затворени и електронният ключ не трябва да остава в автомобила. В противен случай, системата не може да се активира.

- Дистанционното радиоуправление: Наблюдението на вратите, багажната врата и капака на двигателя се активира пет секунди след заключване на автомобила чрез натискане на 🔒. Мониторингът на отделението за пътници се активира 45 секунди след заключване на превозното средство чрез натискане на 🔒.
- Система с електронен ключ: Наблюдението на вратите, багажната врата и капака на двигателя се активира пет секунди след заключване на автомобила с натискане с пръст или палец върху една от дръжките на предните врати на мястото на маркировките. Наблюдението на пътническия салон се активира 45 секунди след заключване на автомобила с натискане с пръст или палец върху една от дръжките на предните врати на мястото на маркировките.

Активирането се потвърждава от мигането на светодиода за състоянието и включването на мигачите за кратко време.
Ако някоя врата или багажната врата не са затворени правилно и автомобилът е заключен чрез дистанционното управление или системата с електронен ключ, автомобилът остава отключен. Алармената система против кражба обаче ще се активира след 45 секунди.

ЗАБЕЛЕЖКА

Промените в интериора на автомобила, като например използването на покривала за седалките и отворени прозорци, могат да нарушат функцията за наблюдение на пътническото отделение.

Активиране без следене вътрешността на купето



Изключете следенето на купето, ако в него има оставени животни, тъй като при силни ултразвукови сигнали или движения да се задейства алармата. Изключвайте също и когато автомобилът бива превозван на ферибот или влак.

1. Изключете запалването.
2. Натиснете OFF в рамките на следващите десет секунди, докато светодиодът в бутона светне постоянно.
3. Излезте от автомобила.
4. Незабавно заключете автомобила, като използвате дистанцион-

ното управление, натиснете една от дръжките на вратите или натиснете бутона на багажната врата.

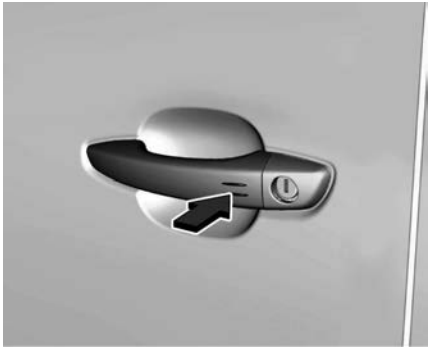
Активирането се обозначава чрез мигането на светодиода за състояние.

Индикация

Светодиодът в бутона за централно заключване мига, ако алармената система против кражба е активирана. В случай на неизправност потърсете помощта на сервиз.

Изключване

Дистанционното радиоуправление: Отключването на автомобила с натискане на 🔓 деактивира алармената система.



Система с електронен ключ: Отключването на автомобила с натискане на един от дръжките на предните врати върху маркировките ще деактивира алармената система против кражба. Електронният ключ трябва да се намира извън автомобила, най-много на около
един метър от съответната страна на вратата.
Системата не се деактивира чрез отключване на вратата на водача с ключа или с бутона за централно заключване в купето.

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако автомобилът се отключи и не се отвори врата, автомобилът автоматично се заключва отново след 30 секунди. В този случай алармата против кражба също ще се активира отново.

Аларма

При задействане на алармата, се включва клаксонът и аварийните предупредителни светлини започват да мигат едновременно. Броят на подадените алармени сигнали и тяхната продължителност се определят от закона.
Алармената система против кражба може да се деактивира чрез натискане на 🔓, чрез натискане на маркировката на една от дръжките на предните врати при наличие на система с електронен ключ. Светодиодът на OFF ще изгасне и мигачите ще се включат за кратко.
Задействаната аларма, която не е прекъсната от водача, ще бъде обозначена чрез бързото мигане на светодиода на бутона OFF. Ако запалването се включи, мигането спира незабавно.
Ако трябва да се изключи акумулаторът на автомобила (напр. за техническо обслужване), алармената сирена трябва да се деактивира по следния

начин: включете запалването, след това го изключете и в рамките на 15 секунди изключете акумулатора на автомобила.
Ако акумулаторът е бил свързан отново, изчакайте десет минути, за да рестартирате двигателя.

Заключване на автомобила без активиране на алармената система против кражба

Заключете автомобила, като вкарате и завъртите интегрирания ключ на дистанционното управление или системата с електронен ключ в патрона на ключалката на вратата на водача.

Неизправност на дистанционното управление

Отключете автомобила, като вкарате и завъртите интегрирания ключ на дистанционното управление или системата с електронен ключ в патрона на ключалката на вратата на водача.
Отворете вратата на водача.
Ще прозвучи клаксонът на алармената система против кражба.
Включете запалването.
Клаксонът ще престане да звучи и светодиодът за състоянието ще изгасне.

Имобилайзер

Системата е част от контакта на запалването и проверява дали двигателят може да бъде стартиран с използвания ключ.
Имобилайзерът се активира автоматично след изваждане на ключа от контакта на запалването.

ЗАБЕЛЕЖКА

Етикетите за радио честотна идентификация (RFID) може да предизвикат смущение с ключа. Не го поставяйте в близост до ключа, когато стартирате автомобила.

ЗАБЕЛЕЖКА

Имобилайзерът не заключва вратите. Винаги заключвайте автомобила, след като го напуснете. Включете алармената система против кражба.

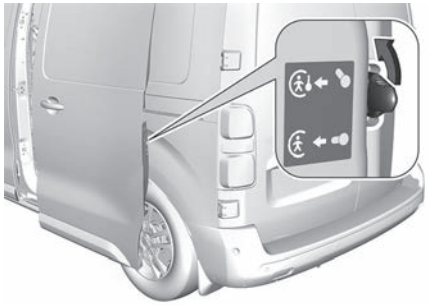
Врати

Система за заключване на задните врати за безопасност на децата

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

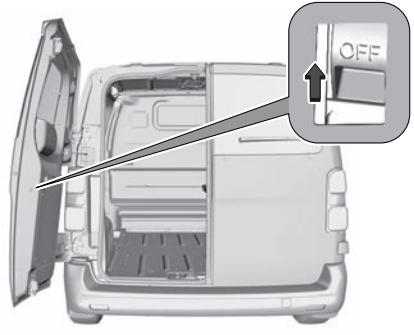
Използвайте системите за заключване за безопасност на децата, когато на задните седалки се возят деца.

Механични ключалки за деца



За да активирате, завъртете ключалката за деца нагоре. Плъзгащата се врата не може да се отвори отвътре.

За да деактивирате, завъртете ключалката за деца надолу. Плъзгащата се врата може да се отвори отвътре.



За да активирате, завъртете ключалката за деца нагоре. Вратата на панти не може да се отвори отвътре.
За да деактивирате, завъртете ключалката за деца надолу. Вратата на панти може да се отвори отвътре.

Електрически ключалки за деца



Дистанционно управлявана система за предотвратяване отварянето на плъзгащите се врати чрез вътрешните дръжки на вратите.

Включване

Натиснете . Индикаторната светлина в бутона светва, придружена от съобщение за потвърждение. Този светлинен индикатор продължава да свети до изключване на детската ключалка.

Изключване

Натиснете отново. Индикаторната светлина в бутона изгасва, придружена от потвърдително съобщение. Тази индикаторна светлина продължава да свети до включване на детската ключалка.

Работа с плъзгащи се врати

Отваряне



След отключване дръпнете външната дръжка на вратата и плъзнете вратата назад отвъд точката на съпротивление.



За да отворите отвътре натиснете ръкохватката и плъзнете вратата назад отвъд точката на съпротивление.

Затваряне



За да затворите отвън дръпнете ръкохватката на вратата и плъзнете вратата напред, докато се заключи.



За да затворите отвътре натиснете ръкохватката на вратата и плъзнете вратата напред, докато се заключи.

⚠ ОПАСНО

Не шофирайте с отворена или открехната стрнична плъзгаща се врата, например при превозване на обемисти предмети, тъй като токсичните изгорели газове, които не могат да се видят или усетят, могат да попаднат в автомобила. Това може да доведе до загуба на съзнание и дори до смърт.

⚠ ВНИМАНИЕ

Преди потегляне се уверете, че страничната плъзгаща се врата е добре затворена.

⚠ ВНИМАНИЕ

За да избегнете повреди, не се опитвайте да управлявате плъзгащата се странична врата, когато капакът на резервоара за гориво е отворен.

Електрически плъзгащи се врати

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Внимавайте при работа с електрическите плъзгащи се врати. Риск от нараняване, особено при деца. Бъдете особено внимателни, когато автомобилът е паркиран на наклон: отваряйте или затваряйте врата докрай докато не се застопори в блокираното си положение. Наблюдавайте внимателно движещите се врати по време на работа с тях. Уверете се, че нищо не

може да бъде затиснато от вратата и никой не стои в обсега на движение на вратата.

Електрическите плъзгащи се врати могат да се задействат чрез:

- Натиснете или от дистанционното радиоуправление
- Натиснете или от електронния ключ
- Натиснете или арматурното табло
- Натиснете или от рамката на вратата
- Работа със свободни ръце със сензори за движение под задната броня
- Дърпане на съответната дръжка на вратата.

Работа с помощта на електронния ключ



Натиснете или по-дълго за отваряне или затваряне на съответната плъзгаща се врата.

Работа със свободни ръце

В зависимост от конфигурацията на превозното средство, автомобилът може да има една или две плъзгащи се врати, управлявани със свободни ръце.



За да отворите или затворите плъзгаща се врата, раздвижете крака си под задната броня от съответната страна напред и назад.



Електронният ключ трябва да се намира извън автомобила, най-много на около един метър от сензорите

за движение. В зависимост от конфигурацията на превозното средство, електронният ключ трябва да бъде разположен в съответната зона. Не задържайте крака си по-дълго и не го движете твърде бавно под бронята.

Инициализиране на електрическите плъзгащи се врати

Ако електрическите плъзгащи се врати не могат да се управляват, инициализирайте както следва:

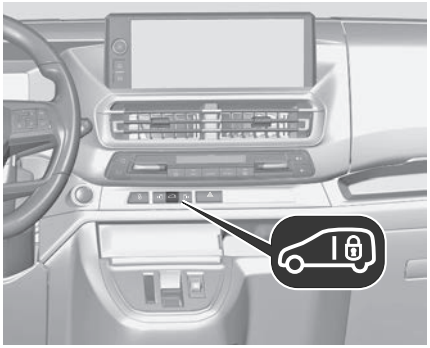
1. Затворете вратата напълно с ръка.
2. Отворете вратата напълно с помощта на електрическото управление.
3. Затворете вратата напълно с помощта на електрическото управление.
4. Повторете същата процедура и за другото перо на чистачката.

Функциониране на задната врата

Отваряне



След отключване натиснете бутона на багажника и отворете вратата на багажника.

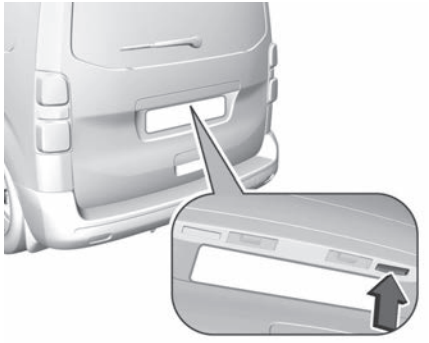


В зависимост от версията натиснете за отключване на багажната врата отвътре.

Затваряне



За спускане на багажната врата използвайте вътрешната ръкохватка. Натиснете отгоре багажната врата, докато се затвори напълно.
Не натискайте бутона на багажната врата при затваряне, тъй като това ще отключи отново багажната врата.



Когато електронният ключ е извън автомобила и е в диапазон от прибл. 1 метър от багажната врата, натиснете десния бутон на багажната врата, за да заключите автомобила.

Общи съвети относно работата с вратата на багажника

⚠ ОПАСНО

Не шофирайте с отворена или откехната задна врата, например при превозване на обемисти предмети, тъй като токсичните изгорели газове, които не могат да се видят или усетят, могат да попаднат в автомобила.
Това може да доведе до загуба на съзнание и дори до смърт.

⚠ ВНИМАНИЕ

Преди да отворите вратата на багажника, проверете препятствията над главата, например гаражна врата, за да избегнете повреда на вратата на багажника. Винаги проверявайте подвижната зона над и зад вратата на багажника.

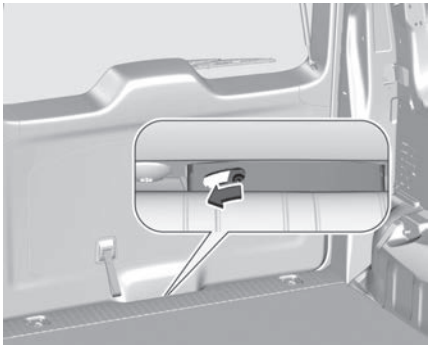
ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Монтирането на някои тежки аксесоари върху вратата на багажника може да повлияе на способността ѝ да остане отворена.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

При ниски външни температури вратата на багажника може да не се отвори напълно сама.
В този случай вдигнете ръчно вратата на багажника до нормалното ѝ крайно положение.

Аварийно отваряне на багажното отделение от салона на автомобила



Отвор за достъп между вратата и пода дава възможност за отключва-

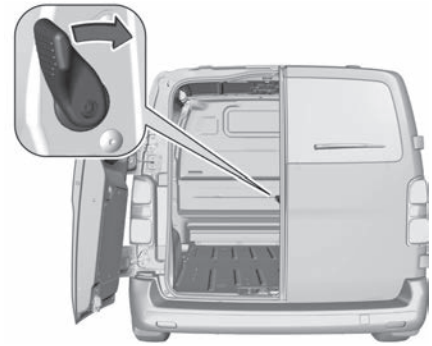
не на багажната врата с помощта на подходящ инструмент.
Натиснете лоста наляво, за да отключите и отворите вратата на багажника.

Врати на панти

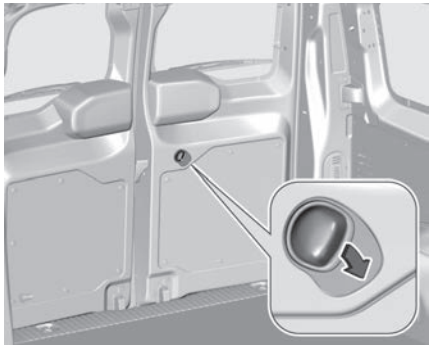
Отключете вратите на панти чрез дистанционното управление или чрез завъртане на ключа в ключалката на задната врата.



За да отворите вратите на панти, дръпнете външната ръкохватка.



За да освободите дясната врата на панти, дръпнете лоста.



За да отворите вратата отвътре, дръпнете вътрешната ръкохватка.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Задните светлини могат да бъдат затъмнени, ако задните врати са отворени и автомобилът е паркиран на пътя.
Информирайте другите участници в движението за автомобила, като използвате предупредителен триъгълник или друго оборудване, посочено в правилата за движение по пътищата.



Вратите се задържат отворени на 90º чрез заключващи ограничители. За отваряне на вратите на 180º, натиснете блокиращия език и завъртете за отваряне до желаното положение.

Преди затваряне на вратите се уверете, че заключващите опори са в позиция на 90º.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че вратите с удължено отваряне са защитени при пълно отваряне.
Отворените врати могат да се затварят с трясък поради силата на вятъра!

Винаги затваряйте дясната врата преди лявата.

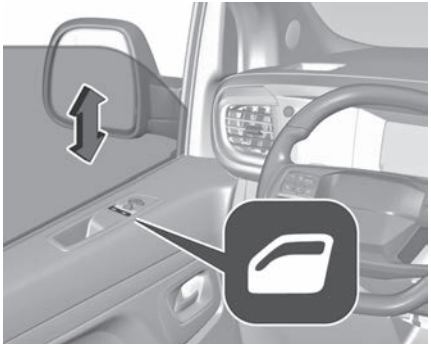
Прозорци

Електрически прозорци

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Внимавайте, когато работите с електрическите прозорци. Риск от нараняване, особено при деца.
Ако на задните седалки има деца, включете системата за безопасност на децата за електрическите прозорци.
Следете внимателно прозорците, когато ги затваряте.
Уверете се, че нищо не е заклещено в тях по време на движение.

Включете запалването за да задействайте електрическите прозорци.



Натиснете за съответния прозорец като го натиснете, за да отворите или го дръпнете, за да затворите.
Леко натискане или дръпване до първия ограничител: прозорецът се движи нагоре или надолу докато бутонът е задействан.
Силно натискане или дръпване до втория ограничител, след това отпускане: прозорецът се движи нагоре или надолу автоматично с активирана защитна функция. За да спрете движението му задействайте бутона още веднъж в същата посока.

Защитна функция

Тази функция зависи от версията.
Ако по време на автоматичното затваряне, стъклото на прозореца срещне съпротива над средната линия, то спира незабавно и прозорецът се отваря отново.

Отменяща защитна функция

В случай на проблеми при затварянето поради замръзване или др.под., включете запалването, след това дръпнете превключвателя до първия стоп и задръжте. Прозорецът се движи нагоре без активирана защитна функция.
За да спрете движението отпуснете бутона.

Управление на прозорците отвън

Прозорците могат да бъдат затворени дистанционно отвън.
Натиснете и задръжте , за да затворите прозорците.
Отпуснете бутона за да спрете движението на прозореца.

Претоварване

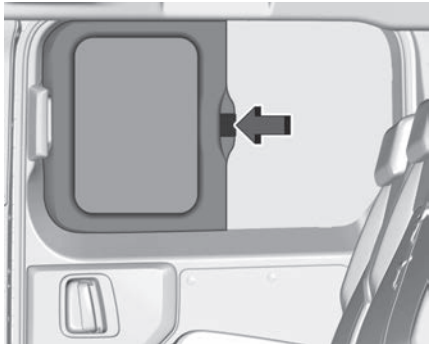
Ако прозорците се задействат многократно през кратки интервали, те спират да функционират за известно време.

Инициализиране на електрическите прозорци

Ако прозорците не могат да се затворят автоматично (напр. след изключване на акумулатора на автомобила), на таблото с прибори се извежда предупредително съобщение. Активирането на електрониката на прозорците се извършва по следния начин:

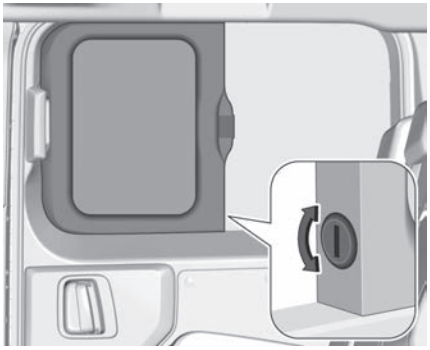
1. Затворете вратите.
2. Включете запалването.
3. Натиснете превключвателя, докато прозорецът се отвори напълно.
4. Задръжте дръпнат бутона докато прозорецът се затвори напълно и още две секунди след това.
5. Повторете действието за всеки прозорец.

Заден прозорец



За да отворите и затворите задните прозорци, натиснете лоста и плъзнете прозорците назад или напред.

Механична ключалка за деца за задните прозорци



За да активирате, завъртете ключалката за деца с ключа нагоре. Плъзгащият се прозорец не може да се отвори отвътре.
За да деактивирате, завъртете ключалката за деца с ключа надолу. Плъзгащият се прозорец може да се отвори отвътре.

Прозорец на багажна врата

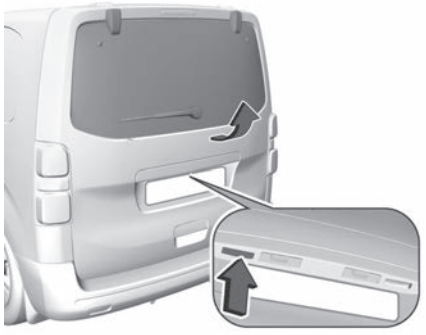
Прозорецът на багажната врата може да се отвори, за да се осигури достъп до багажното отделение, без да се отваря багажната врата.

Багажната врата и прозорецът на багажната врата не могат да се отворят едновременно.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не използвайте задната чистачка като дръжка за отваряне на прозореца.

Отваряне



След отключване натиснете бутона и отворете задния прозорец, като задържате стъклото докато се отвори напълно.

Затваряне



Натиснете централната част на задния прозорец, докато се затвори напълно

Отопление на задното стъкло

Задейства се чрез натискане на ⊞.
В зависимост от версията, отоплението на задното стъкло се управлява заедно с отопляемите външни огледала.
Отоплението се изключва автоматично след известно време в зависимост от външната температура.
В зависимост от системата за климатичен контрол, ⊞ може да се намира на различно място.



Предно стъкло

Стикери на предното стъкло

Не залепвайте стикери, като винетки и други подобни, върху предното стъкло в зоната на вътрешното огледало. В противен случай, зоната за разпознаване на сензора и областта на видимост на камерата в корпуса на огледалото ще бъдат ограничени.

Смяна на предното стъкло

⚠ ВНИМАНИЕ

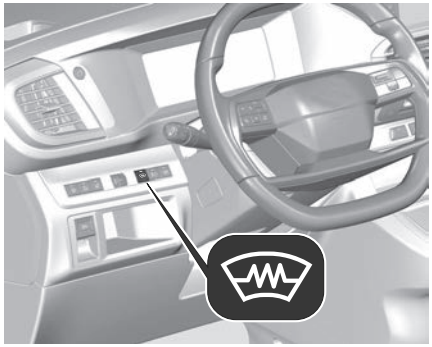
Ако автомобилът е оборудван със сензор на предната камера за системите за подпомагане на водача, е много важно всяка смяна на предното стъкло да се извърши точно според спецификациите на Производителя. В противен случай тези системи може да

не работят правилно и съществува риск от неочаквано поведение и/или съобщения от тези системи.

Отопляемо предно стъкло



Тази функция загрява предното стъкло по протежение на двете страни на предното стъкло.
По този начин функцията позволява бързо отделяне на перата на чистачките на предното стъкло, ако те са замръзнали за предното стъкло. Освен това се предотвратява натрупването на сняг, причинено от работата на чистачките на предното стъкло.



Отоплението се включва чрез натискане на .
Светодиодът в бутона светва.
Отоплението работи само при ниски външни температури и се изключва автоматично след определено време в зависимост от външната температура.
 Повторното натискане на изключва работата на отоплението.
СВЕТОДИОДЪТ в бутона изгасва.

Сенници

За предпазване на очите от заслепяване сенниците могат да се обръщат надолу и да се завъртат настрани.
Капаците на огледалата трябва да бъдат затворени по време на шофиране.

От задната страна на сенника има държач за талони.

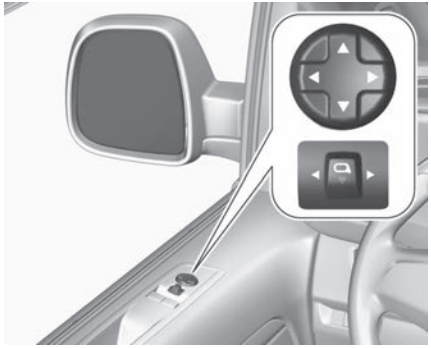
Щори



За да намалите слънчевата светлина в зоната на втория ред седалки, дръпнете щората нагоре с помощта на ръкохватката и я фиксирайте в горно положение в рамката на вратата.

Странични огледала

Електрически външни огледала



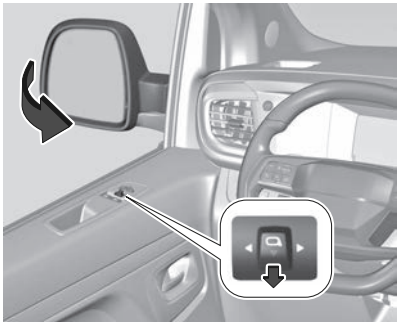
Изберете съответното външно огледало чрез натискане на бутона на огледалото наляво или надясно. Регулирайте съответното огледало чрез четирипосочното управление.

Сгъваеми огледала



От съображения за безопасност на пешеходците, външните огледала се извъртат от нормалното си положение, ако бъдат блъснати с достатъчно голяма сила. Наместете обратно огледалото като натиснете леко корпуса му.

Електрическо сгъване



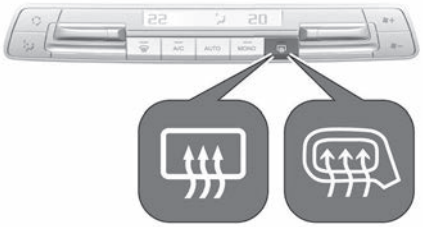
Натиснете бутона за огледалата надолу.
И двете външни огледала се сгъват.
Натиснете бутона за огледалата отново надолу за връщане на двете външни огледала в първоначалното им положение.
Ако огледало, сгънато с помощта на електрическото задвижване, се разгъне ръчно, натискането на бутона за огледалата надолу ще разгъне само другото огледало.

Автоматично сгъване

Когато автомобилът се заключва, двете огледала ще се сгънат.

Когато автомобилът се отключва, огледалата се връщат в първоначалното си положение.
Функцията може да се деактивира от персонализиране на автомобила.

Отопляеми огледала



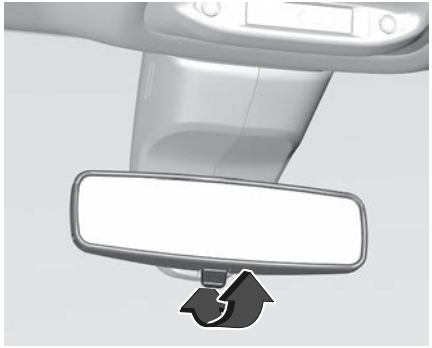
В зависимост от версията, отоплението се задейства чрез натискане на ⊞ или ⊟.
Отоплението се изключва автоматично след известно време в зависимост от външната температура.

Изпъкнали огледала

Формата на огледалото прави предметите да изглеждат по-малки, което влияе върху преценката на разстоянията.

Вътрешно огледало за обратно виждане

Огледало с ръчно противозаслепяващо регулиране



За да намалите заслепяването завъртете лостчето от долната страна на корпуса на огледалото.

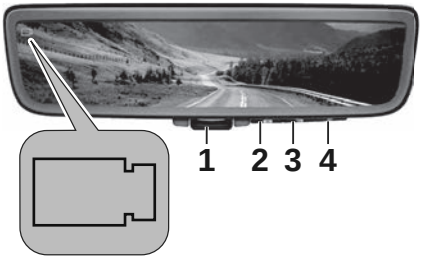
Огледало с автоматично противозаслепяващо регулиране



Заслепяването от следващите автомобили се намалява автоматично при шофиране в тъмното.

Дисплей на огледалото за задно виждане

Когато запалването е включено, за да се подобри видимостта на задната част на автомобила, тази система използва камера, за да покаже изглед на задната част на автомобила върху вътрешното огледало за обратно виждане.
Ако е активиран, в горния ляв ъгъл се появява символ на камера за 5 секунди.



1 Натиснете бутон за да включите и изключите.

2 Натиснете бутона, за да отворите режим на настройване (ъгъл на зрителното поле или регулиране на яркостта)

3 Натиснете бутона, за да намалите яркостта или да настроите ъгъла надолу (в зависимост от контекста)

4 Натиснете бутона, за да увеличите яркостта или да настроите ъгъла нагоре (в зависимост от контекста)



- **Изглед назад**: показва изглед на голямо разстояние в зоната зад автомобила.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При управление и маневриране редовно наблюдавайте обстановката в страничните огледала.

⚠ ВНИМАНИЕ

Възможно е някои обекти да не се виждат чрез камерата за задно виждане.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Възможно е някои автомобили да се виждат трудно (тъмни цветове, изключени светлини), когато осветеността на екрана е намалена чрез реостат на осветлението.

⚠ ВНИМАНИЕ

Възможно е качеството на изображението да се влоши от околната среда, външните условия (дъжд, кал, прах), режима на управление и осветеността (напр. през нощта или при ниско слънце).
Наличието на сенчести, силно осветени или не добре осветени участъци могат да затъмнят изображението.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Възможно е препятствията да изглеждат по-далече, отколкото са в действителност.
По време на паркиране и промени на лентата е важно да се контролират страничните габарити на автомобила с помощта на страничните огледала.
Задният парктроник също допълва информацията за обстановката около автомобила.

Активиране/деактивиране

Системата стартира автоматично при подаване на контакт. Издърпайте или натиснете лоста 1, за да превключите на цифров или оптичен режим.

ЗАБЕЛЕЖКА

Оптичният режим ви позволява да използвате вътрешното огледало без камерата.

Регулиране на огледалото

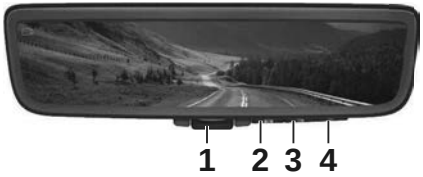
ЗАБЕЛЕЖКА

Уверете се, че настройката на огледалото се извършва само в оптичен режим. В противен случай съществува риск от двойно изображение в цифров режим.

ЗАБЕЛЕЖКА

- В цифровото огледало за обратно виждане може да се появят светлинни отражения, особено от стъкления покрив.
- В оптичен режим огледалото осигурява директен изглед през задното стъкло.
- В цифров режим накланянето на дисплея леко надолу може да доведе до по-остро изображение, но може също така да увеличи отраженията от пътниците отзад през нощта, когато вътрешното осветление е включено.

Режим Настройки



Натиснете бутона **2**, за да се покаже менюто с настройки (в зависимост от показаното меню)

Натиснете еднократно бутон **2**, за да преминете към настройката за яркостта.

Натиснете бутона **2** два пъти, за да получите достъп до настройката на ъгъла на полето на видимост.

настройка на яркостта: натиснете бутоните със стрелки **3** и **4**, за да регулирате яркостта на екрана.

ъгъл на полето на видимост: натиснете бутоните със стрелки **3** и **4**, за да регулирате ъгъла на камерата отгоре надолу.

Менюто за настройки се затваря автоматично след 5 секунди, ако бутонът не е натиснат.

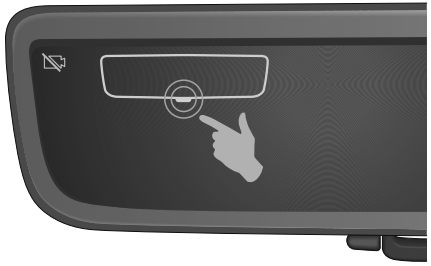
Работни ограничения

Системата може да бъде нарушена (или дори повредена) и да не работи в следните ситуации:

- Монтиране на багажник за велосипеди на задната врата
- Прикрепване на ремарке към теглича

Повреда

В случай на неизправност, екранът за възпроизвеждане става черен, този символ се показва и след това временно се показва графичното обяснение за това как да превключите в оптичен режим.



Проверете системата при търговски представител или в специализиран сервиз.

- В случай на заседнал бутон, натиснете бутона за 30 секунди.

⚠ ВНИМАНИЕ

Камерата не трябва да се закрива (от стикер, багажник за велосипед и т.н.).

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Полето на видимост на камерата за задно виждане (**наблюдение на задната част на автомобила** и **помощник при движение на заден ход**) може да варира в зависимост от товара в автомобила.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Ако към теглича с топка е прикрепено ремарке, когато е включена предавка за заден ход, **визуалният помощник при движение на заден ход** вече няма да работи, докато ремаркето не бъде разкачено. Възможността за **наблюдение на задната част на автомобила** се използва по подразбиране.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Ако системата има неизправност, свържете се с търговски представител, за да избегнете проблеми с безопасността.

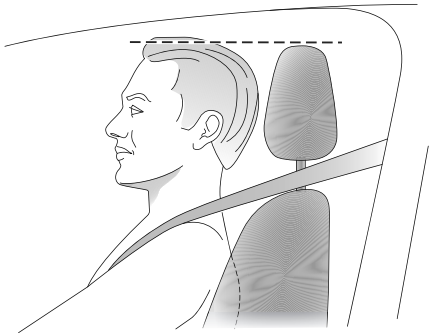
- Превключете на „Оптична позиция“, когато някой остане в автомобила, когато електрическото състояние на автомобила е „Стоп“. След известно време изображението в монитора изчезва, което може да причини дискомфорт или объркване на човека вътре.
- Мониторът с цифров огледален дисплей може да причини дискомфорт на хората с пресбиопия в „Цифрова позиция“.
- Мониторът на огледалото за обратно виждане може да причини дискомфорт на хора, чувствителни към морска болест в „Цифрова позиция“.
- Не се разсейвайте от монитора на огледалото за обратно виждане, поради качеството на изображенията, особено през нощта, в центъра на града.
- Огледалото за обратно виждане може потенциално да генерира следните артефакти: „Размазване“, „Блуминг и отблясъци от обектива“ и „Точкови източници на светлина”.
- Огледалото с дисплей за обратно виждане може да осигури грешен изглед назад в цифрово положение, когато задната врата е отворена.
- Внимавайте за опасност от неправилна ориентация на камерата след удар.
- Внимавайте за риска от закриване на зрителното поле на камерата от

багажник за велосипеди или от ремарке.
- Мониторът на цифровия дисплей на огледалото остава активиран една минута след заключването на автомобила, когато е в „Цифрова позиция“.

Подглавници

Позиция на подглавниците

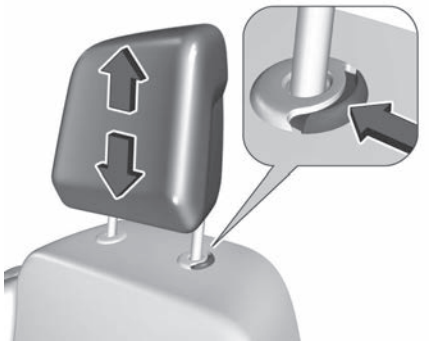
Горният край на подглавника трябва да бъде на нивото на горната част на главата. Ако при много високи хора това не е възможно, нагласете подглавника в най-високо положение, а при ниски хора го нагласете в най-ниско положение.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Шофирайте само с подглавник, поставен в правилната позиция.

Регулиране



Преместете облегалката за глава нагоре или надолу. Ако облегалката за глава е фиксирана, натиснете закопчалката и преместете облегалката за глава.

Сваляне

Преместете облегалката за глава нагоре и я свалете. Ако облегалката за глава е фиксирана, натиснете закопчалката и преместете облегалката за глава.
Подглавниците на пътническите седалки с подвижно капаче са фиксирани. Те не могат да се регулират или отстраняват.

Поставяне

Вкарайте прътите на облегалката за глава в отворите и ги натиснете надолу.

Седалки

Позиция на предната седалка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не сядайте по-близо от 25 cm до волана, за да се осигури безо-

пасно задействане на въздушните възглавници.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

От съображения за безопасност настройките на мястото на водача трябва задължително да се извършват само при неподвижен автомобил.



Преди да тръгнете на път и да се възползвате максимално от ергономичното оформление на мястото на водача, регулирайте в следната последователност:

- Седнете колкото е възможно по-навътре в седалката.
  Нагласете разстоянието между седалката и педалите така, че краката ви да са леко свити, когато натискате педалите. Плъзнете седалката на предния пътник докрай назад.
- Нагласете достатъчна височина на седалката така, че да получите ясна видимост във всички посоки, както и за да виждате всички прибори. Трябва да има поне една ръка разстояние между главата ви и тавана на автомобила. Бедрата ви трябва леко да се опират на седалката без да са натиснати в нея.
- Регулирайте облегалката за глава така, че горният ръб да е на нивото на горната част на главата.
- Седнете така, че да подпрете колкото е възможно по-добре раменете си на облегалката.
  Нагласете наклона на облегалката така, че лесно да достигате волана с леко свити ръце. Поддържайте контакта между раменете и облегалката, когато въртите волана. Не накланяйте облегалката на седалката прекалено силно назад. Препоръчваме ви максимален ъгъл на наклон от около 25°.
- Регулирайте седалката и волана така, че китката да ляга върху горната част на волана, а ръката да е напълно изпъната и раменета да са върху облегалката.
- Регулирайте опората за кръста така, че да го подпира по естествената форма на гръбначния стълб

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

След като извършите тези настройки, проверете дали бордното табло се вижда добре от положението ви за шофиране.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да преместите седалката назад, се уверете, че няма човек или предмет, който може да попречи на пълното движение на седалката.
При наличие на пътници на задните седалки съществува риск от заклещване или притискане на седалката или от заклещване на седалката, ако на пода зад седалката са поставени големи предмети.

Ръчни предни седалки

Управлявайте автомобила само с фиксирани седалки и облегалки на седалките.

Регулиране по дължина



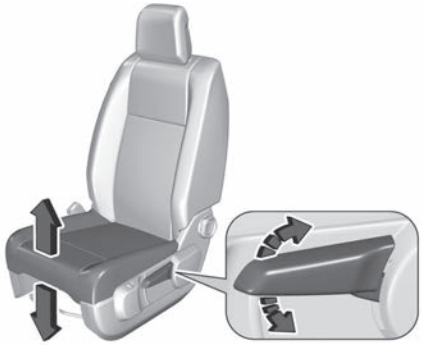
Издърпайте дръжката, плъзнете седалката и освободете дръжката. Опитайте да преместите седалката назад и напред, за да се уверите, че е фиксирана на място.

Наклон на облегалките



Завъртете ръкохватката, за да регулирате наклона.
Докато регулирате, не се облягайте на облегалката.

Височина на седалката



Помпане с лоста.

нагоре	седалката нагоре
надолу	седалката надолу

Подпора за кръста



Завъртете ръчното колело според персоналните предпочитания.

Електрически предни седалки

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Трябва да се внимава при работа с електрическите седалки. Съществува риск от нараняване, особено при децата. Могат да бъдат заклещени предмети.

⚠ ВНИМАНИЕ

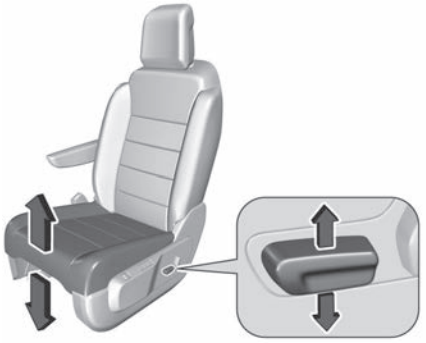
Уверете се, че под седалката няма предмети, които да пречат на движението. Риск от повреда на контролите или възпрепятстване на движението на седалката.

Регулиране по дължина



Преместете предния превключвател напред/назад.

Височина на седалката



Преместете превключвателя нагоре/надолу.

Наклон на облегалките



Наклонете превключвателя напред/назад.

Подпора за кръста



Натиснете според персоналните предпочитания.

Отопляеми седалки



Регулаторът за отопление на седалката може да бъде разположен на седалката или на приборния панел.
Активирайте отоплението на седалката, като завъртите регулатора за съответната предна седалка. Има три нива на интензивност на отоплението.
За да деактивирате отоплението на седалката, завъртете регулатора до 0.
Отоплението работи само когато външната температура е под 20 °C.
Продължителното използване на най-високата степен не се препоръчва за хора с чувствителна кожа.

Отоплението на седалката работи при работещ двигател и по време на автоматично спиране.

Масажиращи седалки



Активирайте функцията за масаж на гърба, като натиснете . Светодиодът в бутона свети, за да покаже активиране.
Функцията за масаж се активира за период от 1 час. През това време се извършва масаж в шест цикъла с прекъсвания между тях.
За да регулирате интензивността на масажа, натиснете . Предлагат се две нива на масаж.
Натискането на още веднъж деактивира функцията за масаж. Светодиодът изгасва.

Функцията за масаж работи при работещ двигател и по време на Autostop.

Лесно влизане

За да позволи лесното влизане на седалките на третия ред, седалките на втория ред може да се накланят.



Дръпнете освобождаващия лост и наклонете седалката напред.
За да възстановите първоначалното положение, наклонете седалката назад, докато се застопори.

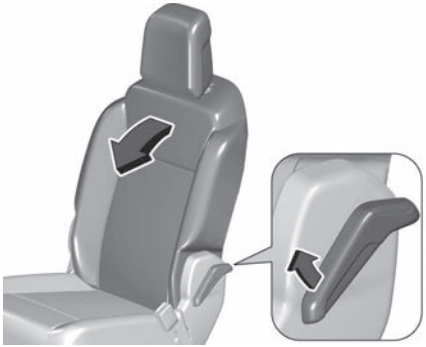
Сгъване на предни седалки

В зависимост от версията, предните седалки могат да се сгъват до положението на масичката.

Облегалка на предните седалки

Сгъване

Плъзнете предната седалка докрай назад, за да избегнете контакт с приборния панел при сгъване.
Натиснете облегалката за глава надолу или я свалете, преди да сгънете облегалката.



Издърпайте лоста, сгънете облегалката изцяло напред и отпуснете лоста.

ЗАБЕЛЕЖКА

Забележка В случай на произшествие пътниците могат да бъдат изведени от отделението за пътници чрез пълно сгъване на седалката на водача.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато предната пътническа седалка е в сгънато положение, системата на въздушните възглавници за предния пътник трябва да се деактивира.

Разгъване

За да възстановите седалката в изправено положение, дръпнете лоста и повдигнете облегалката напълно. След това освободете лоста.

Седалка-пейка страна на предвен пътник

Сгъване



За да повдигнете възглавницата на седалката, дръпнете халката и повдигнете възглавницата на седалката към облегалката.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не поставяйте ръката си под седалката, докато сгъвате седалката.
Съществува риск от нараняване.

Разгъване

За да върнете възглавницата на седалката в първоначалното ѝ положение, спуснете възглавницата на седалката, докато се застопори.

Преден подлакътник

Облегалката за ръце има няколко опции за регулиране.



1. Сгънете го напълно.
2. Сгънете го напълно надолу.
3. Повдигнете нагоре облегалката за ръце и я поставете в желаното положение.

Позиция на задната седалка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

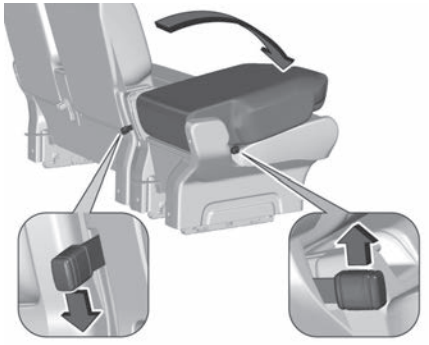
Когато седалките се регулират или сгъват, дръжте ръцете и краката си далече от зоната на движение. Съществува риск от нараняване.
Уверете се, че няма никакви предмети върху анкерните точки или релсите.
Никога не регулирайте седалките по време на шофиране, тъй като те могат да се движат неконтролируемо.
Управлявайте автомобила само с фиксирани седалки и облегалки на седалките.

В зависимост от версията лостовете на седалките могат да бъдат разположени на различни места.

Облегалка на седалката

Сгъване на облегалката до положението на масичката

1. Натиснете облегалката за глава надолу или я свалете, преди да сгънете облегалката
2. Ако е налична, сгънете облегалката за ръце



3. Дръпнете предния лост или натиснете задния лост, за да освободите облегалката
4. Сгънете облегалката докрай надолу

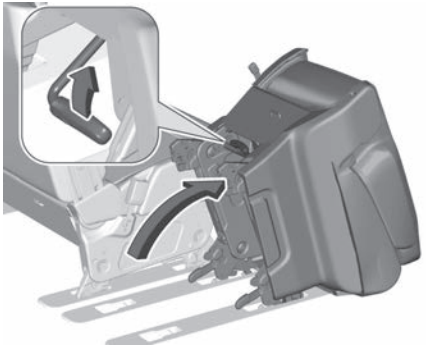
Разгъване на облегалката

1. Дръпнете предния лост или натиснете задния лост.
2. Повдигнете облегалката докрай нагоре, докато се застопори.

Фиксирани задни седалки

Наклонено положение

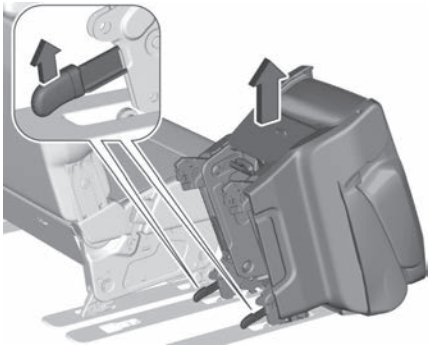
1. Сгънете облегалката надолу до положението на масичката.



2. Дръпнете освобождаващия лост и наклонете седалката напред.

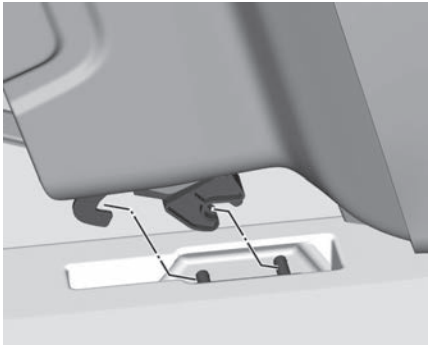
Сваляне на протектора

1. Сгънете облегалката надолу до положението на масичката;
2. Преместете седалката в наклонено положение.

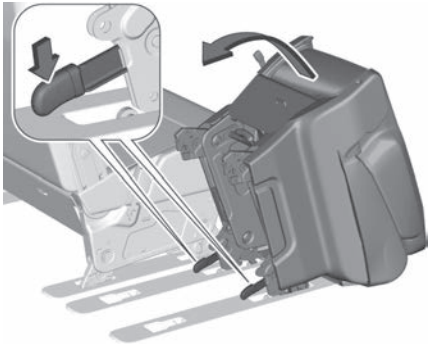


3. Освободете всеки преден крепежен елемент чрез издърпване на съответния лост;
4. Свалете седалката.

Монтаж



1. Вкарайте предните закрепвания в анкерите;

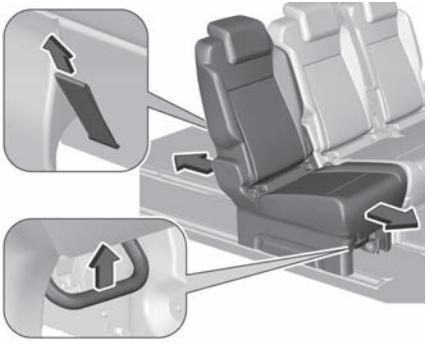


2. Натиснете лостовете, за да заключите предните закрепвания и наклонете облегалката, докато се застопори;
3. Разгънете облегалката.

Срещуположни седалки

Регулиране по дължина

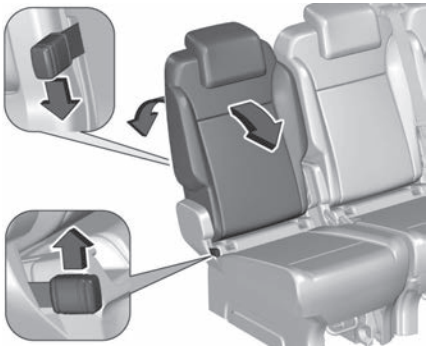
Единичните седалки, както и седалката пейка могат да се движат индивидуално напред и назад.



За да освободите седалката, дръпнете предната ръкохватка нагоре или издърпайте халката отзад, без да преминавате отвъд точката на съпротивление.

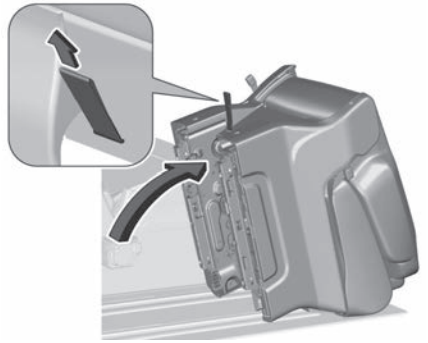
Плъзнете седалката напред или назад.

Наклон на облегалките



Дръпнете предния лост или натиснете задния лост, за да освободите и регулирате облегалката.
Освободете лоста, когато получите желаната позиция.

Сваляне на протектора



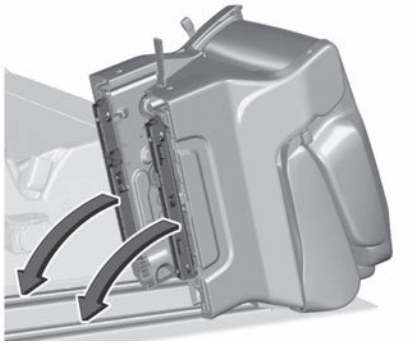
1. Издърпайте халката отзад отвъд точката на съпротивление и наклонете седалката напред;
2. Свалете седалката.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не използвайте примката за повдигане на седалката.

Монтаж

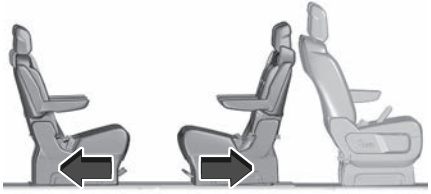
1. Халката отзад трябва да е в положение за освобождаване;



2. Поставете предната част на седалката върху релсите и след това обърнете назад;
3. Плъзнете седалката докато се застопори.

⚠ ВНИМАНИЕ

Избягвайте контакт между две седалки.
Това може да доведе до значително износване на частите, които са в контакт.
Преместете и заключете седалките на втория ред, обърнати назад, възможно най-близо до седалката на първия ред, в зависимост от положението на седалките на първия ред. Разстоянието между седалките на втория ред, обърнати назад, и седалките на третия ред, обърнати напред, трябва да бъде възможно най-голямо.



Предпазни колани

Въведение за предпазни колани



При рязко ускоряване или забавяне предпазните колани се заключват и задържат пътниците в положението на седалката. Поради това, рискът от нараняване се намалява значително. Прибиращото устройство може да се заключи, когато автомобилът е паркиран на стръмен наклон: това е напълно нормално. Освен това механизмът за прибиране заключва ремъка, ако е издърпан рязко или в случай на внезапно спиране, сблъсъци и висококоростни завои.

⚠ ОПАСНО

Никога не поставяйте предпазен колан около дете, седнало в скута на пътник. В случай на внезапно спиране или сблъсък, детето може да претърпи сериозни или фатални наранявания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Затягайте предпазния колан преди всяко пътуване.
В случай на произшествие хората, които не използват предпазни колани, застрашават своите спътници и себе си.

Предпазните колани са предвидени за ползване само от един възрастен по едно и също време.
Проверявайте периодично за повреди, замърсяване и правилна функционалност всички елементи от системата на предпазните колани.
Подменете повредените компоненти.
След произшествие заменете в сервиз коланите и задействалите се обтегачи на предпазните колани.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Уверете се, че предпазните колани не са повредени от обувки или предмети с остри ръбове, нито са заклещени. Предотвратете попадането на замърсявания в прибиращите устройства на предпазните колани.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Използвайте катарамата на колана, която е предназначена за съответния колан, когато се закопчавате за да се осигури правилното функциониране.

Индикатор за незакопчан предпазен колан

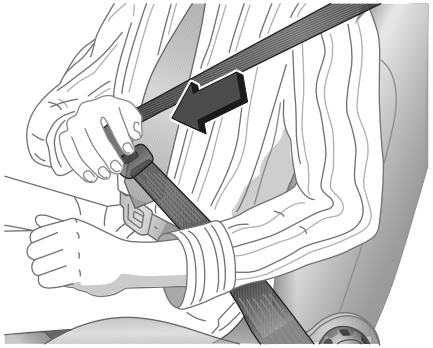
Неподвижните седалки са оборудвани с индикатор за незакопчан предпазен колан, обозначен с контролен индикатор в таблото с прибори и в конзолата над главата.

Ограничители на силата на обтягане на коланите

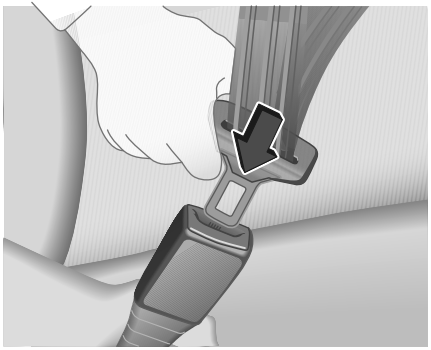
Натоварването върху тялото се намалява посредством постепенното отпускане на колана по време на сблъсък.

Триточкови предпазни колани

Затягане



Издърпайте плавно предпазния колан от ретрактора, прекарайте го през тялото като внимавате да не се усуче. С другата си ръка издърпайте предпазния колан надолу и напред така, че пластината на закопчалката да може да плъзнете без съпротивление. Вкарайте закопчаващата пластина в закопчалката. Уверете се, че предпазният колан минава през рамото и прилепва плътно към тялото, докато шофирате.

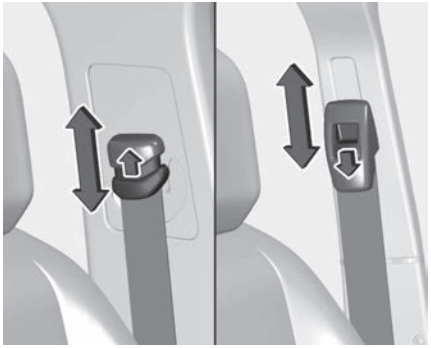


Отпуснатите и дебелите дрехи пречат на доброто прилягане на предпазния колан. Не поставяйте предмети (напр. ръчни чанти, мобифони) между предпазния колан и тялото си.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предпазният колан не трябва да се опира в твърди или чупливи предмети в джобовете на дрехите ви.

Регулиране във височина



Натиснете бутона за освобождаване и преместете регулатора на височината нагоре или надолу, докато се фиксира в желаното положение.



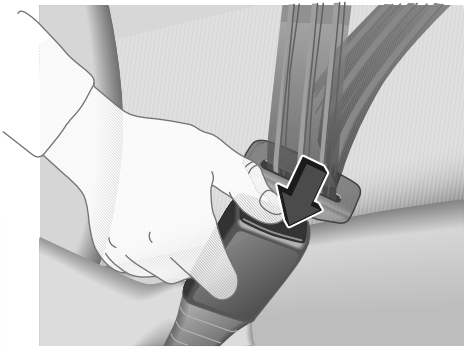
Нагласете височината така, че коланът да ляга върху рамото. Той не бива да минава през врата или горната част на ръката.
Не настройвайте височината докато карате.

Предпазни колани на задните седалки и пейката



Прибиращото устройство може да бъде разположено на облегалката на седалката.

Освобождаване



За да откопчаете предпазния колан натиснете червения бутон върху закопчалката на колана.

Използване на предпазните колани по време на бременност



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предпазният колан трябва да бъде разположен възможно най-ниско върху таза, за да се предотврати натиск върху корема.

Обтегач на предпазен колан

В случай на челен, заден или страничен удар с определена сила предпазните колани на единичните предни седалки и предпазния колан на външната предна седалка пейка се

затягат от обтегачите на предпазните колани.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилното боравене с тях (напр. сваляне или поставяне на предпазните колани) може да задейства обтегачите на коланите.

Задействането на обтегачите на предпазните колани се обозначава от постоянно светене на контролната лампа .
Влезлите веднъж в действие обтегачи на предпазните колани трябва да се заменят в сервиз. Обтегачите на предпазните колани могат да се задействат само веднъж.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Не прикрепвайте и не монтирайте аксесоари или други предмети, които могат да попречат на работата на обтегачите на предпазните колани. Не правете никакви промени по компонентите на обтегачите на коланите, тъй като това ще направи невалидно разрешението използване на автомобила.

Система за въздушните възглавници

Въведение в системата за въздушните възглавници

Системата на въздушните възглавници се състои от няколко индивидуални системи, в зависимост от нивото на оборудване.
При задействането им въздушните възглавници се надуват в рамките на милисекунди. Те също така спадат толкова бързо, че това често остава незабелязано по време на катастрофа.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Системата на въздушните възглавници се задейства по експлозивен начин, ремонтът трябва да се извършва само от квалифициран персонал.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Добавянето на аксесоари, които променят рамата на автомобила, системата от брони, височината, предната част или страничните ламарини, може да попречи на правилното функциониране на системата на въздушните възглавници. Работата на системата на въздушните възглавници може да бъде повлияна и от промяна на която и да е част от предните седалки, предпазните колани, модула за отчитане и диагностика на въздушните възглавници, волана, бордното табло, вътрешните уплътнения на вратите, включително високоговорителите, някой от модулите на въздушните възглавници, тавана или облицовката на колоните, предните сензори, сензорите за страничен удар или окабеляването на въздушните възглавници.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поддържайте зоната за надуване на въздушната възглавница свободна от препятствия.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не поставяйте нищо между пътниците и въздушните възглавници (напр. дете, животно, предмет), не монтирайте и не прикрепвайте нищо близо до или на изходния път на въздушните възглавници, тъй като това може да причини наранявания при тяхното задействане.
Не монтирайте и не прикрепвайте нищо към:

- волана и бордното табло;
- седалките (напр. дрехи);
- покрива.

Тази система е проектирана с цел да подобри безопасността на пътниците на предните седалки и задните странични места при силен удар. Въздушните възглавници подпомагат действието на предпазните колани, които са оборудвани с ограничител на обтягането.
Електронните датчици отчитат и анализират понесените челни и странични удари в зоните за отчитане на удар:

- при силен удар въздушните възглавници се задействат мигновено и предпазват допълнително пътниците в автомобила; веднага след удара те бързо се свиват, за да не пречат на видимостта или на възможното излизане на пътниците.
- В случай на по-слаб удар, удар отзад и в някои ситуации на преобръщане на автомобила, въздушните възглавници може да не се задействат. В тези ситуации, защитата на пътниците е осигурена единствено от предпазните колани.

Сериозността на удара зависи от естеството на препятствието и скоростта на автомобила в момента на сблъсъка.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Управляващата електроника на системата на въздушните възглавници и обтегачите на коланите се намира в областта на централната конзола.
Не поставяйте магнитни предмети в тази зона.
Не поставяйте никакви предмети върху капаците на въздушните възглавници и не ги покривайте с други материали. Възложете подмяната на повредените капаци в сервиз.
Всяка въздушна възглавница се задейства само веднъж.
Възложете подмяната на разгънатите въздушни възглавници в сервиз. Освен това може да се наложи да се подменят воланът, арматурното табло, части от облицовката, уплътненията на вратите, дръжките и седалките.
Не правете никакви промени по системата на въздушните възглавници, тъй като това ще доведе до отнемане на разрешителното за експлоатация на автомобила.

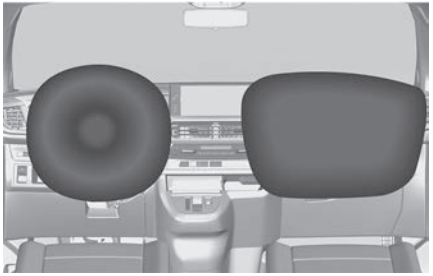
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Въздушните възглавници не са активни при изключен двигател.

Това оборудване се задейства само веднъж. При втори удар (по време на същия или на друг инцидент) въздушната възглавница няма да се задейства повторно.

Предни въздушни възглавници

Системата на предните въздушни възглавници се състои от една въздушна възглавница във волана и друга - в арматурното табло от страната на предния пътник. Мястото им е обозначено с надписа AIRBAG.
Системата на предните въздушни възглавници се задейства в случай на фронтален сблъсък с определена сила. Запалването трябва да е включено.



Надулата се въздушна възглавница смекчава удара и по този начин значително се намалява рискът от увреждания на горната част на тялото и главата на предните пътници.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Оптимална защита се осигурява само когато седалката е в правилна позиция.
Поддържайте зоната за надуване на въздушната възглавница свободна от препятствия.
Поставете правилно предпазния колан и го закопчайте здраво. Само тогава въздушната възглавница може да предпазва.

Странични въздушни възглавници



Системата на страничните въздушни възглавници се състои от по една въздушна възглавница във всяка облегалка на предната седалка. Мястото им е обозначено с надписа AIRBAG.
Системата на страничните въздушни възглавници се задейства в случай на страничен сблъсък с определена сила. Запалването трябва да е включено.



Надулите се въздушни възглавници смекчават удара и по този начин намаляват значително опасността от нараняване на горната част на тялото в случай на странично сблъскване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

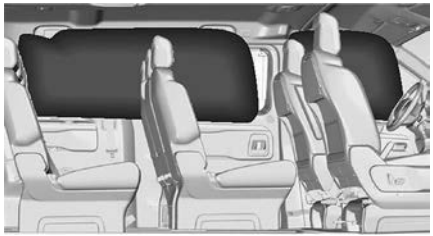
Поддържайте зоната за надуване на въздушната възглавница свободна от препятствия.

ЗАБЕЛЕЖКА

Използвайте само одобрени за автомобила защитни покривала за седалки.
Внимавайте да не покриете въздушните възглавници.

Въздушни възглавници тип завеса

Системата на въздушните възглавници-завеси се състои от по една въздушна възглавница от двете страни на покривната рамка.
Системата на въздушните възглавници-завеси се задейства в случа на страничен сблъсък с определена сила. Запалването трябва да е включено.



Надулата се въздушна възглавница смекчава удара и по този начин намалява значително опасността от нараняване на главата в случай на странично сблъскване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поддържайте зоната за надуване на въздушната възглавница свободна от препятствия.
Кукичките на дръжките в рамката на покрива са подходящи само за окачване на леки дрехи, без закачалки за палта. Не съхранявайте никакви предмети в тези дрехи.

Неизправност на системата за въздушните възглавници

При неизправност в системата, този предупредителен светлинен индикатор светва на бордното табло. Обърнете се към търговец или квалифициран сервиз за проверка на системата.
Възможно е въздушните възглавници да не се задействат при силен удар.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При лек удар, страничен удар на автомобила или при неговото преобръщане, въздушните възглавници може да не се задействат.
При удар отзад или челен удар, никоя от страничните въздушни възглавници не се задейства.

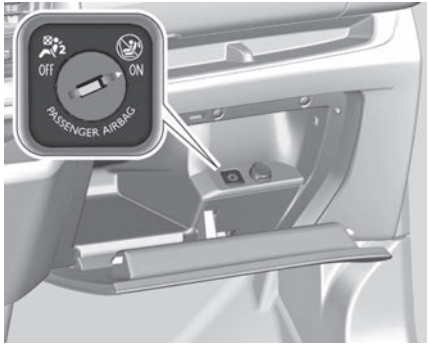
Деактивиране на въздушна възглавница за пътника отпред

Въздушната възглавница за пътника отпред трябва да бъде настроена в

съответствие с типа на използваната система за обезопасяване на деца. Следвайте таблицата за инсталиране на детските седалки.
⇨62
Системите на страничните възглавници и въздушните възглавници-завеси, както и системите на предварителните обтегачи на коланите и системите на всички въздушни възглавници за шофьора остават активирани. Системата за въздушната възглавница на пътника отпред може да бъде деактивирана чрез превключвател с ключ, намиращ се в жабката от страната на пътника.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Деактивирайте въздушната възглавница за пътника само в комбинация с използването на детски предпазни системи, при спазване на инструкциите и ограниченията в таблицата за монтиране „Детски предпазни системи“.
В противен случай съществува риск от смъртоносни наранявания за лице, заемащо място с деактивирана въздушна възглавница за пътника.



Използвайте ключа за запалване за да изберете положението:

ИЗКЛЮЧЕНО

Въздушната възглавница на предната пътническа седалка е деактивирана и няма да се раздуе в случай на сблъсък.
Контролният индикатор свети постоянно на централната конзола

ВКЛЮЧЕНО

Въздушната възглавница за пътника отпред е активна

Активирайте/деактивирайте въздушната възглавница **само когато автомобилът е спрял и запалването е изключено.**



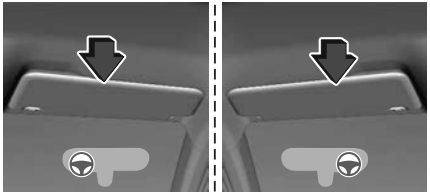
След включване на запалването:

- Ако контролният индикатор **ON** свети в продължение на прибл. 60 секунди, системата на въздушните възглавници за пътника отпред ще се раздуе в случай на сблъсък.
- Ако контролният индикатор **OFF** свети, системата на въздушните възглавници за пътника отпред е деактивирана. Той продължава да свети докато въздушната възглавница е деактивирана.

Свържете се със сервиз незабавно:

- Незабавно се обърнете към сервиз, ако нито един от двата индикатора не свети.
- Ако двата контролни индикатора светят в едно и също време, това означава неизправност на системата. Състоянието на системата не може да бъде определено. Човек не бива да сяда на предната седалка.

Стикер за предупреждение – Въздушна възглавница на пътника отпред



Трябва да спазвате следната инструкция, както е посочена на предупредителния стикер от двете страни на сенника на пътника:



⚠ ОПАСНО

Никога не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез активна въздушна възглавница пред нея - може да се стигне до смърт или сериозно нараняване на детето.

EN: Никога не използвайте обърната назад система за обезопасяване на деца на седалка, защитена с АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея: може да настъпи СМЪРТ или ТЕЖКО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

DE: Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind Könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.

FR: NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT.

ES: NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.

IT: NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.

Обезопасяване на деца

Общи препоръки

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато превозвате деца в автомобила, трябва да ги поставите на подходяща седалка. **В автомобила никога не дръжте дете в скута си.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилното поставяне на детско столче в автомобила може да повиши опасността за детето в случай на удар. Уверете се, че спазвате инструкциите по-долу и тези, предоставени с детско столче.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Разпоредбите относно превозването на деца са специфични за всяка държава. Запознайте се с действащото законодателство за Вашата държава.

За да осигурите максимална безопасност, моля спазвайте следните инструкции:

- Съгласно европейското законодателство, **всички деца на възраст под 12 години или с ръст под 1,5 m трябва да пътуват в одобрени детски столчета, съобразени с техния ръст или тегло,** на седалки, оборудвани с предпазни колани или фиксатори ISOFIX.
- **Дете на възраст 15 месеца и по-малко трябва задължително да пътува в положение „с гръб към пътя“, независимо дали се намира отпред или отзад в автомобила.** Използването на седалки „с гръб към пътя“ се препоръчва за деца до 3-годишна възраст.
- **Статистически, най-безопасни за превозване на деца са задните места в автомобила.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не закрепвайте нищо върху детските предпазни системи и не ги покривайте с други материали.

Детска предпазна система, която е била подложена на натоварване при произшествие, трябва да бъде заменена.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Предпазни колани

Уверете се, че под детското столче няма предпазен колан или накрайник на предпазен колан, който може да го направят нестабилно.
Когато монтирате детско столче на задна седалка, уверете се, че седалката не пречи на работата на предпазния колан на задната средна седалка.
Уверете се, че предпазният колан е правилно поставен и го стегнете или стегнете колана на детското столче, като оставите минимално разхлабване спрямо тялото на детето, дори и при кратки пътувания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Подглавници

Отстранете подглавника, преди да поставите детско столче с облегалка или система Top Tether на пътническо място.
Уверете се, че подглавникът е прибран и добре обезопасен, за да не полети при внезапно спиране. Върнете обратно на място подглавника, след като демонтирате детското столче.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Допълнителни мерки за безопасност.

За да предотвратите случайното отваряне на вратите и на задните прозорци, използвайте системата за безопасност на децата.
Не отваряйте задните прозорци повече от една трета.
За да предпазите най-малките деца от слънчевите лъчи, поставете щори на задните прозорци.

От съображения за безопасност, не оставяйте:

- дете само и без надзор вътре в автомобил.
- дете или животно в автомобил, изложен на слънце и със затворени прозорци.
- ключовете на автомобила в близост до деца.

Поставяне на детска седалка на предната седалка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Въздушната възглавница на пътника отпред трябва да бъде деактивирана преди поставянето на детско столче, ориентирано „с гръб към пътя“. В противен случай **съществува риск от сериозни и дори смъртоносни наранявания на детето при задействане на въздушната възглавница**.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При монтиране на детско столче, обърнато по посока на пътя, предната въздушна възглавница трябва да бъде активирана.



ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Регулирайте предната седалка на пътника до водача до **най-високо и максимално назад по дължината, като изправите облегалката.**



Поставяне на детска седалка на задната седалка

С лице или с гръб към пътя





1. Преместете напред предната седалка на автомобила и изправете облегалката така, че краката на детето, настанено на детското столче с лице или с гръб към пътя, да не докосват предната седалка на автомобила.
2. Проверете дали облегалката на седалката, на която е настанено детско столче с лице към пътя, е възможно най-близо до тази на задната седалка на автомобила и по възможност в контакт с нея.

Задна средна седалка
Никога не поставяйте детско столче с подпора за краката на средната задна седалка.

Специфични за седалките препоръки

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поставяне на детска седалка

Горната част на предпазния колан трябва да бъде поставена върху рамото на детето, без да се опира във врата му.
Проверете дали долната част на колана минава над краката на детето.
Използвайте детска седалка с облегалка, оборудвана с водач за предпазния колан на нивото на рамото.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Инсталиране на детско столче с опорно краче

Уверете се, че опорното краче е в стабилен контакт с пода.
Никога не поставяйте детско столче с подпора за краката на средната задна седалка на пътника.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато детската предпазна седалка не се използва, обезопасете я с предпазния колан или с ISOFIX фиксаторите или я извадете от автомобила. Не я оставяйте незакрепена в пътническото купе. По този начин в случай на внезапно спиране или злополука няма да причини наранявания на пътниците.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Подглавникът трябва винаги да е наличен в автомобила и да е монтиран, ако седалката се използва от възрастен пътник или дете, се-

дящо в система за обезопасяване без облегалка.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

След като монтирате система за обезопасяване на деца в автомобила, не премествайте седалката напред или назад, тъй като това може да разхлаби приставките. Отстранете системата за обезопасяване на деца, за да регулирате позицията на седалката. Монтирайте системата за обезопасяване на деца, след като седалката е била регулирана.

Инсталиране на предпазен колан

Детските предпазни системи могат да се закрепват чрез предпазен колан.
Когато фиксирате детското столче с предпазния колан се уверете, че той е позициониран и изпънат добре и че придържа здраво столчето върху седалката на автомобила.

ISOFIX конектори за фиксиране

Местата за специфичните за автомобила предпазни седалки ISOFIX са отбелязани в таблицата Монтиране на детски предпазни системи
Задните седалки от външните страни са оборудвани с фиксатори, съвместими с точките на закрепване ISOFIX.



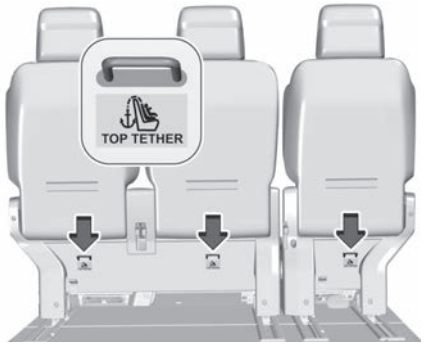
Точката на закрепване се намират зад циповете между облегалката и възглавницата на седалката на автомобила. Те са обозначени с етикет върху облегалката на седалката. Отворете ципа, за да получите достъп до монтажните елементи.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Когато закрепвате ISOFIX съвместима детска предпазна система (седалка) върху регулируема пътническа седалки, първо наклонете облегалката на седалката колкото е необходимо назад, за да получите достъп до ISOFIX крепежните конектори.
След правилно закрепване на ISOFIX детска предпазна седалка, наклонете отново облегалката напред.

Анкери Top-tether

В допълнение към пръстените ISOFIX, Top-tether седалките трябва да бъдат закрепени към допълнителен пръстен, разположен зад седалката.



Преди да монтирате седалка с Top-Tether:

1. Свалете и приберете подглавника за седалката, преди да монтирате детско столче;
2. Монтирайте детското столче на монтажните елементи ISOFIX;
3. Прекарайте ремъка на детско столче над облегалката на гърба и го закрепете към халките Top Tether;
4. Затегнете ремъка в съответствие с инструкциите на ръководството, предоставено с детско столче.

Местата за поставяне на детски предпазни седалки ISOFIX от универсалната категория са обозначени в таблицата за монтаж на системи за обезопасяване на деца.

Детски столчета i-Size

Детската предпазна система (седалка) i-Size е универсална детска предпазна система ISOFIX съгласно Регулация №129 на ООН.
Всички детски предпазни системи i-Size могат да се използват на всяка автомобилна седалка, подходяща за i-Size,в таблицата за система за обезопасяване на деца.

ЗАБЕЛЕЖКА

В допълнение към скобите ISOFIX трябва да се използва или лента Top-tether, или опорно краче, за да се предотврати накланянето на седалката напред в случай на сблъсък.

Детските седалки **i-Size** и автомобилните седалки с i-Size одобрение са маркирани със символа i-Size.

Препоръчани детски седалки

Размер на детето (ECE R129)	Тип инсталация	Детски предпазни системи (седалки)	Забележка
Размер: 40 – 85 cm (От раждането до 15 месеца) (До 13 kg)	С гръб към пътя 	**"RÖMER Baby-Safe PRO"**	Препоръчва се с база ISOFIX (**RÖMER Vario Base 5Z**)
Размер: 61 – 105 cm (От 3 месеца до 4 години) (До 18 kg)	С гръб към пътя Размер: 61 – 105 cm  С лице към пътя Размер: 76 – 105 cm 	**"RÖMER Dualfix 5Z"**	Инсталиран с база ISOFIX (**RÖMER Vario Base 5Z**) Препоръчва се монтаж, обърнат назад
Размер: 100 – 150 cm (От 3,5 до 12 години) (До 36 kg)	С лице към пътя 	**"RÖMER KidFix Pro"**	Може да се инсталира без фиксатори „ISOFIX“. Детето се придържа от предпазния колан. **Купено в Stellantis & You, Продажби и услуги** **Препоръчваме използването на детско столче с облегалка. Ако се демонтира облегалката за дете над 138 cm, трябва да се демонтира и предпазителя.**

⚠ ОПАСНО

Ако универсалната система за обезопасяване на деца ISOFIX не е закрепена към трите места за закрепване, тя няма да може да защити правилно детето. В случай на катастрофа детето може да бъде сериозно или смъртоносно ранено.

ЗАБЕЛЕЖКА

Спазвайте инструкциите на производителите на детски обезопасителни системи за монтиране на подходяща детска обезопасителна система в автомобила.

ЗАБЕЛЕЖКА

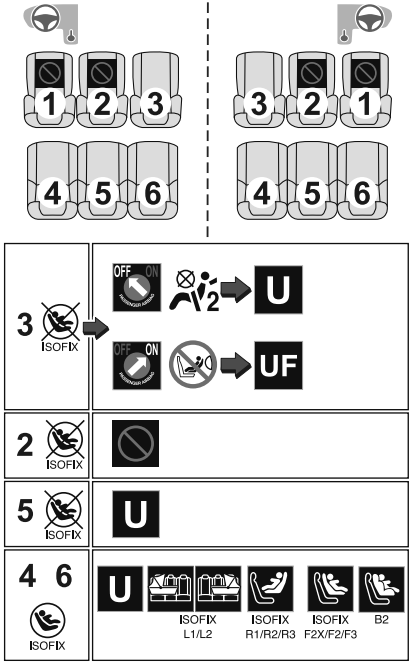
За полууниверсална или специфична за превозното средство система за обезопасяване на деца (ISOFIX или система за обезопасяване на деца с колан), направете справка със списъка на превозните средства, предоставен в ръководството за употреба на системата за обезопасяване на деца.

ЗАБЕЛЕЖКА

Уверете се, че мястото на монтиране на системата за обезопасяване на деца в автомобила е правилно.
Вижте обобщената таблица за инсталиране на детски седалки.

Места за поставяне на детска седалка





* В зависимост от версиите, вижте таблицата с местата за детски седалки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Спазвайте ограниченията и указанията в таблицата за инсталиране на обезопасителни системи за деца съгласно Европейския регламент.

Ключ



Място, на което се забранява поставянето на детско столче.



Въздушна възглавница на пътника до водача **е деактивирана** и свързан предупредителен светлинен индикатор.



Въздушна възглавница на пътника до водача **е активирана** и свързан предупредителен светлинен индикатор.



Място за детско столче, което се закрепва с предпазния колан и е одобрено като **универсално в положение „с гръб към пътя“ и/или „с лице към пътя“** за групи **0**, **0+**, **1**, **2** или **3**, или предназначени за деца с ръст между 40 и 150 cm.



Място за детско столче, което се закрепва с предпазния колан и е **одобрено като универсално, в положение „с лице към пътя“ (UF)** за групи **1**, **2** или **3**, или предназначени само за деца с ръст между 76 и 150 cm.



Детско столче **ISOFIX** „с гръб към пътя“:

- **R1: ISOFIX** детско столче за **бебе**.
- **R2: Детско столче ISOFIX в по-малък размер**.
- **R3: Детско столче ISOFIX в по-голям размер**.



Детско столче **ISOFIX** „с лице към пътя“:

- **F2X: ISOFIX** детско столче **за малки деца.**
- **F2: Детски столчета ISOFIX с намалена височина**.
- **F3: Детско столче ISOFIX със стандартна височина**.



Детска седалка с **облегалка** с използване на колана на седалката или фиксатори **ISOFIX**:

- **B2: детска седалка с облегалка с намалена ширина**.



Детско столче ISOFIX тип **„кошче“**:



- **L1**: с лице наляво.
- **L2**: с лице надясно.



Място, на което е разрешено поставянето на детско столче **ISOFIX**.



Място, на което се забранява поставянето на детско столче **ISOFIX**.

За регулиране на седалката вижте обобщена таблица „**Поставяне на универсални, ISOFIX и i-Size детски столчета**”.

В съответствие с Европейското законодателство, в следната таблица са показани опциите за поставяне на детски столчета, които се закрепват с помощта на предпазния колан и са всеобщо одобрени като универсални **(a)**, както и по-големите детски столчета **ISOFIX** и **i-Size** на автомобилни седалки, оборудвани с фиксатори **ISOFIX** в автомобила.

	Брой седалки							
	Предни седалки (b)					Задни седалки (b) ред 2		
	1	2 (g)		3		4	5	6
Въздушна възглавница на пътника до водача		Деактивирано „OFF” (c)	Активирано „ON” (d)	Деактивирано „OFF” (c)	Активирано „ON” (d)			
Позиция, съвместима с **универсално (a)** детско столче Обърнато назад	не	не		да **(e)**	не	да **(h)**		
Позиция, съвместима с **универсално (a)** детско столче Обърнато напред	не	не		да **(f)**		да **(h)**		
Позиция, съвместима с детско столче **i-Size** обърнато назад/обърнато напред	не	не		не		не		
Място, оборудвано с халка тип **Висока връзка**	не	не		не		не		

	Брой седалки							
	Предни седалки (b)					Задни седалки (b) ред 2		
	1	2 (g)		3		4	5	6
Въздушна възглавница на пътника до водача		Деактивирано „OFF” (c)	Активирано „ON” (d)	Деактивирано „OFF” (c)	Активирано „ON” (d)			
Детско столче тип **„кошче“** (L1/ L2)	не	не		не		да/не **(g)**	не	да/не **(g)**
Детско столче **ISOFIX** „с гръб към пътя“ (R1 / R2 / R3)	не	не		не		R3 **(i)**/не **(g)**	не	R3 **(i)**/не **(g)**
Детско столче **ISOFIX** „с лице към пътя“ (F2 / F2X / F3)	не	не		не		F3	не	F3
Детска седалка **с облегалка** (B2/ B3)	не	не		не		B2 **(g)**	не	B2 **(g)**

Правила

- Място, което е подходящо за **i-Size**, е също така съвместимо и с **R1**, **R2** и **F2X**, **F2**, **B2**.
- Място, което е подходящо за **R3**, е също така съвместимо и с **R1** и **R2**.
- Място, което е подходящо за **R2**, е също така съвместимо и с **R1**.
- Място, което е подходящо за **F3**, е също така съвместимо и с **F2X** и **F2**.
- Място, което е подходящо за **B3**, е също така съвместимо и с **B2**.

(a) Универсално детско столче: може да се използва във всички автомобили с предпазния колан.

(b) В зависимост от версията, вижте действащото законодателство във Вашата държава, преди да настаните детето си на това място.

(c) За да поставите детско столче **„с гръб към пътя“** на това място, въздушната възглавница на пътника до водача ТРЯБВА да бъде деактивирана **„OFF (ИЗКЛ.)“.**

(d) На това място е разрешено поставянето само на детско столче **„с лице към пътя“**, като въздушната възглавница на пътника отпред е активирана **„ВКЛ“.**

(e) За универсално детско столче „**с гръб към пътя**” и/или „**лице към пътя**” **(U)** в групи **0**, **0+**, **1**, **2** или **3**, или предназначени за деца с ръст между 40 и 150 cm.

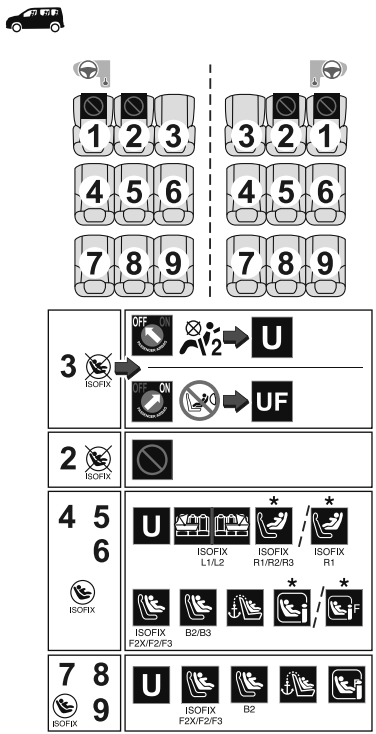
(f) За универсално детско столче **„с лице към пътя**” (**UF**) в групи **1**, **2** или **3**, или предназначени само за деца с ръст между 76 и 150 cm.

(g) Само с фиксирана седалка тип пейка на първия ред.

(h) За да поставите детско столче на задна седалка, с гръб или с лице към пътя, изтеглете напред седалките пред него, след това изправете облегалките, за да осигурите достатъчно място за детското столче и краката на детето.

(i) Предната седалка трябва да бъде регулирана, така че да няма контакт между детето на ред 2 и седалката непосредствено отпред (предната седалка е регулирана с 2 деления напред спрямо центъра на релсата).

Версия на COMBI



* В зависимост от версиите, вижте таблицата с местата за детски седалки.

Ключ

Място, на което се забранява поставянето на детско столче.

Въздушна възглавница на пътника до водача **е деактивирана** и свързан предупредителен светлинен индикатор.

Въздушна възглавница на пътника до водача **е активирана** и свързан предупредителен светлинен индикатор.

U Място за детско столче, което се закрепва с предпазния колан и е одобрено като **универсално в положение „с гръб към пътя“ и/или „с лице към пътя“** за групи **0**, **0+**, **1**, **2** или **3**, или предназначени за деца с ръст между 40 и 150 cm.

UF Място за детско столче, което се закрепва с предпазния колан и е **одобрено като универсално, в положение „с лице към пътя“ (UF)** за групи **1**, **2** или **3**, или предназначени само за деца с ръст между 76 и 150 cm.

Място, на което е разрешено поставянето на детско столче **i-Size**.

Място, на което е разрешено поставянето на детско столче **i-Size „с лице към пътя“**.

Наличие на точка на закрепване **Горна връзка** на гърба на облегалката, която позволява инсталирането на **универсално детско столче ISOFIX**.

Детско столче **ISOFIX** „с гръб към пътя“:

- **R1: ISOFIX** детско столче за **бебе**.
- **R2: Детско столче ISOFIX в по-малък размер**.
- **R3: Детско столче ISOFIX в по-голям размер**.



Детско столче **ISOFIX** „с лице към пътя“:

- **F2X: ISOFIX** детско столче **за малки деца.**
- **F2: Детски столчета ISOFIX с намалена височина**.
- **F3: Детско столче ISOFIX със стандартна височина**.



Детска седалка с **облегалка** с използване на колана на седалката или фиксатори **ISOFIX**:

- **B2: детска седалка с облегалка с намалена ширина**.
- **B3: детска седалка с облегалка със стандартна ширина**.



Детско столче ISOFIX тип **„кошче“**:

- **L1**: с лице наляво.
- **L2**: с лице надясно.



Място, на което е разрешено поставянето на детско столче **ISOFIX**.



Място, на което се забранява поставянето на детско столче **ISOFIX**.

За регулиране на седалката вижте обобщена таблица **„Поставяне на универсални, ISOFIX и i-Size детски столчета”**.

В съответствие с Европейското законодателство, в следната таблица са показани опциите за поставяне на детски столчета, които се закрепват с помощта на предпазния колан и са всеобщо одобрени като универсални **(a)**, както и по-големите детски столчета **ISOFIX** и **i-Size** на автомобилни седалки, оборудвани с фиксатори **ISOFIX** в автомобила.

	Брой седалки									
	Предни седалки (b)					Задни седалки (b) ред 2			Задни седалки (b) ред 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Въздушна възглавница на пътника до водача		Деактивирано „OFF” (c)	Активирано „ON” (d)	Деактивирано „OFF” (c)	Активирано „ON” (d)						
Позиция, съвместима с **универсално (a)** детско столче Обърнато назад	не	не		да **(e)**	не	да			да		
Позиция, съвместима с **универсално (a)** детско столче Обърнато напред	не	не		да **(f)**		да			да		
Позиция, съвместима с детско столче **i-Size** с гръб по посоката на движение	не	не		не		да **(k)**/не **(l)**	да **(j)** **(k)**/не **(l)**	да **(k)**/не **(j)**	да **(n)**	да **(j)** **(n)**	да **(n)**

	Брой седалки									
	Предни седалки (b)					Задни седалки (b) ред 2			Задни седалки (b) ред 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Въздушна възглавница на пътника до водача		Деактивирано „OFF” (c)	Активирано „ON” (d)	Деактивирано „OFF” (c)	Активирано „ON” (d)						
Позиция, съвместима с детско столче **i-Size** с лице по посоката на движение	не	не		не		да	да **(j)**	да	да **(n)**	да **(j)** **(n)**	да **(n)**
Място, оборудвано с халка тип **Висока връзка**	не	не		не		да			да		
Детско столче тип **„кошче“** (L1/L2)	не	не		не		да **(h)** **(i)** **(l)**	да **(h)** **(i)** **(j)** **(l)**	да **(h)** **(i)** **(l)**	не		
Детско столче **ISOFIX** „с гръб към пътя“ (R1 / R2 / R3)	не	не		не		R3 **(k)** **(l)**/R1 **(m)**	R3 **(j)** **(k)** **(l)**/R1 **(j)** **(m)**	R3 **(k)** **(l)**/R1 **(m)**	не		

	Брой седалки									
	Предни седалки (b)					Задни седалки (b) ред 2			Задни седалки (b) ред 3	
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Въздушна възглавница на пътника до водача		Деактивирано „OFF” (c)	Активирано „ON” (d)	Деактивирано „OFF” (c)	Активирано „ON” (d)						
Детско столче **ISOFIX** „с лице към пътя“ (F2 / F2X / F3)	не	не		не		F3	F3 **(j)**	F3	F3	F3 **(j)**	F3
Детска седалка **с облегалка** (B2/ B3)	не	не		не		B3	B3 **(j)**	B3	B2	B2 **(j)**	B2

Правила

- Място, което е подходящо за **i-Size**, е също така съвместимо и с **R1**, **R2** и **F2X**, **F2**, **B2**.
- Място, което е подходящо за **R3**, е също така съвместимо и с **R1** и **R2**.
- Място, което е подходящо за **R2**, е също така съвместимо и с **R1**.
- Място, което е подходящо за **F3**, е също така съвместимо и с **F2X** и **F2**.
- Място, което е подходящо за **B3**, е също така съвместимо и с **B2**.

(a) Универсално детско столче: може да се използва във всички автомобили с предпазния колан.

(b) В зависимост от версията, вижте действащото законодателство във Вашата държава, преди да настаните детето си на това място.

(c) За да поставите детско столче **„с гръб към пътя“** на това място, въздушната възглавница на пътника до водача ТРЯБВА да бъде деактивирана **„OFF (ИЗКЛ.)“.**

(d) На това място е разрешено поставянето само на детско столче **„с лице към пътя“**, като въздушната възглавница на пътника отпред е активирана **„ВКЛ“.**

(e) За универсално детско столче „**с гръб към пътя**” и/или „**лице към пътя**” **(U)** в групи **0**, **0+**, **1**, **2** или **3**, или предназначени за деца с ръст между 40 и 150 cm.

(f) За универсално детско столче **„с лице към пътя**” (**UF**) в групи **1**, **2** или **3**, или предназначени само за деца с ръст между 76 и 150 cm.

(g) Версия на седалката тип пейка.

(h) Поставянето на детско кошче на това място може да възпрепятства използването на една или повече седалки на същия ред.

(i) Възможно е поставяне само зад ред 1 на индивидуална седалка за пътник.

(j) Столчето може да се постави в центъра на автомобила, като така възпрепятства използването на страничните седалки.

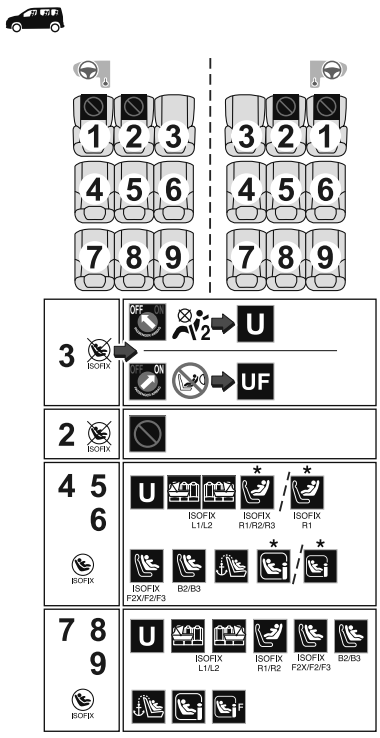
(k) Само с ред 1 индивидуални седалки.

(l) Не е съвместима, ако е версия със седалка тип пейка на ред 1.

(m) Със седалка тип пейка от ред 1.

(n) Седалката на ред 2 не може да се използва, когато непосредствено зад нея е монтирана детска седалка i-Size.

Бизнес, Активна версия



* В зависимост от версиите, вижте таблицата с местата за детски седалки.

Ключ

Място, на което се забранява поставянето на детско столче.

Въздушна възглавница на пътника до водача **е деактивирана** и свързан предупредителен светлинен индикатор.

Въздушна възглавница на пътника до водача **е активирана** и свързан предупредителен светлинен индикатор.

U Място за детско столче, което се закрепва с предпазния колан и е одобрено като **универсално в положение „с гръб към пътя“ и/или „с лице към пътя“** за групи **0**, **0+**, **1**, **2** или **3**, или предназначени за деца с ръст между 40 и 150 cm.

UF Място за детско столче, което се закрепва с предпазния колан и е **одобрено като универсално, в положение „с лице към пътя“ (UF)** за групи **1**, **2** или **3**, или предназначени само за деца с ръст между 76 и 150 cm.

Място, на което е разрешено поставянето на детско столче **i-Size**.

Място, на което е разрешено поставянето на детско столче **i-Size „с лице към пътя“**.

Наличие на точка на закрепване **Горна връзка** на гърба на облегалката, която позволява инсталирането на **универсално детско столче ISOFIX**.

Детско столче **ISOFIX** „с гръб към пътя“:

- **R1: ISOFIX** детско столче за **бебе**.
- **R2: Детско столче ISOFIX в по-малък размер**.
- **R3: Детско столче ISOFIX в по-голям размер**.



Детско столче **ISOFIX** „с лице към пътя“:

- **F2X: ISOFIX** детско столче **за малки деца.**
- **F2: Детски столчета ISOFIX с намалена височина**.
- **F3: Детско столче ISOFIX със стандартна височина**.



Детска седалка с **облегалка** с използване на колана на седалката или фиксатори **ISOFIX**:

- **B2: детска седалка с облегалка с намалена ширина**.
- **B3: детска седалка с облегалка със стандартна ширина**.



Детско столче ISOFIX тип **„кошче“**:

- **L1**: с лице наляво.
- **L2**: с лице надясно.



Място, на което е разрешено поставянето на детско столче **ISOFIX**.



Място, на което се забранява поставянето на детско столче **ISOFIX**.

За регулиране на седалката вижте обобщена таблица „**Поставяне на универсални, ISOFIX и i-Size детски столчета**”.

В съответствие с Европейското законодателство, в следната таблица са показани опциите за поставяне на детски столчета, които се закрепват с помощта на предпазния колан и са всеобщо одобрени като универсални **(a)**, както и по-големите детски столчета **ISOFIX** и **i-Size** на автомобилни седалки, оборудвани с фиксатори **ISOFIX** в автомобила.

	Брой седалки										
	Предни седалки (b)					Задни седалки (b) ред 2			Задни седалки (b) ред 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Въздушна възглавница на пътника до водача		Деактивирано „OFF” (c)	Активирано „ON” (d)	Деактивирано „OFF” (c)	Активирано „ON” (d)						
Позиция, съвместима с **универсално (a)** детско столче Обърнато назад	не	не		да **(e)**	не	да			да		
Позиция, съвместима с **универсално (a)** детско столче Обърнато напред	не	не		да **(f)**		да			да		
Позиция, съвместима с детско столче **i-Size** с гръб по посоката на движение	не	не		не		да **(k)**/не **(l)**	да **(j)** **(k)**/не **(l)**	да **(k)**/не **(l)**	да **(q)**	да **(j)** **(n)**	да **(q)**

	Брой седалки									
	Предни седалки (b)					Задни седалки (b) ред 2			Задни седалки (b) ред 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Въздушна възглавница на пътника до водача		Деактивирано „OFF” (c)	Активирано „ON” (d)	Деактивирано „OFF” (c)	Активирано „ON” (d)						
Позиция, съвместима с детско столче **i-Size** с лице по посоката на движение	не	не		не		да	да **(j)**	да	да **(q)**	да **(j)** **(q)**	да **(q)**
Място, оборудвано с халка тип **Висока връзка**	не	не		не		да			да		
Детско столче тип **„кошче“** (L1/L2)	не	не		не		да **(h)** **(i)** **(l)**	да **(h)** **(i)** **(j)** **(k)**	да **(h)** **(i)** **(l)**	да **(h)** **(o)** **(p)**/не **(n)**	да **(h)** **(j)** **(o)** **(p)**/не **(n)**	да **(h)** **(o)** **(p)**/не **(n)**
Детско столче **ISOFIX** „с гръб към пътя“ (R1 / R2 / R3)	не	не		не		R3 **(k)** **(l)**/R1 **(m)**	R3 **(j)** **(k)** **(l)**/R1 **(j)** **(m)**	R3 **(k)** **(l)**/R1 **(m)**	R2 **(o)** **(p)**/не **(n)**		

	Брой седалки									
	Предни седалки (b)					Задни седалки (b) ред 2			Задни седалки (b) ред 3	
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Въздушна възглавница на пътника до водача		Деактивирано „OFF” (c)	Активирано „ON” (d)	Деактивирано „OFF” (c)	Активирано „ON” (d)						
Детско столче **ISOFIX** „с лице към пътя“ (F2 / F2X / F3)	не	не		не		F3	F3 **(j)**	F3	F3	F3 **(j)**	F3
Детска седалка **с облегалка** (B2/ B3)	не	не		не		B3	B3 **(j)**	B3	B2	B2 **(j)**	B2

Правила

- Място, което е подходящо за **i-Size**, е също така съвместимо и с **R1**, **R2** и **F2X**, **F2**, **B2**.
- Място, което е подходящо за **R3**, е също така съвместимо и с **R1** и **R2**.
- Място, което е подходящо за **R2**, е също така съвместимо и с **R1**.
- Място, което е подходящо за **F3**, е също така съвместимо и с **F2X** и **F2**.
- Място, което е подходящо за **B3**, е също така съвместимо и с **B2**.

(a) Универсално детско столче: може да се използва във всички автомобили с предпазния колан.

(b) В зависимост от версията, вижте действащото законодателство във Вашата държава, преди да настаните детето си на това място.

(c) За да поставите детско столче **„с гръб към пътя“** на това място, въздушната възглавница на пътника до водача ТРЯБВА да бъде деактивирана **„OFF (ИЗКЛ.)“.**

(d) На това място е разрешено поставянето само на детско столче **„с лице към пътя“**, като въздушната възглавница на пътника отпред е активирана **„ВКЛ“.**

(e) За универсално детско столче „**с гръб към пътя**” и/или „**лице към пътя**” **(U)** в групи **0**, **0+**, **1**, **2** или **3**, или предназначени за деца с ръст между 40 и 150 cm.

(f) За универсално детско столче **„с лице към пътя**” (**UF**) в групи **1**, **2** или **3**, или предназначени само за деца с ръст между 76 и 150 cm.

(g) Версия на седалката тип пейка.

(h) Поставянето на детско кошче на това място може да възпрепятства използването на една или повече седалки на същия ред.

(i) Възможно е поставяне само зад ред 1 на индивидуална седалка за пътник.

(j) Столчето може да се постави в центъра на автомобила, като така възпрепятства използването на страничните седалки.

(k) Само с ред 1 индивидуални седалки.

(l) Не е съвместима, ако е версия със седалка тип пейка на ред 1.

(m) Със седалка тип пейка от ред 1.

(n) Не е съвместима с фиксирана едноелементна седалка тип пейка на ред 3 или седалка и фиксирана задна седалка тип пейка на ред 3.

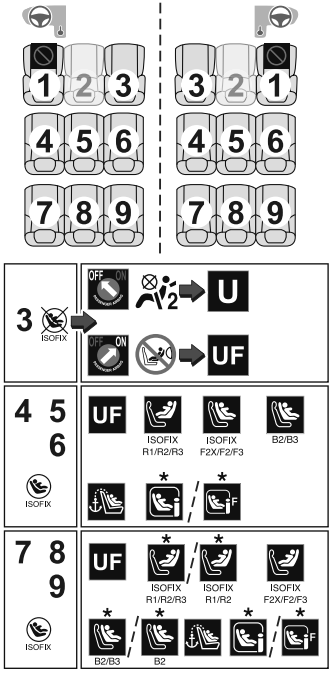
(o) Съвместим само за 3 отделни седалки на ред 3.

(p) Седалката на 2-ри ред трябва да бъде регулирана така, че да няма никакъв контакт между детето на ред 3 и седалката отпред.

(q) Седалката на ред 2 не може да се използва, когато непосредствено зад нея е монтирана детска седалка **i-Size**.

Allure, Business VIP





* В зависимост от версиите, вижте таблицата с местата за детски седалки.

Ключ

Място, на което се забранява поставянето на детско столче.

Въздушна възглавница на пътника до водача **е деактивирана** и свързан предупредителен светлинен индикатор.

Въздушна възглавница на пътника до водача **е активирана** и свързан предупредителен светлинен индикатор.

U Място за детско столче, което се закрепва с предпазния колан и е одобрено като **универсално в положение „с гръб към пътя“ и/или „с лице към пътя“** за групи **0**, **0+**, **1**, **2** или **3**, или предназначени за деца с ръст между 40 и 150 cm.

UF Място за детско столче, което се закрепва с предпазния колан и е **одобрено като универсално, в положение „с лице към пътя“ (UF)** за групи **1**, **2** или **3**, или предназначени само за деца с ръст между 76 и 150 cm.

Място, на което е разрешено поставянето на детско столче **i-Size**.

Място, на което е разрешено поставянето на детско столче **i-Size „с лице към пътя“**.

Наличие на точка на закрепване **Горна връзка** на гърба на облегалката, която позволява инсталирането на **универсално детско столче ISOFIX**.

Детско столче **ISOFIX** „с гръб към пътя“:

- **R1: ISOFIX** детско столче за **бебе**.
- **R2: Детско столче ISOFIX в по-малък размер**.
- **R3: Детско столче ISOFIX в по-голям размер**.



Детско столче **ISOFIX** „с лице към пътя“:

- **F2X: ISOFIX** детско столче **за малки деца.**
- **F2: Детски столчета ISOFIX с намалена височина**.
- **F3: Детско столче ISOFIX със стандартна височина**.



Детска седалка с **облегалка** с използване на колана на седалката или фиксатори **ISOFIX**:

- **B2: детска седалка с облегалка с намалена ширина**.
- **B3: детска седалка с облегалка със стандартна ширина**.



Място, на което е разрешено поставянето на детско столче **ISOFIX**.



Място, на което се забранява поставянето на детско столче **ISOFIX**.

За регулиране на седалката вижте обобщена таблица „**Поставяне на универсални, ISOFIX и i-Size детски столчета**”.

В съответствие с Европейското законодателство, в следната таблица са показани опциите за поставяне на детски столчета, които се закрепват с помощта на предпазния колан и са всеобщо одобрени като универсални **(a)**, както и по-големите детски столчета **ISOFIX** и **i-Size** на автомобилни седалки, оборудвани с фиксатори **ISOFIX** в автомобила.

	Брой седалки									
	Предни седалки (b)					Задни седалки (b) ред 2			Задни седалки (b) ред 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Въздушна възглавница на пътника до водача		Деактивирано „OFF” (c)	Активирано „ON” (d)	Деактивирано „OFF” (c)	Активирано „ON” (d)						
Позиция, съвместима с **универсално (a)** детско столче Обърнато назад	не	да **(e)**		не		не			не		
Позиция, съвместима с **универсално (a)** детско столче Обърнато напред	не	да **(f)**				да **(g)**	да **(g)** **(j)**	да **(g)**	да **(g)**	да **(g)** **(j)**	да **(g)**
Позиция, съвместима с детско столче **i-Size** с гръб по посоката на движение	не	не				да **(m)**/ не **(n)**	да **(j)**/ не **(n)**	да **(m)**/ не **(n)**	да **(m)**/ не **(o)**	да **(j)** **(m)**/не **(o)**	да **(m)**/ не **(o)**

	Брой седалки									
	Предни седалки (b)					Задни седалки (b) ред 2			Задни седалки (b) ред 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Въздушна възглавница на пътника до водача		Деактивирано „OFF” (c)	Активирано „ON” (d)	Деактивирано „OFF” (c)	Активирано „ON” (d)						
Позиция, съвместима с детско столче **i-Size** с лице по посоката на движение	не	не				да **(f) (m) (p)**	да **(f) (j) (m) (p)**	да **(f) (m) (p)**	да **(f) (p)**	да **(f) (j) (p)**	да **(f) (p)**
Място, оборудвано с халка тип **Висока връзка**	не	не				да			да		
Детско столче тип **„кошче“** (L1/ L2)	не	не				не			не		
Детско столче **ISOFIX** „с гръб към пътя“ (R1 / R2 / R3)	не	не				R3 **(h)**	R3 **(h) (j)**	R3 **(h)**	R3 **(i) (k)**/R2 **(i) (l)**	R3 **(i) (j) (k)**/R2 **(i) (j) (l)**	R3 **(i) (k)**/R2 **(i) (l)**

	Брой седалки									
	Предни седалки (b)					Задни седалки (b) ред 2			Задни седалки (b) ред 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Въздушна възглавница на пътника до водача		Деактивирано „OFF” (c)	Активирано „ON” (d)	Деактивирано „OFF” (c)	Активирано „ON” (d)						
Детско столче **ISOFIX** „с лице към пътя“ (F2 / F2X / F3)	не	не				F3	F3 **(j)**	F3	F3	F3 **(j)**	F3
Детска седалка **с облегалка** (B2/ B3)	не	не				B3	B3 **(j)**	B3	B3 **(k)**/ B2 **(l)**	B3 **(j)** **(k)**/B2 **(l)**	B3 **(k)**/ B2 **(l)**

Правила

- Място, което е подходящо за **i-Size**, е също така съвместимо и с **R1**, **R2** и **F2X**, **F2**, **B2**.
- Място, което е подходящо за **R3**, е също така съвместимо и с **R1** и **R2**.
- Място, което е подходящо за **R2**, е също така съвместимо и с **R1**.
- Място, което е подходящо за **F3**, е също така съвместимо и с **F2X** и **F2**.
- Място, което е подходящо за **B3**, е също така съвместимо и с **B2**.

(a) Универсално детско столче: може да се използва във всички автомобили с предпазния колан.

(b) В зависимост от версията, вижте действащото законодателство във Вашата държава, преди да настаните детето си на това място.

(c) За да поставите детско столче **„с гръб към пътя“** на това място, въздушната възглавница на пътника до водача ТРЯБВА да бъде деактивирана **„OFF (ИЗКЛ.)“.**

(d) На това място е разрешено поставянето само на детско столче **„с лице към пътя“**, като въздушната възглавница на пътника отпред е активирана **„ВКЛ“.**

(e) За универсално детско столче „**с гръб към пътя**” и/или „**лице към пътя**” **(U)** в групи **0**, **0+**, **1**, **2** или **3**, или предназначени за деца с ръст между 40 и 150 cm.

(f) За универсално детско столче **„с лице към пътя**” (**UF**) в групи **1**, **2** или **3**, или предназначени само за деца с ръст между 76 и 150 cm.

(g) За да поставите детско столче на задна седалка, **с гръб** или **с лице към пътя**, изтеглете напред седалките пред него, след това изправете облегалките, за да осигурите достатъчно място за детското столче и краката на детето.

(h) Предната седалка трябва да бъде регулирана така, че да няма никакъв контакт между детето на ред 2 и седалката отпред.

(i) Седалката на 2-ри ред трябва да бъде регулирана така, че да няма никакъв контакт между детето на ред 3 и седалката отпред.

(j) Столчето може да се постави в центъра на автомобила, като така възпрепятства използването на страничните седалки.

(k) Ако на ред 3 са монтирани 2 отделни седалки или 1 единична индивидуална седалка.

(l) Ако на ред 3 са монтирани 3 отделни седалки.

(m) Седалката на ред 2 не може да се използва, когато непосредствено зад нея е монтирана детска седалка **i-Size**.

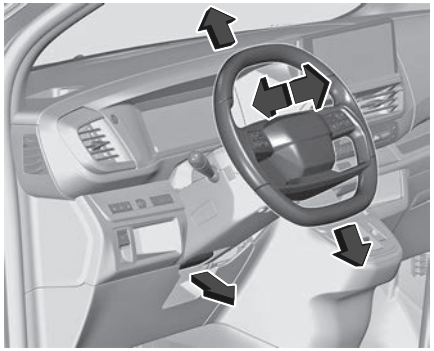
(n) Не е съвместимо Ако на ред 2 са монтирани 2 отделни седалки или 1 единична индивидуална седалка.

(o) Не е съвместимо Ако на ред 3 са монтирани 2 отделни седалки или 1 единична индивидуална седалка.

(p) Инсталирайте закрепващо устройство **i-Size** само ако индивидуалните седалки са поставени с лице към пътя.

Волан

Регулиране на волана



- При неподвижно превозно средство, дръпнете лоста, за да освободите волана.
- Регулирайте височината и дълбочината в удобно за Вас положение за шофиране.

- Натиснете лоста за управление, за да заключите волана.

Бутони върху волана

Някои помощни системи на водача, системата Инфотейнмънт и свързаният мобилен телефон могат да се управляват чрез органите за управление върху волана.



Блокировка на волана

Блокировката на волана се активира автоматично, когато:

- Автомобилът е неподвижен.
- Запалването е било изключено.

За освобождаване на блокировката на волана, отворете и затворете вратата на водача и включете запалването в режим на захранване или стартирайте директно двигателя.

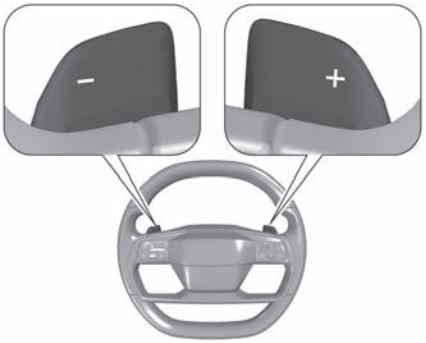
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато акумулаторът е изтощен или в случай на неизправност, автомобилът не бива да се тегли или да се стартира чрез теглене, тъй като ключалката на кормилната колона не може да се освободи.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случай на неизправност на батерията на ключа, заключването на волана ще остане блокирано. Не се опитвайте да стартирате автомобила, като я натискате, и не я теглете.

Волан с пера за предавките (BEV автомобили)



При автомобили с автоматична скоростна кутия, превключването на предавките може да се извършва чрез + или -.
При BEV, режимът на регенеративно спиране може да се задейства чрез + или -.

Подгряване на волана



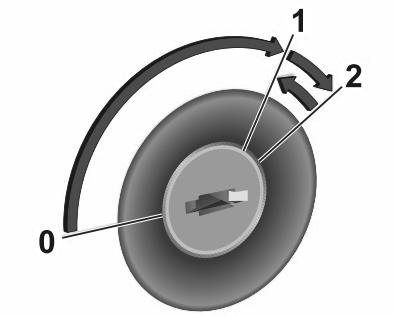
Отоплението се активира чрез натискане на .
Активирането се обозначава от светодиод в бутона.
Отоплението работи само когато външната температура е под 20 °C.

Клаксон



Натиснете .
Клаксонът за пешеходци работи, когато автомобилът се движи и скоростта му е до 30 Km/h (19 mph) на предна или задна предавка.
Тази функция не може да бъде деактивирана.

Стартер с ключ



0 Изключено запалване: Някои функции остават активни до изваждане на ключа или отваряне на вратата на водача, при условие, че запалването е било включено.

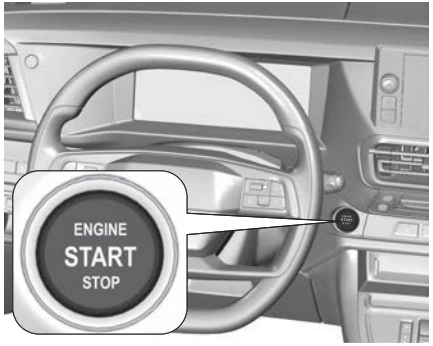
1 Запалване в режим захранване: запалването е включено, дизеловият двигател се подгрява, контролните индикатори светят и повечето електрически функции са задействани.

2 Стартиране на двигателя: Отпуснете ключа след стартиране на двигателя.

⚠ ОПАСНО

Никога не изваждайте ключа от превключвателя за запалването по време на шофиране, тъй като това ще доведе до блокиране на волана в зависимост от версията.

Бутон за захранване



Електронният ключ трябва да е в автомобила.
Вижте раздела „**Стартиране и спиране на двигателя**“ ⇨ 162

Чистачки и измиващи механизми

Чистачки и система за измиване на предното стъкло

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Когато лостът на чистачките е в положение **AUTO** или **INT**, 1 или 2 и запалването е включено след повече от една минута: Когато външната температура е по-ниска от +3°C, чистачката на предното стъкло се активира само при скорост над 10 km/h. Когато външната температура е над +3°C, чистачката на предното стъкло се активира незабавно.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

В положение 1 или 2 честотата на чистене автоматично се намалява при скорост под 5 km/h и се връща към първоначалната честота при скорост над 10 km/h.

Чистачки на предното стъкло с регулируема честота на избърсване



0	Изключено
1	Normal
2	Бързо
INT	Почистване с прекъсване
x1	Единично почистване

Не използвайте чистачките при заледено стъкло.
Изключвайте чистачките в автомивки.

Регулируема честота на избърсване



Лост за чистачки в положение **INT**, възможно е да изберете пет нива на честота чрез завъртане на пръстена.

При избиране на по-ниска честота се дава потвърждение за избърсване.

Система за измиване на предното стъкло



Дръпнете лоста. Върху предното стъкло се напръсква измиваща течност и чистачките правят няколко маха.

Контрол на чистачките със сензор за дъжд

Чистачки на предното стъкло със сензор за дъжд



0	Изключено
1	Normal
2	Бързо
AUTO	Автоматично почистване
x1	Единично почистване

В позиция **AUTO** сензорът за дъжд отчита количеството вода върху предното стъкло и автоматично регулира честота на почистване.

Не използвайте чистачките при заледено стъкло.
Изключвайте чистачките в автомивки.



Пазете сензора от прах, замърсяване и лед.

Регулируема чувствителност на сензора за дъжд



Завъртете колелото за настройка за да регулирате чувствителността. Най-дългото тире показва най-голяма чувствителност, а най-късото тире показва най-слаба чувствителност.

Цикълът на почистване потвърждава избора.

Чистачка и система за измиване на задното стъкло

Чистачка на задното стъкло



0 Изключено

Почистване с прекъсване

Измиване на екрана

Не използвайте, ако задното стъкло е замръзнало или когато се използва багажник за велосипед.
Изключвайте чистачките в автомивки.
Чистачката на задното стъкло се задейства автоматично, когато при включени чистачки на предното стъкло се включи задната предавка.

Функцията може да бъде активирана или деактивирана от приложението за настройки на сензорния екран.
За активиране на задна чистачка при следващото включване на запалването, завъртете в положение **0** и обратно до .

Измиване на задното стъкло

Изберете върху задното стъкло се напръсква измиваща течност и чистачката избърсва, докато е избран .

Външни светлини

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не гледайте директно в предните LED фарове. Риск от увреждане на очите.

Управление на светлините

В зависимост от версията, лостът за управление на светлините може да бъде снабден с двупозиционен или трипозиционен пръстен за светлините:

Три позиции



Две позиции



За да активирате външното осветление, завъртете външния бутон на ле-

вия многофункционален лост в една от следните позиции:

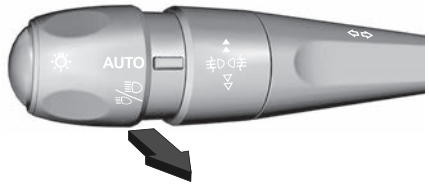
AUTO Автоматичният контрол на светлините превключва автоматично между дневни светлини и предни фарове

Габаритни светлини

Дълги светлини

Къси светлини

Автоматични светлини



Когато регулиращото колело е в положение AUTO и двигателят работи, системата превключва автоматично между дневни светлини и предни светлини в зависимост от външните светлинни условия и информацията подадена от системата на чистачките.

Активиране на автоматичните предни светлини

Завъртете колелото за настройка в позиция: **AUTO** При лоши светлинни условия предните светлини се включват.

Допълнително предните фарове се включват, ако чистачките направят няколко маха.

Автоматични светлини

Автоматичните системи на светлините използват следяща камера, намираща се в горната част на предното стъкло.

Работни ограничения

Работата на системата може да бъде нарушена или да не функционира както трябва:

- При лоша видимост (напр. снеговалеж, силен дъжд).
- Ако предното стъкло пред камерата е замърсено, замъглено или замаскирано (напр. със стикер).
- ако автомобилът е срещу силно отразяващи знаци или отражатели на защитни бариери.

Системата не може да отчита:

- Участници в движението, които нямат собствено осветление, например, пешеходците.
- Автомобили със скрити светлини (напр. пътуващи зад защитна бариера на магистралата).
- Превозни средства, които са в най-високата или най-ниската точка на път с наклон, път със завои, на кръстовища.

⚠ ВНИМАНИЕ

Почиствайте редовно предното стъкло на автомобила, особено в зоната пред камерата.
Вътрешната повърхност на предното стъкло също може да се замъгли в областта на камерата.
При влажно и студено време редовно подсушавайте предното стъкло на автомобила.
Не допускайте натрупване на сняг върху капака на двигателя или върху покрива на превозното средство тъй като той може да

препречи на полето на видимост на камерата.

Регулиране на височината на фаровете

Ръчно регулиране



Настройване на обсега на предните фарове съобразно натоварването на автомобила, с цел избягване на заслепяването: завъртете колелото за настройка в необходимото положение.



0 Заети предни седалки

1 Първи ред и трети ред заети; Всички редове заети.

2, 3 Всички редове седалки са заети плюс товар в багажника

4, 5 водач и допустим макс. товар в багажника



0 Заета седалка на водача

2, 3, 4 Водач и допустим макс. товар

ЗАБЕЛЕЖКА

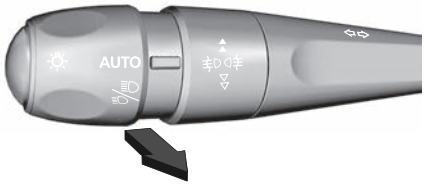
Пътуване в чужбина

Ако Ви се налага да шофирате в държава с обратно движение спрямо тази, в която е закупен Вашият автомобил, трябва да регулирате късите светлини, за да не заслепявате насрещните водачи. Свържете се с търговски представител или със специализиран сервиз.

Предни фарове при пътуване зад граница

Ако Ви се налага да шофирате в държава с обратно движение спрямо тази, в която е закупен Вашият автомобил, трябва да регулирате късите светлини, за да не заслепявате насрещните водачи.
Свържете се с вашия доставчик или с квалифициран сервиз.

Дълги светлини



За да активирате или деактивирате дългите светлини, издърпайте лоста отвъд точката на съпротивление.

Асистент за дългите светлини

Системата превключва от къси към дълги светлини и обратно за да се предотврати заслепяване. След активиране, асистентът за дългите светлини остава активен и включ-

ва/изключва дългите светлини според околните условия. Последната настройка на помощта за дългите светлини се запазва при следващото включване на запалването.

Включване

Асистентът за дългите светлини може да се активира и чрез менюто за настройки на автомобила в сензорния екран.
Дългите светлини се включват автоматично в тъмното при скорости над 45 km/h. Дългите светлини се изключват при скорости под 35 km/h, но асистентът за дългите светлини остава активен.
Зелената контролна лампа свети винаги, когато е активиран асистентът за дългите светлини, а синята свети, когато дългите светлини са включени.
Асистентът за дългите светлини превключва автоматично на къси светлини в следните случаи:

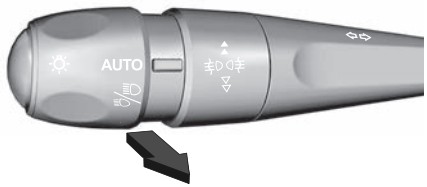
- При движение в населени места.
- Камерата разпознава силна мъгла.
- При включени задни светлини за мъгла.
- Насрещните или предходните превозни средства се разпознават от камера.

Ако няма регистрирани ограничаващи обстоятелства, системата превключва обратно на дълги светлини.

Изключване

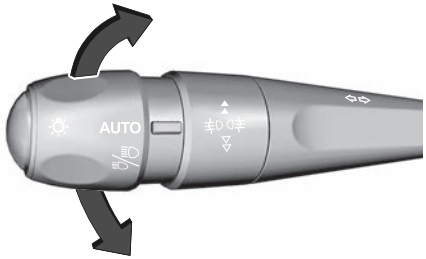
Системата може да се деактивира и чрез менюто за настройки на автомобила в сензорния екран.

Светлинен клаксон



За да активирате светлинен клаксон дръпнете лоста за кратко, без да преминавате отвъд точката на съпротивление.

Индикатори за посока



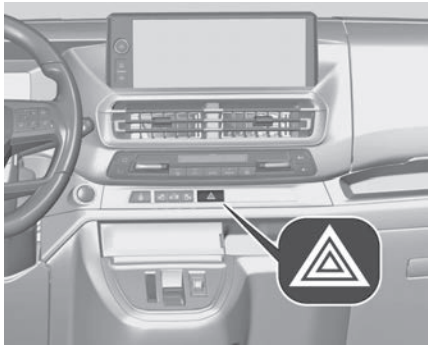
Нагоре Десен мигач

Надолу Ляв мигач

Точката на съпротивление може да се почувства при преместване на лоста на индикатора.
Постоянното мигане се активира, когато лостът на индикатора се премести отвъд точката на съпротивление. Деактивира се, когато волана се задвижи в противоположна посока или лостът на индикатора се премести ръчно в неутрално положение. След 20 секунди силата на звука на звуковия сигнал ще се увеличи, ако скоростта е над 80 km/h (50 mph).

Активирайте временно мигане, като задържите лоста на индикатора точно преди точката на съпротивление. Мигачите ще мигат до отпускане на лоста на индикатора.
За да активирате три присветвания потупайте за кратко лоста на индикатора, без да преминавате точката на съпротивление.

Аварийни сигнали

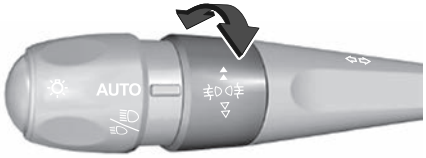


Задейства се чрез натискане на ⚠.
Аварийни предупредителни светлини се включват автоматично в следните ситуации:

- Спиране при аварийна ситуация (в зависимост от силата на забавяне).
- В случай на катастрофа.

Те се изключват при първото ускоряване на скоростта или ако натиснете ⚠.

Предни фарове за мъгла

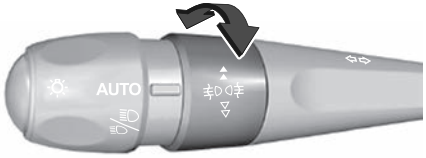


Завъртете колелото за управление веднъж, за да активирате или деактивирате предния фар за мъгла.

Поставете ключа за светлините в положение **AUTO**: включването на предните светлини за мъгла автоматично ще включи предните фарове.

Задни светлини за мъгла

В зависимост от версията:



Завъртете регулатора напред / назад, за да включите / изключите задния фар за мъгла.



Завъртете регулатора напред / назад, за да включите / изключите предните фарове за мъгла.
Завъртете регулатора два пъти напред / назад, за да включите / изключите задната светлина за мъгла.

Поставете ключа за светлините в положение **AUTO**: включването на задната светлина за мъгла автоматично ще включи предните фарове.

Поставете ключа за светлините в положение ≡D◇: задната светлина за мъгла може да се включи само заедно с предните фарове за мъгла.

Светлини за заден ход

Светлините за заден ход светват при включено запалване и включване на предавката за заден ход.

Дневни светлини

Дневните светлини увеличават видимостта на автомобила при дневна светлина.
Те се включват автоматично, когато двигателят работи или чрез регулиране на **0** или **AUTO**.
Системата превключва между дневни светлини и къси светлини автоматично, в зависимост от условията на осветеност.

Автоматично превключване на светлините

Налична е само при версиите, оборудвани с фарове с технологията Full LED.

Когато пръстенът на лоста за управление на светлините е в позиция **„AUTO“** и функцията е активирана на сензорния екран, тази система автоматично превключва между къси и дълги светлини според осветеността и пътните условия с помощта на камера, намираща се в горната част на предното стъкло на автомобила.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Тази система представлява асистент, подпомагащи водача. Водачът остава отговорен за управлението на светлините на превозното средство, за правилната им употреба спрямо осветеността, видимостта, движението на пътя и за спазването на закона за движение по пътищата.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Системата се включва, когато скоростта на превозното средство надвиши 16 mph (25 km/h). Когато скоростта падне под 15 км/ч, функцията се изключва.

Осветление при качване

Някои или всички от следните светлини се включват за кратко време при отключване на автомобила чрез дистанционното радиоуправление:

- Предни светлини;
- Габаритни светлини;
- Вътрешно осветление.

Броят на включените светлини зависи от условията на околната осветеност.
Осветлението изключва незабавно при включване на запалването.
При отваряне на шофьорската врата се включва допълнително следното осветление:

- Осветление на някои бутони;
- Табло с прибори.

Осветление при излизане

Следните светлини ще се включат при изключване на запалването:

- Предни светлини;
- Вътрешно осветление;
- Осветление на централната конзола.

След известно закъснение те се изключват автоматично. Тази функция работи само когато е тъмно.
Функцията може да бъде активирана или деактивирана от приложението ⚙ за настройки на сензорния екран.

Светлини при завиване



Активира се при скорост до 40 км/ч при завиване. В зависимост от ъгъла на завиване или активирането на мигачите, предните фарове за мъгла осветяват посоката на движение. Тази функция може да се активира или деактивира от "Персонализиране на автомобила".

Вътрешно осветление

Плафони

При влизане и излизане от автомобила предните и задните лампи за вътрешно осветление автоматично се включват и след кратко закъснение се изключват.

Предно и задно осветление на прага



Действие на бутона:

Автоматично включване и изключване

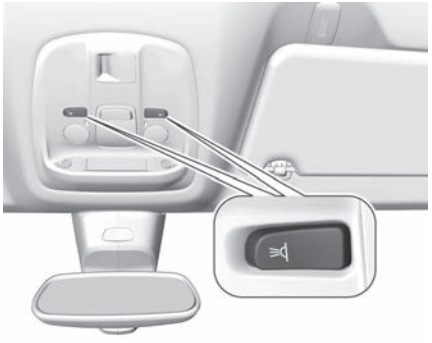
Натиснете за включване на светлините

Натиснете за изключване на светлините



Илюстрацията показва задното осветление на прага.

Лампи за четене



Задействат се с натискане на ⩾◁ и ▷⩽ в плафоните.



Илюстрацията показва задното осветление на прага

Светване на локатор на автомобила

Тази функция позволява да намирате автомобила си, например при слабо осветление, като използвате дистанционното управление.
Фаровете светват и мигачите присветват за десет секунди.
Натиснете на дистанционното управление.

Осветление в купето

Яркостта на следните светлини може да се регулира от приложението за настройки на сензорния екран , при включени външни светлини:

- Осветление на приборното табло;
- Сензорен екран;
- Осветени бутони и органи за управление.

Осветление на багажното отделение

Долните светлини на багажното отделение светват при отварянето му.



Една от светлините на товарното отделение може да се използва и като фенерче.
Издърпайте фенерчето от горната част на процепа.

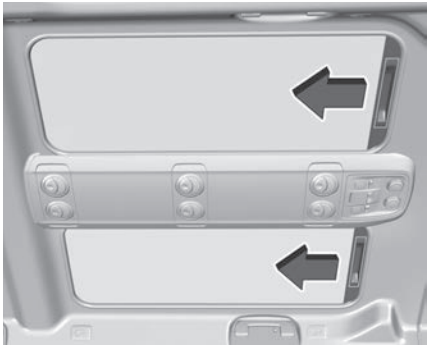
Осветление в сенника

Свети при отворен капак.

Панорамен покрив

Стъклен панел

Щори



Щорите се управляват автоматично.
Плъзнете съответната щора в желаната позиция.

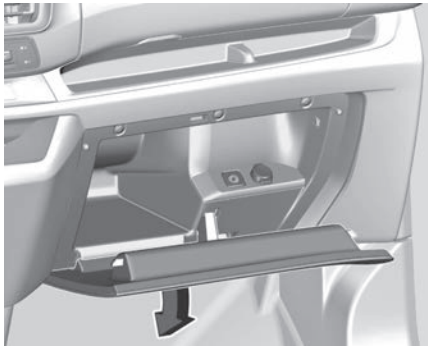
Вътрешно съхранение/ Функции на интериора

Отделения за вещи

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не съхранявайте тежки или остри предмети в отделенията за вещи.

Жабка



За да отворите жабката издърпайте ръкохватката.
Някои версии имат електрически контакт и превключвател за деактивиране на въздушната възглавница за предния пътник в отделението за вещи.
Жабката трябва да бъде затворена по време на движение.

Поставки за чаши

Предна поставка за чаши



Поставки за чаши са разположени отстрани на приборния панел.

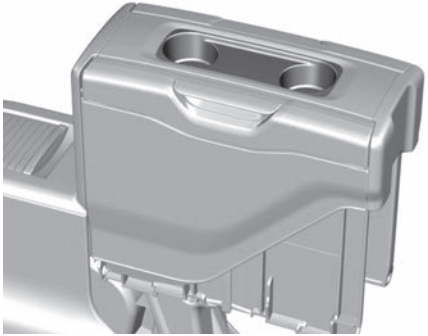
Задна стойка за чаши



Поставка за чаша за втория ред седалка може да бъде разположена в отделението за съхранение в нишата за крака.

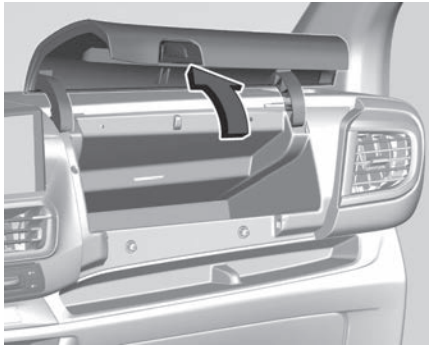


В зависимост от версията поставки за чаши за трети ред седалки може да са разположени отстрани в багажното отделение.

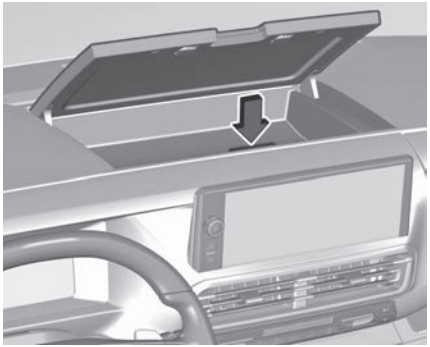


Сгънете нагоре многофункционалната масичка.

Предно отделение за вещи



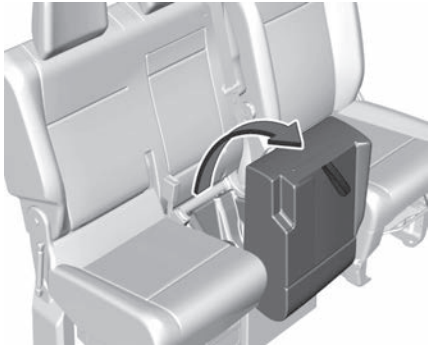
За да отворите отделението за съхранение, натиснете бутона и отворете капака.
Някои версии имат охлаждане на жабката в отделението за вещи.



За да отворите отделението за съхранение, натиснете бутона и отворете капака.

Отделение за багаж на облегалката на седалката

Кутия за съхраняване на вещи

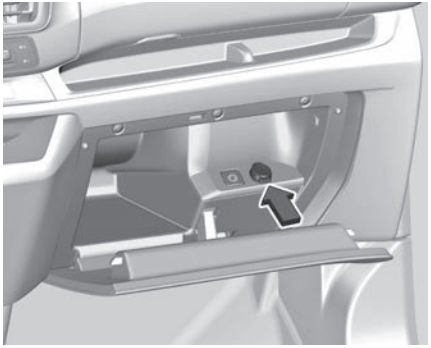


Под централната седалка пейка до седалката на водача може да има кутия за съхраняване на вещи. Повдигнете възглавницата на седалката, като издърпате дръжката.



Под централната и лявата седалка пейка може да има кутия за съхраняване на вещи. Повдигнете възглавницата на седалката.
В зависимост от версията кутията за съхраняване на вещи може да се демонтира от гърба, за да се поберат дълги предмети.

12V електрически контакти



В жабката е разположен електрически контакт с напрежение 12 V.



В облицовката от лявата страна на третия ред може да бъде разположен електрически контакт 12 V.
Не надхвърляйте максималната мощност от 120 W.

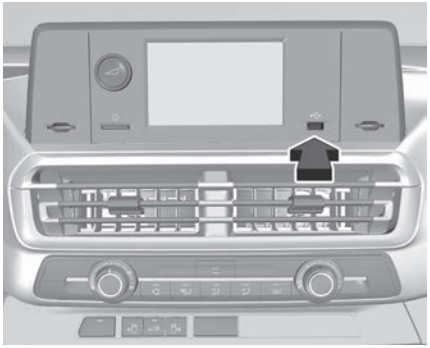


Под предната пътническа седалка може да бъде разположен електрически контакт 220 V.
Не надхвърляйте максималната мощност от 120 W.
При изключено запалване електрическите контакти са деактивирани. Освен това, електрическите контакти се деактивират при ниско напрежение на акумулатора.
Свързаните електрическите аксесоари трябва да отговарят на стандартите за електромагнитна съвместимост залегнали в DIN VDE 40 839.
Не свързвайте никакви електроподаващи аксесоари, напр. зарядни устройства или батерии.
Не повреждайте контакта като използвате неподходящи щепсели.

USB портове



В зависимост от версията, на арматурното табло са разположени два USB порта.
Левият USB порт може да зарежда външни устройства и осигуряват връзка за данни към системата инфотейнмънт. Десният USB порт може да зарежда само външни устройства.



В зависимост от версията може да има USB порт в съседство със сензорния екра. Той може да зарежда външни устройства и осигуряват връзка за данни към системата инфотейнмънт.



Два USB порта могат да бъдат разположени в долния ляв ъгъл на B-колоната. И двата USB порта може само да зареждат външни устройства.

ЗАБЕЛЕЖКА

Гнездата трябва винаги да се поддържат чисти и сухи.

Безжично зарядно устройство за телефон

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Индуктивното зареждане може да повлияе на работата на имплантирани пейсмейкъри или други медицински изделия. Ако е приложимо, потърсете медицински съвет, преди да използвате устройството за индуктивно зареждане.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Отстранете всички метални предмети от устройството за зареждане, преди да зареждате мобилно устройство, тъй като тези предмети могат да се нагорещят силно.

За зареждане на мобилно устройство:



1. Отстранете всички предмети от зарядното устройство.
2. Поставете мобилното устройство върху зоната за зареждане. Имайте предвид, че мобилното устройство трябва да се постави между помощните елементи за позициониране.

Qi съвместими мобилни устройства могат да се зареждат индуктивно. На някои мобилни устройства може да се изисква заден капак с интегрирана бобина или калъф, за да използвате индуктивно зареждане.

Защитното покритие на мобилното устройство може да окаже влияние върху индуктивното зареждане. В случай, че мобилното устройство не се зарежда правилно, завъртете го на 180° и го поставете отново в зареждащото устройство.

Светодиод за статуса



Светодиодът показва текущият статус на зареждане.

Свети в зелено

Мобилното устройство се зарежда.

Мига в жълто

Мобилното устройство не е било центрирано правилно в областта за

зареждане или е разпознат непознат обект в областта за зареждане.

Свети в жълто

Има проблем с мобилното устройство на акумулатора или е установена неизправност на индуктивното зарядно устройство.
Ако проблемът продължава, потърсете помощ от своя сервиз.

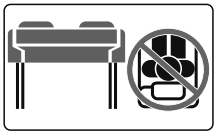
Товарно отделение

В зависимост от версията, зоната на товарното отделение може да бъде увеличена чрез сгъване или сваляне на седалките във втория и третия ред.

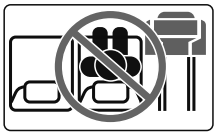
Версия на превозното средство със седалки пейки на втори и трети ред

При товарене трябва да се спазва следното:

- Съхранявайте предмети върху седалките от третия ред, сгънати надолу до положението на масичката, само когато седалките от втория ред също са сгънати надолу до положението на масичката.



- Седалка пейка на втория или третия ред в наклонено положение: външната седалка не трябва да бъде заета.



- Единична седалка пейка на втория ред в наклонено положение: средната седалка не трябва да се заема.



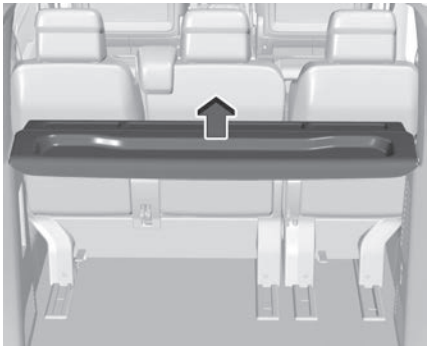
- Седалка от втория ред сгъната надолу до положението на масичката: съответната седалка от третия ред не трябва да се заема.



- Седалка от втория ред в наклонено положение: съответната седалка от третия ред не трябва да се заема.

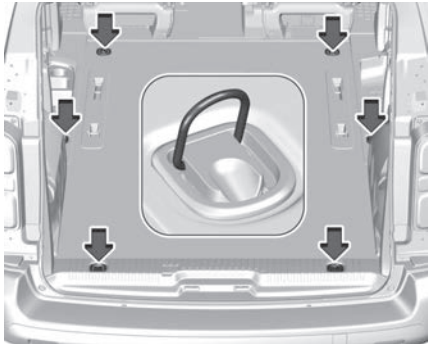
Покривало на товарното (багажното) отделение

Не поставяйте никакви предмети върху покривалото.



Повдигнете покривалото на багажното отделение, за да го махнете.
За да монтирате покривалото на багажното отделение, поставете го в държачите от двете страни.

Халки за привързване



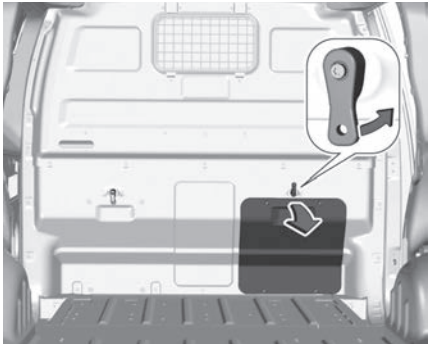
Халките за привързване служат за обезопасяване на предметите срещу изместване, напр. чрез ремъци или мрежа за багаж.
Халките за привързване могат да бъдат разположени на пода на автомобила. Броят и местоположението на халките за привързване може да се различава в зависимост от автомобила.

Система за превоз на товари

Капак зад пътническата седалка

В зависимост от версията, една преграда зад предните седалки предпазва водача и предните пътници от движещи се товари.
В преградата зад седалката на пътника може да има капаче, което може да се махне, за да поберат дълги предмети.
Ако външната пътническа седалка е сгъната и капакът е отворен, централната седалка трябва да остане свободна.

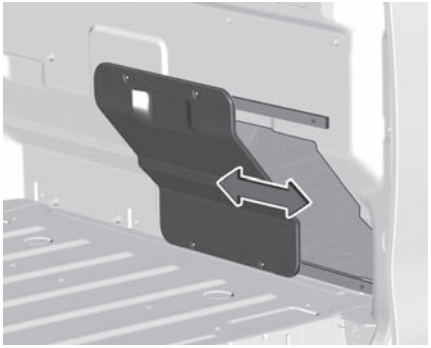
Премахване на капака (тип A)



1. Освободете заключващото устройство на капачето, снижете капачето и го махнете;
2. Приберете капачето зад седалката на водача;
3. Завъртете заключващото устройство нагоре;
4. Поставете пантите на капачето в корпуса им, повдигнете капачето и затворете заключващото устройство.



Плъзгане на капака (тип B)



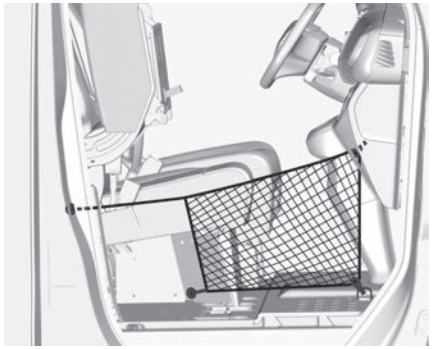
Плъзнете капака настрани. Той се задържа на място от магнити.

Поставяне на предпазната мрежа

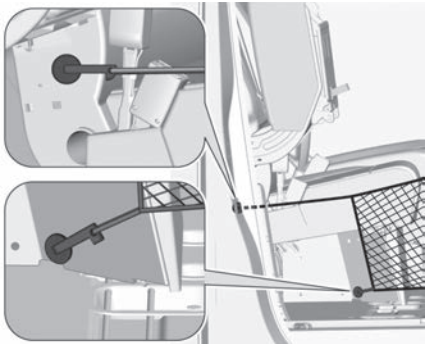
Предпазната мрежа трябва да се монтира винаги, когато седалката пейка от страната на предния пътник е сгъната и разделителният капак е отворен.

1. Повдигнете възглавницата на седалката пейка от страната на предния пътник.

Вижте раздела за сгъване на седалки в главата Предни седалки.

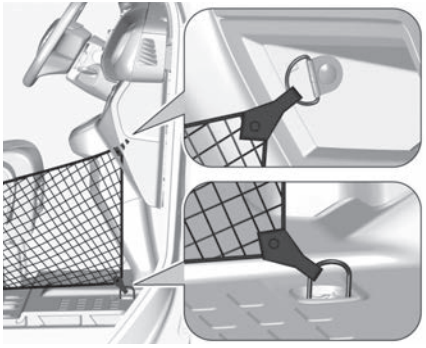


2. Фиксирайте мрежата, както е показано на снимката.



3. Закрепете приставката в отвора.

За да заключите приставката, завъртете я по посока на часовниковата стрелка на четвърт оборот.



4. Прикрепете куките към халките за привързване в жабката и на пода.

След транспортиране отстранете предпазната мрежа и сгънете седалката.

Втори ред седалка пейка в търговския автомобил

Седалката пейка на втория ред може да се сгъва, за да се увеличи товарното отделение.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

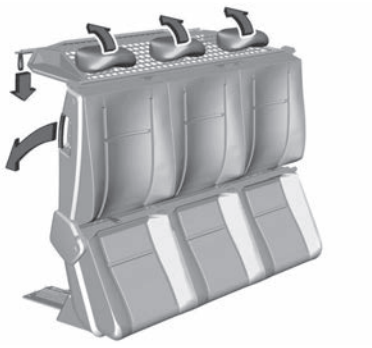
Когато седалките се регулират или сгъват, дръжте ръцете и краката си далече от зоната на движение. Съществува риск от нараняване.
Уверете се, че няма никакви предмети върху анкерните точки или релсите.
Никога не регулирайте седалките по време на шофиране, тъй като те могат да се движат неконтролируемо.
Управлявайте автомобила само с фиксирани седалки и облегалки на седалките.

Сгъване



1. Наклонете облегалките за глава напред;
2. Дръпнете халката нагоре, за да отключите седалката пейка;
3. Повдигнете седалката пейка, като хванете дръжката и сгънете седалката пейка напред, докато се застопори.

Разгъване



1. За да възстановите седалката в първоначалното положение, дръпнете халката, за да я отключите;
2. Хванете дръжката, за да сгънете седалката пейка назад, докато се застопори в първоначалното положение;
3. Наклонете облегалките за глава нагоре.

Предпазна мрежа

Предпазна мрежа зад седалките

В зависимост от версията, предпазната мрежа може да се монтира зад втория ред седалки, седалките от

третия ред или зад предните седалки.
За увеличаване на товароносимостта, седалките зад предпазната мрежа могат да бъдат сгънати или свалени.
Облегалките на седалките пред предпазната мрежа трябва да бъдат повдигнати нагоре.
Забранено е превозването на пътници зад предпазната мрежа.

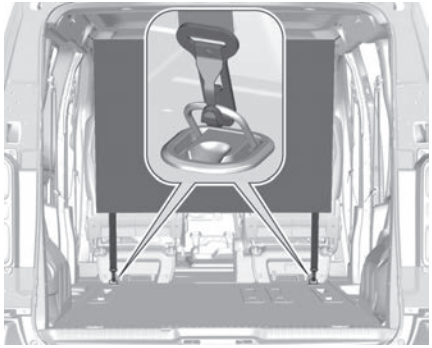
Монтаж в рамката на покрива



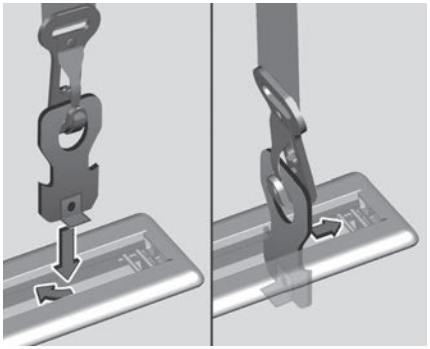
1. От двете страни на рамката на покрива има монтажни отвори. Ако има, отворете капаците.
2. Окачете и застопорете пръта на мрежата от едната страна, притиснете пръта, окачете и застопорете от другата страна.

Монтаж на пода

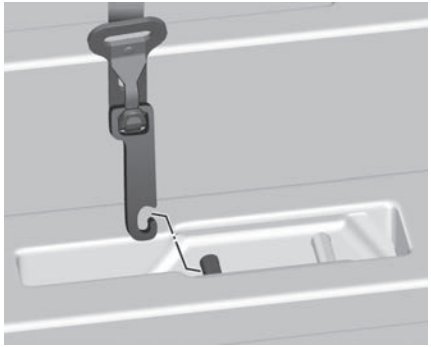
1. a) Монтаж с халки за привързване.
   Прикрепете куките на ремъците на предпазната мрежа в халките за привързване.



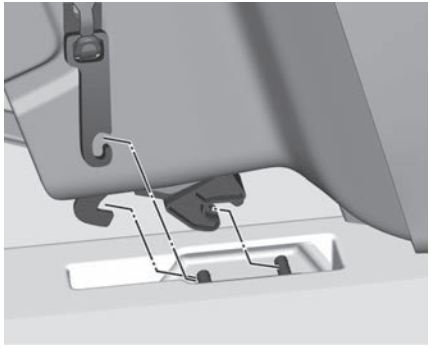
b) Монтаж при задни седалки на релси
Вкарайте фиксаторите в анкерите на пода от двете страни.
За да заключите фиксаторите, завъртете ги по посока на часовниковата стрелка на четвърт оборот. Поставете ги възможно най-близо до края на релсата.



c) Монтаж с фиксирани задни седалки
Вкарайте фиксаторите в анкерите на пода от двете страни.

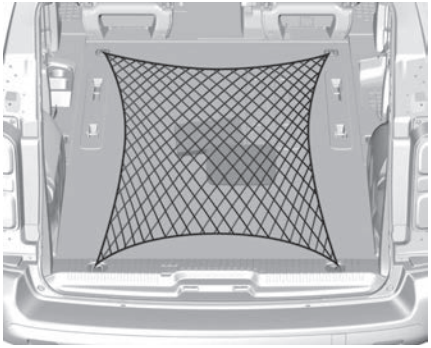


Възможно е да се монтира предпазна мрежа заедно със сгънати седалки.



2. Натегнете двата ремъка, като опънете свободния край.

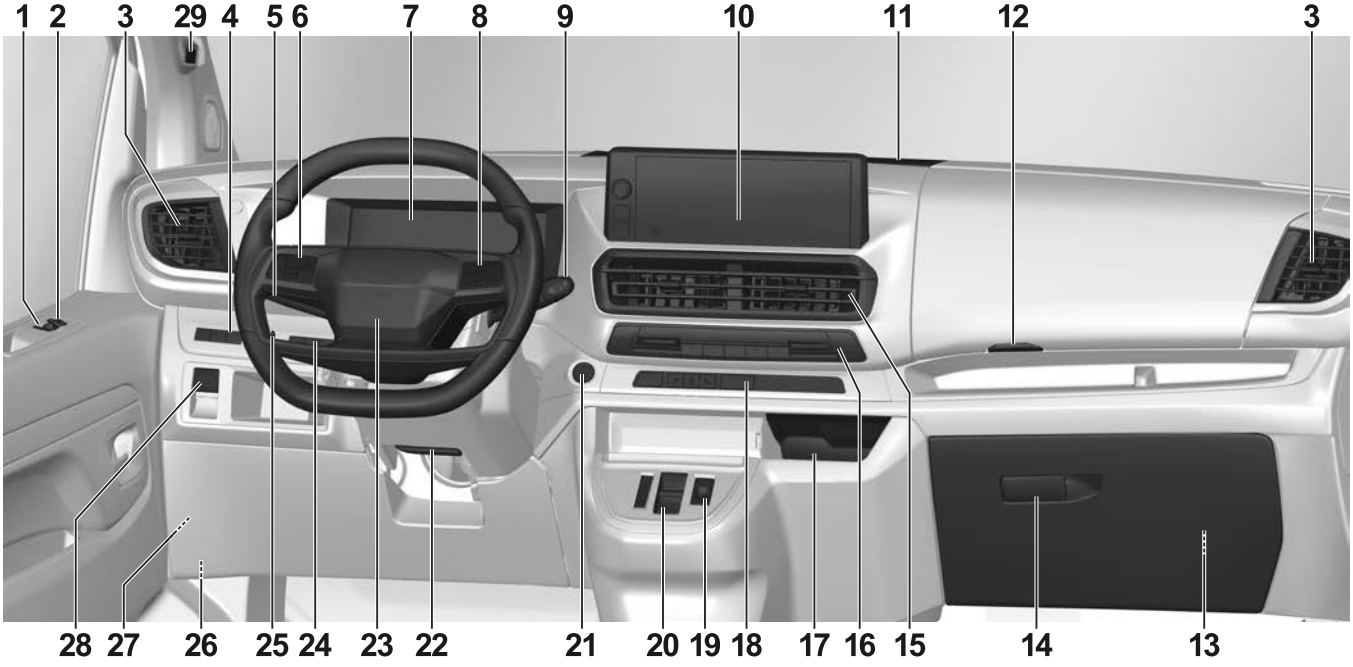
Предпазна мрежа на пода



Прикрепва се към халките за привързване на задния под, позволява да се задържат предметите.

ИНСТРУМЕНТИ И УПРАВЛЕНИЕ НА АРМАТУРНОТО ТАБЛО

Бордно табло



1 Електрически прозорци

2 Външни огледала

3 Странични вентилационни дюзи

4 Асистент за следене на лентата, система за контрол на спускането, отопляем волан

5 Дълги светлини, светлинен клаксон, мигачи, светлини за мъгла, габаритни светлини

6 Круиз контрол, ограничител на скоростта, адаптивен круиз контрол

7 Инструментално табло

8 Управление на Инфотейнмънт

9 Чистачки и система за измиване на предно стъкло, задна чистачка и система за измиване

10 Сензорен екран

11 Предно отделение за вещи

12 Предно отделение за вещи

13 Деактивиране на въздушната възглавница, Електрически контакт

14 Жабка

15 Централни вентилационни дюзи

16 Климатична система

17 Индуктивно зареждане

18 Система за централно заключване, Автоматично заключване, Електрическа система за заключване за безопасност на децата, Аварийни предупредителни светлини, Електрически плъзгащи се врати

19 Режими на движение

20 Селекторно задвижване, селектор на автоматична трансмисия

21 Бутон за захранване

22 Регулиране на волана

23 Клаксон

24 Предварително климатизиране на температурата, система против кражба, отопляемо предно стъкло

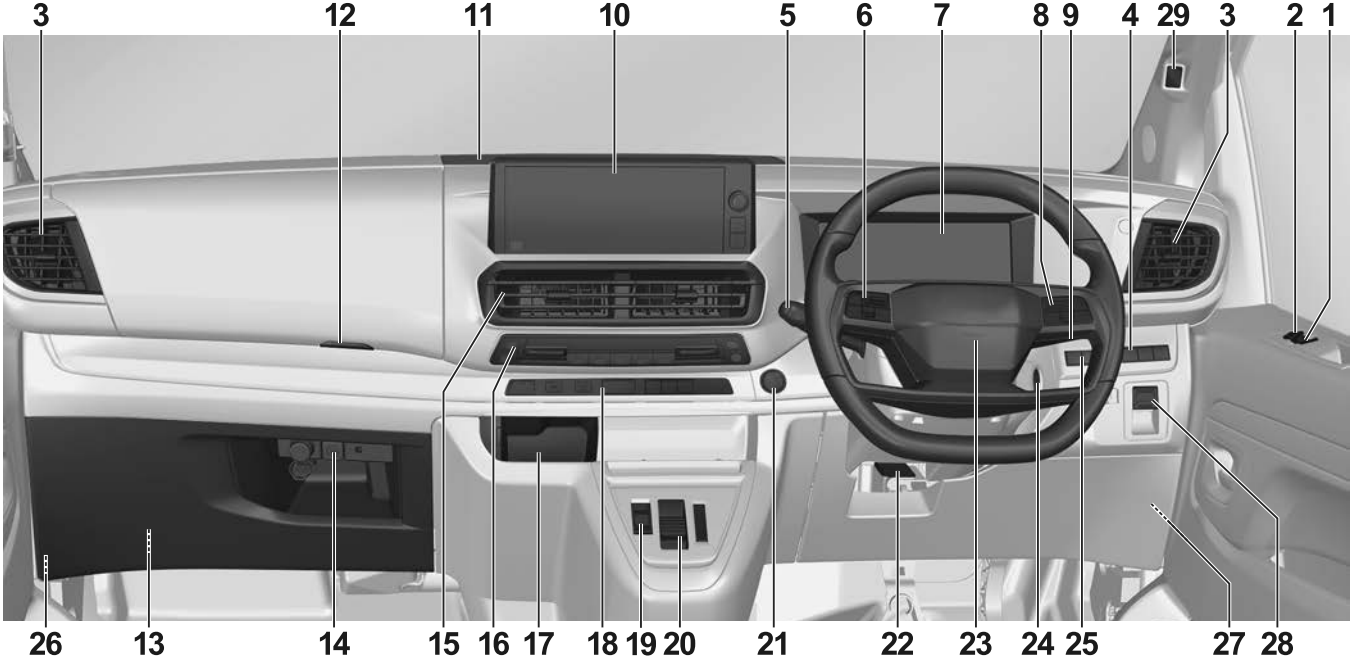
25 Регулиране светлинния сноп на предните фарове

26 Ръчка за освобождаване капака на двигателя

27 Кутия с предпазители

28 Електрическа ръчна спирачка

29 Камера за подпомагане на вниманието на водача



1 Електрически прозорци

2 Външни огледала

3 Странични вентилационни дюзи

4 Асистент за следене на лентата, система за контрол на спускането, отопляем волан

5 Дълги светлини, светлинен клаксон, мигачи, светлини за мъгла, габаритни светлини

6 Круиз контрол, ограничител на скоростта, адаптивен круиз контрол

7 Център за информация на водача

8 Управление на Инфотейнмънт

9 Чистачки и система за измиване на предно стъкло, задна чистачка и система за измиване

10 Сензорен екран

11 Предно отделение за вещи

12 Предно отделение за вещи

13 Деактивиране на въздушната възглавница, Електрически контакт

14 Жабка

15 Централни вентилационни дюзи

16 Климатична система

17 Индуктивно зареждане

18 Система за централно заключване, Автоматично заключване, Електрическа система за заключване за безопасност на децата, Аварийни предупредителни светлини, Електрически плъзгащи се врати

19 Режими на движение

20 Селекторно задвижване, селектор на автоматична трансмисия

21 Бутон за захранване

22 Регулиране на волана

23 Клаксон

24 Предварително климатизиране на температурата, система против кражба, отопляемо предно стъкло

25 Регулиране светлинния сноп на предните фарове

26 Ръчка за освобождаване капака на двигателя

27 Кутия с предпазители

28 Електрическа ръчна спирачка

29 Камера за подпомагане на вниманието на водача

Инструментално табло

Тип A



Тип B



- Дневен километражен брояч;
- Показание за смяна на предавка;
- Сервизна информация;
- Съобщения за автомобила и предупреждения;
- Съобщения в помощ на водача;
- Диалогови съобщения;
- Информация за Инфотейнмънт.

Скоростомер

Показва скоростта на автомобила.

Тип A



Тип B



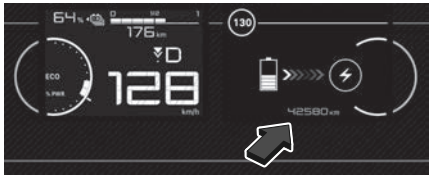
Километражен брояч

Общото записано разстояние се показва в километри.

Тип A



Тип B



Дневен километражен брояч

Записаното разстояние след последното нулиране се показва на екрана на Центъра за информация на водача.
В менюто с информация за пътуване/автономия могат да се избират две страници с дневен километражен брояч за различни пътувания.
Дневният километражен брояч отброява до 9.999 км.



Натиснете бутона за две секунди, за да нулирате дневния километражен брояч.

Тип A



Тип B



Оборотомер

Показва оборотите на двигателя.
На всяка предавка карайте, доколкото е възможно, при ниски обороти на двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ

Ако индикаторът е в червената предупредителна зона, максимално допустимите обороти за двигателя са надхвърлени. Двигателят може да се повреди.

Тип A



Тип B



Тахограф

За информация относно работата и употребата на тахографа, вижте Ръководството за експлоатация, предоставено от производителя на устройството. Автомобилът трябва да е оборудван с тахограф, когато общото му тегло, със или без ремарке, надвишава 2,5 тона.

ЗАБЕЛЕЖКА

Всеки, който променя устройството за наблюдение или системата за предаване на сигнали по начин, който засяга записването на данни от уреда за наблюдение, особено с цел измама, може да бъде подложен на наказателни или административни санкции съгласно приложимите национални разпоредби.

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако автомобилът е оборудван с тахограф и ще остане паркиран за повече от 5 дни, се препоръчва да се откачи отрицателният полюс на акумулатора, за да се запази зарядът му.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не използвайте абразивни почистващи средства или разтворители за почистване на устройството. За външно почистване на устройството използвайте влажна кърпа или специални продукти за грижа за синтетични материали.

⚠ ВНИМАНИЕ

Тахографът се монтира и запечатва от упълномощен персонал. Не се опитвайте по никакъв начин да получите достъп до устройството, захранването или кабелите за запис. Собственикът на автомобила, в който е монтиран тахографът, е отговорен за осигуряване на редовната проверка на устройството.
Проверката трябва да се извършва най-малко на всеки две години, като трябва да се извърши функционален тест за проверка на правилното функциониране. След всяка проверка се уверете, че етикетът с данните е подновен и съдържа цялата необходима информация.

Измервател на нивото на гориво

Контролният индикатор ● или ⛽ светва в жълто, ако нивото на горивото е ниско.
Никога не допускайте резервоарът за гориво да се изпразни докрай.
Стрелката показва страната на автомобила, където е разположена капачката на резервоара.
Количеството за дозареждане може да е по-малко от специфицирания

капацитет на резервоара за гориво поради оставащото гориво в резервоара.

Тип A



Тип B



Състояние на заряда на високоволтовата батерия

Показва състоянието на зареждане на високоволтовия акумулатор.

Тип A



Тип B



Бордови компютър

Бордният компютър показва информация за текущото пътуване от последното нулиране.



Натискане на бутона показва следните секции последователно:

- Текуща информация
  - Общ пробег;
  - Текущ разход;
  - Брояч на време за режим стоп-старт;
  - общ километраж.
- Пътуване 1
  - Средна скорост;
  - Среден разход;
  - Изминато разстояние.
- Пътуване 2
  - Средна скорост;
  - Среден разход;
  - Изминато разстояние.

Броячът на време се нулира при всяко включване на запалването.
За да нулирате пътуване, натиснете бутона за повече от две секунди, когато се покаже желаното пътуване.

Енергиен поток

Индикаторът за захранване информира относно текущата енергийна ситуация на автомобила.

Charge Акумулаторът с високо напрежение се зарежда с енергия, генерирана при спиране или намаляване на скоростта на автомобила.

Eco Оптималната енергия е достъпна във всички режими на движение.

Power Автомобилът се шофира в динамичния стил на движение с фокус върху техническите характеристики.

Тип A



Тип B



Измервателен уред за разход в комфортен режим

Измервателният уред на разхода в комфортен режим информира за текущия разход на електричество, причинен от следните термичен консуматори:

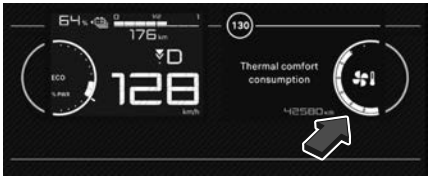
- Отопление;
- Климатик;
- Отопляемо предно стъкло;
- Отопляемо задно стъкло;
- Отопление на седалките.

Ако е избран режим на движение Eco, техническите характеристики на термичните консуматори се намаляват.

Тип A



Тип B



Указател за температурата на охлаждащата течност на двигателя

Показва температурата на охлаждащата течност.
Червената зона означава, че работната температура на двигателя е прекалено висока.

⚠ ВНИМАНИЕ

Ако температурата на охлаждащата течност в двигателя е твърде висока, спрете автомобила и изключете двигателя. Има опасност за двигателя. Проверете нивото на охлаждащата течност.

Тип A



Тип B



Следене на нивото на маслото в двигателя

Състоянието на нивото на двигателното масло се показва на центъра за информация на водача за няколко секунди, следвайки сервизната информация след включване на запалването.
Потвърдено е правилното състояние на нивото на маслото в двигателя.
Ако нивото на маслото в двигателя е ниско, мига и в центъра за информация на водача се появява предупредително съобщение.
В зависимост от версията, мига в центъра за информация на водача.
Потвърдете нивото на двигателното масло, използвайки маслоизмервателната пръчка и долейте масло, ако е необходимо.
Неизправност на измерването се посочва с или съобщение в центъра за информация на водача заедно с . Проверете ръчно нивото на двигателното масло с помощта на маслоизмервателната пръчка.

Сервизен дисплей

Системата за сервизно обслужване информира кога да смените маслото на двигателя и филтъра или кога автомобилът се нуждае от сервизно обслужване. В зависимост от експлоатационните условия, интервалът за смяна на двигателното масло и филтъра може да варира в широки граници.
Предстоящият необходим сервиз се показва на дисплея на Центъра за информация на водача в продължение на няколко секунди след изключване на запалването.
Ако в следващите 3000 или повече километра не е необходимо сервизно обслужване на дисплея не се извежда сервизна информация.
Ако се изисква сервизно обслужване в рамките на следващите 3000 км, оставащото разстояние до следващото сервизно обслужване, изминатото разстояние след последното сервизно обслужване или времето, през който остава до следващото сервизно обслужване се показват за няколко секунди. Едновременно с това, символът свети временно като напомняне.
Ако се изисква сервизно обслужване след по-малко от 1000 км, оставащото разстояние до следващото сервизно обслужване, изминатото разстояние след последното сервизно обслужване или времето, през който остава до следващото сервизно обслужване се показват за няколко секунди. Едновременно с това, свети постоянно като напомняне.
Просроченото сервизно обслужване се сигнализира със съобщение в Центъра за информация на водача, което посочва просроченото разстояние. мига, а след това светва постоянно до извършване на сервизното обслужване.

Нулиране на сервизен интервал

След всяко сервизно обслужване сервизният индикатор трябва да се нулира, за да се осигури правилно функциониране. Препоръчва се да потърсите помощта на сервиз.

Извличане на сервизна информация

Статусът на сервизната информация може да бъде извикан по всяко време чрез сензорния екран. Натиснете **Проверка** в менюто за настройки на автомобила. Сервизната информация се показва за няколко секунди.

Джаджи

"Джаджа" е индикацията на конкретна информация или уред, напр. радио информация, информация за навигация или температура на охлаждащата течност на двигателя.



В центъра за информация на водача може да покаже една джаджа на всяка страница, информационният дисплей може да съдържа няколко различни уиджети.
За да добавите джаджа към страница, докоснете ⊞.

Предупредителни и контролни индикатори

Контролни индикатори (лампи)

Контролните индикатори, описани тук, не присъстват във всички автомобили. Описанието се отнася за всички варианти на уредите.
В зависимост от оборудването, положението на контролните лампи може да е различно. При включване на запалването повечето от контролните индикатори (лампи) светват за малко в резултат на функционален тест.

Цветът на контролния индикатор означава:

Червено	Опасност, важно напомняне
Жълто	Предупреждение, информация, неизправност
Зелено	Потвърждение на активиране
Синьо	Потвърждение на активиране
Бяло	Потвърждение на активиране
Сиво	Системата спира временно, установено е поне едно системно ограничение

Контролните индикатори се намират в инфотейнмънт клъстера ⇨ 112

Общ изглед

Номерата в таблицата с общ преглед показват какво да се прави, когато контролният индикатор свети или мига.

(**1**) Само за информация

(**2**) За информация и предупреждение: може да е необходимо действие

(**3**) Потърсете помощ от сервиз

(**4**) Спрете двигателя и потърсете помощта на сервиз

(**5**) Причината за неизправността трябва незабавно да се отстрани в сервиз

Червени светлинни индикатори и предупреждения



(4) Спиране на двигателя



(4) Висока температура на охлаждащата течност на двигателя



(4) Налягане на маслото в двигателя



(5) Уговорете скорошно сервизно обслужване



(2) Свързан кабел за зареждане BEV



(4) Висока температура на високоволтовия акумулатор



(4) Система за зареждане на акумулатора – 12 V



(2) Отворена врата



(2) Индикатор за незакопчан предпазен колан



(1) / (5) Електрическа ръчна спирачка



(5) Спирачна система



(1) Сензор за дъжд



(2) Предупреждение за страничната сляпа зона



(2) Активирана въздушна възглавница



(2) Деактивирана въздушна възглавница



(2) Превключване на предавки

Оранжеви светлинни индикатори и предупреждения



(5) Уговорете скорошно сервизно обслужване



(4) Сервоуправление на волана



(1) Подгряване



(1) / (3) Изпускателен филтър



(2) Вода в горивния филтър



(2) Ниско ниво на горивото



(2) Ниско ниво на батерията HV



(2) Намалена мощност на двигателя BEV (режим Tortoise)



(3) Неизправност на предупреждение за безопасност за пешеходци HV



(5) Контролен индикатор за неизправност



(4) Системна проверка



(1) AdBlue



(1) Деактивирана автоматична работа на електрическата ръчна спирачка



(5) Повреда на електрическа ръчна спирачка



(4) Спиране



(2) / (3) Активно аварийно спиране



(2) Антиблокираща спирачна система (ABS)



(2) / (5) Електронна стабилизираща система и система за тракшън контрол



(2) Деактивирана електронна стабилизираща система и система за тракшън контрол



(2) / (3) Помощна система за пътни знаци



(2) Система Lane keep assist



(2) / (3) Предупреждение за водача



(5) Системи на въздушните възглавници, обтегачи на предпазните колани



(2) / (3) Система за откриване на спаднала гума



(1) / (3) Помощ при паркиране



(1) Система стоп/старт деактивирана



(1) Задна светлина за мъгла



(2) Прегряване на скоростна кутия

Зелени светлинни индикатори и предупреждения



(1) Система стоп/старт



(1) Автомобил в готовност



(2) Система за контрол на спускането



(1) Мигачи



(1) Дневни светлини/габарити



(1) Къси светлини



(1) Асистент за дългите светлини



(1) Предни фарове за мъгла

Сини светлинни индикатори и предупреждения



(1) Дълги светлини

Червени светлинни индикатори и предупреждения

Голяма повреда – Спрете автомобила



Свети в червено.

Свети постоянно, свързан с друг предупредителен индикатор, придружен от съобщение и звуков сигнал. Открита е сериозна повреда в двигателя, спирачната система, сервоусилвателя на волана, автоматичната скоростна кутия или много сериозна повреда в електрическата инсталация.

Предупредителен индикатор за въздушна възглавница



Свети в червено.
Свети постоянно.

Предната въздушна възглавница на пътника е активирана.

Управлението се настройва на позиция **„ON“**.

В такъв случай не поставяйте детско столче с гръб към пътя на седалката на пътника отпред – риск от сериозно нараняване!



Свети в червено.
Свети постоянно.

Предната въздушна възглавница на пътника е деактивирана.

Управлението се настройва на позиция **„OFF“**.

Детско столче, монтирано с гръб към пътя, освен при повреда на въздушните възглавници (индикаторът за въздушните възглавници свети).



Свети в оранжево.
Свети постоянно.

Повреда в една от пиротехническите системи на въздушните възглавници или на предпазните колани.

Предупредителен индикатор за спирачката



Свети в червено.
Свети постоянно.

Задействана е електрическата ръчна спирачка.



Свети в червено.
Мига.

Неизправност при задействане/освобождаване на спирачката.



Свети в червено.
Свети постоянно.

Ръчната спирачка е задействана или не е освободена докрай.



Свети в червено.
Свети постоянно.

Нивото на спирачната течност в спирачната система е спаднало значително.



Свети в оранжево.
Свети постоянно.

Открита е незначителна повреда в спирачната система.
Шофирайте внимателно.

Предупредителен индикатор за зареждане на акумулатора



Свети в червено.
Свети постоянно.

Има неизправност във веригата за зареждане на батерията (напр. замърсени терминали, разхлабен или отделен ремък на алтернатора).

Предупредителен индикатор за отворена врата



Свети в червено.

Свети постоянно, свързано със съобщение, показващо кое място за достъп е отворено.
Звуков сигнал допълва предупреждението, ако скоростта е по-висока от 10 км/ч.
Врата, багажник или отварящото се задно стъкло все още са отворени (в зависимост от версията).
Затворете отвореното място за достъп.

Ако Вашият автомобил е оборудван с дясна двукрила врата, този предупредителен светлинен индикатор **няма** да показва, че е отворена.

Предупредителен индикатор за засечена сънливост у водача



Свети в оранжево.
Свети постоянно.

Системата е деактивирана.



Свети в оранжево.

Свети постоянно, придружен от съобщение и звуков сигнал.
Системата е неизправна.



Свети в оранжево. Постоянен, придружен от показване на съобщението **“Сензор за подпомагане на шофирането за слепите зони: Почистете сензора, вижте Ръководството за потребител**”.

Сензорът е маскиран.
Спрете автомобила, веднага след като условията за безопасност го позволят и изключете от контакт
Почистете предната камера.

Предупредителен индикатор за температура на охладителната течност на двигателя



Свети в червено.
Свети постоянно.

Твърде висока температура в охладителната система.

Предупредителен индикатор за налягане на маслото



Свети в червено.
Свети постоянно.

Повреда в смазочната система на двигателя.

Предупредителен индикатор за свързан кабел за зареждане



Свети в червено.

Свети постоянно при подаден контакт.
Зареждащият кабел е свързан към конектора на превозното средство.



Свети в червено.

Свети постоянно при подаден контакт, придружен от съобщение.
Автомобилът не може да стартира, когато кабелът за зареждане е свързан към конектора на автомобила.
Изключете кабела за зареждане и затворете капака на отделението за зареждане.

Предупредителен индикатор за неизправност в системата



Свети в червено.
Свети постоянно.

Отчетена е неизправност на ниво електродвигател или акумулаторна батерия на задвижването.

Предупредителен индикатор за температура на тяговата батерия





Свети в червено.
Свети постоянно заедно с друг предупредителен светлинен индикатор STOP, придружен от съобщение и звуков сигнал.

Температурата на батерията на задвижването е твърде висока.

Напуснете автомобила възможно най-бързо и се отдалечете на безопасно разстояние.

Светлинен предупредителен индикатор за незакопчан предпазен колан



Свети в червено.
Свети постоянно или мига, придружен от засилващ се звуков сигнал.

Незакопчан или разкопчан предпазен колан (в зависимост от версията).

Предупредителен индикатор за повреда на тяговата батерия





Свети в червено.
Свети постоянно заедно с друг предупредителен светлинен индикатор STOP, придружен от съобщение и звуков сигнал.

Има повреда на батерията на задвижването.

Предупредителен светлинен индикатор електронен разпределител на спирачното усилие (EBFD)



Свети постоянно.
Неизправност в електронния разпределител на спирачното усилие (EBFD).



Оранжеви светлинни индикатори и предупреждения

Предупредителен индикатор за повреда в сервоуправлението на волана



Свети в оранжево.
Свети постоянно.

Установена е незначителна повреда на севроуправлението на волана. Шофирайте внимателно с намалена скорост.

Ппредупредителен индикатор за сервизно обслужване



Свети в оранжево.
Свети известно време, придружен от съобщение.

Отчетени са една или няколко малки повреди, за която/които няма индикатор(и) за повреда.
Установете причината за повредата с помощта на съобщението, изписано на бордното табло.
Може да сте в състояние сами да се справите с някои неизправности, като например смяна на батерията на дистанционното управление.



Свети в оранжево.
Постоянно, придружен от съобщение.

Отчетени са една или няколко по-сериозни повреди, за която/които няма индикатор(и) за повреда.
Установете причината за повредата с помощта на съобщението, изписано на бордното табло.



Свети в оранжево. Постоянен, придружен от показване на съобщението **“Повреда в системата за звуково предупреждение: Нужен е ремонт**”.

Системата за звуково предупреждение е в неизправност.
В следните асистенти, подпомагащи водача, може да има смущения или да не са налични.

- Система за разпознаване на пътните знаци.
- Активна спирачка за безопасност/Сигнал за риск от сблъсък.
- Асистент за следене на лентата.
- Предупреждение за вниманието на водача.



Свети в оранжево. Свети постоянно, придружен от съобщението Свети в оранжево. Свети постоянно, придружен от съобщението „Повреда в ръчната спирачка

Автоматичното освобождаване на електрическата ръчна спирачка не е налично.

Система против блокиране на колелата (ABS) Предупредителен индикатор



Свети в оранжево.
Свети постоянно.

Неизправност в системата против блокиране на колелата.
Запазва се действието на стандартната спирачна система.
Шофирайте внимателно с намалена скорост.

Индикатор за активирана електрическа паркинг спирачка



Свети в оранжево.
Свети постоянно.

Функциите за „автоматично задействане“ (при спиране на двигателя) и „автоматично освобождаване“ (при ускоряване) са деактивирани.
Ако автоматичното задействане/освобождаване вече не е възможно:

- Стартирайте двигателя.
- Използвайте бутона за управление, за да задействате ръчната спирачка.
- Отдръпнете напълно крака си от педала на спирачката.
- Задръжте ръкохватката натисната в посоката на освобождаване в продължение на между 10 и 15 секунди.
- Отпуснете ръкохватката.
- натиснете педала на спирачката и го задръжте натиснат.
- Дръпнете лоста за управление в посока на прилагане за 2 секунди.
- Отпуснете лоста и педала на спирачката.

Предупредителен индикатор за електрическа паркинг спирачка



Свети в оранжево. Свети постоянно, придружен от съобщението „**Повреда в ръчната спирачка**”.



Автомобилът не може да остане неподвижен при работещ двигател.
Ако командите за ръчното задействане и освобождаване не работят, ръкохватката на електрическата ръчна спирачка е повредена.

Винаги използвайте автоматичните функции, тъй като те се активират отново автоматично в случай на повреда на ръкохватката.



Свети постоянно, придружен от съобщението „**Повреда в ръчната спирачка**”.





Електрическата ръчна спирачка е повредена: възможно е ръчните и автоматични функции да не работят.
При спрян автомобил, за да го обездвижите:

- Издърпайте електрическата ръчна спирачка и задръжте между 7 и 15 секунди, докато светне светлинният индикатор на бордното табло.

Ако тази процедура не даде резултат, трябва да обезопасите автомобила:

- Паркирайте на хоризонтална повърхност.
- При механична скоростна кутия, включете на скорост.

Предупредителна лампа за аварийно спиране



Свети в оранжево.
Мига.

Системата задейства спирачките и намалява за кратко скоростта на автомобила, за да намали скоростта при челен сблъсък с автомобила отпред.



Свети в оранжево.
Постоянно, придружен от съобщение.
Системата е деактивирана от сензорния екран.



Свети в оранжево.
Постоянно, придружен от съобщение и от звуков сигнал.
Системата е неизправна.



Постоянен, придружен от показване на съобщението “**Сензор за подпомагане на шофирането за слепите зони: Почистете сензора, вижте Ръководството за потребителя**”.

Сензорът е маскиран.
Спрете автомобила, веднага след като условията за безопасност го позволят и изключете от контакт
Почистете предната камера.



Свети в оранжево.
Свети постоянно.
Ако тези предупредителни светлинни индикатори се включат след изключване и рестартиране на двигателя.





Свети постоянно.
Системата временно се деактивира, защото водачът и/или пътникът отпред (в зависимост от версията) е открит, но съответният колан не е поставен.



Електронна стабилизираща система (ESC) /система за контрол на сцеплението (TC) Активен предупредителен светлинен индикатор



Свети в оранжево.
Мига.
Регулирането на системата ESC/TC се активира в случай на загуба на сцепление или траектория.



Свети в оранжево.
Свети постоянно.
Системата ESC/TC е повредена.

Електронна стабилизираща система (ESC) /система за контрол на сцеплението (TC) OFF предупредителен светлинен индикатор



Свети в оранжево.
Свети постоянно.

Системата е деактивирана.
Системата ESC/TC се задейства автоматично при рестартиране на автомобила и при скорост над приблизително 31 mph (50 km/h).
Когато скоростта е под 31 mph (50 km/h), можете да я активирате отново ръчно.

Предупредителна лампа за Асистент за следене на лентата (LKA)



Свети в оранжево.
Мига.

Подготвяте се за пресичане на прекъсната линия, без да сте включили индикатори за посока.
Системата е активирана, после коригира траекторията, ако открие риск от неволно пресичане на линия или банкет (в зависимост от версията).



Свети в оранжево.
Свети постоянно.
Системата автоматично е деактивирана или превключена в състояние на готовност.



Свети в оранжево, придружен от показване на съобщението “**Сензор за подпомагане на шофирането за слепите зони: Почистете сензора, вижте Ръководството за потребителя**”.

Сензорът е маскиран.
Спрете автомобила, веднага след като условията за безопасност го позволят и изключете от контакт
Почистете предната камера.

Предупредителен индикатор за следене на лентата



Системата е неизправна.



Предупредителен индикатор за ниско ниво на горивото



Свети в оранжево.

Фиксирано, с мигащи индикатори, придружени от звуков сигнал (при матричен инструментален панел) или Фиксирано, с резервното ниво показано в червено, придружено от

звуков сигнал и показване на съобщение (освен при матричен инструментален панел).

При първото му включване в резервоара има **приблизително 5 литра гориво** (резерва).

До момента на доливане с гориво, това известие ще се появява всеки път при включване на контакт с нарастваща честота, докато нивото на горивото намалява и до достигането на нула.
Незабавно заредете, за да не свърши горивото.

Не шофирайте докато резервоарът остане напълно празен, тъй като това може да предизвика повреда в системата за контрол на емисиите и в инжекционната система.

Предупредителен индикатор AdBlue®



Светва в оранжево за около 30 секунди при включване на контакт, придружен от съобщение, показващо оставащия пробег.

Оставащият пробег е между 2400 км и 800 км.

Долейте AdBlue®.



Свети в оранжево. Свети постоянно при включване на контакт, придружен от звуков сигнал и съобщение, показващо оставащия пробег.

Оставащият пробег е между 800 км и 100 км.
Незабавно долейте AdBlue®.



Свети в оранжево. Мига, придружен от звуков сигнал и съобщение, показващо оставащия пробег.

Оставащият пробег е по-малко от 100 км.
Задължително долейте AdBlue®, за да **избегнете блокиране на стартирането на двигателя**.



Светва в оранжево, мига в оранжево, придружен от звуков сигнал и съобщение, указващо че стартирането на двигателя е блокирано.

Резервоарът AdBlue® е празен – изискваната по закон система за електронно блокиране на двигателя (имобилайзер) предотвратява стартирането на двигателя.
За рестартиране на двигателя долейте AdBlue®.
Изключително важно е да долеете най-малко 5 литра AdBlue® в резервоара.



Свети в оранжево. Свети постоянно при включване на контакт, придружен от звуков сигнал и съобщение.



Установена е неизправност в системата за контрол на емисиите SCR (Селективната каталитична редукция).



Това известие изчезва, когато нивото на емисиите в отходните газове се възвърне към нормалното си равнище.



Свети в оранжево. Мигащ предупредителен светлинен индикатор за AdBlue® при включване на контакт, заедно с постоянно светещи предупредителни светлинни индикатори за сервизен преглед и самодиагностика на двигателя, придружени от звуков сигнал и съобщение, указващо пробега. В зависимост от показаното съобщение, е възможно да изминете до 528 мили (850 km), преди имобилайзерът на двигателя да се задейства.



Свети в оранжево. Мигащ предупредителен светлинен индикатор AdBlue® при включване на контакт, заедно с постоянно светещи предупредителни светлинни индикатори за сервизен преглед и самодиагностика на двигателя, придружени от звуков сигнал и съобщение, указващо, че стартирането е възпрепятствано.

Имобилайзерът на двигателя възпрепятства повторното стартиране на двигателя (при изминаване на разрешения пробег, след потвърждаване неизправността в системата за контрол на емисиите).

Предупредителен индикатор за проверка за неизправност на двигателя



Свети в оранжево.
Мига.

Повреда в системата за контрол на двигателя.
Съществува риск катализаторът да се повреди.



Свети в оранжево.
Свети постоянно.

Повреда в системата за контрол на емисиите.
Предупредителният светлинен индикатор би трябвало да угасне при стартиране на двигателя.



Свети в оранжево.
Свети постоянно.
Установена е лека повреда в двигателя.



Свети в оранжево.
Свети постоянно.
Установена е сериозна повреда в двигателя.



Предупредителен светлинен индикатор за подгряване на двигателя



Свети в оранжево.
(около 30 секунди при тежки метеорологични условия).

при включване на контакт, ако метеорологичните условия и температурата на двигателя го налагат.
Изчакайте предупредителният светлинен индикатор да изгасне, преди да стартирате двигателя.
Когато предупредителният светлинен индикатор се изключи, стартира-

нето ще се осъществи веднага ако натиснете и задържите:

- съединителя при механична скоростна кутия.
- педала на спирачката при автоматична скоростна кутия.
  Ако двигателят не стартира, подайте нова команда за стартиране, докато държите натиснат педала на спирачката.

Система за следене на налягането в гумите (TPMS) Предупредителен индикатор



Свети в оранжево.
звуков сигнал и съобщение.
Временно включено (до около 30 секунди при тежки метеорологични условия).

Налягането в една или повече гуми е твърде ниско.
Възможно най-бързо проверете налягането в гумите.
Реинициализирайте системата за отчитане на налягането, след като регулирате налягането.



Предупредителният светлинен индикатор за понижено налягане в гума мига и след това свети постоянно, а светлинният индикатор за сервизен преглед свети постоянно.



Неизправност в системата за следене на налягането в гумите.
Отчитането на понижено налягане в гумите вече не е осигурено.
При първа възможност проверете налягането в гумите.

Предупредителен индикатор за разпознаване на пътни знаци (TSR)



Свети в оранжево.
Свети известно време.

Звукът за предупреждение за превишена скорост е деактивиран.



Свети в оранжево.
Свети постоянно, придружен от съобщение и звуков сигнал.

Системата е неизправна.



Свети в оранжево. Постоянен, придружен от показване на съобщението **“Сензор за подпомагане на шофирането за слепите зони: Почистете сензора, вижте Ръководството за потребител**”.

Сензорът е маскиран.
Спрете автомобила, веднага след като условията за безопасност го позволят и изключете от контакт
Почистете предната камера.

Предупредителен индикатор за паркинг сензори



Свети в оранжево.
Мига.
Системата засича препятствие.



Свети в оранжево.
Свети постоянно, придружен от съобщение и звуков сигнал.
Системата е неизправна.



Свети в оранжево. Постоянен, придружен от показване на съобщението “**Сензор за подпомагане на паркирането за слепите зони: Почистете сензора, вижте Ръководството за потребител**”.

Сензорът е маскиран.
Спрете автомобила, веднага след като условията за безопасност го позволят и изключете от контакт
Почистете предните и/или задните сензори.

Предупредителен индикатор за режим Tortoise



Свети в оранжево.
Свети постоянно.

Нивото на заряд на акумулаторната батерия на задвижването е критично.
Мощността на двигателя постепенно намалява.
Трябва задължително да включите автомобила да се зарежда.

Предупредителен индикатор за звуково предупреждение за пешеходци



Свети в оранжево.
Свети постоянно.
Отчетена е повреда при звуковото предупреждение.

Предупредителен индикатор за вода в горивния филтър



Свети в оранжево.
Свети постоянно.

Дизеловият горивен филтър съдържа вода.
Риск от повреда на горивната инжекционна система!

Предупредителен светлинен индикатор за филтър за частици



Свети в оранжево. Свети постоянно, придружен от звуков сигнал и съобщение за риска от блокиране на филтъра за твърди частици.

Филтърът за твърди частици е почти напълно наситен.

Веднага щом пътните условия позволяват, регенерирайте филтъра, като шофирате при скорост поне 37 mph (60 km/h) и скорост на двигателя над 2500 об./мин., докато предупредителният светлинен индикатор изгасне.



Свети постоянно, придружен от звуков сигнал и съобщение, указващи твърде ниско ниво на добавката във филтъра за твърди частици.

Нивото на добавката в резервоара е ниско.

Предупредителен индикатор за прегряване на скоростна кутия



Свети в оранжево. Свети постоянно, придружен от звуков сигнал и съобщение.



Прегряване на скоростна кутия.
Спрете и оставете двигателя на празен ход в положение „Park“.
Докато двигателят не изстине и предупреждението не изчезне.

Показва, че температурата на трансмисионната течност е надвишила безопасните граници.
Намалена производителност Спрете безопасно. Превключете в положение „Park“ и оставете двигателя да работи на празен ход, за да изстине.

Зелени светлинни индикатори и предупреждения

Автоматичен индикатор за къси светлини



Свети в зелено.
Свети постоянно.
Светлините са включени.

Предупредителен светлинен индикатор за асистент при спускане по наклон



Свети в зелено.
Свети постоянно.

Системата е активирана, но условията за регулиране не са изпълнени (наклон, прекалено голяма скорост, включена предавка).



Свети в зелено.
Мига.

Функцията регулира скоростта на автомобила.
Автомобилът е в режим на спиране; стоп-светлините се включват по време на спускането.

Светлинен индикатор на мигача



Свети в зелено.
Мига с издаване на звуков сигнал.
Индикаторите за посока са включени.

Индикатор за активен стоп-старт



Свети в зелено.
Свети постоянно.
Когато превозното средство спре, системата Stop & Start поставя двигателя в режим СТОП.



Свети в зелено.
Мига известно време.
Режимът СТОП е временно недостъпен или режимът СТАРТ е задействан автоматично.

Индикатор за готовност за шофиране



Свети в зелено. Свети постоянно, придружен от звуков сигнал при включване.
Мига временно.

Автомобилът е в готовност за движение и системите за осигуряване на топлинен комфорт са налични.
Светлинният индикатор се изключва при достигане на скорост от около 3 mph (5 km/h) и се включва отново,

когато автомобилът спре да се движи.
Индикаторът ще се изключи при изключване на двигателя и излизане от автомобила.

Автоматичен индикатор за дълги светлини

Свети в зелено.
Свети постоянно.

Функцията е активирана от менюто за конфигуриране на автомобила.
Лостът за управление на светлините е в позиция „AUTO“.

Предни фарове за мъгла

Свети в зелено.
Свети постоянно.
Предните фарове за мъгла са включени.

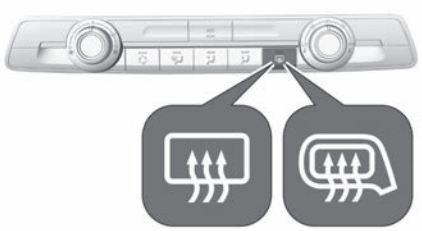
Сини светлинни индикатори и предупреждения

Индикатор за дълги светлини

Свети в синьо.
Свети постоянно.
Светлините са включени.

Климатичен контрол

Контрол на включването и изключването на климатика



Управляващи органи за:

- Температура.
- Разпределение на въздуха, и;
- Скорост на вентилатора;
- Охлаждане **A/C**;
- Рециркулация на въздуха;
- Отопляемо задно стъкло или отопляеми външни огледала.

Температура

Регулирайте температурата като завъртите до желаната температура.

HI: Топло

LO: Студено

Отоплението не е напълно ефективно докато двигателят не достигне работната температура.

Разпределение на въздуха

Към предното стъкло

Към зоната на главата през регулируемите вентилационни дюзи

Към пространството за крака и предното стъкло

Възможни са всички комбинации.

Охлаждане A/C

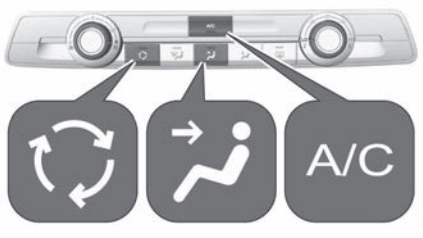
Натиснете **A/C**, за да включите охлаждането. Светодиодът в бутона свети, за да покаже активиране. Охлаждането работи само когато двигателят работи и вентилаторът е включен.

Натиснете **A/C** отново, за да изключите охлаждането.

Климатичната система охлажда и изсушава постъпващия въздух, когато

външната температура е малко над точката на замръзване. Затова е възможно образуването на конденз, който се отделя под автомобила.
Ако не е необходимо охлаждане или изсушаване, изключете охладителната система, за да пестите гориво.

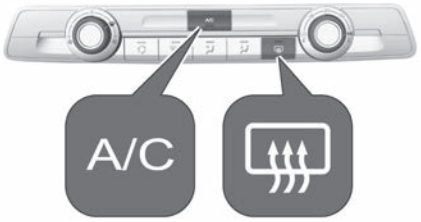
Контрол на макс. включване и изключване на климатика



Отворете за малко прозорците за да може топлият въздух да излезе побързо.

- Включете охлаждането **A/C**;
- Натиснете ◌ за включване на рециркулацията на въздуха;
- Натиснете за разпределение на въздуха;
- Настройте контролера за температурата на най-студено;
- Настройте вентилатора на най-високата скорост;
- Отворете всички вентилационни дюзи.

Подсушаване и размразяване на прозорците



- Нагласете вентилатора на най-високата скорост.
- Завъртете контролера за температурата на най-топло.
- Включете охлаждането **A/C**, ако е необходимо.
- Включете отопляемо задно стъкло или отопляеми външни огледала .
- Включете отоплението на предното стъкло .
- Отворете страничните вентилационни дюзи според желанието и ги насочете към прозорците на вратите.

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако настройките за подсушаване и размразяване са избрани, Autostop може да бъде забранен. Ако настройките за подсушаване и размразяване са избрани, докато двигателят е в Autostop, двигателят ще се рестартира автоматично.

Контрол на рециркулацията



Натиснете ◌ за активиране на режима на въздушна рециркулация. Све-

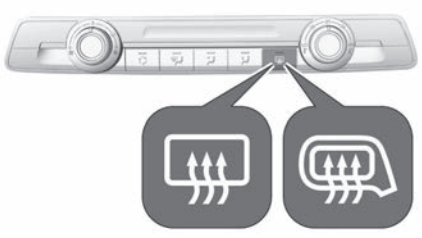
тодиодът в бутона свети, за да покаже активиране.
Натиснете ◌ отново за деактивиране на режима на въздушна рециркулация.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В режим на рециркулация на въздуха обменът на свеж въздух се намалява.
При работа без охлаждане влажността на въздуха се увеличава, поради което прозорците могат да се запотят отвътре.
Качеството на въздуха в пътническото отделение се влошава, което може да доведе до сънливост на пътниците.

При горещо и много влажно време, предното стъкло може да се запоти отвън, ако към него се насочи студен въздух. Ако предното стъкло се изпоти от външната страна, включете чистачката на предното стъкло и изключете .

Система за отопление и вентилация



Управляващи органи за:

- температура
- разпределение на въздуха , и
- скорост на вентилатора
- рециркулация на въздуха ◌
- отопляемо задно стъкло или отопляеми външни огледала

Температура

Регулирайте температурата като завъртите до желаната температура.
HI: топло
LO: студено
Отоплението не е напълно ефективно докато двигателят не достигне работната температура.

Разпределение на въздуха


Към предното стъкло


Към зоната на главата през регулируемите вентилационни дюзи


Към пространството за крака и предното стъкло

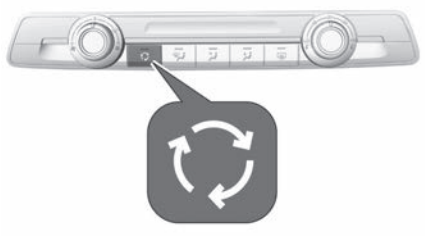
Възможни са всички комбинации.

Скорост на вентилатора



Регулирайте въздушния поток като завъртите до желаната скорост.
по посока на часовниковата стрелка : увеличаване
обратно на часовниковата стрелка: намаляване

Система за рециркулация на въздуха



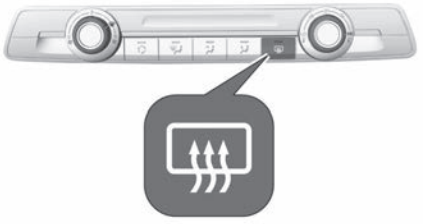
Натиснете ◌ за активиране на режима на въздушна рециркулация. Светодиодът в бутона свети, за да покаже активиране.
Натиснете ◌ отново за деактивиране на режима на въздушна рециркулация.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В режим на рециркулация на въздуха обменът на свеж въздух се намалява.
При работа без охлаждане влажността на въздуха се увеличава, поради което прозорците могат да се запотят отвътре.
Качеството на въздуха в пътническото отделение се влошава, което може да доведе до сънливост на пътниците.

При горещо и много влажно време, предното стъкло може да се запоти отвън, ако към него се насочи студен въздух. Ако предното стъкло се изпоти от външната страна, включете чистачката на предното стъкло и изключете .

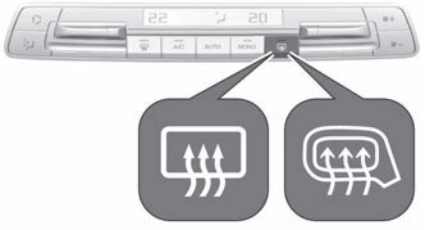
Подсушаване и размразяване



- Натиснете , разпределението на въздуха се насочва към предното стъкло.
- Завъртете контролера за температурата на най-топло.
- Нагласете вентилатора на най-високата скорост.
- Включете отопляемо задно стъкло и отопляеми външни огледала
- и или включете отопляеми външни огледала .
- Включете отоплението на предното стъкло .
- Отворете страничните вентилационни дюзи според желанието и ги насочете към прозорците на вратите.

Автоматично управление на АС

Климатичният контрол с двойна температурна зона позволява различни температури за страната на шофьора и тази на предния пътник.
В автоматичен режим, температурата, скоростта на вентилатора и разпределението на въздуха се регулират автоматично.



Управляващи органи за:

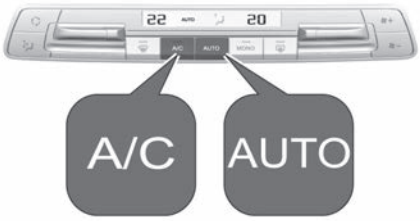
- рециркулация на въздуха
- разпределение на въздуха
- превключвател за регулиране на температурата на страната на водача и на предния пътник



- подсушаване и размразяване
- охлаждане **A/C**
- автоматичен режим **AUTO**
- синхронизиране на температурата в две зони **MONO**
- отопляемо задно стъкло или отопляеми външни огледала
- скорост на вентилатора **+ -**

Активирането на функция се обозначава от светодиод в съответния бутон.
Електронната система за климатичен контрол е напълно функционална само при работещ двигател.

Автоматичен режим AUTO



Основни настройки за максимален комфорт:

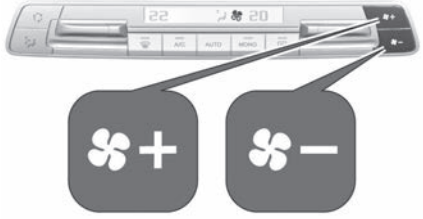
- Натиснете **AUTO**, разпределението на въздуха и скоростта на вентилатора се регулират автоматично.
- Отворете всички вентилационни отвори, за да позволите оптимизирано разпределение на въздуха в автоматичен режим.
- Климатикът трябва да е включен за оптимално охлаждане и подсушаване. Натиснете **A/C** за включване на климатика. Светодиодът в бутона светва, за да покаже активиране.
- Нагласете предварително избраната температура за шофьора и тази за предния пътник посредством левия и десния въртящ се пръстен. Препоръчителната температура е 22 °C.

Натиснете последователно **AUTO** за избор на желаните автоматични настройки:

- **Soft Auto** за меко и тихо разпределение на въздуха.
- **Auto** за термичен контрол и тихо разпределение на въздуха.
- **Auto Fast** за динамично и бързо разпределение на въздуха.

Ръчни настройки

Настройките на системата за климатичен контрол могат да се променят чрез активиране на следните функции:
Скорост на вентилатора + -



Натиснете **+** за увеличаване или **-** за намаляване на въздушния поток.

За да се върнете в автоматичен режим, натиснете **AUTO**.

Разпределение на въздуха



Натиснете последователно до показване на желаната посока за разпределение на въздуха на дисплея:

: към предното стъкло и прозорците на предните врати

: към областта на главата и задните седалки чрез регулируемите вентилационни дюзи

: към предната и задната ниша за краката

: към предното стъкло и прозорците на предните врати, към областта на главата и задните седалки чрез регулируемите вентилационни дюзи, към предната и задната зона за краката

Комбинациите от различни опции за разпределение на въздуха могат да се избират чрез последователно натискане на .

За да се върнете към автоматично разпределение на въздуха, натиснете **AUTO.**

Предварително задаване на температурата



Нагласете предварително избраната температура поотделно за шофьора и за предния пътник до желаната стойност посредством левия и превключвател за регулиране на температурата.
Препоръчителната температура е 22 °C.

Температурата се показва на дисплея до превключвателите за регулиране на температурата.

Ако е зададена минимална температура Lo, системата за климатичен контрол работи на максимално охлаждане, ако е включено охлаждане **A/C**.

Ако се нагласи максималната температура Hi, климатичната система работи на максимално отопление.

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако **A/C** е включен, намаляването на зададената температура в салона може да доведе до рестартиране на двигателя от режим Автоматично спиране или да попречи на Автоматичното спиране.

Синхронизиране на температурата в две зони MONO

Натиснете **MONO**, за да свържете настройката за температурата на пътника към страната на водача / за да премахнете свързването на настройката за температурата на пътника към страната на водача. Настройката на температурата на път-

ника е свързана със страната на водача, ако светодиодът в бутона **MONO** не свети.

Климатична инсталация A/C



Натиснете **A/C**, за да включите охлаждането.

Охлаждането работи само когато двигателят работи и вентилаторът на климатичния контрол е включен.

Натиснете **A/C** отново, за да изключите охлаждането.

Климатичната система охлажда и изсушава постъпващия въздух, когато външната температура е над определено ниво.
Затова е възможно образуването на конденз, който се отделя под автомобила.

Ако не е необходимо охлаждане или изсушаване, изключете охладителната система, за да пестите гориво.

Ръчна рециркулация на въздуха



Натиснете ◌ за активиране на режима на въздушна рециркулация. ◌ се показва на дисплея, за да покаже активирането.
Натиснете отново ◌, за да деактивирате режима на рециркулация.

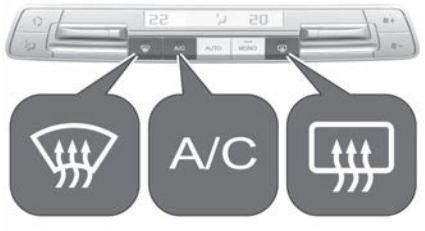
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В режим на рециркулация на въздуха обменът на свеж въздух се намалява.
При работа без охлаждане влажността на въздуха се увеличава, поради което прозорците могат да се запотят отвътре.

Качеството на въздуха в пътническото отделение се влошава, което може да доведе до сънливост на пътниците.

При горещо и много влажно време, предното стъкло може да се запоти отвън, ако към него се насочи студен въздух. Ако предното стъкло се изпоти от външната страна, включете чистачката на предното стъкло и изключете .

Подсушаване и размразяване на прозорците



- Натиснете . Светодиодът в бутона свети, за да покаже активиране.
- Климатикът и автоматичният режим се включват автоматично. Светодиодът в бутона **A/C** светва, а на дисплея се извежда AUTO.

- Температурата и разпределението на въздуха се настройват автоматично и вентилаторът работи на висока скорост.
- Включете отоплението на задното стъкло.
- Включете отоплението на предното стъкло.
- За да се върнете в предходния режим, натиснете отново.

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако е натиснат докато двигателя работи, Autostop ще бъде забранен, докато не се натисне отново.
Ако е натиснат докато двигателят е в Autostop, то двигателят ще се рестартира автоматично.

Деактивиране на електронната система за климатичен контрол

Натискайте последователно **-** докато електронната система за климатичен контрол се деактивира.

Контрол на температурата

Предварителното климатизиране на температурата позволява да се затопли интериора на автомобила и да се проветрява интериора на автомобила с външен въздух.
Предварителното климатизиране на температурата може да бъде програмиран с помощта на системата Инфотейнмънт.
Тази функция е достъпна и чрез MyOpel App.

ЗАБЕЛЕЖКА

Температурната предварителна настройка се активира само ако запалването е изключено и автомобилът е заключен.

Ако нивото на зареждане на високоволтовата батерия е под 30%, температурното предварително кондициониране не се активира.
Когато автомобилът е включен в електрическата мрежа, зареждането на акумулатора има предимство пред предварителното кондициониране.

Следователно то може да се активира само ако акумулаторът е зареден над прага, фиксиран на 80%.
Ако е програмирано повтарящо се отопление/вентилация и са извършени две процедури за отопление/вентилация, без да се управлява автомобилът, програмирането се деактивира.

Настройка на таймера

ЗАБЕЛЕЖКА

Могат да бъдат програмирани и запаметени няколко таймера.
Препоръчва се да се програмира температурна предварителна климатизация при включен автомобил, за да се оптимизира дългосрочното функциониране на високоволтовия акумулатор.

Навигационна система / Мултимедия

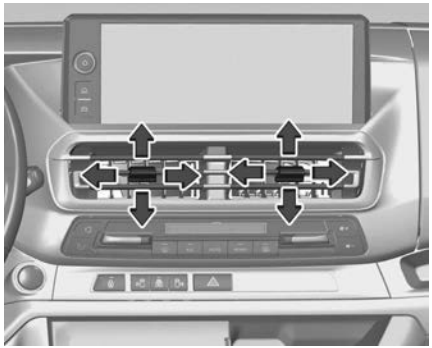


Натиснете **MENU** на панела за климатичен контрол или докоснете на информационния дисплей, за да отворите менюто за настройки.
Докоснете и след това изберете менюто с настройки на предварителното климатизиране.
Изберете **+**, за да зададете нов таймер или докоснете до таймера за редактиране.
Активирайте таймера.
За изтриване на таймер изберете желания таймер и натиснете в долния ляв ъгъл на екрана.
Процедурата за отопление/вентилация започва приблизително 45 минути преди програмирания час, когато автомобилът е включен в мрежата, или 20 минути преди програмирания час, когато не е включен в мрежата, и се поддържа десет минути след това.

Вентилационни дюзи

Регулируеми вентилационни дюзи

Вентилационни дюзи в таблото с прибори



Насочете въздушния поток като наклоните и завъртите ламелите.
За затваряне на дюзата, завъртете ламелите навътре.

Външни вентилационни дюзи в приборния панел

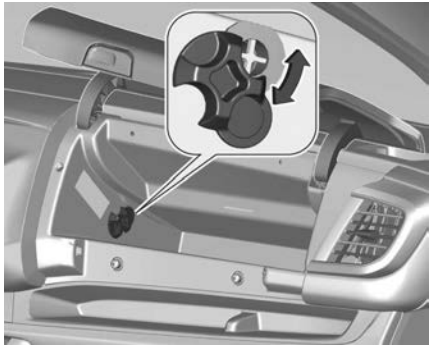


Насочете въздушния поток като наклоните и завъртите ламелите.
За затваряне на дюзата, завъртете ламелите навън.
Когато охлаждането работи, трябва да има отворени поне две вентилационни дюзи.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

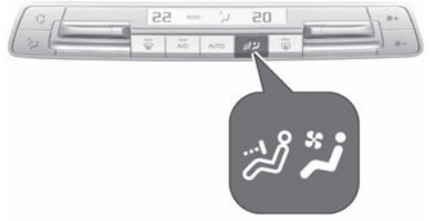
Не прикрепвайте никакви предмети към ламелите на вентилационните отвори. Риск от повреда и наранявания в случай на произшествие.

Вентилационна дюза в жабката

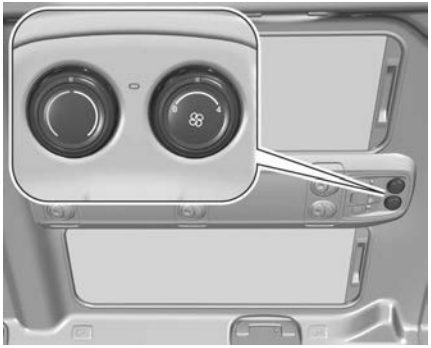


Завъртете плъзгача нагоре или надолу, за да затворете или отворете вентилационните дюзи.

Задни вентилационни дюзи в тавана



За да активирате разпределението на климатизиран / затоплен въздух през задните вентилационни отвори, натиснете .



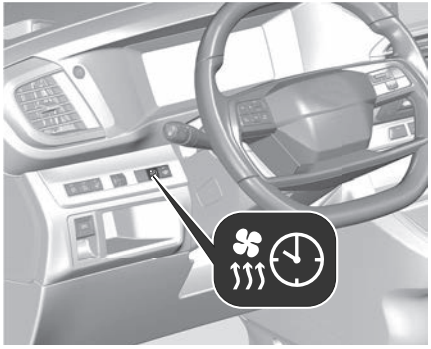
Насочете въздушния поток като наклоните и завъртите ламелите. Регулирайте въздушната струя, за да изберете желаната сила.

Фиксирани вентилационни дюзи

Допълнителни вентилационни дюзи има под предното стъкло, прозорците на вратите, както и в зоната за краката.

Допълнително отопление / вентилационна система

Допълнителното отопление / вентилационната система позволяват да се затопли или да се проветрява интериора на автомобила с външен въздух.



Отопление

 свети, когато системата е програмирана или настроена за включване отдалечено чрез дистанционното управление.
Той мига през целия период на затопляне и се изключва в края на цикъла на затопляне или когато бъ-

де спрян от дистанционното управление.

Вентилация

Тази система позволява проветряване на пътническото купе с външен въздух, за да се подобри температурата при влизане в автомобила при топло време навън.

Програмиране

Със сензорен екран и Bluetooth радио



Активирането/деактивирането и програмирането на температурния режим се извършват чрез сензорния екран.

С мултимедийна система

1. Натиснете ⊞ за достъп до стената с приложения.
2. В приложението Климат на сензорния екран изберете раздела Предварителна климатизация.
3. Изберете страницата **Отопление** или **Вентилация**.
4. Натиснете **+**,за да добавите програма.
5. Изберете часа на влизане в автомобила и желаните дни, след което натиснете **OK**.
6. Натиснете **ON** за активиране на таймера.
7. Натиснете ⚙ до таймера, за да го редактирате.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В зависимост от външната температура, ще е необходимо определено време за предварителна климатизация, за да се достигне програмираната температура от съхраненото време за активиране. Това време за предварителна климатизация продължава до 45 минути.

⚠ ВНИМАНИЕ

Позволява интервал от поне 60 минути между програмируемите действия.

Дистанционно управление с голям обхват

Този бутон позволява да включите или изключите отоплението на купето от разстояние.
Дистанционното управление има обхват от 1 km в открити пространства.



Включване

Натиснете и задръжте, за да стартирате отоплението незабавно. Зеленият светлинен индикатор на дистанционното управление за кратко се включва, за да потвърди активирането.

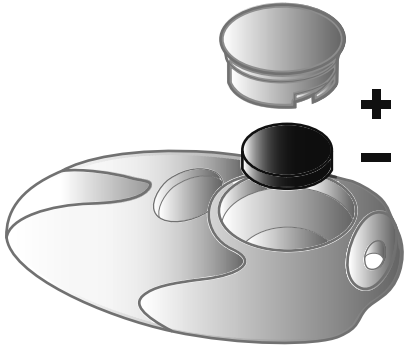
Изключване

Натиснете и **OFF**, за да спрете отоплението незабавно.

Червеният светлинен индикатор на дистанционното управление за кратко се включва, за да потвърди деактивирането.
Светлинният индикатор на дистанционното управление мига в продължение на 2 секунди, ако сигналът не е бил отчетен от автомобила. Променете местоположението, след това повторете командата.

Смяна на батерията

Ако индикаторът на дистанционното управление стане жълт, статусът на зареждане на батерията е слаб. Ако индикаторът вече не свети, батерията е изтощена и трябва да се смени.



1. Махнете капачето на дистанционното управление, като го развиете с монета и извадете батерията.
2. Сменете батерията с такава от същия тип. Внимавайте за инсталационната позиция.
3. Завийте капачето на мястото му.

Не изхвърляйте батериите на дистанционното управление в коша, тъй като те съдържат вредни за околната среда метали. Занесете ги в одобрен пункт за изхвърляне.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Система за програмирано отопление се захранва от резервоара за гориво на автомобила. Преди да я задействате, се уверете, че разполагате с достатъчно гориво. Ако горивото в резервоара е на нивото на резервата, настоятелно препоръчваме да не програмирате отоплението.



Винаги спирайте допълнителното отопление, когато зареждате с гориво, поради опасност от пожар или експлозия.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да избегнете риск от отравяне или задушаване, не използвайте програмираното отопление, дори и за кратко, в затворено помещение, като гараж или работно помещение, необорудвано със система за извеждане на отработените газове.

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако системата се включи с помощта на дистанционно управление с голям обхват, максималната продължителност на нагряване е около 45 минути.

ЗАБЕЛЕЖКА

Вентилацията се задейства, ако зарядът в акумулатора е достатъчен.
Отоплението се задейства, ако:

- зарядът на акумулатора и нивото на горивото са достатъчни,
- двигателят е бил стартиран след предишния цикъл на отопление,
- са изминали 60 минути между два периода на отопление.

Дисплей

Инструментално табло

Центърът за информация на водача е разположен в приборния клъстер.

В зависимост от версията се предлагат различни варианти на таблото с прибори.
В допълнение към предупредителни светлини, измервателни уреди и индикатори е налична следната информация:

- Дневен километражен брояч;
- Показание за смяна на предавка;
- Сервизна информация;
- Съобщения за автомобила и предупреждения;
- Съобщения в помощ на водача;
- Диалогови съобщения;
- Информация за Инфотейнмънт.

Тип A



Тип B



Страници



Натиснете бутона, за да превъртите няколко страници или да затворите диалогови съобщения.
Съобщенията се извеждат на информационния център за водача, в някои случаи заедно с предупреждение и звуков сигнал.
Натиснете, за да потвърдите съобщението.

Съобщения за автомобила и сервизното обслужване

Предупредителните съобщения се показват като текст. Следвайте инструкциите дадени в съобщенията.

Съобщения на информационния дисплей

Някои важни съобщения може да се изведат допълнително на информационния дисплей. Някои съобщения се появяват само за няколко секунди.

Автомобили с навигационна система

Автомобилът разпознава зоните с ниски емисии. При влизане или излизане от зона с ниски емисии се издава звуково съобщение и на навигационната карта се показва икона.

Информационен дисплей

Информационният дисплей може да показва:

- време
- външна температура
- дата
- Система инфотейнмънт
- индикация на камера за задно виждане
- индикация на система за панорамен изглед
- навигация
- съобщения за автомобила и системата
- настройки за персонализиране на автомобила

Радио (система Инфотейнмънт)



Натиснете ⏻ за включване на дисплея.
Натиснете ⚙ за избор на системни настройки (мерни единици, език, дата и час).
Докоснете 🚗 за избор на настройки на автомобила или функции за шофиране.
Потвърдете желаната функция или избор с докосване.
Докоснете ← на дисплея, за да се върнете към предишния страница.

Навигационна система / Мултимедия



Избор на менюта и настройки

Има три начина за работа с дисплея:

- чрез бутоните до дисплея
- чрез докосване на сензорния екран с пръста
- чрез разпознаване на глас

Работа с бутони и сензори

Натиснете ⏻ за включване на дисплея.
Натиснете ⌂, за да се покаже началния екран.
Натиснете 🚗 за избор на настройки на автомобила или функции за шофиране.

Докоснете необходимата икона или функция от менюто с пръст.
Потвърдете желаната функция или избор с докосване.
Докоснете ← или ✕ на дисплея за изход от меню без промяна на настройката.

Персонализиране

Информационният дисплей може да се персонализира чрез менюто за персонализиране на автомобила.



Няколко страници могат да се създават чрез избор на джаджи за показване.

Енергиен поток

Това меню показва текущият поток на мощност в електрическата система.
Тези компоненти ще бъдат осветени, когато са активни.

1. Натиснете ⌂;
2. Докоснете ⚡;
3. Изберете **Енергиен поток.**

Различни цветове показват кой двигател се използва и дали енергията се регенерира.

- Зелено: регенериране на енергия
- Синьо: работи електрическия двигател

ИНФОТЕЙНМЪНТ СИСТЕМА

Въведение в Инфотейнмънт система

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Системата Инфотейнмънт трябва да се използва така, че автомобилът да може да се управлява безопасно по всяко време. Ако се съмнявате, спрете автомобила и използвайте системата инфотейнмънт, докато автомобилът е неподвижен.

Меню





Кратко натискане: Включване / изключване на системата или изключване на звука.

Продължително натискане: Превключване в режим на готовност.
Завъртане: регулиране на силата на звука.



Показва началния екран.



Показва менюто с помощни системи за водача.



Извеждане на менюто за климатични настройки.



Показва менюто на звука.



Показва менюто на телефона
Показва екрана за прожектиране на телефона, когато прожектирането на телефона е активно.



Показва менюто за навигация.





Дълго натискане: включване/изключване на захранването.
Натиснете: заглушава /включва звука.



Завъртане: регулиране на силата на звука/ включва звука.



Показва менюто на радиото.



Показва мултимедийно меню за външни устройства.



Показва менюто на телефона, ако има свързан мобилен телефон.
Показва списък на всички сдвоени устройства, ако няма свързан телефон.



USB порт за външни устройства.



Показва менюто със системни настройки.



Показва менюто с настройки на автомобила.

Профили

Могат да се създават няколко потребителски профили.
Поради възможността за създаване на профили, системата Инфотейнмънт може да бъде адаптирана към няколко водачи. Различните настройки, както и запаметените радиостанции и крайни цели ще бъдат свързани към конкретен профил. По този начин не е нужно настройките да се коригират всеки път, когато друг човек шофира автомобила.

За да се покажат настройките на профила, отворете приложението за настройки ⊙ и докоснете менюто за профил.

Създаване на профил

За създаване на нов профил, докоснете +.
Следните настройки могат да се регулират за всеки профил:

- име на профил
- аватар
- свързано устройство

След като се създаде нов профил, настройките на профила могат да се променят по всяко време чрез докосване на ⊙.

Изтриване на профил

За да изтриете профил, докоснете ⊙ до съответния профил и изберете 🗑.
Профилът на гост не може да се изтрива.
Профилът на гост е подразбиращият се профил. Той е активен при липса на други създадени или активни профили.

Актуализиране на системата

Управлението и актуализирането на софтуера и фърмуера се извършват дистанционно, като се използва технологията Over the Air. Това актуализира автомобила чрез защитена връзка със сървъра на производителя (мобилна мрежа или Wi-Fi).
Без значение дали има валиден абонамент за свързана услуга, отдаленото управление на устройства относно или във връзка със защитата на устройства и актуализирането на софтуер и фърмуер ще се извършват, когато е необходимо, за да се изпълни правно условие, приложимо за Производителя (напр. приложим закон по отношение на отговорността за вреди, регламенти, уреждащи електронните повиквания) или когато е необходимо, за да се защитят съответните жизненоважни интереси на потребителите и пътниците в автомобила.
Уверете се, че:

- Стабилна интернет връзка се установява чрез WiFi или мобилна мрежа. ⇨159

- Настройките за поверителност не са зададени в частен режим.
- Автомобилът е паркиран на равен терен.
- Изгасен двигател.
- Запалването е включено.
- BEV / PHEV: Зарядният кабел е изключен за поне четири часа.

Автоматично актуализиране на изтеглянето



Тази функция е налична, когато са активирани автоматични изтегляния в приложението Настройки.

Автомобилът проверява за актуализации автоматично във фонов режим, когато двигателят е включен. Когато е налице нова актуализация на софтуера, на сензорния екран ще се появи съобщение, след като двигателят бъде изключен.

ЗАБЕЛЕЖКА

За да се появи това съобщение, двигателят трябва да бъде изключен при затворена врата на водача.

Ръчна проверка за налични актуализации

1. Отворете приложението Настройки ⚙ на сензорния екран.
2. Изберете раздел актуализации.
3. Изберете налична актуализация за изтегляне, като докоснете върху нея.

Когато изтеглянето е успешно, на сензорния екран ще се появи съобщение за потвърждение.
Наличните актуализации ще се покажат на екрана. Ако не се показва актуализация, изчакайте пет минути. Ако все още не са показани актуализации, няма налична нова актуализация.

Поставяне

⚠ ВНИМАНИЕ

Двигателят трябва да бъде изключен по време на монтажа. Автомобилът трябва да остане изключен от кабела за зареждане.

Изберете опция:

- Незабавно започнете инсталирането на актуализацията.
- Отложете инсталацията.

Когато бъде отложено, изскачащото съобщение ще се появи следващия път, когато двигателят бъде изключен.
Времето за инсталиране може да отнеме от няколко минути до максимум два часа. Изскачащото съобщение ще съдържа приблизителна оценка на продължителността и описание на актуализацията.
Инсталирането на актуализация ще продължи, дори и когато автомобилът бъде напуснат и заключен.
При следващото стартиране на двигателя съобщение на екрана ще информира дали инсталацията е завършена успешно.
Ако инсталацията се провали, свържете се с помощен център чрез приложението MyOpel или със сервиз.

Клиент

Центърът за информация на водача и информационния дисплей могат да се персонализират.
За да се покаже менюто за персонализиране, отворете приложението за настройки ⚙ и докоснете менюто за персонализиране.

Цвят на екрана

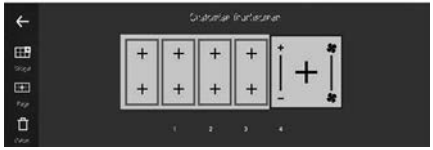
Цветът на фона на центъра за информация на водача и информационния дисплей може да бъде избран. Цветът на избрания фон се показва веднага в центъра за информация на водача и на информационния дисплей.

Съраунд звук

Активен спортен звук за спортния режим може да бъде активиран или деактивиран.

Страници

Могат да се създадат няколко персонализирани страници за центъра за информация на водача и информационния дисплей.



Всяка страница може да се персонализира с избор на джаджи, за да се показва на дисплея.
За да добавите страница, докоснете ⊞.

За да изтриете страница, плъзнете и пуснете съответната страница в 🗑.

Работа на екрана

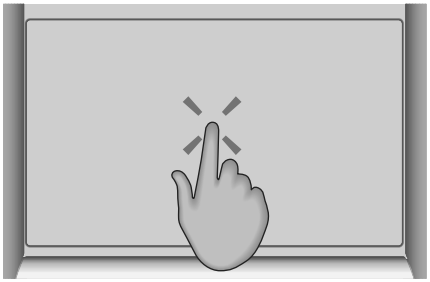
Дисплеят на система Инфотейнмънт има сензорна повърхност, чувствителна към докосване, която позволява директно взаимодействие с показваните елементи за управление на менютата.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не използвайте заострени или твърди предмети като химикалки, моливи и други подобни за работа със сензорния екран.

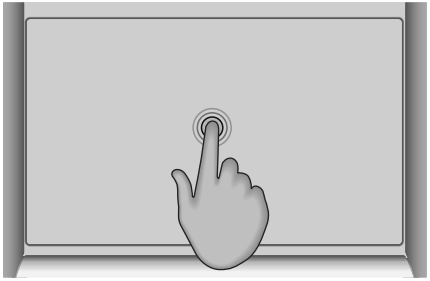
Използвайте следните жестове с пръсти, за да управлявате системата Инфотейнмънт.

Докоснете



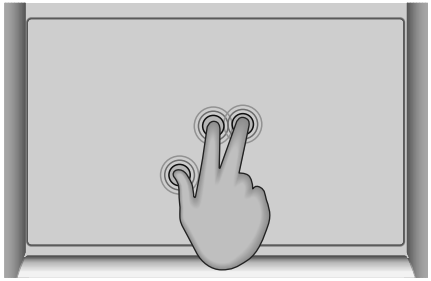
Докосването се използва за отваряне на меню или избор на опция.

Докоснете и задръжте



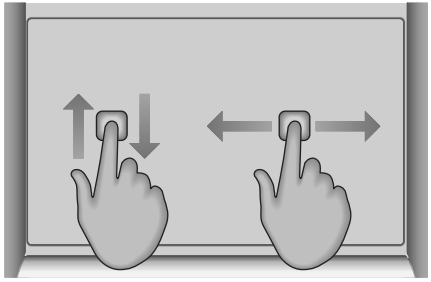
Докосване и задържане може да се използва за запаметяване на радиостанции.

Бърз достъп с три пръста



Докосването се използва за показване на общ преглед на приложенията.

Плъзгане



Плъзгането се използва за превъртане през меню или за увеличаване на картата.

Връщане към предходния екран

За връщане към предходния екран докоснете ⟵ в горния ляв ъгъл на екрана.
При докосване на ⟵ от началния екран ще се покаже аудио екранът.

Връщане в началния екран

За връщане към началния екран докоснете ⌂.

Радио

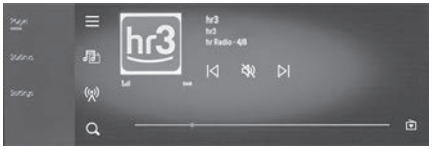
Горна лента

Горната лента на екрана показва следната информация:

- Час;
- Температура.

Избор на медии

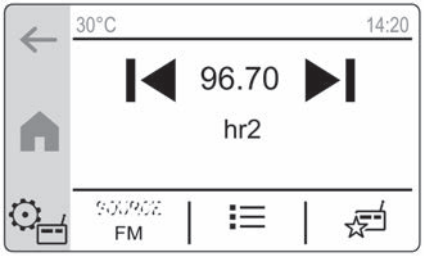
Покажете аудио екрана, като докоснете ♫ в прегледа на приложенията. Докоснете 📻, за да превключите между радио и свързано външно устройство като аудиоизточник.



Избор на радиочестота

За настройване на определена радиочестотата, докоснете 🔍.
Ще се покаже цифрова клавиатура.
Въведете желаната честота и докоснете ✓, за да потвърдите.
За избор на вълнов обхват, докоснете (((•))).

Избор на радиостанция





Докоснете, за да преминете към предишната станция / песен или докоснете и задръжте за бърз преход назад.

96.70 Докоснете, за да въведете честота.


Докоснете, за да преминете към следващата станция / песен или докоснете и задръжте за бърз преход напред.


Регулира настройките на аудиото.

ИЗТОЧНИК Изберете източника на аудиото.


Показва списъка със станции / записи.


Показва списъка на предпочитани станции.

Източници

Докоснете **SOURCE** и изберете желания аудио източник. Текущо активният аудио източник ще бъде обозначен.

Когато ще се свързва външно устройство, система Инфотейнмънт автоматично избира външното устройство като аудио източник. Когато външното устройство бъде откачено, ще се избере предишният аудио източник.

Настройка на станции

За настройване на определена радиостанция отворете списъка със станции

и докоснете **ABC**. Всички приемани радиостанции са подредени по първата буква.

За настройване на определена честота докоснете обозначението на честотата на основния екран на радиото. Ще се покаже нов екран с цифрова клавиатура. Може да се въведе честота.

Списък със станции

За показване на списъка със станции докоснете . Текуща активната радиостанция ще бъде обозначена с .

Предпочитаните радиостанции ще бъдат обозначени ★.
За да обновите списъка със станции, докоснете ⊙ и изберете **Обновяване на списъка**.

Запаметяване на радиостанция

До 16 радио станции могат да бъдат запазени като предпочитания. Докоснете за показване на списъка на предпочитани станции.
За да запаметите активната в момента радиостанция като предпочитание, докоснете и задръжте желания ред в списъка на предпочитани станции.

Аудио настройки

За регулиране на аудио настройките докоснете ⊙ на аудио екрана и изберете **Аудио настройки**. Следните настройки могат да се регулират:

- Активиране / деактивиране на компенсацията на силата на звука в зависимост от скоростта
- Активира / деактивира звука при докосване
- Регулира разпределението на звука

- Регулира съраунд, ниски и високи честоти

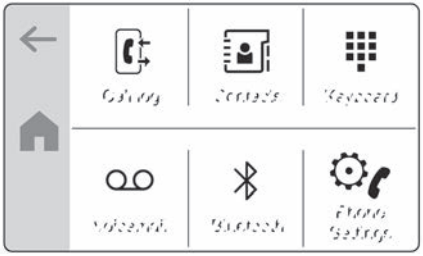
Активиране на съобщения за трафика

Съобщенията за пътната обстановка е услуга на FM радиостанциите. Когато програмата за пътната обстановка е активирана, възпроизвежданият аудио източник ще бъде прекъснат, ако FM радиостанцията излъчва новини за пътната обстановка. Източникът на аудио ще се включи отново, когато новините свършат. Съобщенията за пътната обстановка могат да се активират или деактивират от настройките на радиото ⊙.

Телефон

Не всеки мобилен телефон поддържа изцяло функцията на телефона. Поради това са възможни отклонения от описания по-долу обхват на функциите.

Главно меню за телефон



Показва списъка с обажданията.

Показва списъка с контакти.

Показва цифровата клавиатура.

Обаждане до телефонен секретар, ако е зададен номер за гласова поща.

Показва списък с всички сдвоени устройства.

Регулира настройките на телефона.

ЗАБЕЛЕЖКА

На някои мобилни телефони може да се наложи да се зададат разрешения за достъп до списъци с контакти и повиквания при свързване на мобилния телефон към системата инфотейнмънт.

Извършване на телефонно обаждане

За да се обадите по телефона изберете контакт от списъка с контакти или наберете телефонен номер чрез цифровата клавиатура.

Настройки на телефона

За да отворите менюто за настройки на телефона отидете на началния екран и изберете ⊙.
Могат да се регулират следните настройки:

- Автоматично поставяне на телефонни обаждания на изчакване.
- Задаване на номер за гласова поща.

Сдвояване с телефон

За сдвояване на мобилен телефон направете следното:

1. Активирайте Bluetooth на мобилния телефон и се уверете, че той е видим за други устройства;
2. От сензорния екран изберете **Телефон⇨Управление на устройства**;
3. Докоснете **Добавяне,** Извършва се търсене за мобилни телефони;
4. Изберете желания мобилен телефон;
5. Изберете системата Инфотейнмънт от списъка с Bluetooth устройства на мобилния телефон;
6. Сравнете и потвърдете показания код на мобилния телефон и на сензорния екран. Докоснете **OK** на сензорния екран. Като алтернатива на сензорния екран може да се появи цифрова клавиатура. Въведете кода, който се показва на мобилния телефон. Някои мобилни телефони изискват достъп до определени функции на телефона, следвайте инструкциите;
7. Определите дали мобилният телефон трябва да бъде свързан за функцията за телефон и стрийминг на музика.

След като мобилният телефон е успешно сдвоен, той ще бъде свързан автоматично и ще се покаже като свързан.
Ако мобилният телефон е свързан за функцията за телефон, ще се покаже в списъка на сдвоените устройства.
Ако мобилният телефон е свързан за стрийминг на музика, ♪ ще се покаже в списъка на сдвоените устройства.

Разкачване и свързване на мобилен телефон

1. В менюто за телефон на сензорния екран изберете **Bluetooth**;
2. За да разкачите текущо свързания мобилен телефон, докоснете съответния мобилен телефон и изберете **Да**. Мобилният телефон се разкачва;
3. За да свържете друг сдвоен мобилен телефон, докоснете съответния мобилен телефон и изберете **Да**. Мобилният телефон се свързва.

Изтриване на сдвоен мобилен телефон

1. В менюто за телефон на сензорния екран изберете **Bluetooth ⇨Управление на устройства**.
2. Докоснете **Изтриване;**
3. Изберете желания мобилен телефон;
4. Докоснете Да, Мобилният телефон се изтрива.

Разпознаване на реч

Гласовото приложение за прехвърляне на система Инфотейнмънт позволява достъп до командите за разпознаване на реч на смартфон. Вижте инструкциите за експлоатация, предоставени от производителя на смартфона, за да разберете дали смартфонът поддържа тази функция. За да използвате гласово приложение за прехвърляне, смартфонът ви трябва да е свързан чрез Bluetooth.

Активиране на разпознаването на речта

Натиснете и задръжте от волана, докато започне сесията за разпознаване на речта.

Регулиране на силата на звука на гласовите реплики

Завъртете ⏻ върху таблото за управление или натиснете бутона за силата на звука на волана нагоре (увеличаване на силата на звука) + или надолу (намаляване на силата на звука) −.

Деактивиране на разпознаването на речта

Натиснете ✆ на волана. Сесията за разпознаване на реч заавършва.

Външни устройства

До информационния дисплей е разположен USB порт за свързване на външни устройства.
Когато външен аудио източник (чрез USB или Bluetooth) е свързан и избран като аудио източник, на аудио екрана ще се появят следните символи:


Прекъсване на възпроизвеждането.


Възобновяване на възпроизвеждането.


Показване списък със записи.


Показване на библиотека (папки, изпълнители, албуми, списъци за изпълнение, песни).

В библиотеката 🔍 записите може да се подредят по изпълнител, албум и др.
Когато е избрана папка в библиотеката 🔍, само записите от съответната папка се показват в списъка на записите ⋮☰.
Следните функциите за разбъркано възпроизвеждане могат да се активират в мултимедийните настройки ⚙:

Повтаряне	Повтаря записите от текущия списък.
Разбъркване	Възпроизвеждане на записите в случаен ред.

Настройки

За да се покаже менюто за системни настройки, отидете на началния екран и изберете ⚙.
Достъпни са следните подменюта:

- **Показване**: Регулиране на яркостта на дисплея и превъртането на текста или изключване на екрана.
- **Дата/Час**: Настройва датата и часа.
- **Система**: Регулира настройките за поверителност за споделяне на данни и позиция на автомобила, връща системата към фабричните настройки, настройка на мерните единици и преглед на система информация.
- **Език**: Смяна на езика на системата.

- **Bluetooth**: Показва списък с всички сдвоени устройства.
- **Аудио**: Активиране / деактивиране на компенсацията на силата на звука в зависимост от скоростта и регулиране на разпространението на звука, съраунда, ниските и високи честоти.

Мултимедийна система

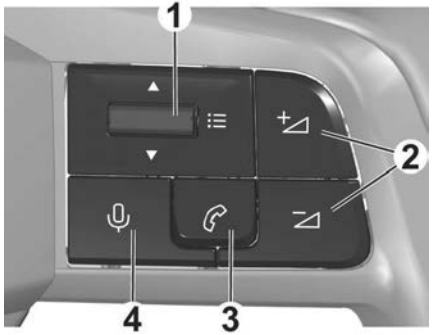
Обща информация

Лента за състоянието

Лентата за състоянието е горната лента на екрана. Тя може да показва следното:

- Час;
- Външна температура;
- Статус на Wi-Fi връзка;
- Активиране на Bluetooth;
- Приемане на мобилна връзка;
- Активирани функции, напр. A/C.

Бутони върху волана



1 Превключване нагоре или надолу: Избор на предишната / следващата радиостанция или песен или придвижване из списъка на последните обаждания.
Кратко натискане: Показване на меню или потвърждение на избор.

2 Кратко натискане: Регулиране на силата на звука или включване на звука.
Продължително натискане на : заглушаване на звука.

3 Кратко натискане: Приемане на телефонно обаждане, приключване на обаждане, показване на списъка на последните обаждания и показване на екрана за прожектиране на телефона.
Продължително натискане: Отказ на входящо повикване.

4 Кратко натискане: Активиране на гласов асистент на система Инфотейнмънт.
Продължително натискане: Активиране на гласов асистент на свързания мобилен телефон

Приложения



За извеждане на списък с всички налични приложения, докоснете . Алтернативно общ преглед на приложенията ще се покаже чрез докосване на екрана с 3 пръста.

Гласови команди

ЗАБЕЛЕЖКА

Отговорите, предоставени от системата за гласово разпознаване, могат да бъдат генерирани от изкуствен интелект.

Натиснете и задръжте на волана и кажете съответната гласова команда за активиране на гласовия асистент на смартфона, за да използвате гласовия асистент на смартфон чрез система Инфотейнмънт.

Разпознаване на реч

Вграденото разпознаване на реч може да се използва за управление на система Инфотейнмънт чрез гласови команди.
Има три начина за активиране на разпознаване на реч:

- Натиснете на волана.
- Докоснете на информационния дисплей
- Кажете „Hey Opel“

След натискане от волана или докосване на в информационния дисплей, изчакайте звуковия сигнал, преди да кажете гласова команда.
За да се покажат някои примери за гласови команди, отворете помощното меню на информационния дисплей. Примерите ще са сортирани по категории, напр. радио или навигация.

Навигация

Докоснете на информационния дисплей, за да отворите приложението за навигация.



Стартиране на водене по маршрут

За начало на водене по маршрут, докоснете въвеждане на адрес чрез клавиатура.
След въвеждане на първите букви на адреса, ще се покажат съвпадащите адреси.
След като се въведе адрес, няколко маршрути може да се покажат на картата. Изберете един от тях преди да стартирате водене по маршрут.

Активно водене по маршрут

По време на активно водене по маршрут на екрана ще се покаже информация за маршрута, напр. прогнозно време на пристигане и разстояние.
За да активирате или деактивирате гласовите команди на водене по маршрут, докоснете .
За промяна на маршрута, добавете спирка, напр.
ресторант или бензиностанция, или за да показват указанията, докоснете трите точки от страничната лента на екрана.

Настройки за маршрут

За да отворите менюто за настройки, докоснете трите точки от страничната лента на екрана и след това докоснете менюто за настройки .
Докоснете , за да видите изтеглянията на картата, да зададете цвета на картата, да зададете интересните точки, показани на картата и други настройки на картата, да зададете информация за пристигането, да настроите страничната лента на екрана

за насочване по маршрута, да зададете ориентация на картата или за показване на пробега на автомобила на картата.
Докоснете , за да зададете опциите за пренасочване, да зададете предпочитаните видове маршрути (бързи, кратки, екологични) или да избягвате конкретни маршрути (пътища с такса път, неасфалтирани пътища и т.н.).
Докоснете за задаване на типове на гласовите команди, предупреждения и звуков сигнал.
Докоснете за задаване на поверителна информация (пазене на дневник за пътуването, често използвани крайни цели и др.).

Актуализации на карти

Когато свързаните услуги са активирани, картата на текущия регион ще се актуализира автоматично.
Когато системата е свързана към Wi-Fi мрежа, картите на всички други региони могат да се актуализират чрез менюто за карти и дисплей в менюто с настройки .

Свързаност

За да се покаже менюто за свързване, отворете приложението за настройки и докоснете менюто за свързване.
Могат да се регулират следните настройки:

- безжични устройства: покажете всички сдвоени устройства, свържете или изключете устройство, изберете предпочитанията за връзка за всяко устройство (Bluetooth или проекция на телефон) и потърсете устройства в близост
- Wi-Fi мрежи: Активира или деактивира Wi-Fi, търсене на съседни Wi-Fi мрежи и свързване на системата към Wi-Fi мрежа
- настройки за поверителност: активира или деактивира и местоположението и споделянето на данни за оторизирани услуги

Свързване с Bluetooth

Докоснете на сензорния екран, за да отворите приложението за телефона.
След като мобилният телефон се свърже със система Инфотейнмънт чрез Bluetooth, чрез телефонното приложение са достъпни следните функции:

- показване на списъка с контакти
- показване на списъка с последни повиквания
- набиране на телефонен номер чрез клавиатура

Огледален образ на екрана

Приложенията за проектиране на телефон Apple CarPlay и Android Auto показват избраните приложения от смартфона на сензорния екран и позволяват тяхното използване директно чрез бутоните на Инфотейнмънт. Проверете при производителя на устройството дали тази функция е съвместима със смартфона и дали това приложение е достъпно в страната, в която живеете.

Подготовка на смартфона

iPhone®: Уверете се, че Siri® е активирана на Вашия телефон.
Телефон с Android: Изтеглете приложението Android Auto в телефона си от Google Play™ Store.

Свързване на смартфона

Свържете телефона към USB порта или свържете телефона чрез Bluetooth.
Уверете се, че проектирането на телефона е активирано в настройките на свързаност.

Стартиране на проектиране на телефона

Докоснете приложението Apple CarPlay или Android Auto на сензорния екран.
Показаният екран за проектиране на телефона зависи от смартфона и версията на софтуера.

Телефон

Регистриране (сдвояване) на мобилен телефон

За сдвояване на мобилния телефон, отворете менюто за настройки в телефонното приложение от сензорния екран.
Отворете менюто за Bluetooth в мобилния телефон и активирайте функцията.
Изберете мобилния телефон от списъка на сензорния екран. Следвайте инструкциите на мобилния телефон.
След като мобилният телефон е успешно сдвоен, той ще бъде свързан автоматично и ще се покаже като свързан.
Чрез менюто с настройки в приложението за телефон може да се свърже и втори мобилен телефон.

Осъществяване на повикване

За да направите повикване изберете един от контактите в списъка с контакти, наберете телефонен номер чрез клавиатурата или изберете номер от списъка с последни повиквания.

Приемане на повикване

Входящото повикване се обозначава чрез звънене и съобщение на сензорния екран.
За да приемете входящо повикване или да приключите активно обаждане, докоснете съответния бутон на сензорния екран или натиснете ☎ на волана.
За да откажете входящо повикване, докоснете съответния бутон на сензорния екран или натиснете и задръжте ☎ на волана.

Настройки

За да се покаже менюто за системни настройки, отворете приложението за настройки ⚙ и докоснете менюто за системните настройки 🌐.



Следните системни настройки могат да се регулират:

- language (език)
- дата и час, часови формат, формат на дата
- единица за разстояние и разход
- модул за външна температура
- възстановяване на фабричните настройки
- преглед на системна информация

Аудио настройки

От менюто за настройки в рамките на приложението за радио могат да се регулират следните настройки:

- настройки на звука: околен звук, еквалайзер, баланс

- радио настройки: ред на списъка на станции, активиране или деактивиране на проследяване на станции и съобщения за трафика и новини
- настройки на силата на звука: системен глас, тон на звънене, телефонно обаждане, системни звуци, предупреждения от навигация

Brightness (Яркост)

За да регулирате яркостта на осветлението на приборния панел и вътрешното осветление, отворете приложението за настройки ⚙ и докоснете менюто за регулиране на яркостта.
Вътрешното осветление също може да се активира или деактивира.

Поверителност

Настройките за поверителност могат да бъдат зададени чрез менюто за свързване в приложението за настройки ⚙. Като алтернатива, настройките за поверителност могат да бъдат зададени чрез лентата на състоянието, като докоснете ⚙.
Следните настройки за поверителност могат да се задават за всеки профил. Следните настройки за поверителност могат да се задават:

- споделяне на данни и местоположение
- споделяне на данни
- частен режим

За да използвате всички налични свързани услуги без ограничения, е необходимо да споделяте данни и местоположение.
Когато частният режим е активиран, свързаните услуги ще извършват само локална обработка в автомобила с ограничени функции.

Свързани услуги

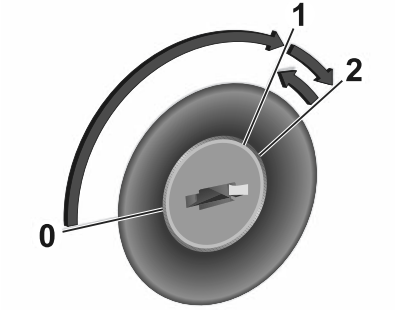
За да се покаже менюто за свързани услуги, отворете приложението за настройки ⚙ и докоснете съответната точка от менюто.

СТАРТИРАНЕ И РАБОТА

Стартиране и спиране на двигателя

Стартиране на двигателя

Автомобили с контакт за запалване



1. Завъртете ключа в позиция **1** за да отключите волана.

   a. **Механична скоростна кутия**

   Натиснете педала на съединителя и спирачния педал.

   b. **Автоматична скоростна кутия**

   Натиснете спирачния педал и преместете скоростния лост в положение **P** или **N**.
   Не натискайте педала на газта.

   Дизелови двигатели: изчакайте, докато контролният индикатор изгасне.

2. Завъртете ключа за кратко в позиция **2** и отпуснете след стартиране на двигателя.

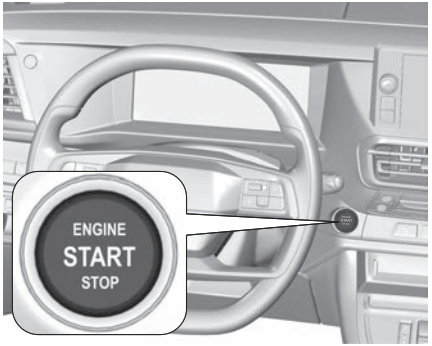
   a. **Механична скоростна кутия**

   По време на Autostop (Стоп и Старт), двигателят може да се стартира чрез натискане на педала на съединителя.

   b. **Автоматична скоростна кутия**

   По време на Autostop (Стоп и Старт), двигателят може да се стартира чрез отпускане на педала на спирачката.

Автомобили с бутон за запалване



- Ръчна скоростна кутия: задействайте съединителя и спирачния педал.
- Автоматична скоростна кутия: задействайте спирачния педал и преместете скоростния лост в положение **P** или **N**.
- Не натискайте педала на газта.
- Натиснете бутона **Start/Stop**.
- Отпуснете бутона, след като започне процедурата по стартиране. Дизеловият двигател стартира след

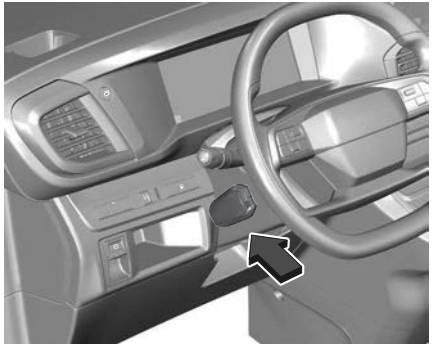
като контролният индикатор за предварително подгряване изгасне.

- Преди рестартиране или изключване на двигателя, когато автомобилът е неподвижен, натиснете веднъж за кратко **Start/Stop**.

За стартиране на двигателя по време на Autostop:

- Механична скоростна кутия: по време на Autostop, двигателят може да се стартира чрез натискане на педала на съединителя.
- Автоматична скоростна кутия: по време на Autostop, двигателят може да се стартира чрез отпускане на педала на спирачката.

Работа в случай на повреда



Задръжте електронния ключ с бутоните отвън при маркировката на капака на кормилната колона, както е показано на илюстрацията.

За автомобили с **механична трансмисия**:

1. Изберете неутрална предавка.
2. Натиснете и задръжте педала на съединителя и спирачния педали;
3. Натиснете бутона **Engine Start/ Stop.**

За автомобили с **автоматична скоростна кутия**:

1. Поставете селектора в положение **P**;
2. Натиснете и задръжте спирачния педал;
3. Натиснете бутона **Engine Start/ Stop.**

Аварийно изключване по време на шофиране

Ако двигателят трябва да се изключи по време на движение в спешни случаи, натиснете Start/Stop за пет секунди.

⚠ ОПАСНО

Изключването на двигателя по време на движение може да доведе до загуба на мощността на спирачната и кормилната системи. Асистиращите системи и системите на въздушните възглавници са деактивирани.
Осветлението и стоп светлини ще угаснат. Затова изключвайте двигателя и запалването по време на шофиране само при необходимост в случай на спешност.

Стартиране на двигателя при ниски температури

Стартирането на двигателя без допълнителни нагреватели е възможно до -25 °C за дизелови двигатели и до -30 °C за бензинови двигатели. Препоръчва се двигателно масло с правилния вискозитет, правилното гориво, извършени сервизни убслужвания и достатъчно добре зареден акумулатор.

При температури под -30 °C автоматичната скоростна кутия изисква период на подгряване от около пет минути. Скоростният лост трябва да бъде в положение **P**.

Турбо загряване на двигателя

При стартиране, наличният въртящ момент на двигателя може да е ограничен за кратко време, особено ако температурата на двигателя е ниска. Ограничението се налага, за да се позволи на смазочната система да предпази напълно двигателя.

Блокировка на волана

В зависимост от версията автомобилът може да е оборудван с блокировка на волана.

В такъв случай извадете ключа от контакта за запалване и завъртете волана, докато блокира.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не изваждайте ключа от превключвателя за запалването по време на шофиране, тъй като това ще доведе до блокиране на волана в зависимост от версията.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато акумулаторът е изтощен, автомобилът не бива да се тегли или да се стартира чрез теглене, тъй като ключалката на кормилната колона не може да се освободи.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случай на неизправност на батерията на ключа, заключването на волана ще остане блокирано. Не се опитвайте да стартирате автомобила, като я натискате, и не я теглете.

Автоматична функция Стоп и Старт

Система стоп и старт

Системата "стоп и старт" спомага за пестене на гориво и намалява емисиите на отработените газове. Когато условията позволяват, тя изключва двигателя, щом автомобилът се движи с ниска скорост или е неподвижен, напр. на светофар или е в задръстване.

Включване

Системата „стоп/старт“ е налична щом двигателят е стартиран, автомобилът потегли и условията, посочени по-долу в този раздел, са налице. Системата може да се активира от Персонализиране на автомобила. Ако системата стоп-старт временно не е налична, контролният индикатор Ⓐ мига за няколко секунди.

Изключване

Системата стоп/старт може да се деактивира от Персонализиране на автомобила.

Ако системата е деактивирана по време на Autostop, двигателят се рестартира веднага.

Autostop

Автомобили с механична скоростна кутия

Autostop може да се активира при неподвижен автомобил или при скорости под 20 km/h.
Активирайте Autostop както следва:

- Натиснете педала на съединителя.
- Поставете скоростния лост в неутрална позиция.
- Отпуснете педала на съединителя.

Двигателят ще се изключи, докато запалването ще остане включено.

Автомобили с автоматична скоростна кутия

Ако автомобилът е неподвижен с натиснат спирачен педал или скоростен лост в **N**, автоматичното спиране се активира автоматично.

В случай на автомобили с автоматична скоростна кутия от тип B, Autostop може да се активира и при скорост под 20 km/h.

Двигателят ще се изключи, докато запалването ще остане включено.

Индикация



Autostop се обозначава от контролния индикатор.
По време на Autostop, ефективността на отоплението и спирачките остава същата.

Условия за Autostop

Системата "стоп и старт" проверява дали всяко от следните условия е налице.

- Системата "стоп/старт" не е деактивирана ръчно;
- Вратата на водача е затворена или дали е поставен предпазния колан на водача;
- Плъзгащите се врати са затворени;
- Акумулаторът на автомобила е зареден достатъчно и е в добро състояние;
- Двигателят е загрял;
- Околната температура не е твърде ниска или твърде висока;
- Температурата на охладителната течност на двигателя не е твърде висока;
- Температурата на отработените газове на двигателя не е много висока, напр., след движение с високо натоварване на двигателя:
- Климатичната система позволява Autostop;
- Вакуумът в спирачките е достатъчен;
- Самопочистващата функция на изпускателния филтър не е активна;
- Автомобилът е бил шофиран със скорост, равна най-малко на пешеходна, от последния Autostop насам.

В противен случай, Autostop ще се забрани.

ЗАБЕЛЕЖКА

След подмяна на акумулатора или повторното му свързване функцията Автоматично спиране може да бъде блокирана за няколко часа.

Някои настройки на климатичната система може да забраняват Autostop.

Незабавно след движение с по-висока скорост Autostop може да се забрани.

Защита от изтощаване на акумулатора на автомобила

За да се гарантира надеждно рестартиране на двигателя, като част от системата "стоп и старт" са вградени някои функции за защита от изтощаване на акумулатора на автомобила.

Мерки за пестене на енергия

По време на Autostop някои електрически функции като допълнителен електрически нагревател или подгряване на задното стъкло са деактивирани или превключени на режим за пестене на енергия. Скоростта на вентилатора на климатичната система се намалява за пестене на енергия.

Рестартиране на двигателя от водача

Автомобили с механична скоростна кутия

Натиснете педала на съединителя без да натискате спирачния педал, за да рестартирате двигателя.

Автомобили с автоматична скоростна кутия

Тип A: Двигателят се рестартира, ако

- скоростният лост е в позиция **D** с активирана или не **M** и освободен спирачен педал
- скоростният лост е в позиция **N**, спирачният педал е освободен и скоростният лост е преместен в позиция **D** с активирана или не **M**
- скоростният лост е в позиция **P**, спирачният педал е натиснат и скоростният лост е преместен в позиция **R**, **N** или **D** с активирана или не **M**
- включена е задна предавка

Тип B: Двигателят се рестартира, ако

- скоростният лост е в позиция **D** или **M** и освободен спирачен педал
- скоростният лост е в позиция **N**, спирачният педал е натиснат и скоростният лост е преместен в позиция **D** или **M**
- включена е задна предавка

Рестартиране на двигателя от система "стоп/старт"

Скоростният лост трябва да бъде в неутрално положение, за да позволи автоматично рестартиране.
Ако едно от следните условия настъпи по време на Autostop, двигателят ще се рестартира автоматично от системата "stop & start":

- в зависимост от двигателя, скоростта на превозното средство надвишава 3 km/h или 25 km/h (механична скоростна кутия)
- скоростта на превозното средство надвишава 3 km/h (автоматична скоростна кутия)
- система стоп/старт е деактивирана ръчно
- отворена врата на водача
- отворена плъзгаща се врата
- незакопчан предпазен колан на водача
- прекалено ниска температура на двигателя
- ниво на зареждане на акумулатора под определено ниво
- спирачният вакуум не е достатъчен

- автомобилът се движи с пешеходна скорост
- климатичната система изисква стартиране на двигателя
- климатикът е включен ръчно

Ако електрически аксесоар, напр., преносим компактдиск плеър, е свързан към електрическия контакт, може да се забележи кратък спад в захранването по време на рестартиране.

Спирачки

Спирачната система е съставена от два независими спирачни кръга. Ако единият от спирачните кръгове откаже, автомобилът все още може да бъде спрян с помощта на другия спирачен кръг. Спирачният ефект обаче се постига само при силно натискане на спирачния педал. За това се изисква значително по-голямо усилие. Спирачният път се увеличава. Потърсете помощта на сервиз преди да продължите пътуването. Ако двигателят не работи, ефектът от сервоусилването на спирачките изчезва след едно-две натискания на спирачния педал.

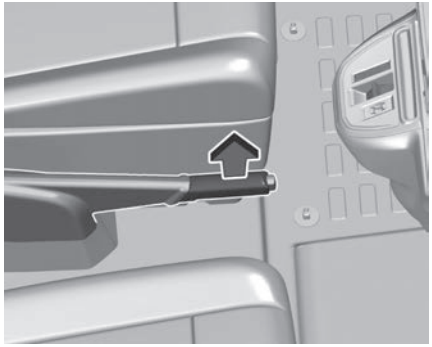
Това не намалява спирачния ефект, но за спирането се изисква значително по-голям натиск върху педала. Това е особено важно да се има предвид при теглене на автомобила.

Ръчна спирачка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да напуснете автомобила се уверете, че ръчната спирачка е задействана.
Контролен индикатор (Ⓟ) свети постоянно, когато е задействана спирачката за паркиране.

Механична ръчна спирачка



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги натягайте силно ръчната спирачка без да натискате бутона за освобождаване; при спиране върху наклон я натягайте колкото може по-силно. За да освободите ръчната спирачка дръпнете леко лоста нагоре, натиснете освобождаващия бутон и свалете лоста докрай надолу. За да намалите силата нужна за задействане на ръчната спирачка натиснете в същото време и спирачния педал.

Електрическа ръчна спирачка



Задействане при неподвижен автомобил

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Натиснете превключвателя (Ⓟ) за поне една секунда, докато контролният индикатор (Ⓟ) светне постоянно и електрическата ръчна спирачка се задейства. Електрическата ръчна спирачка се задейства автоматично с адекватна сила. Преди напускане на автомобила, проверете статуса на електрическата ръчна спирачка.

Електрическата ръчна спирачка винаги може да бъде активирана, дори и при изключено запалване.
Не задействайте прекалено често системата на електрическата ръчна спирачка без работещ двигател, тъй като това ще изтощи акумулатора.

Освобождаване

Включете запалването. Задръжте натисната крачната спирачка и след това натиснете бутона (Ⓟ).

Функция за потегляне

Автомобили с механична скоростна кутия: Натискане на педала на съединителя, а след това лекото му отпускане и леко натискане на педала на газта освобождава автоматично електрическата ръчна спирачка. Това е възможно само ако е активирана автоматичната работа на електрическата ръчна спирачка. Това не е възможно, когато същевременно се издърпа превключвателя (Ⓟ).
Автомобили с автоматична скоростна кутия: Задействане на **R**, **D** или **M**, а след това леко натискане на педала на газта освобождава автоматично електрическата ръчна спирачка. Това е възможно само ако е активирана автоматичната работа на електрическата ръчна спирачка. Това не е възможно, когато същевременно се издърпа превключвателя (Ⓟ).
Електрически автомобили: Избиране на **R**, **D** или **B**, а след това леко натискане на педала на газта освобождава автоматично електрическата ръчна спирачка. Това е възможно само ако е активирана автоматичната работа на електрическата ръчна спирачка. Това не е възможно, когато същевременно се издърпа превключвателя (Ⓟ).

Спиране при движещ се автомобил

Когато автомобилът се движи и превключвателят (Ⓟ) се държи издърпан, системата на електрическата ръчна спирачка намалява скоростта на автомобила. Веднага щом превключвателят (Ⓟ) се освободи, спирането се преустановява. Антиблокиращата спирачна система и Електронната стабилизираща система стабилизират автомобила, докато превключвателя (Ⓟ) се държи издърпан. Ако възникне грешка в електрическата ръчна спирачка, в информационния център на водача се показва предупредително съобщение. Ако антиблокиращата спирачна система и електронната стабилизираща система откажат, един или двата индикатора (ABS) и 🚗 светва на приборното табло. В този случай стабилност може да се постигне само чрез многократно издърпване и натискане на превключвателя (Ⓟ), докато автомобилът се обездвижи.

Автоматично управление

Автоматичната работа включва автоматично натискане и автоматично

освобождаване на електрическата ръчна спирачка.
Електрическата ръчна спирачка може да бъде натисната или пусната ръчно чрез използване на превключвателя (Ⓟ).
Ръчно натискане:

- Електрическата ръчна спирачка е задействана автоматично, когато автомобилът е спрял, а запалването е изключено.
- (Ⓟ) светва на таблото с прибори, а на дисплея се появява съобщение, потвърждаващо задействането.

Автоматично освобождаване:

- Ръчната спирачка се освобождава автоматично след потегляне.
- (Ⓟ) изгасва на таблото с прибори, а на дисплея се появява съобщение, потвърждаващо освобождаването.

Ако автомобилът е оборудван с автоматична скоростна кутия, а спирачката не е освободена автоматично, се уверете, че предните врати са затворени правилно.

Изключване на автоматичната работа

В някои ситуации като много студено време или при теглене на автомобила, необходимо е да се деактивира автоматичната работа на електрическата ръчна спирачка.

1. Стартирайте двигателя;
2. Ако ръчната спирачка е освободена, задействайте спирачката, натискайки превключвателя (Ⓟ);
3. Дръпнете крака си от педала на спирачката;
4. Натиснете превключвателя (Ⓟ) най-малко за десет секунди и най-много за 15 секунди;
5. Освободете превключвателя (Ⓟ);
6. Натиснете спирачния педал и го задръжте натиснат;
7. Натиснете превключвателя (Ⓟ) за две секунди.

Деактивирането на автоматичната работа на електрическата ръчна спирачка се потвърждава от светването на AUTO OFF на таблото с прибори. Електрическата ръчна спирачка може да се задейства и освободи само ръчно.

За да активирате отново автоматичната работа, повторете описаните по-горе стъпки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не паркирайте автомобила върху лесно запалима повърхност. Високата температура на изпускателната система може да запали тази повърхност.
- Натегнете ръчната спирачка.
- Ако автомобилът се намира на хоризонтален терен или върху възходящ наклон, включете на първа предавка или поставете скоростния лост в положение P (автоматична скоростна кутия от тип A) / N (автоматична скоростна кутия от тип B). При възходящ наклон завъртайте колелата навън от бордюра.
- Ако автомобилът се намира по низходящ наклон, включете на задна предавка или поставете скоростния лост в положение P (автоматична скоростна кутия от тип A) / N (автоматична скоростна кутия от тип B). Завъртете предните колела към бордюра.

- Затворете прозорците.
- Изключете двигателя.
- Извадете ключа за запалването от превключвателя или изключете запалването при автомобили с бутон за включване. Завъртете волана докато усетите, че ключалката го заключи.

Проверка на функционирането

Когато автомобилът не се движи, електрическата ръчна спирачка може да се задейства автоматично. Това се прави, за да се провери системата.

Повреда

Неизправността в системата на електрическата ръчна спирачка се обозначава от контролната лампа (Ⓟ) и от предупредително съобщение на автомобила, което се извежда в центъра за информация на водача. Контролната лампа (Ⓟ) мига: електрическата ръчна спирачка не е напълно задействана или освободена. При постоянно мигане освободете ръчната спирачка и повторно опитайте да я задействате.

Регенеративно спиране

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случай на екстремни температури или ако високоволтовият акумулатор е почти напълно зареден, спирачно усилие на рекуперативното спиране може временно да се намали. Ако спирачната сила не е достатъчна, водачът трябва да е готов да използва педала на спирачката.

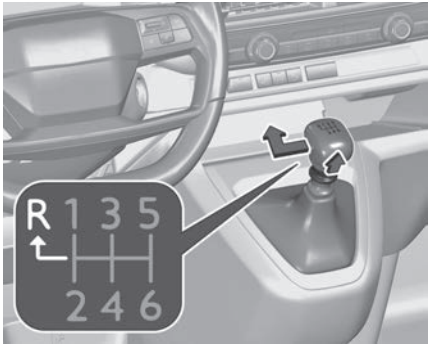
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В зависимост от спирачната сила на двигателя светват стоп светлините.

Рекуперативното спиране генерира електрическа енергия в резултат от спирането с двигателя, за да зареди високоволтовия акумулатор.

Скоростна кутия

Механична скоростна кутия



Включване на задна предавка:

1. Натиснете педала на съединителя;
2. Издърпайте пръстена под скоростния лост;
3. Включет задна предавка.

Ако предавката не се включи, поставете скоростния лост в неутрално положение, освободете педала на съединителя и го натиснете отново. След това повторете избора на предавка.

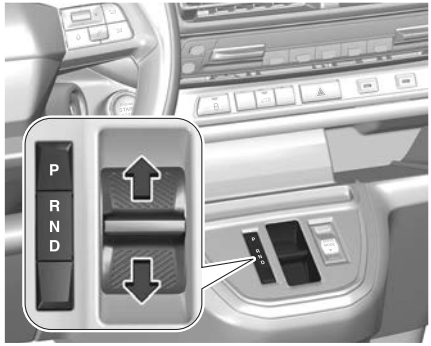
Не приплъзвайте ненужно съединителя.
При работа със съединителя натискайте педала му докрай. Не използвайте педала за да подпирате крака си на него.
Мощността на двигателя ще бъде намалена, когато бъде открито приплъзване на съединителя за определен период от време. В такъв случай в центъра за информация на водача се показва предупреждение. Отпуснете съединителя.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не е препоръчително да шофирате, когато ръката Ви е поставена на селекторния лост.

Автоматична скоростна кутия

Автоматичната скоростна кутия позволява автоматично превключване на предавките (автоматичен режим).



Селекторът на задвижването е импулсен селектор за включване на различните позиции **R**, **N**, **D**, заедно с два бутона за активиране на **P**. Преместване на селекторния лост отвъд точката на съпротивление пропуска неутралния режим **N**.
Избраният режим се потвърждава на арматурното табло и от светването на съответната светлина на селектора за скорост.
Когато **D** или **R** е включено, автомобилът започва бавно да пълзи при освобождаване на спирачката.

⚠ ВНИМАНИЕ

Никога не натискайте педала на газта и спирачния педал едновременно.

P Режим Паркиране

R Режим Заден ход

N Неутрален режим

D Режим на шофиране (автоматичен)

Режим на паркиране (P) ⇨ 174

Режим на заден ход (R)

За включване или изключване на **R**, автомобилът трябва да бъде неподвижен и спирачният педал трябва да е натиснат.

⚠ ВНИМАНИЕ

Включване на **R**, докато автомобилът се движи напред, може да повреди автоматичната скоростна кутия. Избирайте **R** само след като автомобилът е спрял.

Неутрален режим (N)

В този режим системата за задвижване не предава въртящ момент към колелата.

Автоматичен режим (D)

Този режим е за нормално шофиране.

ЗАБЕЛЕЖКА

При хлъзгави условия шофирайте автомобила на предавка **D** за подобрени технически характеристики на возене и управление.

Функция кикдаун

Натискането на педала на газта отвъд ограничителя кикдаун ще доведе до максимално ускорение при шофиране в **D**. Скоростната кутия превключва на по-ниска предавка в зависимост от оборотите на двигателя.

Показание за смяна на предавка

Символът ▲ или ▼ с номер до него се показва, когато е препоръчителна смяна на предавката с цел пестене на гориво.Индикацията за превключване се показва само в ръчен режим.

Повреда

В случай на неизправност светва съобщение, което се извежда на таблото с прибори.
Управлението на автоматичната скоростна кутия позволява само трета предавка. Автоматичното превключване на предавките е вече невъзможно.
Не шофирайте с повече от 100 km/h.
Свържете се със сервиз.

Селектор за скорости (BEV)

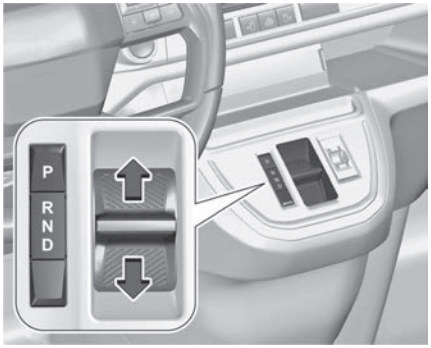
Автомобилът използва блок на електрическо задвижване с 1-степенна скоростна кутия.

ВНИМАНИЕ

Ако изглежда, че автомобилът ускорява бавно или не реагира, когато се опитате да ускорите, не продължавайте пътуването си. Модулът на задвижване може да се повреди. Обърнете се към сервиз възможно най-скоро.

ВНИМАНИЕ

Въртенето на гумите или задържането на автомобила на едно място по хълм само с педала на газта може да повреди модула за задвижване. Ако сте заседнали, не въртете гумите. Когато спирате по хълм, използвайте спирачките, за да задържите автомобила на място.



Селекторът на задвижването е импулсен селектор за включване на различните позиции **R**, **N**, **D**, заедно с два бутона за активиране на **P**. Преместване на селекторния лост отвъд

точката на съпротивление пропуска неутралния режим **N**.
Избраният режим се потвърждава на арматурното табло и от светването на съответната светлина на селектора за скорост.
Когато **D** или **R** е включено, автомобилът започва бавно да пълзи при освобождаване на спирачката.

⚠ ВНИМАНИЕ

Никога не натискайте педала на газта и спирачния педал едновременно.

P Режим Паркиране

R Режим Заден ход

N Неутрален режим

D Режим на шофиране (автоматичен)

Режим на паркиране (P) ⇨ **174**

Режим на заден ход (R)

За включване или изключване на **R**, автомобилът трябва да бъде неподвижен и спирачният педал трябва да е натиснат.

Неутрален режим (N)

В този режим системата за задвижване не предава въртящ момент към колелата.

Автоматичен режим (D)

Този режим е за нормално шофиране.

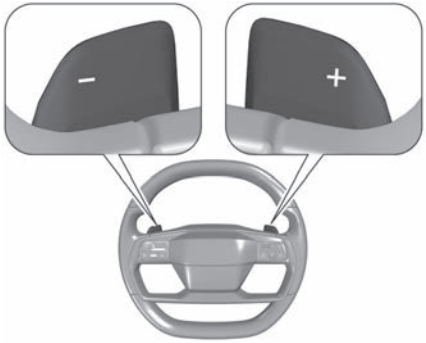
Рекуперативно спиране при шофиране „one-pedal“ (BEV)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случай на екстремни температури или ако високоволтовият акумулатор е почти напълно зареден, спирачно усилие на рекуперативното спиране може временно да се намали. Ако спирачната сила не е достатъчна, водачът трябва да е готов да използва педала на спирачката.

Скоростта на автомобила се намалява значително чрез отпускане на педала на газта, без да се задейства спирачния педал.

С помощта на перата на волана могат да се избират три нива на регенеративно спиране:



- Издърпайте лявото перо (-), за да увеличите спирачното усилие
- Издърпайте дясно перо (+), за да намаляване спирачното усилие

Използвайте максималното спирачно ниво при шофиране:

- Надолу по стръмни хълмове
- В дълбок сняг
- На кални повърхности
- В задръстване при спиране и потегляне

Избраното ниво на спиране се запазва при изключване на запалването.



Текущото ниво на спиране се показва с един до три триъгълни сегмента на приборното табло.

Режим на паркиране (P)

За превключване на режим Паркиране натиснете бутона **P**, когато автомобилът е неподвижен.

В положение **P** предните колела са механично заключени.

За изключване на **P** натиснете спирачния педал и изберете желания режим. P се включва автоматично при:

- Изключване на запалването;
- Отворена врата на водача, когато скоростта на автомобила е под 5 km/h;
- режим **N** (неутрален) е избран за продължителен период от време.

Свободно въртене

В някои ситуации, напр., в автоматична автомивка и др., е необходимо колелата да могат да се движат свободно, когато двигателят е изключен. За да се осигури свободно движение, автомобилът трябва да е неподвижен, двигателят трябва да работи и вратата на водача трябва да бъде затворена.

ДВГ, BEV

1. Натиснете спирачния педал и изберете **N.**
2. В рамките на пет секунди натиснете и задръжте спирачния педал, изключете запалването (при автомобили, оборудвани с бутон за включване: натиснете и задръжте бутона за включване) и преместете селектора напред или назад.
3. Отпуснете спирачния педал и включете запалването.
4. Натиснете и задръжте педала на спирачката и натиснете превключвателя (Ⓟ).
5. Отпуснете спирачния педал и изключете запалването.

След като режимът на **свободен ход** е активиран:

- На **таблото с прибори** се появява съобщение, показващо оставащото време за активиране;
- На всяка минута по време на обратното броене се издава предупредителен звуков сигнал;
- Режимът остава активен в продължение на 15 минути (с ВКЛЮЧЕНО или ИЗКЛЮЧЕНО запалване).
- През това време индикаторите P и N остават осветени на дисплея на селектора (един може да мига).
- След 15 минути скоростната кутия автоматично се включва отново в положение **P** без допълнително предупреждение.

За да се върнете към нормална работа, натиснете педала на спирачката, включете двигателя и изберете **P**.

За да се върнете към нормална работа при автомобили, оборудвани с електронен ключ, включете запалването и след това отново изключете запалването, без да натискате педала на спирачката.

Режими на управление

Селектор за режими на управление

В зависимост от типа автомобил се предлагат следните режими на шофиране:

ДВГ, BEV

- Нормален режим
- Режим на захранване
- Режим ECO (Икономичен)

Всеки режим на движение съответства на различна настройка на автомобила.



За да изберете съответния режим на движение, използвайте показания превключвател. Режимите на задвижване могат да се избират и в страницата на менюто, която ще се отвори на информационния дисплей, когато е задействан превключвателят.

Нормално

Настройките за Нормален режим са предварително зададени по подразбиране и се избират автоматично при всяко включване на запалването. Този режим осигурява балансиран компромис между производителност и разхода на гориво/пробег.

Мощност

Режимът на мощност осигурява максимална производителност на автомобила, като подобрява реакцията и осигурява най-високата налична изходна мощност.
Този режим се препоръчва, когато:

- Автомобилът е напълно натоварен или с теглене на тежък товар;
- По време на спускане чувствителността на наклона се активира, за да се увеличи спирането на двигателя.

Eco

Оптимизира работата на автомобила, за да намали разхода на гориво. Този режим регулира реакцията на двигателя и ограничава работата на някои системи, като отопление и климатик, за да подобри общата ефективност.

BEV: За оптимизиране на пробега се намаляват мощността на електрическия двигател и отоплението.

Ако нивото на зареждане на високоволтовия акумулатор падне под 35%, системата преминава в режим на ограничена мощност. Тогава ускорението и максималната скорост са ограничени.

Режими на задвижване

⚠ ВНИМАНИЕ

Автомобилът е проектиран да се движи основно по пътищата, но от време на време позволява и движение извън пътя.
Въпреки това не се движете по терени, където автомобилът може да се повреди поради препятствия, като например камъни и др.

и по терени със стръмен наклон и лошо сцепление.
Не пресичайте водни площи.

⚠ ВНИМАНИЕ

При движение извън пътя внезапните движения и маневри могат да доведат до сблъсък или загуба на контрол.

⚠ ВНИМАНИЕ

Когато избирате режим на задвижване, уверете се, че сте избрали само режима, подходящ за терена, по който се движите.

Режимите на задвижване са предназначени за оптимизиране на сцеплението в условия на ниско сцепление (сняг, кал и пясък).

Режимите на задвижване позволяват да се избира между три режима чрез превключване на превключвателя:


Режим на сняг


Режим на кал


Режим на пясък

Режим на сняг

Този режим оптимизира въртенето на колелата, за да гарантира най-доброто ускорение въз основа на наличното сцепление.
Този режим е активен до скорост от 80 km/h.

Режим на кал

Този режим позволява значително завъртане на колелата при стартиране за колелото с най-слабо сцепление, като по този начин се отстранява калта и се възстановява сцеплението.

Едновременно с това на колелото с най-голямо сцепление се осигурява възможно най-голям въртящ момент.
При потегляне системата оптимизира и позволява използването на по-високо въртене на колелата, за да се даде възможност за по-голямо задвижване.
Този режим е активен до скорост от 60 km/h.

Режим на пясък

При стартиране този режим позволява малко количество едновременно въртене на колелата на двете задвижващи колела, което позволява на автомобила да напредва и намалява риска от потъване.
При потегляне системата позволява използването на по-високо въртене на колелата, за да се даде възможност за по-голямо задвижване.
Този режим е активен до скорост от 60 km/h.

Изгорели газове

⚠ ОПАСНО

Отработените газове от двигателя съдържат отровен въглероден ок-

сид, който е безцветен и без мирис и може да бъде смъртоносен при вдишване.
Ако отработените газове попаднат във вътрешността на автомобила, отворете прозорците.
Отстранете причината за повредата в сервиз.
Избягвайте шофиране с отворено товарно отделение, в противен случай отработените газове могат да попаднат в автомобила.

Изпускателен филтър

Автоматичен процес на почистване

Изпускателният филтър пречиства изгорелите газове от сажди.
Началото на насищане на изпускателния филтър се обозначава с временно светване на ⚙ или 🔧, придружено от съобщение в Центъра за информация на водача и ще прозвучи зумер.
Веднага щом пътните условия позволяват това, регенерирайте филтъра чрез шофиране на автомобила със скорост поне 60 км/ч до изгасване на контролния индикатор.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

При нов автомобил първите операции по регенериране на изпускателния филтър могат да бъдат съпроводени с миризма на изгоряло, което е нормално. След продължителна работа на автомобила при много ниска скорост или на празен ход при ускорение може да се отделят водни пари в изпускателната система. Това не влияе на поведението на автомобила или на околната среда.

Процес по почистване не е възможен

Ако ⚙ или 🔧 продължи да свети, придружено от звуков сигнал и съобщение, това показва, че нивото на добавката във изпускателния филтър е твърде ниско.
Резервоарът трябва да се долее без забавяне. Потърсете помощта на сервиз.

Катализатор

Катализаторът намалява количеството на вредните вещества в изгорелите газове.

⚠ ВНИМАНИЕ

Клас гориво, различен от изброените, може да повреди катализатора или електронните компоненти.
Неизгорелият бензин ще прегрее и повреди катализатора.
Затова избягвайте прекомерното използване на стартера, пресушаването на резервоара за гориво и стартирането на двигателя чрез бутане или теглене.

В случай на проблеми със запалването, неравномерна работа на двигателя, явно спадане на мощността на двигателя или други необичайни явления, възможно най-скоро отстранете причините за проблемите в сервиз. Ако се налага по спешност, пътуването може да продължи за кратък период от време, като скоростта на автомобила и оборотите на двигателя се поддържат ниски.

Гориво

Дизелово гориво

Дизеловите двигатели са съвместими с биогоривата, които отговарят на

настоящите и бъдещите европейски стандарти и могат да бъдат заредени от бензиностанции:



Дизелови горива, които отговарят на стандарта EN590, смесени с биогориво, което отговаря на стандарта EN14214 (възможно съдържание на до 7% метилов естер на мастни киселини)



Дизелови горива, които отговарят на стандарта EN16734, смесени с биогориво, което отговаря на стандарта EN14214 (възможно съдържание на до 10% метилов естер на мастни киселини)



Парафинови дизелови горива, които отговарят на стандарта EN15940, смесени с биогориво, което отговаря на стандарта EN14214 (възможно съдържание на до 7% метилов естер на мастни киселини).





Употребата на B20 или B30 гориво, отговарящо на стандарта EN16709, е възможно.
Тази употреба, обаче, макар и епизодична, изисква стриктно прилагане на специални сервизни условия, наричани "Трудни условия".
За повече информация се обърнете към мрежата на производителя или към специализиран сервиз.

⚠ ВНИМАНИЕ

Използването на друг вид (био) гориво (растителни или животински масла, чисто или разредено, битово гориво и др.) е строго забранено (риск от повреда на двигателя и горивната система).

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Единствените разрешени за употреба дизелови добавки са тези, които отговарят на изискванията на стандарта B715000.

Работа при ниска температура

При температури под 0 °C някои дизелови продукти с биодизелови смеси могат да образуват запушвания, да замръзнат или да станат на гел, което може да повлияе на системата за подаване на гориво. Стартирането и работата на двигателя може да не се извършват правилно. Уверете се, че сте заредили зимно дизелово гориво, когато околната температура е под 0 °C.
Дизеловото гориво от клас Arctic може да се използва при изключително ниски температури под -20 °C. Използването на този клас гориво при топли или горещи климатични условия не се препоръчва и може да доведе до заглъхване на двигателя, проблеми при стартиране или повреда на системата за впръскване на горивото.

Зареждане с гориво

⚠ ОПАСНО

Преди зареждане с гориво изключете запалването и всички външни нагреватели с горивни камери. При зареждане с гориво следвайте указанията и инструкциите за безопасност на бензиностанцията.

⚠ ОПАСНО

Горивото е запалимо и взривоопасно.
Пушенето забранено. Не допускайте открит пламък или искри. Ако в автомобила се забележи миризма на гориво, незабавно отстранете в сервиз причината за това.

Етикет със символи на капака на резервоара за гориво показва допустимите типове гориво. В Европа дюзите на помпите на бензиностанциите са маркирани с тези символи. Зареждайте само разрешения тип гориво.

⚠ ВНИМАНИЕ

В случай на неправилно зареждане с гориво не включвайте запалването.

Капакът на резервоара се намира в лявата задна част на автомобила.



Ако автомобилът е оборудван със система с електронен ключ, вратичката на горивния резервоар може да се отвори само, ако е отключен автомобилът. В зависимост от версията, освободете вратичката на горивния резервоар като натиснете вратичката или дръпнете за долния десен ъгъл.

В зависимост от версията, поставете ключа в ключалката и отключете капачката.

- За отваряне, бавно завъртете капачката обратно на часовниковата стрелка.



Капачката на резервоара може да се окачва на куката на капака на резервоара.

- Поставете дюзата в изправено положение към отвора за пълнене и натискайте с бавно усилие, за да я вкарате.
- За зареждане с гориво включете дюзата на помпата.

След автоматичното прекъсване на подаването на гориво, резервоарът

може да се долее чрез задействане на дюзата на помпата максимум още два пъти.

⚠ ВНИМАНИЕ

Незабавно избършете прелялото гориво.

- За затваряне, завъртете капачката по часовниковата стрелка, докато щракне.
- Затворете клапата и я оставете да се фиксира.

Капачка на резервоара за гориво

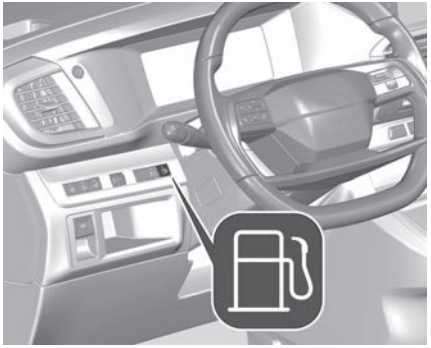
Използвайте само оригинални капачки за горивния резервоар. Автомобилите с дизелови двигатели имат специални капачки на резервоарите за гориво.

Преди зареждане с гориво

За да се започне зареждането с гориво, трябва да са изпълнени следните предварителни условия:

- Запалването е изключено.
- Ръчната спирачка е задействана.
- Селекторът за скорост е на позиция **P**.

Зареждане с гориво



1. Натиснете и задръжте ⛽. Системата извършва проверка на предварителните условия. Това може да отнеме до една минута. Ако предварителните условия са изпълнени, шарнирният капак на резервоара за гориво се отключва, в Центъра за информация на водача се показва съобщение и прозвучава предупредителен зумер.



2. Отворете шарнирния капак на резервоара за гориво като дръпнете долния десен ъгъл. Шарнирният капак на резервоара за гориво се намира в лявата задна част на автомобила.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Ако шарнирният капак на резервоара за гориво е затворен отново по погрешка, той трябва да се отвори отново в рамките на една минута, в противен случай проце-

съст на презареждане трябва да започне отново.

3. Свалете капачката на резервоара за гориво и заредете автомобила, като следвате инструкциите на бензиностанцията.
4. След зареждане с гориво поставете отново капачката на резервоара за гориво, затворете шарнирния капак на резервоара за гориво и го оставете да щракне.

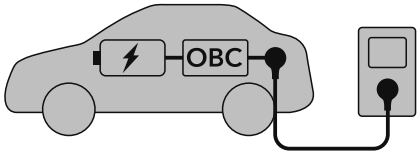
В процес на зареждане

Операция за зареждане на батерията

Обща информация

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Лица с пейсмейкър или подобни устройства трябва да се консултират с лекар за евентуални предпазни мерки.
Ако се съмнявате, по време на зареждане не стойте в автомобила или близо до него, в близост до кабела за зареждане или до устройството за зареждане.



- акумулатор с високо напрежение на автомобила
- вътрешно бордово зарядно устройство (OBC)
- заряден кабел
- външно зарядно устройство

Зарядният кабел свързва акумулатора на автомобила с външно зарядно устройство, осигуряващо електрическа енергия. Това може да е домакински електрически контакт, Green'Up контакт, стенна кутия стена или обществена станция за зареждане.
Акумулаторът с високо напрежение се зарежда само с прав ток (DC). Когато автомобилът се зарежда с променлив ток (AC), променливият ток трябва да се преобразува в постоянен. Това се извършва от бордовото зарядно устройство на автомобила. Бордовото зарядно устройство се предлага във вариант със 7,4 kW (единична фаза) и 11 kW (3-фази). Ако автомобилът се зарежда от обществена зарядна станция с прав ток, не е необходимо конвертиране. Акумулаторът с високо напрежение може да се зарежда директно с прав ток, предоставен от DC зарядна станция.
Скоростта на зареждане на акумулатора с високо напрежение на автомобила зависи от най-слабия елемент на зарядната верига. За постигане на максимална скорост на зареждане, зарядният кабел и зарядното устройство трябва да са настроени едно към друго.

ЗАБЕЛЕЖКА

Уверете се, че използваният кабел за зареждане е подходящ за бордовото зарядно устройство на автомобила.

Разход на електрическа енергия и пробег

Разходът на електрическа енергия и пробегът на автомобила не са известни към момента на отпечатването.
За конкретните стойности за вашия автомобил, вижте сертификата за съответствие, предоставен с автомобила или другите документи за национална регистрация.
Определянето на разхода на електрическа енергия се регулира от директива R (ЕС) № 715/2007 и № 2017/1151 (в най-новата приложима версия).

Видове зареждане

Има различни видове зареждане на високоволтовия акумулатор на автомобила.

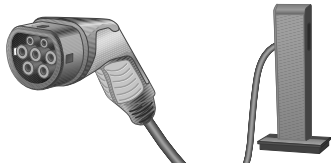
Зареждане от стенни кутии



Стенната кутия е модул за зареждане за частните домакинства. Тя предоставя кабел за зареждане, който трябва да се свърже към порта за зареждане на автомобила. Някои стенни кутии не предоставят кабел за зареждане. В такъв случай е необходим отделен кабел за зареждане, който трябва да се свърже едновременно към стенната кутия и към порта за зареждане на автомобила. Времето за зареждане може да отнеме около 5 до 7 часа при зареждане с мощност от 11 kW или 7,5 до 9 часа при мощност на зареждането от 7,4 kW.

Зареждане от станции за зареждане

Станциите за зареждане могат да осигурят променлив ток (AC) или прав ток (DC). Времето за зареждане може да се различава в зависимост от станцията за зареждане, станциите за зареждане с прав ток предоставят най-бързо зареждане. Зарядният кабел на станцията за зареждане трябва да бъде свързан към порта за зареждане на автомобила.



- AC зарядна станция: Времето за зареждане може да отнеме около 5 до 7 часа при зареждане с мощност от 11 kW или 7,5 до 9 часа при мощност на зареждането от 7,4 kW.



- DC зарядна станция: До около 80% от капацитета на акумулатора може да бъде зареден за около 30 минути при мощност на зареждане от 100 kW.

Зареждане от битови електрически контакти

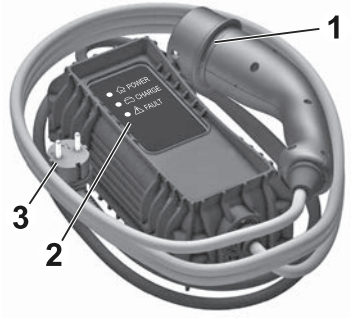


За зареждане от домакински електрически контакт, свържете зарядния кабел към порта за зареждане на автомобила и битовия електрически контакт.
Времето за зареждане може да отнеме около 30 до 38 часа при зареждане с мощност от 1,8 kW.

Кабели за зареждане

Адаптерът на кабела за зареждане, доставен с превозното средство, е съвместим с електрическите системи в държавата на продажба. Когато пътувате в чужбина, проверете съвместимостта на местните електрически системи с кабела за зареждане. Свържете се с мрежата на производителя или със специализиран сервиз за повече информация и за да се сдобиете с подходящите кабели за зареждане.

Базов домакински кабел (2) / разширен домакински кабел (режим 2)



1 Щепсел на автомобила

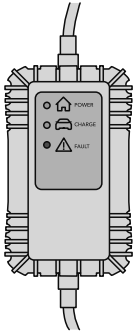
2 Индикатори за статуса

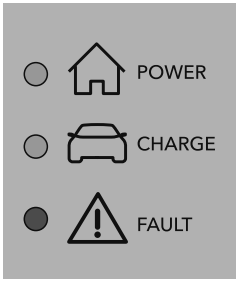
3 Стенен щепсел

Базови домакински кабели (режим 2) се използват за зареждане от домакински електрически контакти. Базовият домакински кабел (режим 2) се състои от автомобилен щепсел, контролна кутия и щепсел за домакинския електрически контакт. Контролната кутия има вграден заряден контролер и няколко светодиода, показващ статуса на зареждане.

Разширените домакински кабели (режим 2) са подобни на базовите домакински кабели (режим 2). Техническите характеристики на зареждане на разширените домакински кабели (режим 2 зареждане) обаче са по-добри от техническите характеристики на зареждане на базовите домакински кабели (2).
Разширените домакински кабели (режим 2) се използват при Green'Up контакти, което трябва да се монтират от сертифицирана електротехник при потребителя.

Индикатори за статус на кабел за зареждане





След като включите зарядния кабел, той ще извърши бърза самодиагнос-

тика и всички индикатори за състоянието ще светнат за момент. За функциите на индикаторите за статус, вижте ръководството на производителя на зарядния кабел.

Важна информация относно преносимото зареждане на BEV

- Зареждането на BEV може да натовари електрическата система на сградата повече от един типичен битов уред.
- Преди да включите щепсела в каквато и да е електрически контакт, поискайте от квалифициран електротехник да провери и верифицира електрическата система (електрически контакт, окабеляване, съединения и защитни устройства) за усилен режим на работа с 10 A непрекъснато натоварване.
- Електрическите контакти могат да се износят при нормална употреба или да бъдат повредени с течение на времето, което ги прави неподходящи за зареждане на BEV.
- Проверете електрическия контакт / щепсела, докато зареждате и преустановявате употребата, ако електрическият контакт / щепселът е горещ, след това електрическият контакт трябва да се провери от квалифициран електротехник.
- Когато сте на открито, включвайте щепсела в електрически контакт, който е устойчив на атмосферни влияния, докато се използва.
- Закрепете кабела за зареждане, за да намалите напрежението върху електрическия контакт / щепсела.

Кабел за зареждане режим 3



1 Щепсел на автомобила

2 Щепсел за стенна кутия / AC зарядна станция

Кабели за зареждане режим 3 се използват за зареждане от стенни кутии и станции за зареждане с променлив ток. Кабел за зареждане режим 3 предоставя автомобилен щепсел и щепсел за стенна кутия / станция за зареждане с променлив ток. Стенни кутии / станции за зареждане с променлив ток може да предоставят интегриран кабел за зареждане режим 3. За повече информация относно заряден кабел за режим 3, вижте ръководството на производителя на зарядния кабел.

Кабел за зареждане режим 4

ЗАБЕЛЕЖКА

Използвайте само кабели за зареждане с постоянен ток, по-къси от 30 метра.

Кабели за зареждане режим 4 се използват за зареждане с прав ток. Тъй като зарядните кабели режим 4 са интегрирани в станциите за зареждане с прав ток, те предоставят сам автомобилен щепсел.

Етикет за идентификация на контакти за зареждане/конектори за зареждане

Етикетите за идентификация са прикрепени към автомобила, кабела за

зареждане и зарядното устройство, за да информират потребителя кое устройство трябва да се използва.

C Конектор за зареждане, от страната на автомобила (режим 2 или режим 3)

C Контакт за зареждане, от страната на зарядното устройство (режим 3)

K Конектор за зареждане, от страната на автомобила (режим 4)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Избягвайте попадането на течности в порта за зареждане на автомобила, щепсела на кабела за зареждане на автомобила и домашния електрически контакт.

При зареждане в обществени станции за зареждане с променлив / прав ток следвайте инструкциите за използване на съответната станции за зареждане. Обществените станции за зареждане с променлив ток може да не предоставят интегриран кабел за зареждане. В такъв случай е необходим преносим кабел за зареждане режим 3.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

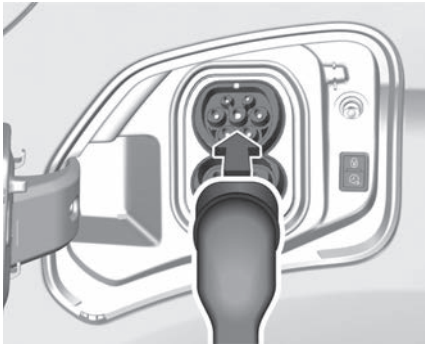
Когато зареждате в домашен електрически контакт, използвайте само контакт, който е правилно заземен и защитен с диференциален превключвател 30 mA.
Използвайте само домашен електрически контакт, защитен с прекъсвач, адаптиран към тока на електрическата верига.
Възложете на квалифициран електротехник да провери електрическата инсталация, която ще се използва. Инсталацията трябва да е в съответствие с националните стандарти и да е съвместима с автомобила.
Когато използвате специален домашен електрически контакт, възложете монтажа му на квалифициран електротехник.
Уверете се, че електрическият контакт, щепселът и кабелът не носят теглото на контролната кутия.

В процес на зареждане

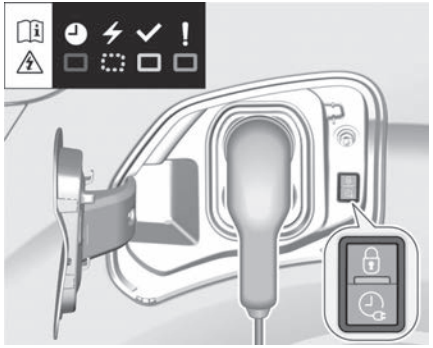
1. Превключете на **P** и изключете автомобила.



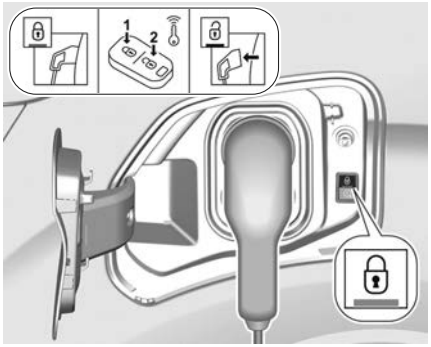
2. Натиснете вратичката на порта за зареждане, за да я освободите.
3. Ако е необходимо, извадете зарядния кабел от товарното отделение.
4. Ако е необходимо, включете щепсела на зарядния кабел в съответния порт на външния електрически източник.

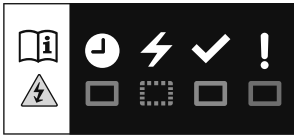


5. Вкарайте щепсела на зарядния кабел на автомобила в порта за зареждане на автомобила.



Когато зареждането започне, конекторът на автомобила ще бъде заключен към порта за зареждане и не може да бъде откачен, докато зареждането е активно, индикаторът 🔒 свети.





Стартирането на зареждането се обозначава с мигане в зелено на индикатора за състоянието на порта за зареждане и контролната кутия на зарядния кабел, ако има такава.

Състояние на светлинния индикатор за зареждане	Значение
Постоянна бяла светлина	Осветление при качване при отваряне на капака и изключване на кабела за зареждане.
Мигаща бяла светлина	Инициализация на зареждането.
Постоянна синя светлина	Отложено зареждане.
Мигаща зелена светлина	В процес на зареждане.
Постоянна зелена светлина	Зареждането завърши.
Постоянна червена светлина	Неизправност.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При удар в областта на отделението за зареждане, колкото и не-

значителен да е той, не го използвайте.
Не изваждайте и не нанасяйте промени по конектора за зареждане – съществува риск от токов удар и/или пожар!
Свържете се с търговско представителство на STELLANTIS.

Отмяна на зареждането

ЗАБЕЛЕЖКА

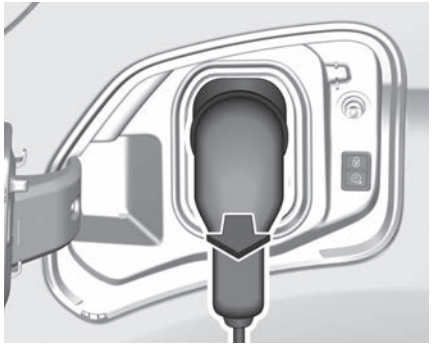
На обществени станции за зареждане отмяната и последващото възобновяване на процеса на зареждане може да доведе до допълнителни разходи.
След като процесът на зареждане е стартиран, вратите могат да се отключват само без отмяна на зареждането от предварително активираното селективно отключване.

Натиснете на дистанционното управление за отмяна на зареждането по всяко време.
Натиснете два пъти за отмяна на зареждането по всяко време, ако е активирано селективно заключване на вратите.

Спиране на зареждането

Акумулаторът с високо напрежение е напълно зареден, ако индикаторът за състоянието на порта за зареждане светне постоянно в зелено.

1. Отключете автомобила преди да извадите щепсела на автомобила от порта за зареждане. Ако автомобилът е вече отключен, заключете автомобила и го отключете отново.



2. Откачете щепсела на зарядния кабел от порта за зареждане на автомобила в рамките на 30 секунди след отключването.
3. Затворете вратичката на порта за зареждане като я притиснете в центъра, за да се заключи правилно.
4. Изключете щепсела на зарядния кабел от външния източник на захранване.
5. Ако е необходимо, приберете зарядния кабел в товарното отделение.

Докато щепселът на зарядния кабел е включен в автомобила, той не може да бъде шофиран.

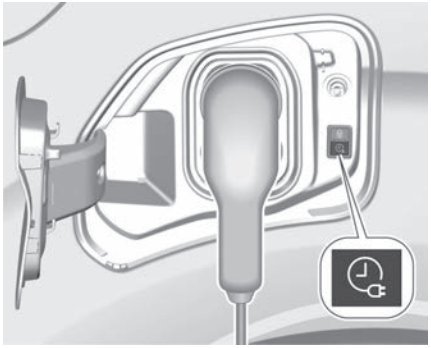
Програмируемо зареждане

По подразбиране зареждането започва веднага щом зарядният кабел се свърже към порта за зареждане на автомобила.
Програмируемо зареждане е възможно само при зареждане от домакински електрически контакт / Green'Up контакт или стенна кутия.
В зависимост от система Инфотейнмънт, има два различни начина за

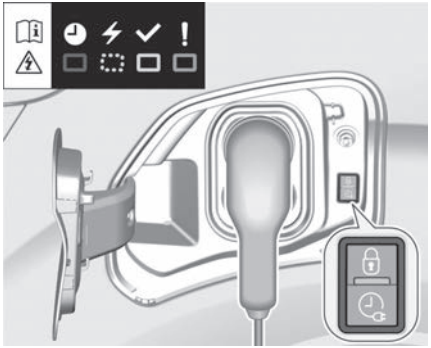
използване програмируемо зареждане чрез информационния дисплей



1. Натиснете ⌂.
2. Докоснете ⚡.
3. Изберете **Зареди**.
4. Докоснете 🕒.
5. Задайте броя на часовете и минутите, след които стартира процесът на зареждане.
6. Докоснете **OK**.
7. Включете автомобила.



8. В рамките на една минута натиснете 🕒, за да активирате програмируемо зареждане.
9. В зависимост от версията, заключете автомобила.

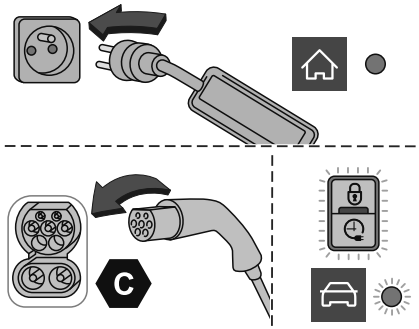


Индикатор на статуса свети в синьо, което показва активно програмируемо зареждане.

Свързване

- Преди да започнете зареждането, се уверете, че селекторът за скорост е в позиция P. В противен случай зареждането е невъзможно.
- Отворете отделението за зареждане като натиснете бутона и проверете дали няма чужди тела по конектора за зареждане.

Зареждане в домашни условия, режим 2



- Свържете кабела за зареждане от контролния модул към домашния контакт.

  Когато свързването е осъществено, всички светлинни индикатори от контролния модул светват, а след това само светлинният индикатор **POWER** продължава да свети в зелено.
- Свалете защитния капак от накрайника на зарядния кабел.
- Въведете накрайника на зарядния кабел в конектора за зареждане.

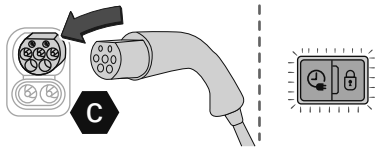
  Началото на зареждането се потвърждава от мигащи в зелено светлинни индикатори **CHARGE** в отделението за зареждане и след това тези на контролния блок.

  Ако не е така, това означава, че зареждането не е започнало. Повторете процедурата, като се уверите, че всички връзки са осъществени правилно.
  Червеният светлинен индикатор в отделението за зареждане се включва, за да посочи, че накрайникът за заряден кабел е заключен.

ЗАБЕЛЕЖКА

Когато зареждането приключи и докато кабелът за зареждане все още е свързан, отварянето на вратата на водача ще покаже нивото на зареждане на бордното табло за около 20 секунди.

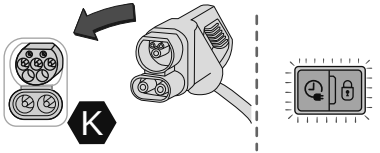
Бързо зареждане, режим 3



- Следвайте инструкциите за употреба на устройството за бързо зареждане (Wallbox).
- Свалете защитния капак от накрайника на зарядния кабел.
- Въведете накрайника на зарядния кабел в конектора за зареждане.

Началото на зареждането се потвърждава, когато светлинният индикатор в отделението за зареждане мига в зелено.
Ако не е така, това означава, че зареждането не е започнало. Повторете процедурата, като се уверите, че връзката е осъществена правилно.
Червеният светлинен индикатор в отделението за зареждане се включва, за да посочи, че накрайникът за заряден кабел е заключен.

Супер бързо зареждане, режим 4

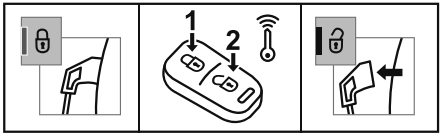


- В зависимост от версията, свалете защитния капак от долната част на конектора.

- Следвайте инструкциите за употреба и свържете кабела за бързо зареждане от обществената станция за бързо зареждане към конектора на автомобила.

Началото на зареждането се потвърждава от мигащ в зелено светлинен индикатор за зареждане в отделението за зареждане.
Ако не е така, това означава, че зареждането не е започнало. Повторете процедурата, като се уверите, че връзката е осъществена правилно.
Червеният светлинен индикатор в отделението за зареждане се включва, за да посочи, че накрайникът за зарядния кабел е заключен.

Изключване



Преди да изключите накрайника от конектора за зареждане:

- Ако автомобилът е отключен, го заключете и след това го отключете.
- Ако автомобилът е заключен, го отключете.
  Червеният светлинен индикатор в отделението за зареждане се изключва в потвърждение, че накрайникът за зареждането е отключен.
- В режими 2 и 3, отстранете накрайника на зарядния кабел в рамките на 30 секунди.
  Светлинният индикатор за зареждане светва в бяло.

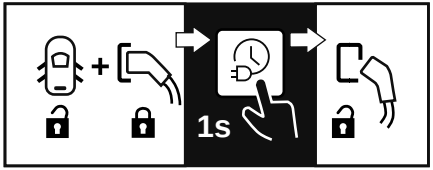
ЗАБЕЛЕЖКА

При активирано избирателно отключване на вратите натиснете бутона за отключване два пъти, за да изключите накрайника за зарядния кабел.

ЗАБЕЛЕЖКА

Когато зареждането приключи, зеленият светлинен индикатор за зареждането в капака изгасва след около 2 минути.

Ръчно отключване на конектора за зареждане



Преди да изключите накрайника от конектора за зареждане:

- Ако автомобилът е заключен, го отключете.
- Ако автомобилът е отключен, **го заключете и след това го отключете**.

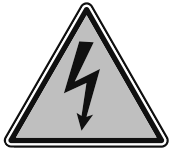
Червеният светлинен индикатор в отделението за зареждане се изключва в потвърждение, че накрайникът за зареждането е отключен.

- В рамките на **30 секунди** отстранете накрайника за зареждане.

Система с високо напрежение

Електрическата система, която работи при напрежение от приблизително 400 V, е обозначена с оранжеви ка-

бели и нейните части са означени с този символ:



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Задвижващият механизъм на електрическия автомобил може да се нагрее по време на употреба и след изключване от контакт. Спазвайте предупрежденията, показани на етикетите, особено в отделението за зареждане.

Високоволтов акумулатор

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Повредите на високоволтовия акумулатор или на високоволтовата система могат да създадат риск от токов удар, прегряване или пожар.
Ако автомобилът е бил повреден или е пострадал в умерена или тежка катастрофа, той трябва да бъде проверен възможно най-скоро от квалифициран персонал.
До извършването на техническия преглед автомобилът трябва да се съхранява на открито на минимално разстояние от 5 метра от всякакви конструкции или други запалими предмети.
Ако автомобилът е бил повреден или е пострадал при наводнение или пожар, той не трябва да се движи изобщо и трябва да бъде проверен от квалифициран персонал възможно най-скоро.

За да удължите обхвата и срока на годност на високоволтовия акумулатор, се препоръчва следното:

- Заредете до ниво от 100% веднъж седмично, за да се оптимизира работата на акумулатора и дългосрочното му здраве. Когато автомобилът не е бил напълно зареден в продължение на 1500 km, на таблото с прибори ще се покаже съобщение, което напомня да го направите при първа възможност. Ако автомобилът е бил паркиран повече от една седмица без зареждане, стартирайте автомобила както обикновено и заредете високоволтовия акумулатор до ниво на зареждане 100% възможно най-скоро.
- BEV: не изтощавайте напълно високоволтовия акумулатор.
- BEV: не съхранявайте автомобила за дълъг период на неизползване (повече от дванадесет часа) при ниско или високо ниво на зареждане на високоволтовия акумулатор. Предпочитайте ниво на зареждане между 20 и 40%.
- Ограничете използването на бързо зареждане.
- Не излагайте автомобила на температури под -30 °C и над 60 °C за повече от 24 часа.
- Избягвайте зареждане на автомобила при ниски температури (освен ако автомобилът работи повече от 20 минути) или над 30 °C.
- Не използвайте високоволтовия акумулатор като генератор на енергия.
- Не използвайте генератор за презареждане на високоволтовия акумулатор.

Теч

Повреда на високоволтовия акумулатор може да доведе до изтичане на

отровни газове или течности незабавно или по-късно. Препоръчва се следното:

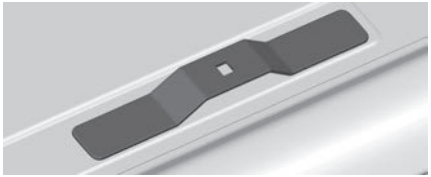
- Винаги информирайте пожарните и аварийните служби в случай на инцидент, че автомобилът е оборудван с високоволтов акумулатор.
- Никога не докосвайте течностите, изтекли от високоволтовия акумулатор.
- Не вдишвайте газовете, отделяни от високоволтовия акумулатор, които са отровни.
- Отдалечете се от автомобила в случай на злополука или нещастен случай. Изтичащите газове са запалими и могат да причинят пожар.
- Прекалено ниското ниво на охладителна течност трябва да се допълни и причината за загуба на охладителна течност да се отстрани в сервиз.

Товарене на автомобила

Рейки за багажник на покрива

От съображения за безопасност и избягване повредата на покрива, препоръчваме да използвате багажник одобрен за дадения автомобил. За повече информация се обърнете към вашия сервиз.
Следвайте инструкциите за монтаж и премахнете багажника на покрива, когато не се използва.
Натоварването на покрива е сбор от теглото на багажника на покрива и самия товар.

Закрепване



Закрепете багажника на покрива съгласно инструкциите за монтаж, предоставени с багажника.

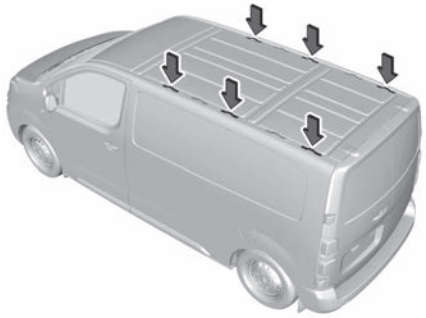
Броят и местоположението на точките за закрепване може да се различава в зависимост от автомобила:

Автомобили със стъклен панел

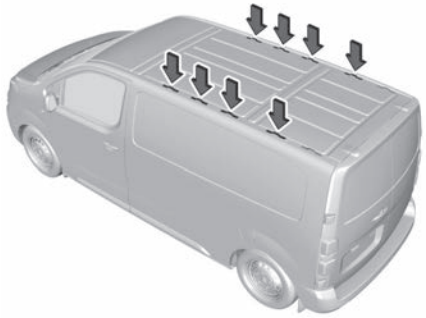


Монтирайте два покривни прът, като използвате точките за закрепване, отбелязани на илюстрацията.
Допустим товар на покрива L1, L2, L3 макс. 100 кг.

Автомобили без стъклен панел



Монтирайте три покривни пръта, като използвате точките за закрепване, отбелязани на илюстрацията.
Допустим товар на покрива L1, L2, L3 макс. 150 кг.



Монтирайте багажник на покрива, като използвате точките за закрепване, отбелязани на илюстрацията.
Допустим товар на покрива L1 макс. 140 kg.
Допустим товар на покрива L2, L3 макс. 170 kg.

Режим за намаляване на товара

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги се уверявайте, че товарът в автомобила е надеждно съхраняван.
В противен случай предмети могат да бъдат изхвърлени в автомобила и да причинят телесни повреди или щети на товара или автомобила.



- Тежките предмети в багажника трябва да се поставят плътно до облегалките на седалките. Осигурете доброто застопоряване на облегалките. При нареждането на предметите, по-тежките трябва да се поставят най-отдолу.
- Предотвратете плъзгането на незакрепени предмети, като ги обезопасите с ремъци, завързани за халките.
- Не позволявайте на товара да се подава над горния ръб на облегалката на седалката.
- Не поставяйте никакви предмети върху задното покривало за багаж и приборния панел и не покривайте сензора в горната част на приборния панел.

- Товарът не бива да пречи на използването на педалите, ръчната спирачка и скоростния лост или да ограничава свободата на движение на шофьора. Не оставяйте необезопасени предмети в купето.
- Не карайте с отворено багажно отделение.
- Полезният товар е разликата между допустимото брутно тегло на автомобила (виж идентификационна табелка) и теглото на празен автомобил.
  За да изчислите полезния товар запишете данните за Вашия автомобил в таблицата за тегла в началото на настоящото ръководство.
  Теглото на празния автомобил включва средните тегла на шофьора (68 кг), багажа (7 кг) и всички работни течности (при резервоар за гориво, зареден на 90%).
  Допълнителното оборудване и аксесоари увеличават теглото на празния автомобил.
- Товарът на покрива увеличава чувствителността на автомобила към страничен вятър и има вредно въздействие върху управляемостта му поради по-високия център на тежестта.
  Разпределяйте товара равномерно и го обезопасявайте правилно с помощта на ремъци за закрепване.
  Регулирайте налягането на гумите и шофирайте със скорост съобразно натоварването. Често проверявайте и натягайте ремъците.
  Не карайте с повече от 120 км/ч.

Теглене на ремарке

Използвайте само теглич одобрен за автомобила.
Препоръчваме допълнителното монтиране на теглич да се извърши от сервиз. Може да се наложи да се извършат промени, които засягат охладителната система, термоизолацията или друго оборудване.

Теглич

Максималната стойност на разрешения товар на ремаркето зависи от автомобила и двигателя и не бива да се надвишава. Действителното натоварване на ремаркето е разликата между действителното брутно тегло на ремаркето и действителното натоварване на съединителното звено при закачено ремарке.
Допустимото натоварване на ремаркето е дадено в документите на автомобила. Ако изрично не е посочено нещо друго, то е валидно за наклони до 12%.
Допустимото натоварване на ремаркето се прилага до указания наклон и морско равнище. Тъй като с увеличаване на надморската височина мощността на двигателя спада поради намаляване плътността на въздуха, намалявайки по този начин способността за изкачване, допустимото общо тегло за теглене също трябва да се намалява с 10% за всеки 1000 метра надморска височина. Допустимото общо тегло за теглене не е необходимо да се намалява при движение по пътища с малък наклон (помалък от 8%, например по магистрали).
Допустимото брутно тегло на автомобила и ремаркето не бива да се надвишава. Това тегло е обозначено на идентификационната табелка.
При разпределяне на товари в ремарке тежките предмети трябва да се поставят възможно най-близо до моста.

Вертикално натоварване на съединителното звено

Вертикалното натоварване на съединителното звено е натоварването, упражнявано от ремаркето върху сферичната глава на куката. То може да се променя чрез промяна на разпределението на тежестта при товарене на ремаркето.
Максималното допустимо вертикално натоварване на съединителното звено е обозначено на идентификационната табелка на теглича и в документите на автомобила.
Винаги се стремете към максимално вертикално натоварване на съединителното звено, особено в случай на тежки ремаркета. Вертикалното натоварване на съединителното звено не бива никога да пада под 25 кг.

Натоварване на задния мост

При прикачено ремарке и максимално натоварен теглещ автомобил, допустимото натоварване на задния мост (виж идентификационната табелка или документите на автомобила) може да се надвиши с 60 кг, а допустимото общо тегло на автомобила не трябва да се надвишава. В случай на превишаване на допустимото натоварване на задния мост, максимално допустимата скорост е 100 км/ч.

Теглич

В зависимост от версията, автомобилът може да има подвижна или фиксирана кука за теглич.

Тип A

⚠ ВНИМАНИЕ

Когато работите без ремарке, отстранете монтирания теглич.

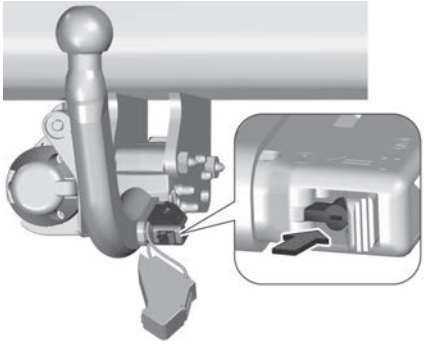
Монтиране на куката за теглича



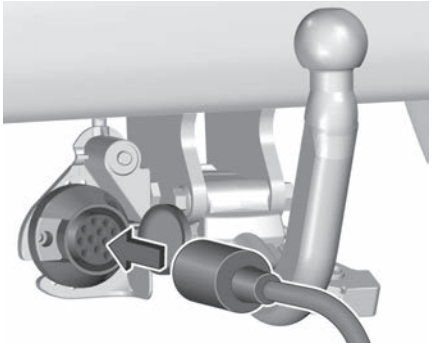
1. Завъртете свързващото гнездо надолу. Махнете капачката.



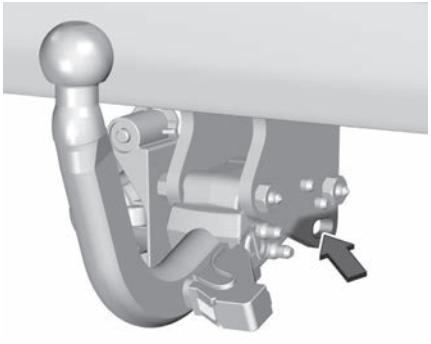
2. Вкарайте куката на теглича в отвора и натиснете здраво до спирачката.



3. Поставете ключалката в отвора и заключете със съответния ключ.
4. Поставете капачката.
5. Закачете ремаркето.



6. Свържете щепсела на ремаркето в електрическия контакт.



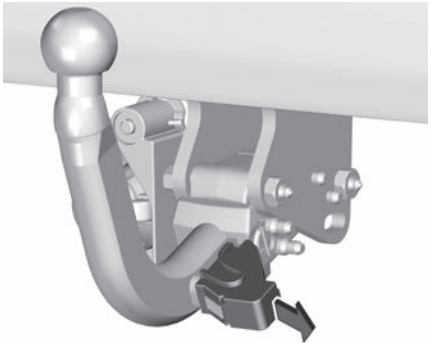
7. Закачете отделящия спирачен кабел към ухото на носача.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

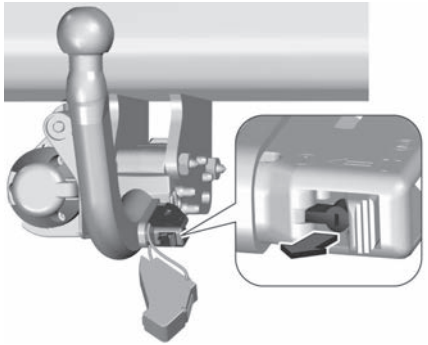
Тегленето на ремарке е разрешено само при правилно монтиран теглич. Ако тегличът не се задейства правилно, потърсете помощ в сервиз.

Сваляне на куката на теглича

1. Извадете щепсела на ремаркето.
2. Разкопчайте отделящия спирачен кабел.
3. Откачете ремаркето.



4. Махнете капачката.



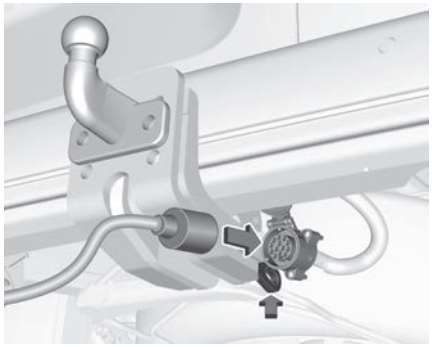
5. Вкарайте ключа в ключалката, отключете я и я махнете от отвора.



6. Преместете 1 наляво и задръжте натиснат, бутнете 2 назад и свалете теглича.
7. Завъртете свързващото гнездо нагоре. Поставете капачката.

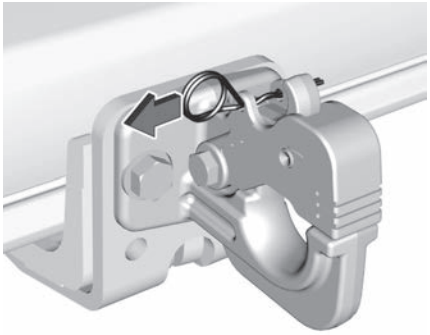
Тип B

1. Завъртете свързващото гнездо надолу.
2. Закачете ремаркето.

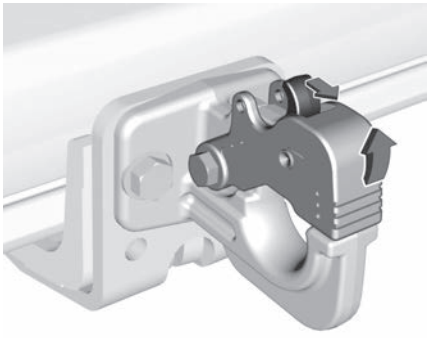


3. Свържете щепсела на ремаркето към контакта и фиксирайте отделящия спирачен кабел към ухото на носача.

Тип C

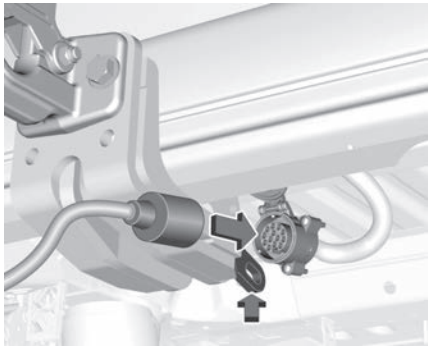


1. Махнете предпазния шплинт.



2. Издърпайте лоста и отворете пръстена за теглене.

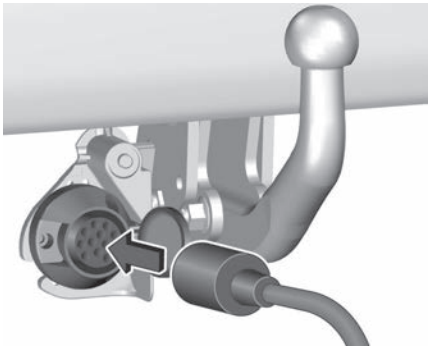
3. Завъртете свързващото гнездо надолу.
4. Закачете ремаркето, затворете пръстена за теглене и закрепете шплинта.



5. Свържете щепсела на ремаркето към контакта и закачете отделящия спирачен кабел към ухото на носача.

Тип D

1. Завъртете свързващото гнездо надолу.
2. Закачете ремаркето.



3. Свържете щепсела на ремаркето към контакта и фиксирайте отделящия спирачен кабел към ухото на носача.

Система за стабилизиране на ремаркето

Ако системата забележи люлеене, мощността на двигателя се намалява, като автомобилът и ремаркето се спират избирателно докато люлеенето спре. Докато системата работи дръжте волана колкото е възможно по-неподвижен.
Системата за стабилизиране на ремаркето е функция на електронната стабилизираща система.

Препоръка за теглене

Спазвайте действащото законодателство в държавата, в която се движите.
Проверете дали теглещият автомобил е по-тежък от тегления автомобил.
Водачът на тегления автомобил трябва да остане на волана и трябва да притежава валидно свидетелство за правоуправление.
В случай на теглене на автомобил с четирите колела на земята, винаги използвайте одобрена твърда връзка; въжетата и ремъците са забранени.
Теглещият автомобил трябва да потегли много плавно.
При теглене на автомобил с изключен двигател, сервоуправлението на спирачките и на волана не функционира.

УСЪВЪРШЕНСТВАНИ СИСТЕМИ ЗА ПОДПОМАГАНЕ НА ШОФИРАНЕТО (ADAS)

Въведение в системите за помощ

Обща информация

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Системите за подпомагане на водача са разработени, за да подпомагат водача, а не да заместват неговото внимание.
Шофьорът поема пълна отговорност при управлението на автомобила.
Когато използвате системи за подпомагане на водача, винаги се съобразявайте с актуалната пътна обстановка.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

За да се спазят европейските общи правила за безопасност, някои системи за подпомагане на водача могат да бъдат деактивирани на информационния дисплей само до следващото повторно включване на запалването. Системата се активира автоматично по подразбиране при всяко стартиране на двигателя.

BEV

Поради тихата работа на автомобила по време на управление, водачът трябва да обръща специално внимание.

Система за подпомагане на контрола на скоростта

Ограничител на скоростта

Ограничителят на скоростта предотвратява надвишаването на предварително настроената максимална скорост.
Максималната скорост може да бъде настроена при скорост на движение над 30 км/ч.
Водачът може да ускори автомобила до предварително зададената скорост. Промени в ограничената скорост може да се появят при спускане по наклон.

Включване на системата



Натиснете LIMIT.
В зависимост от версията се показва или екранът за ограничаване на скоростта, или само LIMIT.
LIMIT е в сиво, което показва, че системата все още не е активна.

Активиране на функционалността

Натиснете бутон **OK** или ||▶, за да активирате ограничителя на скоростта. LIMIT свети в зелено или бяло.

Задаване на скорост от водача



Предварително настроена скорост може да се променя със завъртане на колелото за настройка до + за увеличаване или до − за намаляване на скоростта. Преместете колелото няколко пъти, за да промените скоростта на малки стъпки, преместете и задръжте, за да промените скоростта на големи стъпки.

Възприемане на скоростта от разпознаването на ограничението на скоростта

Разпознатият лимит за скоростта може да се използва като нова зададена скорост за ограничителя на скоростта.
В зависимост от версията асистентът за пътни знаци трябва да се активира, за да разпознае знаците за ограничение на скоростта.

При подминаване на знак за ограничение на скоростта

При активиран ограничител на скоростта автоматично се показва **OK?**

Натиснете **OK** на волана за запаметяване на предложената скорост.

Предложената скорост се показва като нова настройка.

След подминаване на знак за ограничение на скоростта

При активиран ограничител на скоростта натиснете **OK** на волана.

Изписва се **OK?**.

Натиснете **OK** за да запаметите предложената скорост.

Предложената скорост се показва като нова настройка.

Надвишаване на ограничението на скоростта

При аварийни случаи е възможно ограничението на скоростта да се надвиши чрез силно натискане на педала за газта до пода. В този случай стойността на предварително настроената стойност мига.
Освободете педала на газта и функцията за ограничение на скоростта се активира отново, веднага щом автомобилът започне да се движи със скорост по-ниска от тази на ограничението.
Когато надвишаването на предварително зададената скорост не е причинено от натискане на педала на газта, напр. при движение по стръмен наклон, се издава звуков сигнал.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При стръмно спускане или в случай на рязко ускорение ограничителят на скоростта няма да може да попречи на автомобила да надвиши предварително зададената скорост. Ако е необходимо, натис-

нете спирачния педал за контролиране на скоростта на автомобила.

Деактивиране на функционалността

Натиснете ||▶, ограничителят на скоростта е в режим на пауза. LIMIT свети в сиво. Автомобилът се шофира без ограничител на скоростта.
Ограничителят на скоростта е деактивиран, но не е изключен. Последно запаметената скорост остава в паметта за последващо възобновяване на скоростта.

Възстановяване на ограничението на скоростта

Натиснете ||▶ или **OK**, движението продължава с предварително запаметеното ограничение на скоростта.

Изключване на системата

Натиснете LIMIT, режимът на ограничителя на скоростта се отменя и екранът на ограничителя на скоростта се скрива от центъра за информация на водача или LIMIT изгасва.

Повреда

Ограничителят на скоростта може да не работи коректно, ако пътните знаци не отговарят на изискванията на Виенската конвенция за пътни знаци и сигнали.
В случай на неизправност на ограничителя на скоростта, скоростта се изчиства, което води до мигане на тиретата.
Причината за неизправността трябва да се провери в сервиз.

Круиз контрол

Круиз контролът може да запаметява и поддържа скорости над 40 km/h.
При автомобили с механична скоростна кутия, трябва да се избере някоя предавка. При автомобили с автоматична скоростна кутия трябва да се избере позиция **D** или втора или по-висока предавка в позиция **M**.
Отклонения от запаметената скорост може да се получат при каране по възходящ или низходящ наклон.
Системата поддържа скоростта на автомобила при предварително зададената скорост от водача, без необходимост от натискане на педала на газта.
Предварително зададената скорост може да се надвиши временно чрез силно натискане на педала на газта.
Статусът и предварително настроената скорост се показват на дисплея на Центъра за информация на водача.
Не използвайте круиз контрол в случаите, когато поддържането на постоянна скорост не е препоръчително.

Включване на системата



Натиснете .
В зависимост от версията се показва или екранът за круиз контрол, или само .
 е в сиво, което показва, че системата все още не е активна.

Активиране на функционалността

Ако всички работни условия са налице, на дисплея се показва **OK?**.

Натиснете **OK**, за да запаметите текущата скорост на автомобила като настройка на скоростта и да активирате круиз контрола.

промени от сиво в зелено или бяло, което показва, че системата е активна. Педалът за газта може да бъде освободен.
Алтернативно, преместете колелото за настройка до + за увеличаване или до − за намаляване на скоростта и запаметете тази скорост като скорост за настройка. Круиз контролът се включва, ако колелото за настройка се премести нагоре или надолу.
се променя от сиво в зелено или бяло.

Задаване на скорост от водача



Ако системата е активна, предварително настроена скорост може да се променя със завъртане на колелото за настройка до + за увеличаване или до − за намаляване на скоростта. Преместете колелото няколко пъти, за да промените скоростта на малки стъпки, преместете и задръжте, за да промените скоростта на големи стъпки.

Възприемане на скоростта от разпознаването на ограничението на скоростта

Разпознатият лимит за скоростта може да се използва като нова зададена скорост за круиз контрол.

В зависимост от версията асистентът за пътни знаци трябва да се активира, за да разпознае знака за ограничение на скоростта.

При подминаване на знак за ограничение на скоростта

При активиран круиз контрол автоматично се показва **OK?**

Натиснете **OK** на волана за запаметяване на предложената скорост.

Предложената скорост се показва като нова настройка.

След подминаване на знак за ограничение на скоростта

При активиран круиз контрол натиснете **OK** на волана.

Изписва се **OK?** Натиснете **OK**, за да запаметите предложената скорост. Предложената скорост се показва като нова настройка.

Надвишаване на зададената скорост

Винаги е възможно да се движите по-бързо от зададената скорост, като натиснете педала на газта. Когато се отпусне педалът за газта, предвари-

телно запаметената скорост се възстановява.
Докато зададената скорост е надвишена, зададената скорост мига.

Деактивиране на функционалността

Натиснете ||▶. Круиз контролът е в режим на пауза. свети в сиво.
Автомобилът се движи без круиз контрол.
Круиз контролът е деактивиран, но не е изключен. Последно запаметената скорост остава в паметта за последващо възобновяване на скоростта.
Круиз контролът може да се изключва автоматично в следните случаи:

- натиснат спирачен педал
- когато системата за тракшън контрол (контрол на сцеплението) или електронната стабилизираща система работи
- включена задна предавка, избрана **N** или няма включена предавка
- педалът на съединителя е натиснат за повече от пет секунди
- задействана електрическа ръчна спирачка

Възстановяване на запаметената скорост

Натиснете ||▶ или **OK**, запаметената скорост ще бъде зададена.

Изключване на системата

Натиснете , режимът на круиз контрол се отменя и екранът на круиз контрола се скрива от центъра за информация на водача.

Ограничения на системата

Никога не използвайте системата в следните ситуации:

- В градска зона с рискове от пешеходци, пресичащи пътя.
- В натоварено движение.
- По стръмни пътища или такива с много завои.
- По хлъзгави или наводнени пътища.
- При лошо време.
- В случай на ограничена видимост за водача.
- Шофиране по скоростни писти.
- Движение по динамометричен стенд.
- При използване на вериги за сняг, калъфи срещу приплъзване или гуми с шипове.

При спускане по наклон, системата може да не предпази автомобила от превишаване на зададената скорост. Спрете, ако е необходимо.
При изкачване на наклон или при теглене, зададената скорост може да не се достигне или поддържа.

Повреда

Ограничителят на скоростта може да не работи коректно, ако пътните знаци не отговарят на изискванията на Виенската конвенция за пътни знаци и сигнали.
В случай на неизправност на круиз контрола, скоростта се изчиства, което води до мигане на тиретата.
Причината за неизправността трябва да се провери в сервиз.

Адаптивен круиз контрол (ACC)

Адаптивният круиз контрол е разширение на круиз контрола, като е прибавена функция за поддържане на определено разстояние на следване до автомобила отпред.



Използва радарен модул, разположен в предната броня, за да открие автомобили отпред.
Ако не бъде открит автомобил отпред на пътя, адаптивният круиз контрол ще се държи като обикновен круиз контрол.
Адаптивният круиз контрол автоматично намалява скоростта на движение, когато се приближава по-бавно движещ се автомобил. Той след това настройва скоростта на автомобила, така че да следва автомобила отпред на избраната дистанция на следване. Скоростта на автомобила се увеличава или намалява, така че да се следва автомобилът отпред, но да не се надвиши настроената предварително скорост. Той може да задейства ограничено спирачките, като активира и стоп светлините.
Ако автомобилът отпред ускорява или сменя лентата, адаптивният круиз контрол постепенно ускорява вашия автомобил, за да се върне към запаметената скорост. Ако водачът задейства мигачите, за да изпревари по-бавното превозно средство, адаптивният круиз контрол позволява автомобилът временно да се приближи до превозното средство отпред, за да подпомогне изпреварването му.
Зададената скорост обаче не може да се надвишава.
Ако предното превозно средство се движи прекалено бавно и избраното разстояние за следване не може да се поддържа, се показва съобщение и прозвучава предупредителен зумер. Съобщението приканва водача да поеме обратно управлението на автомобила. При автомобили с механична скоростна кутия, системата може да спре автомобила до 30 km/h. При автомобили с автоматична скоростна кутия системата може да спре автомобила напълно. В зависимост от версията, системата може да ускори автомобила автоматично след пълно спиране.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Стоп-светлините се включват, ако скоростта на автомобила е забавена от системата.
Ако стоп светлините са неизправни, системата не работи.

Включване на системата



Натиснете ASSIST последователно до избиране на режим на адаптивен круиз контрол.
Адаптивният круиз контрол се показва на екрана. Системата още не е активирана.

Условия за активиране

Системата може да се активира, когато следните условия са налице:

- скорост на автомобила между 30 km/h и 180 km/h при автомобили с механична скоростна кутия, между 0 km/h и 180 km/h при автомобили с автоматична скоростна кутия
- затворена врата на водача

- предпазният колан на седалката на водача е закопчан
- избрана **D** или включена втора или по-висока предавка
- освободена ръчна спирачка
- натиснат спирачен педал при неподвижен автомобил

Активиране на функционалността

Ако всички работни условия са налице, на дисплея се показва **OK?**.

Натиснете **OK**, за да запаметите текущата скорост на автомобила и активирате круиз контрол.

На екрана на адаптивния круиз контрол, зададената скорост и пътният елемент се показват в зелено. Педалът за газта може да бъде освободен.
Алтернативно, преместете колелото за настройка до + за увеличаване или до − за намаляване на скоростта и запаметете тази скорост. Круиз контролът се включва, ако колелото за настройка се премести нагоре или надолу. На екрана на адаптивния круиз контрол, зададената скорост и пътният елемент се показват в зелено.

Задаване на скорост от водача



Настроената скорост може да се променя със завъртане на колелото за настройка до + за увеличаване или до − за намаляване на скоростта. Преместете колелото няколко пъти, за да промените скоростта на малки стъпки, преместете и задръжте, за да промените скоростта на големи стъпки.

Възприемане на скоростта от разпознаването на ограничението на скоростта

Разпознатият лимит за скоростта може да се използва като нова стойност за адаптивния круиз контрол.

При подминаване на знак за ограничение на скоростта

При активиран адаптивен круиз контрол автоматично се показва **OK?**

Натиснете **OK** на волана за запаметяване на предложената скорост.

Предложената скорост се показва като нова настройка.

След подминаване на знак за ограничение на скоростта

При активиран адаптивен круиз контрол натиснете **OK** на волана.

Изписва се **OK?** Натиснете **OK**, за да запаметите предложената скорост. Предложената скорост се показва като нова настройка.

Надвишаване на зададената скорост

Винаги е възможно да се движите по-бързо от зададената скорост, като натиснете педала на газта. Когато се отпусне педалът за газта, предварително запаметената скорост се възстановява. Ако отпред се движи по-бавно превозно средство, избраното от водача разстояние за следване се възстановява.

Докато зададената скорост е надвишена, зададената скорост мига на екрана за адаптивен круиз контрол.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ускоряването от страна на водача води до деактивиране на автоматичното спиране от системата. Това се показва като изскачащо предупреждение на Центъра за информация на водача.

Възстановяване на запаметената скорост

Натиснете ||▶ или **OK** за повторно активиране на адаптивния круиз контрол при запаметената скорост.

Адаптивен круиз контрол при автомобили с автоматична скоростна кутия

При автомобили с автоматична скоростна кутия, адаптивният круиз контрол позволява да се поддържа избраното разстояние зад спиращо превозно средство до достигане на пълно спиране.
Ако системата е спряла автомобила ви зад друго превозно средство, до настройката на зададената скорост се показва зеленият контролен индикатор (Ⓐ). Този символ уведомява, че автомобилът е задържан автоматично в спряно положение.
Докато автомобилът е задържан в спряно положение, трябва да се спазват следните препоръки:

- Не напускайте автомобила.
- Не отваряйте товарното отделение.
- Не задействайте задна предавка.
- Не допускайте слизане или качване на пътници.

В рамките на три секунди след като автомобилът е спрян от системата, автомобилът бавно потегля отново. След три секунди ускорете или натиснете ||▶ за потегляне. Обърнете внимание на околностите на автомобила при потегляне.
Ако автомобилът е спрял за повече от пет минути без действие от страна на шофьора, електрическата ръчна спирачка се задейства. Контролният индикатор (Ⓟ) ще светне. За да освободите електрическата ръчна спирачка, натиснете педала на газта.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато системата се деактивира или отмени, автомобилът вече няма да бъде задържан в спряло положение и може да започне да се движи. Винаги бъдете готови да задействате спирачката, за да задържите автомобила в неподвижно състояние.

Не оставяйте автомобила, докато е задържан в спряло положение от адаптивния круиз контрол. Винаги задействайте **P** и изключвайте запалването преди да напуснете автомобила.

Настройване на дистанцията на следване

Когато адаптивният круиз контрол открие по-бавно движещ се автомобил на пътя, той ще настрои скоростта на автомобила, за да поддържа дистанцията на следване, избрана от водача.
Разстоянието за следване може да се зададе на близко (1 правоъгълник), нормално (2 правоъгълника) или далечно (3 правоъгълника).

Ако двигателят работи и адаптивният круиз контрол е включен (сиво) или активен (зелено), можете да промените следната настройка за разстояние:



Натиснете бутона, за да се покаже текущата дистанция за следване в центъра за информация на водача. Натиснете бутона, за да изберете желаната настройка на дистанцията за следване. Избраната дистанция на следване се показва чрез пълен брой правоъгълници в екрана за управление на адаптивния круиз контрол.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Водачът поема пълна отговорност за подходящата дистанция на следване в зависимост от пътната обстановка, метеорологичните условия и видимостта.
Разстоянието за следване може да се регулира или системата да се изключи, когато преобладаващите условия налагат това.

Откриване на автомобили отпред

Ако системата открие превозно средство по пътя на движението, адаптивният круиз контрол екран се променя съответно.

Деактивиране на функционалността

Натиснете ||▶, адаптивният круиз контролът е в режим на пауза. Предварително зададената скорост е осветена в сиво.
Адаптивният круиз контрол се деактивира, но не се изключва. Последно запаметената скорост остава в паметта за по-късна употреба.

Адаптивният круиз контрол се изключва автоматично в следните случаи:

- натиснат спирачен педал
- когато системата за тракшън контрол (контрол на сцеплението) или електронната стабилизираща система работи
- включена задна предавка, избрана **N** или няма включена предавка
- скоростта падне под 30 km/h за автомобил с механична скоростна кутия
- риск от загасване на двигателя в случай на автомобила с механична скоростна кутия
- педалът на съединителя е натиснат за повече от десет секунди
- задействана електрическа ръчна спирачка
- предпазният колан е разкопчан
- отворена врата на водача

Изключване на системата

Натиснете ASSIST последователно, за да изключите адаптивния круиз контрол.

Граници на системата

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

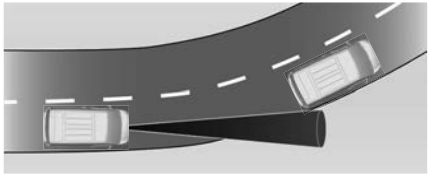
Силата на автоматичното спиране на системата не позволява рязко спиране и нивото на спиране може да не е достатъчно, за да се избегне сблъсък.

- След рязка смяна на платното, системата се нуждае от време, за да открие следващия автомобил отпред. Така че, ако има открит автомобил, системата може да ускори, вместо да намали.
- Адаптивният круиз контрол отчита само движението в същата посока.
- Адаптивният круиз контрол не отчита пешеходците, велосипедистите и животните при потегляне и спиране.
- Адаптивният круиз контрол не отчита неподвижни превозни средства.

Тъй като полето за разпознаване на радара е доста тясно, възможно е системата да не разпознае:

- автомобили с намалена широчина, напр. мотоциклети, скутери
- автомобили, които не се движат в средата на пътната лента
- автомобили, навлизащи в завой
- внезапно излизащи или влизащи автомобили
- автомобили отпред, които спират прекомерно

Деактивирайте системата в следните ситуации:



- при шофиране в тесен завой
- при приближаване на кръгово движение
- при следване на неразпознато от системата превозно средство, напр. мотоциклет
- когато автомобилът отпред рязко намали скоростта
- когато автомобил засича рязко

Отчитане на наклон



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте адаптивния круиз контрол по хълмисти пътища.

Производителността на системата при изкачване на наклон зависи от скоростта на движение, натоварването на автомобила, трафика и наклона на пътя. Той може да не открие автомобил пред Вас при движение по наклони. На стръмни наклони може да се наложи да използвате педала на газта, за да запазите скоростта на движение.
При спускане по наклон, може да се наложи да спирате, за да намалите скоростта си.
Забележете, че натискането на педала на спирачките деактивира системата.

Радарен модул



Радарният модул е разположен в средата на предната броня.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Радарният модул е регулиран грижливо по време на производството.
Ето защо, в случай на челен сблъсък, не използвайте системата.
Дори и предната броня да изглежда непокътната, сензорът зад нея може да е засегнат и да не реагира правилно. След катастрофа се консултирайте със сервиз, за да проверите и настроите позицията на радарния модул.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използването на опора за регистрационния номер на предната броня може да повлияе на правилното функциониране на радарния модул.
При използване на опора за регистрационния номер, следвайте маркировките и указанията върху предната броня

Повреда

В случай на неизправност на адаптивния круиз контрол, предупредителният индикатор свети в Центъра за информация на водача и се извежда съобщение на центъра за информация на водача, придружено от звуков сигнал.
Ограничителят на скоростта може да не работи коректно, ако пътните знаци не отговарят на изискванията на Виенската конвенция за пътни знаци и сигнали.
Причината за неизправността трябва да се провери в сервиз.
Като предпазна мярка, не използвайте системата, ако стоп светлините са неизправни.

Не използвайте системата, ако предната броня е повредена.

Система за подпомагане при избягване на сблъсък

Активна система за аварийно спиране (AEB)

Активно аварийно спиране при предстоящ сблъсък може да помогне да се намалят последствията от удара с автомобили или пешеходци директно пред автомобила, когато водачът не предприема активно действие нито със спиране, нито с маневриране. При автомобили, оборудвани с камера и радар, активното аварийно спиране открива и велосипедисти преди да се задейства активното аварийно спиране, водачът може да бъде предупреден от системата за предупреждение за сблъсък отпред.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Тази система не е проектирана да свали отговорността от водача да управлява автомобила и да гледа напред. Тя предупреждава во-

дача, ако автомобилът е изложен на риск от сблъсък с предходното превозно средство, пешеходец или велосипедист. Точно преди предстоящия сблъсък системата намалява скоростта на движение на автомобила, за да се избегне удар или за да се ограничи неговата сила.
Системата може да реагира и на животни. Животните, особено животни по-малки от 0,5 m или предмети на пътя може и да не бъдат открити.
След рязка смяна на платното, системата се нуждае от време, за да открие следващия автомобил отпред.
Водачът винаги трябва да е готов да реагира и да натисне спирачния педал и да маневрира, за да избегне сблъсъка.

Активиране / деактивиране на системата

Активното аварийно спиране се активира / деактивира от информационния дисплей.
В зависимост от версията, деактивиране е възможно само при неподвижен автомобил.
Ако е деактивирана, (⛟) светва и в Центъра за информация на водача се показва съобщение.
В зависимост от версията системата автоматично се активира по подразбиране при всяко стартиране на двигателя.

Действие

В зависимост от конфигурацията на превозното средство и разпознатите предмети, има няколко работни диапазони на скоростта.
Активното аварийно спиране работи до 80 км/ч, когато е разпознат пешеходец.
При автомобили, оборудвани с радарен сензор и предна камера, активното аварийно спиране работи до 80 км/ч, когато бъде засечено неподвижно превозно средство или велосипедист.
При автомобили, оборудвани само с предна камера, активното аварийно спиране функционира от 5 км/ч до 85 км/ч, когато се разпознае движещ се автомобил.
При автомобили, оборудвани с радарен сензор и предна камера, активното аварийно спиране работи от 5 км/ч до 140 км/ч, когато бъде разпознато движещо се превозно средство.
Системата включва:

- предупреждение за преден сблъсък
- интелигентен спирачен асистент
- автоматично спиране

Предупреждение за преден сблъсък

Предупреждението за преден сблъсък предупреждава водача, ако има риск от сблъсък с автомобила отпред, с колоездачи или пешеходец.

Предупреждаване на водача

Водачът се предупреждава чрез следните аларми:

- Ниво 1: В центъра за информация на водача се показва предупредително съобщение, когато разстоянието до предното превозно средство стане твърде малко.
- Ниво 2: В центъра за информация на водача се показва предупредително съобщение и прозвучава предупредителен зумер, когато сблъсъкът е предстоящ и се изисква незабавно действие от страна на водача.

- Ниво 3: В зависимост от версията, автомобилът може да произведе кратко придърпване със спирачката, за да потвърди риск от сблъсък. Изисква се незабавно действие от страна на водача.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При прекалено бързо приближаване към превозно средство може да се покаже предупреждение от ниво 2 без предупреждение от ниво 1 преди това.
Предупрежденията от ниво 1 зависят от настроената чувствителност на сигнала. Този тип предупреждение се показва само в случай на движещи се автомобили.
То се деактивира при ниски скорости.

Избиране на чувствителността на предупреждението

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Ако се зададе настройката за чувствителността на най-дълго разстояние, системата предупреждава по-рано. Това увеличава безопасността, но увеличава и количеството предупреждения, ако не се поддържа законово установеното безопасно разстояние. За да намалите броя на предупрежденията, изберете по-къса настройка на чувствителността на предупреждението.

Трите степени на чувствителност на предупреждението могат да бъдат избирани в менюто за помощни системи за водача.
Избраната настройка ще се запамети при изключване на запалването. Чувствителността на предупреждението ще се променя в зависимост от избраната настройка.

Интелигентен спирачен асистент

Ако водачът спре, но не достатъчно за избягване на сблъсък, тази система ще допълни спирането. Тази подкрепа се предоставя само ако водачът натисне спирачния педал.
Интелигентният спирачен асистент автоматично ще се изключи, когато педалът на спирачката бъде отпуснат.

Автоматично спиране

Точно преди предстоящия сблъсък, тази функция автоматично подава ограничено спирачно усилие, за да намали скоростта на удар при сблъсъка или да избегне катастрофата.
Ако се задейства активно аварийно спиране, (🚘) мига в Центъра за информация на водача. Ако активното аварийно спиране приключи, (🚘) мига за няколко секунди. През това време не може да се приложи активно аварийно спиране, ако има риск от нов сблъсък.
В зависимост от версията, под скорост от 30 км/ч или 50 км/ч, автоматичното спиране може да забави автомобила до пълно спиране. Ако скоростта надвиши този лимит, автоматичното спиране намалява скоростта. Водачът обаче трябва да задействате спирачката, за да се извърши пълно спиране.

- Автоматична скоростна кутия: Ако автомобилът спре напълно, автоматичното спиране се поддържа известно време.
  Задръжте спирачния педал натиснат, за да предотвратите повторно стартиране на автомобила.

- Механична скоростна кутия: Ако автомобилът спре напълно, двигателят може да заглъхне. Задръжте спирачния педал натиснат, за да предотвратите неволно задвижване на автомобила.

Круиз контролът може да се деактивира при възникване на автоматично спиране при критична ситуация.
В някои случаи водачът може да поиска да отмени автоматичното спиране, осигурено от системата за активно аварийно спиране. Натиснете силно педала на газта или силно завъртете волана, за да отмените автоматичното спиране, ако ситуацията и околната среда позволяват.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не разчитайте на системата да спре автомобила. Активното аварийно спиране не спира автоматично извън работния диапазон на скоростта.

Условия за работа

Активното аварийно спиране работи само когато:

- Спирачната система работи
- Задействат се електронната стабилизираща система и системата за тракшън контрол
- Предпазните колани на предните седалки и, в зависимост от версията, на задните седалки са закопчани
- Постоянна скорост на криволичещи пътища

Активното аварийно спиране се деактивира автоматично в следните случаи:

- Установи се наличие на резервно колело с по-малък диаметър.
- Установи се повреда в превключвателя на педала на спирачката или в лявата или дясната стоп светлина.
- Установи се повреда в активната система за аварийно спиране, в електронната или в спирачната система.
- Установи се тежка катастрофа, например с отваряне на въздушна възглавница.

Ограничения на системата

Работата на системата може да се влоши или да не е налична в следните случаи:

- сензор, покрит със сняг, лед, киша, кал или замърсяване
- предното стъкло е повредено или зацапано, със замъглено виждане или покрито с чужди предмети, напр.
  стикери
- повредена или деформирана предна броня или предна броня, покрита с чужди предмети, напр. стикери
- радарният модул е извън нормалното си положение в резултат на удар на предната броня
- предната камера е извън нормалната си позиция
- автоматичното спиране не е налично, напр. охлаждане на спирачните дискове
- педалът на спирачката се използва продължително време, напр. по дълго спускане надолу
- пътища с много завои или изкачвания

- процес на инициализация на системата след изключване на акумулатора
- ослепителна светлина, напр. причинена от слънцето или изкуственото осветление, свети директно в обектива на камерата
- неблагоприятни атмосферни условия, като дъжд, мъгла или сняг
- превозно средство отпред, което създава пръски по пътя

След удар или при видими повреди превозното средство трябва да бъде проверено в сервиз.
Работата на системата може да се повлияе от:

- Текуща работа на електронната стабилизираща система и системата за тракшън контрол
- напрежението на акумулатора на автомобила е извън диапазон
- мокра пътна настилка отразява светлините
- близко движещ се автомобил отпред
- влекачи, кални автомобили или автомобили с ремарке
- пътища с банкет
- лоши светлинни условия
- внезапни промени в осветеността
- модификации по автомобила, напр., по гумите
- автомобилът е претоварен

Водачът не трябва да претоварва нито товарното отделение, нито покрива на автомобила.
Ако сензорът е покрит, се показва съобщение, което показва, че сензорите трябва да бъдат почистени.
Ако системата е временно засегната и не е необходимо действие на водача, не се показва съобщение.
Пълното ви внимание се изисква винаги, когато управлявате и бъдете готови да предприемете действия, за да избегнете сблъсък.
Препоръчваме да деактивирате системата от "Персонализиране на автомобила" в следните случаи:

- при теглене на ремарке или каравана
- когато превозвате дълги предмети върху покривните релси или багажник на покрива
- при теглене на автомобила
- при извършване на поддръжка с включено запалване
- когато автомобилът е оборудван с вериги за сняг
- когато е монтирано резервно колело, което е по-малко от останалите колела
- преди използване на автоматична автомивка
- преди да поставите автомобила върху подвижна лента в сервиз
- ако предното стъкло е повредено в близост до камерата
- ако предната броня е била повредена или деформирана
- ако радарният модул е извън нормалното си положение в резултат на удар на предната броня
- ако стоп светлините не работят

Повреда

Ако системата е деактивирана, (⛔) свети в центъра за информация на водача.
Ако системата има неизправност, (⛔) свети в центъра за информация на водача, извежда се съобщение и се издава звуков сигнал. Обърнете се към сервиз. Ако не се извежда съобщение, спрете автомобила и проверете дали сензорите и предната камера не са покрити.
Ако системата не работи правилно или не е налична, напр. по време на

инициализиране, (🚘) свети в центъра за информация на водача.
(🚘) може също да светне, ако системата инфотейнмънт има проблем.
Ако (🚘) и 🔧 светят на центъра за информация на водача, след като двигателят се изключи и след това рестартира, консултирайте се със сервиз.

Помощ при спиране (BA)

Ако спирачният педал се натисне бързо и силно, автоматично се прилага максимална спирачна сила.
Действието на помощта при спиране може да се усети от пулсирането на спирачния педал и по-голямото съпротивление, което той оказва при натискане.
Поддържайте натиска върху спирачния педал, докато желаете да продължи процеса на пълното стопиране. Спирачната сила автоматично намалява, когато спирачният педал се отпусне.

Система за подпомагане на стабилността на автомобила

Система срещу приплъзване на колелата (ASR)

Система против боксуване (система за контрол на теглителната сила) оптимизира теглителната сила с помощта на спиране на двигателя и активиране на спирачките върху движещите колела, за да се избегне боксуване на една или две гуми. Тя подобрява и устойчивостта на автомобила на пътя.
Ако има разлика между траекторията на автомобила и желаната от водача траектория, динамичната система за управление на стабилността автоматично използва спиране на двигателя и спира една или повече гуми, за да върне автомобила по желаната траектория в рамките на ограниченията на физичните закони.
Тези системи се активират автоматично при всяко потегляне.
Тези системи се активират в случай на проблем със сцеплението или траекторията (потвърдено от този предупредителен светлинен индикатор 🚗, който мига на бордното табло).

Деактивиране/Повторно активиране

Деактивирането на система срещу приплъзване на колелата (ASR) се означава от светването на този светлинен индикатор 🚗 OFF на бордното табло и показването на съобщение.
Системата срещу приплъзване на колелата (ASR) се активира повторно автоматично след всяко изключване от контакт или при скорост над 50 km/h. Повторното активиране се извършва ръчно при скорост под 50 km/h.

Неизправност

В случай на неизправност, на бордното табло се включва този предупредителен светлинен индикатор 🚗, придружен от съобщение и звуков сигнал.
Проверете системата при търговски представител или в специализиран сервиз.

Електронна стабилизираща система (ESC) и система за тракшън контрол (TC)

Електронната стабилизираща система (ESC) подобрява стабилността при движение, когато е необходимо, независимо от пътната настилка и сцеплението на гумите.
Веднага щом автомобилът започне да занася (недозавиване / презавиване), мощността на двигателя се намалява и колелата биват спирани поотделно.
ESC работи съвместно със системата за тракшън контрол (контрол на сцеплението) (TC). Това ограничава въртенето на задвижващите колела.
TC е компонент на ESC.
Системата за тракшън контрол (контрол на сцеплението) подобрява стабилността на движение, когато е необходимо, независимо от типа на пътната настилка или сцеплението на гумите, като намалява приплъзването на задвижваните колела.
Когато приплъзването на поне едно колело е над определен праг, мощността на двигателя се намалява и колелото, което най-много се върти, се спира отделно. Това значително подобрява стабилността на автомобила при каране по хлъзгави пътни настилки.



ESC и TC работят след всяко стартиране на двигателя, веднага щом изгасне индикаторът .
Когато ESC и TC работят, мига.
След повторно свързване на акумулатора на автомобила, системата се нуждае от повторно калибриране чрез шофиране на кратко разстояние.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не допускайте тази специална функция да ви изкуши за поемане на рискове при шофирането. Адаптирайте скоростта към пътните условия.

Изключване

TC може да се деактивира чрез информационния дисплей при скорост под 50 km/h.
свети в центъра за информация на водача.
В Центъра за информация на водача се извежда съобщение за статус при деактивирането на TC.
TC може да се активира отново чрез информационния дисплей. TC също така се включва отново при следващото включване на запалването.

Повреда

Ако има неизправност в системата, контролният индикатор свети постоянно и в центъра за информация на водача се появява съобщение. Системата не е готова за работа. Причината за неизправността трябва да се отстрани в сервиз.

Система за подпомагане на спирачната ефективност

Anti-lock braking system (ABS)/ Electronic brake force distribution (EBFD)

Тези системи подобряват стабилността и маневреността на автомобила при намаляване на скоростта.

Те също предоставят по-добро управление при вземане на завой и поспециално на лоша или хлъзгава пътна настилка.
ABS-системата не позволява на колелата да блокират при аварийно спиране.
Електронен разпределител на спирачното усилие (EBFD) управлява общото спирачно налягане на всяко отделно колело.

- При аварийно спиране натиснете педала много силно и поддържайте натиска.

ЗАБЕЛЕЖКА

Нормалната работа на системата ABS може да се прояви в леки вибрации в педала на спирачките.

Постоянното светене на този предупредителен светлинен индикатор сигнализира за повреда по системата ABS.
Запазва се действието на стандартната спирачна система. Шофирайте внимателно с намалена скорост.
Когато този предупредителен светлинен индикатор се включи заедно с предупредителните светлинни индикатори на системите STOP и ABS, придружени от съобщение и звуков сигнал, това е признак за неизправност в EBFD.
Трябва да спрете автомобила.
Спрете автомобила, веднага след като условията за безопасност го позволят и изключете от контакт

Предупредителен индикатор за блокиране на колелата

(ABS) свети в жълто.
Светва за няколко секунди, когато се включи запалването. Системата е готова за работа, когато контролният индикатор изгасне.
Ако (ABS) не изгасне след няколко секунди или ако светне по време на движение, налице е повреда в ABS. Спирачната система продължава да работи, но без регулиране на ABS.
Ако (ABS) свети заедно с (!), значи е установена повреда в електронното разпределение на спирачното усилие.
Спрете незабавно двигателя и потърсете помощта на сервиз.

Система за подпомагане на подобряването на видимостта

Предупреждение за страничната сляпа зона (SBSA)

Системата за предупреждение за страничната сляпа зона открива и съобщава за предмети отстрани на автомобила, които са в указаната "сляпа" зона. Системата извежда визуално предупреждение във всяко външно огледало, когато открива обекти, които може да не се виждат във вътрешното и външните огледала.
Предупреждението за страничната мъртва зона използва някои от сензорите на системата за помощ при паркиране, които се намират в предната и задната броня от двете страни на автомобила.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупреждението за страничната мъртва зона не замества видимостта на водача.

Системата не засича:

- автомобили извън страничната мъртва зона, които се приближават твърде бързо
- пешеходци, велосипедисти или животни

Преди да смените платно, винаги поглеждате във всички огледала, огледайте се през рамо и подайте мигач.

Включване

Системата може да се активира и чрез менюто за настройки на автомобила в сензорния екран.

Действие



Когато системата разпознае автомобил в страничната сляпа зона при движение напред, в съответното външно огледало ще светне светодиод.
Светодиодът светва незабавно при изпреварване.
Светодиодът се включва със закъснение, ако се изпреварва бавно друг автомобил.

Условия за работа

Следните условия трябва да са изпълнени за правилната работа със системата:

- всички автомобили се движат в една и съща посока и в съседни ленти
- скоростта на вашия автомобил е между 12 km/h и 140 km/h
- изпреварване на автомобил с разлика в скоростите под 10 км/ч
- друг автомобил изпреварва с разлика в скоростите под 25 км/ч
- трафикът е нормален
- шофиране по прав или леко извит път
- автомобилът не тегли ремарке
- сензорите не са покрити с кал, лед или сняг
- зоните за предупреждение във външните огледала или зоните за разпознаване по предната и задната броня не са покрити

Не се издава предупреждение в следните ситуации:

- при наличието на неподвижни обекти, напр. паркирали автомобили, бариери, улични лампи, пътни знаци
- в много натоварен трафик, когато движещите се автомобили може да се сблъскат с неподвижен обект
- при автомобили, движещи се в обратна посока
- движение по път със завои или остър ъгъл
- при задминаване на или задминаване от много дълго превозно средство, напр. товарен автомобил, автобус, което е в същото време разпознато в задната сляпа зона и се вижда в предното поле на видимост на водача
- при твърде бързо задминаване

Изключване

Системата може да се активира и чрез менюто за настройки на автомобила в сензорния екран.

Състоянието на системата се запаметява при изключване на запалването.
Системата се деактивира, когато се включи щепсел в електрическия контакт на прицепа на ремаркето.
Поради лоши атмосферни условия, като силен дъжд, може да се получи фалшиво разпознаване.

Повреда

В случай на неизправност на приборния панел светва , придружен от съобщение в дисплея. Потърсете помощта на сервиз.

Ограничения на системата

Работата на системата може да се повлияе от:

- закрита камера от натрупване на сняг, лед, тиня, кал, мръсотия или повредено предно стъкло или чужди предмети, напр. стикери
- тежък или неравномерно разпределен товар
- близко движещ се автомобил отпред
- пътища с банкет
- извити или хълмисти пътища
- условия на лоша осветеност
- внезапни промени в осветеността
- ослепителна светлина, напр. причинена от слънцето или изкуственото осветление, свети директно в обектива на камерата
- неблагоприятни атмосферни условия, като силен дъжд, мъгла или сняг
- модификации по автомобила, напр., по гумите
- неправилно налягане на въздуха в гумите
- пътища с лоша лентова маркировка

когато автомобилът се движи по дълга и права пътна лента върху гладка пътна повърхност, дори и ако водачът се държи волана правилно. Деактивирайте системата, ако тя се заблуждава от следи от катран, сенки, пукнатини по пътя, временни строителни маркировки или други несъвършенства по пътя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги следете пътя и поддържайте правилната позиция на автомобила в пътната лента, в противен случай може да възникнат повреди по автомобила, нараняване или смърт. Системата може да не запази автомобила в лентата или да издаде предупреждение, дори и ако се установи маркировка на лента. Управлението на системата може да не е достатъчно за избягване на напускане на пътното платно. Системата може да не разпознае шофирането без ръце на волана поради външни влияния (състояние на пътя и настилката, атмосферни условия и др.). Водачът носи пълната отговорност за контрола върху автомобила и трябва винаги да държи ръцете си върху волана по време на движение. Използването на системата по хлъзгави пътища може да причини загуба на контрол над автомобила и катастрофа. Изключете системата

Камера от страната на пътника

Камерата от страната на пътника следи странично на автомобила.

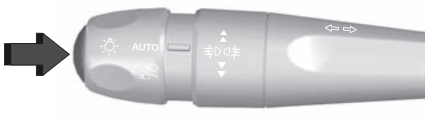


Камерата е монтирана в долната част на външното огледало от страната на пътника.
Зоната, показвана от камерата, е ограничена. Разстоянието на изображението на дисплея може да се различава от реалното.

Камера с изглед назад

Камерата показва сляпата зона от страната на пътника.

Включване



Камерата се включва, когато автомобилът работи, а от дисплея за заден изглед е избран изглед от страната на пътника или чрез натискане на бутона на лоста.

Изключване

Камерата се деактивира, когато се избере друг вид изглед.

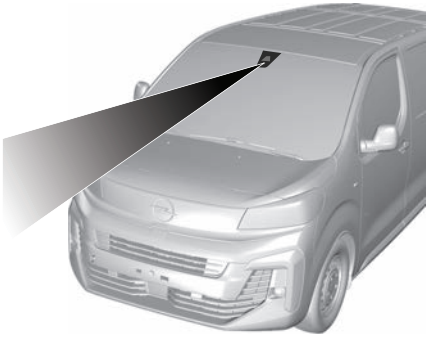
Ограничения на системата

Камерата от страната на пътника може да не функционира правилно, когато:

- наоколо е тъмно
- слънцето или светлината на фарове светят директно в оптиката на камерата
- когато времето ограничава видимостта, като например при мъгла, дъжд или сняг
- оптиката на камерата е блокирана от сняг, лед, киша, кал или замърсяване.
  Почистете оптиката, промийте я с вода и я избършете с мека кърпа
- съществуват екстремни температурни промени
- вратата на пътника е отворена

Система за поддържане на лентата

Асистент за следене на лентата (LKA)



Система Lane keep assist подпомага водача да избегне нежелано напускане на пътната лента. Предната камера наблюдава пътните канавки, както и маркировките на пътната лента, между които се движи автомобилът.
Ако автомобилът приближи до пътна канавка или лентова маркировка, воланът леко се завърта така, че да върне автомобила обратно в лентата. Водачът ще забележи завъртане на волана. Завъртете волана в

същата посока, ако системата не завива достатъчно. Завъртете леко волана в противоположна посока, ако имате намерение да сменяте лентата.
Когато системата се намеси в кормилното управление, за да коригира траекторията на превозното средство, мига в жълто в Центъра за информация на водача. Системата Lane keep assist не направлява постоянно автомобила.
Системата не приема предупреждението за непреднамерено напускане на лентата за движение, когато са задействани мигачите и в продължение на няколко секунди след изключването на мигачите.
Системата ще информира водача със съобщение и звуков сигнал, ако има текуща корекция за повече от десет секунди. Ако водачът все още не може да задържи автомобила в лентата, корекцията прекъсва след кратко време.
Когато по време на корекция бъде открито шофиране без ръце, в центъра за информация на водача се появява предупредително съобщение, придружено от предупредителен зумер. Всяко по-нататъшно разпознаване на отделяне на ръцете удължава продължителността на предупредителния зумер.
Предупреждение за напускане на платно в Център за информация на водача предупреждава, когато системата не може да задържи автомобила в пътното платно и е необходимо незабавно действие на водача.

ЗАБЕЛЕЖКА

Системата може да е неактивна, ако открие твърде тесни, твърде широки или твърде криви ленти.

За правилното функциониране на системата трябва да бъдат изпълнени следните условия:

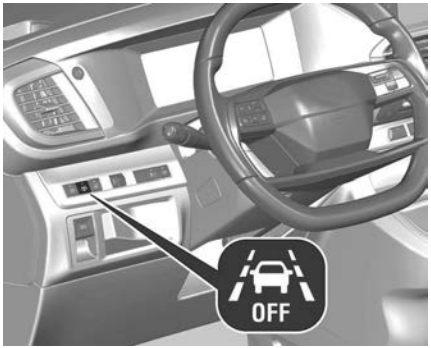
- скоростта трябва да е между 65 км/ч и 180 км/ч
- мигачите не са задействани
- електронна стабилизираща система е активна и не действа в момента
- няма включен щепсел в електрическия контакт на прицепа на ремаркето
- няма динамично шофиране, т.е. натиск върху педала на спирачката или газта
- границите на лентата могат ясно да се разпознаят от системата
- не се използва временно резервно колело
- автомобилът не се движи в тесен завой
- не е налице системна повреда, която да възпрепятства корекциите

В зависимост от версията, активна е само системата за предупреждение за напускане на платно, когато е налице повреда в системата, използва се резервно колело, Електронна стабилизираща система не се активира или напр. има прикачено ремарке.

Недостъпност след изключване на акумулатора

Системата за поддържане на лентата може да бъде временно недостъпна или неактивна, когато захранването на автомобила бъде възстановено.

Включване



Ако системата е активирана, светодиодът в бутона не свети. За активиране на системата, когато е неактивна, натиснете .
Системата може да се активира и в информационния дисплей чрез настройките на автомобила .
В зависимост от версията системата е винаги включена, дори и ако е била деактивирана през време на последния цикъл на шофиране.
Системата може да се активира или деактивира на информационния дисплей чрез настройките на автомобила .
Поради законовите изисквания системата може да бъде деактивирана в персонализирането на автомобила само до следващото повторно включване на запалването.
Системата се активира автоматично по подразбиране при всяко стартиране на двигателя.

ЗАБЕЛЕЖКА

В зависимост от версията системата се активира автоматично при следващото стартиране на двигателя.

Изключване

За да деактивирате системата, или натиснете, докато СВЕТОДИОДЪТ в бутона светне, или деактивирайте системата в информационния дисплей чрез настройките на автомобила .
LKA трябва да се деактивира от водача, когато автомобилът се тегли.

Повреда

В случай на повреда, и се появява в Центъра за информация на водача, придружен от съобщение на дисплея и предупредителен звуков сигнал. Потърсете помощта на сервиз.

Ако сензорът е покрит, на приборното табло светва и в Центъра за информация на водача се показва съобщение, което указва, че сензорите трябва да бъдат почистени.
Ако системата за звуково предупреждение не работи правилно или не е налична, на приборното табло светва и се появява съобщение. Обърнете се към сервиз.

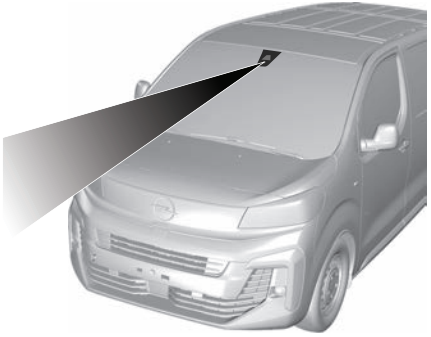
Ограничения на системата

Работата на системата може да се повлияе от сериозни завои и строителни участъци.
Работата на системата може да се повлияе от:

- закрита камера от натрупване на сняг, лед, тиня, кал, мръсотия или повредено предно стъкло или чужди предмети, напр. стикери
- тежък или неравномерно разпределен товар
- близко движещ се автомобил отпред
- пътища с банкет
- извити или хълмисти пътища
- условия на лоша осветеност
- внезапни промени в осветеността

- ослепителна светлина, напр. причинена от слънцето или изкуственото осветление, свети директно в обектива на камерата
- неблагоприятни атмосферни условия, напр.
  силен дъжд, мъгла или сняг
- модификации по автомобила, напр., по гумите
- неправилно налягане на въздуха в гумите
- пътища с лоша лентова маркировка

Предупреждение за напускане на лентата (LDW)



Системата за предупреждение при напускане на платното подпомага водача за избягване на неволно напускане на платното. Предната камера наблюдава краищата на пътя, както и маркировката на лентата, където се движи автомобилът. Ако автомобилът пресече края на пътя или маркировката на пътната лента, системата предупреждава водача.
Системата не приема предупреждението за непреднамерено напускане на лентата за движение, когато са задействани мигачите и в продължение на няколко секунди след изключването на мигачите.
Не се издава предупреждение при динамично шофиране, т.е. натиск върху педала на спирачката или педала на газта или рязко завиване на волана.
Когато системата разпознае непреднамерено напускане на лентата, този контролен индикатор мига бързо в жълто.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Тази системата е помощ при шофирането и не може в никакъв случай да замести бдителността на водача.

За правилното функциониране на системата трябва да бъдат изпълнени следните условия:

- скоростта на превозното средство трябва да бъде между приблизително 65 km/h и 180 km/h
- мигачите не са задействани
- няма динамично шофиране, т.е. натискане на педала на спирачката или на газта
- границите на лентата могат да бъдат ясно разпознати от системата
- автомобилът не се движи в тесен завой
- не е налице системна повреда, която да възпрепятства корекциите

Включване



Ако системата е активирана, светодиодът в бутона не свети. За активиране на системата, когато е неактивна, натиснете .
Системата може да се активира и в информационния дисплей чрез настройките на автомобила .
В зависимост от версията системата е винаги включена, дори и ако е била деактивирана през време на последния цикъл на шофиране.
Системата може да се активира или деактивира от персонализирането на автомобила чрез настройките на автомобила .
Поради законовите изисквания системата може да бъде деактивирана в персонализирането на автомобила само до следващото повторно включване на запалването.
Системата се активира автоматично по подразбиране при всяко стартиране на двигателя.

ЗАБЕЛЕЖКА

В зависимост от версията системата се активира автоматично при следващото стартиране на двигателя.

Изключване

За да деактивирате системата, или натиснете, докато СВЕТОДИОДЪТ в бутона светне, или деактивирайте системата в информационния дисплей чрез настройките на автомобила .
LDW трябва да се деактивира от водача, когато автомобилът се тегли.

Повреда

В случай на повреда, и се появява в Центъра за информация на водача, придружен от съобщение на дисплея и предупредителен звуков сигнал. Потърсете помощта на сервиз.
Ако сензорът е покрит, на приборното табло светва и в Центъра за информация на водача се показва съобщение, което указва, че сензорите трябва да бъдат почистени.
Ако системата за звуково предупреждение не работи правилно или не е налична, на приборното табло светва и се появява съобщение. Обърнете се към сервиз.

Ограничения на системата

Работата на системата може да се повлияе от сериозни завои и строителни участъци.
Работата на системата може да се повлияе от:

- закрита камера от натрупване на сняг, лед, тиня, кал, мръсотия или повредено предно стъкло или чужди предмети, напр. стикери
- близко движещ се автомобил отпред
- пътища с банкет
- извити или хълмисти пътища
- условия на лоша осветеност
- внезапни промени в осветеността
- ослепителна светлина, напр. причинена от слънцето или изкуственото осветление, свети директно в обектива на камерата
- неблагоприятни атмосферни условия, като силен дъжд, мъгла или сняг
- модификации по автомобила, напр., по гумите
- пътища с лоша лентова маркировка

Система за подпомагане на паркирането и движението назад

Автоматична система за помощ при паркиране

Обща информация

Задната система се деактивира, когато се включи щепсел в електрическия контакт на прицепа на ремаркето.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пълната отговорност при паркирането пада на водача.
Винаги проверявайте околността, когато шофирате назад или напред, докато използвате системата за подпомагане на паркирането.

Помощна система за задно паркиране

Системата предупреждава водача със звукови сигнали и показва индикация за потенциално опасни препятствия зад автомобила, докато е включена задна предавка.
Системата работи с четири ултразвукови сензора за помощ при паркиране, монтирани в задната броня.

Включване

След включване на задна предавка се подава звуков сигнал от задните високоговорители и се показва индикация на дисплея. Ако не се издаде звуков сигнал, индикацията на дисплея не се показва или се появи предупредително съобщение, системата има повреда.

Изключване

Системата се изключва, когато е изключена задната предавка

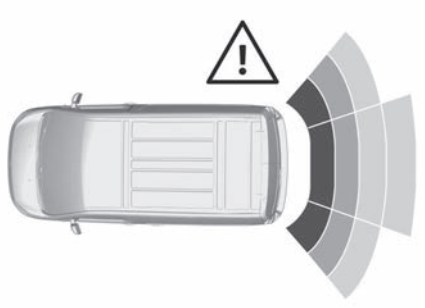
Индикация

Веднага щом до автомобила се приближи препятствие, ще се издаде звуков сигнал и символът P)) △ може да мига. С намаляване на разстоянието до това препятствие интервалът между сигналите става все по-кратък. Ако разстоянието стане по-малко от около 30 см, сигналът става непрекъснат.

Ако автомобилът спре за повече от три секунди, ако автоматичната скоростна кутия е в положение **P** или ако не са открити други препятствия, не се издават звукови сигнали.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Звуков сигнал не се подава, ако звукът е заглушен или ако дисплеят на камерата за задно виждане, показан на сензорния екран, е изключен.



Освен това, разстоянието до препятствията отзад се показва чрез линии за променящото се разстояние на сензорния екран. Когато препятствието е много близо, на екрана се извежда ⚠ за опасност.

Заглушаване на звука / затваряне на индикация на дисплея

Ако звуковият сигнал се заглуши или дисплеят на камерата за задно виждане се затвори и препятствието се приближава, само P))△ мига.
При включване на предна предавка и движение с повече от 10 км/ч звукът и дисплеят се възобновяват автоматично.

Предна и задна помощна система за паркиране

Предната и задната помощна система за паркиране измерва разстоянието между автомобила отпред и зад автомобила. Тя информира и предупреждава водача чрез издаване на звукова и визуална индикация. Тя използва два различни звукови сигнала за предната и задна наблюдавани зони, всеки от които е с различен тон.
Системата работи с четири ултразвукови сензора монтирани в задната и предната броня.

Включване

Когато е включена предна предавка, предната система за помощ при паркиране се задейства веднага щом се открие препятствие отпред и скоростта на автомобила е под 10 км/ч. Когато е включена задна скорост, помощната система за задно паркиране и помощната система за предно паркиране се активират.
След включване на задна предавка се подава звуков сигнал от задните високоговорители и се показва индикация на дисплея. Ако не се издаде звуков сигнал, индикацията на дисплея не се показва или се появи предупредително съобщение, системата има повреда.

Изключване

Системата се изключва автоматично при изключване на задна предавка или когато скоростта на автомобила надвиши 10 km/h.

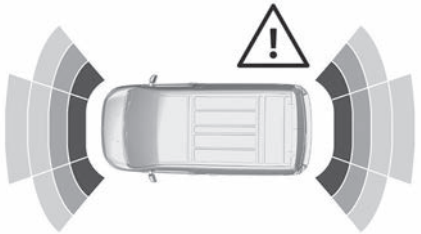
Индикация

Веднага щом до автомобила се приближи препятствие, ще се издаде звуков сигнал и символът P))△ може да мига. С намаляване на разстоянието до това препятствие интервалът между сигналите става все по-кратък. Ако разстоянието стане по-малко от около 30 см, сигналът става непрекъснат.

Звуковите сигнали се подават чрез предни или задни високоговорители в зависимост от това кое открито препятствие е най-близо до автомобила.
Ако автомобилът спре за повече от три секунди, ако автоматичната скоростна кутия е в положение P или ако не са открити други препятствия, не се издават звукови сигнали.

ЗАБЕЛЕЖКА

Звуков сигнал не се подава, ако звукът е заглушен или ако дисплеят на камерата за задно виждане, показан на сензорния екран, е изключен.



Освен това, разстоянието до препятствията отзад и отпред се показва чрез линии за променящото се разстояние на сензорния екран. Когато

препятствието е много близо, на екрана се извежда ⚠ за опасност.

Заглушаване на звука / затваряне на индикация на дисплея

Ако звуковият сигнал се заглуши или дисплеят на камерата за задно виждане се затвори и препятствието се приближава, само P⚠ мига.
При включване на предна предавка и движение с повече от 10 км/ч звукът и дисплеят се възобновяват автоматично.

Ограничения на системата

В случай на неизправност или ако системата временно не работи, напр. поради високо ниво на външен шум или други пречещи фактори, 🔧 светва в Центъра за информация на водача. В центъра за информация на водача се извежда съобщение и ще се чуе предупредителен звуков сигнал.
В случай на постоянна неизправност, потърсете помощта на сервиз.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При определени обстоятелства различни отразяващи повърхности на предмети или дрехи, както и външни източници на шум могат да доведат до това системата да не успее да открие препятствия. Специално внимание трябва да се обърне на ниски препятствия, които могат да повредят долната част на бронята.

⚠ ВНИМАНИЕ

В случай на сериозна повреда на автомобила с необходимост от спиране на автомобила, системата се деактивира.
В случай на повреда на скоростната кутия, системата за помощ при паркиране не е активна, когато е включена задна предавка.
В случай на повреда на високоговорителя, звуковите сигнали може да не се подават.
Ефективността на системата може да намалее, ако бъдат покрити - напр. с лед или сняг.
Ако сензорът е покрит, се показва съобщение, което показва, че сензорите трябва да бъдат почистени.
Техническите характеристики на системата за помощ при паркиране може да бъдат ограничени или функционалността може изобщо да не е налична, ако 🔧 свети или ако изображението, показано на информационния дисплей, е замръзнало или ако екранът е черен.
Ефективността на системата за помощ при паркиране може да намалее при голямо натоварване.
Специални случаи представляват по-високите автомобили в близост (напр. автомобили за офроуд, мини ванове, ванове). Разпознаването на обект и показването на правилното разстояния в горната част на такива превозни средства не може да се гарантира.
Обекти с много малко сечение на отражението, като тесни предмети или меки материали, могат да не бъдат открити от системата.
Системите за помощ при паркиране не разпознават предмети извън диапазона си на действие, напр. под бронята или под автомобила.
По време на маневри при паркиране на заден ход, системата не може да вземе предвид монтирания теглич. Водачът трябва да

вземе предвид тази допълнителна дължина.

ЗАБЕЛЕЖКА

Възможно е сензорът да открие несъществуващ обект, причинен от смущения на ехото от външен акустичен шум или липса на механично подравняване (възможни са спорадични фалшиви предупреждения).
Уверете се, че предната регистрационна табела е монтирана правилно (не е огъната и няма пролуки към бронята от лявата или дясната страна) и че сензорите са здраво поставени. Ефективността на асистента за паркиране може да бъде намалена, ако регистрационната табела е огъната или се използва поставка за регистрационна табела.
Системата не разпознава ниски бордюри и неравности по повърхността, например в строителни зони. Водачът поема отговорност.

Околна видимост

Тази система позволява гледка към околностите на автомобила, за да бъдат показани като почти 180° снимка на сензорния екран, подобно на панорама от птичи поглед.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

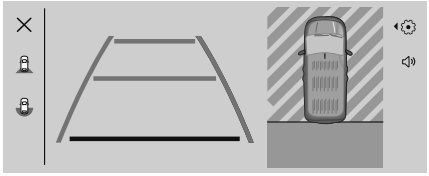
Системата за околен изглед не замества видимостта на водача. Тя няма да покаже деца, пешеходци, велосипедисти, напречен трафик, животни или всякакви други предмети извън зоната на камерата, напр. под бронята или под превозното средство.
Не се движете на заден ход и не паркирайте автомобила само чрез помощта на системата за околен изглед.
Винаги проверявайте пространството около автомобила, преди и по време на управление.
Показаните изображения може да са по-близо или по-далече, отколкото изглеждат. Показаната област е ограничена и обектите, които са в близост до ръб на бронята или под бронята, не се показват на екрана.

В зависимост от натоварването на автомобила може да се променя наклонът на автомобила, включително изгледът на камерата.

Системата може да използва:

- задна камера, монтирана в багажната врата
- ултразвукови сензори за помощ при паркиране в задната броня

Визуализиране на информационния дисплей



Екранът е разделен на четири зони, отляво надясно:

- избираеми изгледи: стандартен и 180° изглед
- преглед на визуализация
- изглед отгоре
- настройки ⚙, заглушаване v и изключване на заглушаването на звука

Сензорите за паркиране допълват информацията за изгледа отгоре на автомобила.

Включване

Системата за панорамен изглед се активира от:

- включване на задна предавка при включен двигател
- ръчно активиране на сензорния екран, когато скоростта на автомобила е под 16 km/h

Действие

Различните изгледи могат да се избират в лявата част на дисплея. Сменете вида на изгледа по всяко време при маневра, като изберете изглед.

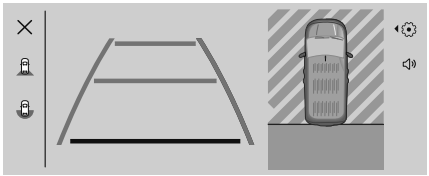
- стандартен изглед
- Изглед на 180°

Дисплеят се обновява веднага с избрания тип изглед.
Стандартен изглед се активира по подразбиране.
Тази настройка може да се промени от настройките на системата за панорамен изглед в сензорния екран.
В зависимост от версията, автоматичен режим се активира по подразбиране. В този режим системата избира най-добрия изглед, стандартен или увеличен, за да покаже образа в съответствие с информацията от сензорите за паркиране.
Състоянието на системата не остава в паметта при изключване на запалването.

Стандартен изглед

Областта зад автомобила се показва на екрана. Вертикалните линии представляват ширината на автомобила с разгънати огледала. Посоката на линиите се променя според позицията на волана.
Изгледът е достъпен в режим Auto или в менюто за избор на изглед.

Линии за насочване



Първата хоризонтална линия представлява разстояние от около 30 см извън ръба на задната броня на автомобила. Горните хоризонтални линии представляват разстояния от около 1 m и 2 m отвъд ръба на задната броня на автомобила.

Изглед на 180°



Изгледът на 180° улеснява излизането на заден ход от паркомясто, като позволява да се види приближаването на автомобили, пешеходци и велосипедисти.
Този изглед не се препоръчва за извършване на цялостна маневра.
Изгледът е достъпен само от менюто за избор на изглед.

Увеличение на изгледа



Камерата записва околностите на автомобила по време на маневрата, за да реконструира изгледа от горе на превозното средство в неговата непосредствена околност. По този начин автомобилът може да се маневрира около близките препятствия. Изгледът се показва автоматично веднага щом автомобилът приближи препятствие по време на маневра.

Изключване

Системата за панорамен изглед се деактивира при:

- надвишаване на определена скорост на движение напред или, в зависимост от версията, когато не се включи задна скорост в продължение на седем секунди.
- с натискане на иконата ⊗ в горния ляв ъгъл на сензорния екран

Ограничения на системата

⚠ ВНИМАНИЕ

За оптимална работа на системата е важно да се поддържа оптиката на всички камери винаги чиста. Камерата за задно виждане има дюза, която ще се активира при работа на умивателя на предното и задното стъкло.
Ако ръчно почиствате лещите на камерите, изплакнете лещите с вода и избършете с мека кърпа.
Не почиствайте оптиката с пароструйно устройство и устройство, работещо с високо налягане.

Камерата за околна видимост може да не функционира правилно, когато:

- наоколо е тъмно
- слънцето или светлината на фарове светят директно в оптиката на камерата
- по време на нощно шофиране
- когато времето ограничава видимостта, като например при мъгла, дъжд или сняг
- оптиката на камерата е блокирана от сняг, лед, киша, кал или замърсяване
- превозното средство тегли електрически свързано ремарке, багажник за велосипеди и др.
- автомобилът е претърпял катастрофа. Свържете се със сервиз.
- съществуват екстремни температурни промени
- вратата на пътника е отворена

⚠ ВНИМАНИЕ

Много е важно всеки ремонт на системата за околна видимост да бъде извършен точно според спецификациите на Производителя. В противен случай системата може да не работи правилно и съществува риск от неочаквано поведение и/или съобщения от системата.

Камера за задно виждане (RVC)

В зависимост от версията камерата е монтирана над регистрационния номер в багажната врата или в горната част на лявата задна врата.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Камерата за обратно виждане не замества зрението на водача. Имайте предвид, че обекти, които се намират извън зрителното поле на камерата и сензорите за подпомагане на паркирането, напр. под бронята или под автомобила, не се показват.
Не използвайте заден ход или паркиране на автомобила само с помощта на камерата за обратно виждане.
Винаги проверявайте пространството около автомобила, преди и по време на управление.

Камера над лявата задна врата



Изгледът на камерата се показва на дисплея за заден изглед.

Включване



Камерата за заден изглед се включва, когато автомобилът работи на заден изглед е избран изглед от заден изглед на дисплея или чрез натискане на бутона на лоста.
При работа с ремарке, задният изглед все още работи.

Изключване

Камерата за задно виждане се изключва при изключване на дисплея за заден изглед.

Камера над регистрационния номер на багажната врата



Камерата е монтирана в задната броня над табелката с регистрационния номер.

Включване

Камерата за задно виждане се активира, когато се включи задна скорост.

Действие

Зоната, показвана от камерата, е ограничена. Разстоянието на изображението на дисплея може да се различава от реалното.

Линии за насочване

Първата хоризонтална линия представлява разстояние от около 30 см извън ръба на задната броня на автомобила. Горните хоризонтални линии представляват разстояния от около 1 м и 2 м.
Траекторията на автомобила е показана в съответствие с ъгъла на завиване.
В зависимост от версията, външните линии за насочване могат също да бъдат статични и разстоянието между двете линии представлява ширината на автомобила, включително външните огледала. Вътрешните криви линии представляват максималния ъгъл на завиване във всяка посока.

Изключване

Камерата в задната броня се деактивира, когато:

- включен щепсел в електрическия контакт на прицепа на ремаркето
- скоростта на движение напред надвишава 10 км/ч.
- с натискане на иконата ⊗ в горния ляв ъгъл на сензорния екран

Ограничения на системата

Камерата за задно виждане може да не функционира правилно, когато:

- наоколо е тъмно
- слънцето или светлината на фарове светят директно в оптиката на камерата
- когато времето ограничава видимостта, като например при мъгла, дъжд или сняг
- оптиката на камерата е блокирана от сняг, лед, киша, кал или замърсяване. Почистете оптиката с помощта на умивателя, както е описано.
- багажната врата ще се отвори
- автомобилът е електрически свързан с ремарке, багажник за велосипеди и др.
- автомобилът е претърпял удар отзад
- екстремни температурни промени

Система за подпомагане на вниманието на водача

Системата за подпомагане на вниманието на водача следи времето за шофиране и бдителността на водача. Наблюдението на бдителността на водача се основава на вариациите на траекторията на автомобила в сравнение с маркировките на лентата.
Системата не може да замести нуждата от бдителност от страна на водача.
Спирането за почивка се препоръчва веднага след усещане за умора или поне на всеки два часа. Не шофирайте, ако се чувствате уморени.

Активиране или деактивиране

В зависимост от версията системата се активира автоматично по подразбиране при всяко стартиране на двигателя, дори ако е била по време на последния цикъл на запалване.
Системата може да се активира или деактивира на информационния дис-

плей чрез настройките на автомобила .
Когато системата е деактивирана, на приборното табло може да светне .

Предупреждение за време на шофиране

Ако водачът не е направил почивка след два часа шофиране със скорост над 65 km/h, той ще бъде уведомен чрез изскачащ символ за напомняне на приборното табло едновременно със звуков сигнал. Сигналът се повтаря на всеки час, докато превозното средство не спре, без значение как се развива скоростта на автомобила.
Отчитането на предупреждението за време на шофиране се нулира, когато запалването е било изключено за няколко минути или предпазният колан на водача е бил разкопчан и вратата на водача е била отворена.
Ако скоростта на автомобила спадне под 65 km/h, системата се спира временно. Времето на движение започва да се отчита отново щом като скоростта надхвърли 65 km/h.

Разпознаване на сънливост у водача (DDD)

В зависимост от версията системата използва различни камери, за да следи нивото на бдителност на водача:

- камера за предно виждане извън автомобила в горната част на предното стъкло
- камера за наблюдение на водача вътре в автомобила от страната на водача до предното стъкло с лице към водача

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да избегнете риск от увреждане на очите: Не сядайте по-близо от 25 cm до волана.

Разпознаване на сънливост на водача с камерата за предно виждане

Системата следи нивото на бдителност на водача при скорости над 65 km/h.

Системата може да изпълнява процедура за обучение до 30 минути след началото на наблюдението. През този период се анализира индивидуалното поведение на водача при шофиране и не се подава предупреждение. Камерата разпознава колебанията в траекторията в сравнение с маркировките на лентата.
Ако траекторията на превозното средство предполага определено ниво на сънливост или невнимание от страна на водача, се задейства предупреждение.
При определени условия на шофиране, като лоша пътна настилка или силен вятър и др., системата може да издава предупреждения независимо от нивото на бдителност на водача.

Предупреждаване на водача

Водачът е предупреден със съобщение, светва и се подава звуков сигнал.
След три предупреждения от първо ниво, системата задейства ново предупреждение със съобщение, придружено от по-отчетлив звуков и .

Разпознаване на сънливост на водача с камерата за предно виждане

Системата следи нивото на бдителност на водача при скорости над 20 km/h.
Системата следи и анализира визуалните признаци на сънливост или разсеяност на водача, като наблюдава движенията на лицето, главата и очите. Системата не записва видео и не може да идентифицира водача.
Визуалните признаци на сънливост или разсеяност могат да бъдат следните:

- шофьорът отклонява погледа си по-дълго или по-често от движението
- затваряне на клепачите или мигане
- модели на микросън

Ако системата открие определени движения на лицето, напр. пълно затваряне на очите за определено време, или анализира определено ниво на сънливост или разсеяност, се задейства предупреждение.

Предупреждаване на водача

Водачът се уведомява чрез съобщение и се издава звуков сигнал. Допълнително светва.
Ако се открие сериозно разсейване или сънливост, например дрямка, събития, свързани със съня, водачът се предупреждава незабавно чрез съобщение, придружено от и по-силно изразен звуков сигнал.
Предупрежденията за сънливост и микросън ще се активират само след няколко минути шофиране и при достигане на определена скорост на автомобила.

Реинициализиране

В зависимост от версията функцията за разпознаване на сънливост и разсейване на водача се реинициализира в следните ситуации:

- запалването е било изключено за няколко минути
- скоростта остава под 65 км/ч за няколко минути
- предпазният колан на водача е бил разкопчан и вратата на водача е била отворена
- водачът е сменен
- системата е избрана отново

Ограничения на системата

В следните ситуации системата с предна камера може да не работи правилно или изобщо да не работи:

- лоша видимост, причинена от недостатъчно осветление на пътя, падащ сняг, силен дъжд, гъста мъгла и т.н. заслепяване, причинено от фаровете на насрещно движещи се превозни средства, ниско слънце, отражения на влажни пътища, излизане от тунел, редуване на сянка и светлина и т.н.
- не са разпознати маркировки или са разпознати множество маркировки на пътни ленти поради пътностроителни работи
- близко движещ се автомобил отпред
- криволичещи или тесни пътища
- усъвършенстваната система lane keep assist е активна
- камера за предно виждане, покрита от сняг, лед, тиня, кал, мръсотия или повредено предно стъкло или чужди предмети, напр. стикери

В следните ситуации системата с камера за наблюдение на шофьора мо-

же да не работи правилно или изобщо да не работи:

- камера за наблюдение на шофьора, покрита от замърсявания или чужди тела, напр. стикери
- водачът носи слънчеви очила с коефициент на пропускане на инфрачервените лъчи по-малък от 70%

Повреда

Ако системата има неизправност, свети на приборното табло, извежда се съобщение и се издава звуков сигнал. Обърнете се към сервиз.
светва на приборното табло, придружено от съобщение, което показва, че камерата може да е закрита. Спрете автомобила и проверете дали камерата се нуждае от почистване.
Ако продължава да свети след почистване на камерата, обърнете се към сервиз.
светва на приборното табло, придружено от съобщение, което показва, че лицето на водача не е било разпознато от камерата за наблюдение на водача, напр. поради слънчеви очила.

Система за подпомагане на операции извън пътя и при малък пробег

Контрол на спускането по наклон (HDC)

Системата за контрол на спускането позволява на автомобила да се движи с ниска скорост без натискане на спирачния педал.
Автомобилът ще намалява скоростта автоматично до ниска и ще поддържа тази скорост, когато системата се включи. При активна система може да се наблюдава известен шум или вибриране от спирачната система.

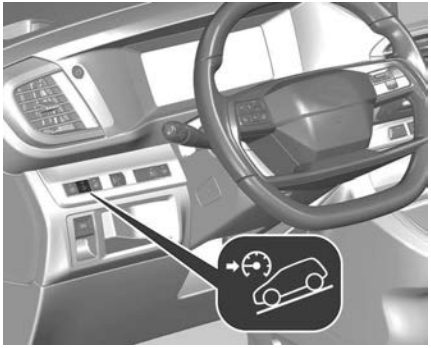
⚠ ВНИМАНИЕ

Използвайте го само при спускане по стръмни склонове по време на движение извън пътя. Не използвайте при шофиране по нормални пътни настилки. Ненужната употреба на системата за контрол на спускането, например при движение по нормални пътища, може да повреди спирачната система и ESC функцията.

Включване

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Системата се активира в случай на склонове с наклон над пет процента. Системата може да се използва при нулева предавка на скоростния лост.
В противен случай, изберете подходяща за скоростта на автомобила предавка, за да избегнете придърпване на двигателя. При автомобили с автоматична скоростна кутия или BEV системата може да се използва със селекторния лост в положение **N**, **D** или **R**.



При скорости под прибл. 50 km/h, натиснете . Системата може да се активира и когато автомобилът е спрял при работещ двигател. Контролният индикатор в таблото с прибори свети в зелено, за да покаже, че системата е активирана. Когато автомобилите започват спускането си, системата контролира скоростта на превозното средство; педалите за газта и спирачката могат да бъдат отпуснати.

- Ако скоростната кутия е на първа или втора предавка, скоростта намалява и контролният индикатор в таблото с прибори мига бързо.
- Ако скоростната кутия е на неутрална предавка или педалът на съединителя е натиснат, скоростта намалява и контролният индикатор в таблото с прибори мига бавно.

Ако системата работи, спирачните светлини се включват автоматично. Ако скоростта надвиши 30 km/h, регулирането се поставя на пауза. Индикаторът в таблото с прибори променя светлината си на сива. Светодиодът на обаче още свети. Регулирането автоматично се възобновява, ако скоростта падне под 30 km/h, наклонът е по-голям от 5% и условията за освобождаване на педала са изпълнени.

Изключване

Натиснете отново , докато светодиодът в бутона изгасне. Зеленият контролен индикатор в таблото с прибори също изгасва.
Ако скоростта надвиши 70 km/h, системата се деактивира автоматично. Светодиодът в бутона изгасва.

Повреда

Ако зеленият контролен индикатор не светне или мига след натискане на бутона, в системата има неизправност.
Потърсете помощта на сервиз.

Система за помощ при потегляне по наклон (HSA)

При потегляне по наклон, системата задържа превозното средство неподвижно за кратко (около 2 секунди), докато преместите крака си от педала на спирачката върху педала на газта.
Системата е активна, когато:

- Превозното средство е напълно неподвижно и кракът на водача е върху педала на спирачката.
- Наклонът отговаря на определени условия.
- Вратата на водача е затворена.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не излизайте от превозното средство докато то е временно задържано от системата за помощ при потегляне по наклон.

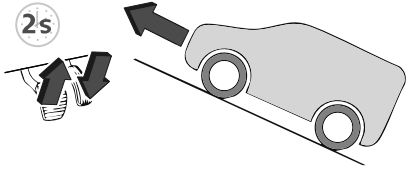
Ако трябва да излезете от превозното средство при работещ двигател, задействайте ръчната спирачка. След това проверете дали индикаторът за ръчната спирачка и индикаторът **P** в контролния па-

нел на електрическата ръчна спирачка светят постоянно.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

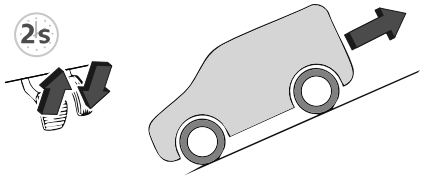
Системата за помощ при потегляне по наклон не може да бъде деактивирана. Използването на ръчната спирачка за спиране на автомобила прекъсва работата му.

Принцип на действие



При потегляне по наклон нагоре и неподвижен автомобил, когато водачът отпусне педала на спирачката, системата задържа автомобила за кратко и предотвратява потеглянето му назад:

- Ако на механичната скоростна кутия е включена първа или неутрална предавка.
- Ако на автоматична скоростна кутия е избран режим **D** или **M**.
- Ако на селектора за скорост е избран режим **D**.



При потегляне по наклон надолу, неподвижен автомобил и включена задна предавка, системата задържа автомобила за кратко след като водачът отпусне педала на спирачката:

Повреда

В случай на неизправност, на бордното табло светят постоянно предупредителни светлинни индикатори , придружени от съобщение. Проверете системата при търговски представител или в специализиран сервиз.

Подпомагане с приложни функции

Асистент за пътни знаци (TSA)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Действителният пътен знак винаги има предимство пред пътните знаци в центъра за информация на водача (DIC).

В зависимост от версията се предлагат два различни системи.

Система за ограничение на скоростта 1

Използвайки камерата в горната част на предното стъкло и вградената навигационна система на автомобила, тази система предоставя знаците за ограничение на скоростта и край на ограниченията на скоростта в центъра за информация на водача.
Тази система може да се активира или деактивира от "Персонализиране на автомобила".

Ако системата се включи, но не разпознае знак за ограничение на скоростта, показва се следният знак:



Ако автомобилът надвиши за ограничението на скоростта с най-малко 5 км/ч, ограничението на скоростта мига около десет секунди на дисплея.

Актуализиране на данни за навигационна карта

За да поддържа техническите характеристики на системата, навигационната карта трябва да се актуализира на редовни интервали. Обновяването на навигационната карта е достъпно два пъти годишно. Допълнителна информация можете да намерите в съответния раздел за системата Инфотейнмънт.

Система за ограничение на скоростта 2 (отговаря на Общия европейски регламент за безопасност)

Тази система показва постоянно информацията за ограничението на скоростта в центъра за информация на водача независимо от скоростта на автомобила.
Предоставянето на информация за ограничението на скоростта включва следните системи, в зависимост от версията:

- камера в горната част на предното стъкло
- вградена навигационна система на автомобила
- телематична услуга

Ако пътувате по път без ограничения на скоростта, например по германските магистрали, се показва следният знак:



Ако не може да бъде предоставена информация за ограничение на скоростта, се показва следният знак:



Ако е предоставено ново ограничение на скоростта, се издава звуков сигнал за потвърждение. Звуковият сигнал за потвърждение може да се активира / деактивира от сензорния екран.
Ако шофирате със скорост най-малко 20 km/h и превишите ограничението на скоростта, ограничението на скоростта, показано в Центъра за информация на водача, започва да мига и след известно време се подава звуков сигнал. Времето на възникване варира. Мигащият и звуковият сигнал спират след няколко секунди. Поради законови изисквания звуковият сигнал може само да бъде деактивиран до следващото включване на запалването. Деактивирането може да се извърши чрез сензорния екран или чрез пряк път 3x , ако

е конфигуриран в настройките на автомобила. Ако звуковият сигнал се деактивира, светва за няколко секунди.
В случай на неизправност, свети постоянно. Обърнете се към сервиз.

Условия за работа

За да се предостави информация за ограниченията на скоростта в зависимост от държавата, автомобилът трябва да определи държавата, в която се намира в момента. Ако на сензорния екран е наличен списък със съответните държави, съответната държава трябва да се избере ръчно. В противен случай, държавата се избира автоматично.
За да се получи валидна информация за ограничението на скоростта, текущото положение на превозното средство се изпраща чрез телематичния модул и се изтрива незабавно след обработката.
Проследяването на позицията на автомобила не е възможно по всяко време.

ЗАБЕЛЕЖКА

Възможно е да докладвате на нашия уебсайт за постоянна погрешна информация за ограничение на скоростта.

Обновяване на данни

За да поддържа техническите характеристики на системата, софтуерът на автомобила и навигационната карта трябва да се актуализират на редовни интервали.
Обновяването на навигационната карта е достъпно поне веднъж годишно. Допълнителна информация можете да намерите в съответния раздел за системата Инфотейнмънт. За актуализация на софтуера на автомобила се консултирайте със сервиз.

Други пътни знаци

Системата разпознава пътните знаци и ги показва на специална страница в центъра за информация на водача.



Тази система може да се активира или деактивира от "Персонализиране на автомобила".

Ограничения на системата

Помощната система за пътни знаци може да не работи правилно, когато:

- Шофиране по криволичещи или хълмисти пътища.
- Шофиране с вериги за сняг.
- Областта от предното стъкло, където се намира предната камера, не е чиста или има чужди тела, напр. стикери.
- Видимостта е ограничена от метеорологичните условия, например мъгла, дъжд или сняг.
- Автомобилът отпред създава пръски по пътя.
- Ослепителна светлина, напр. причинена от слънцето или изкуственото осветление, свети директно в обектива на камерата.
- Ограничението на скоростта е боядисано върху повърхността на пътя.
- Пътните знаци са напълно или частично покрити или лошо видими.

- Пътните знаци са неправилно монтирани или са повредени или са били свалени.
- Пътни знаци, които не отговарят на Виенската конвенция за пътните знаци и сигнали.
- В зависимост от версията данните от картата за навигация може да са остарели.

⚠ ВНИМАНИЕ

Системата е предвидена да оказва помощ на водача в разпознаването на дадени пътни знаци в рамките на определен обхват на скоростта. Не пренебрегвайте пътните знаци, които не се показват от системата.
Не допускайте тази специална функция да ви изкуши за поемане на рискове при каране.
Винаги съобразявайте скоростта с пътя, трафика и метеорологичните условия.
Системите за подпомагане на водача не го освобождават от пълната отговорност във връзка с управлението на автомобила.
При шофирате в чужбина се уверете, че превозното средство използва мерната единица за скорост на съответната държава.
Ако е необходимо, изберете подходящата пропорция на мерните единици от информационния дисплей.

Система за следене на налягането в гумите (TPMS)

Тази система предупреждава водача, ако в една или повече гуми има спад в налягането.
Сигналът се активира, когато автомобилът се движи, а не когато е неподвижен.
Сравнява данните, предоставени от датчиците за скорост на колелата с референтни стойности, които трябва да се реинициализират след всяка настройка на налягането в гумите или при смяна на гума.
Вземат се предвид последните стойности, съхранени по време на заявка за реинициализиране. Поради това е от съществено значение налягането в гумите да е правилно по време на работа. Това действие е отговорност на водача.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Следенето на налягането в гумите при никакви обстоятелства не освобождава водача от задължението да бъде внимателен и отговорен на пътя.
Системата не Ви спестява необходимостта от редовна проверка на налягането на гумите (включително на това на резервната гума), особено преди дълго пътуване.
Управлението на автомобила със спаднали гуми, особено при тежки условия (тежки товари, висока скорост, продължително пътуване):

- влошава поведението на автомобила на пътя.
- удължава спирачния път.
- води до преждевременно износване на гумите.
- увеличава разхода на енергия.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Проверка на налягането в гумите

Тази проверка се извършва всеки месец, когато гумите са „студени“ (автомобилът трябва да е спрял от 1 час или след преход под 10 km при умерена скорост).
В противен случай, добавете 0,3 бара към стойностите, посочени върху стикера.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Стойностите на налягането в гумите, препоръчани за автомобила, са означени върху стикера за налягане на гумите.
За повече информация относно Идентификационните обозначения, вижте съответния раздел.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Вериги за сняг

Системата не е нужно да се реинициализира след монтаж или демонтаж на вериги за сняг.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Резервно колело

Стоманеното резервно колело няма сензор за откриване на недостатъчно налягане.

Предупреждение за ниско налягане в гумите

Това се сигнализира чрез този непрекъснато включен предупредителен светлинен индикатор (!), придружен от звуков сигнал и, в зависимост от оборудването, показване на съобщение.

1. Намалете незабавно скоростта, избягвайте резките движения на волана и внезапните спирания.
2. Спрете автомобила веднага щом условията на пътя го позволят.
3. С помощта на компресор, например този от комплекта за ремонт на гума, проверете и регулирайте налягането във всичките четири гуми, когато са студени.
4. Ако не е възможно да извършите тази проверка, се движете внимателно и с намалена скорост.
5. При спукване на гума използвайте комплекта за ремонт на гума или резервно колело (в зависимост от оборудването).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Установеното спадане на налягането невинаги води до видима деформация на гумата.
Не разчитайте само на визуална проверка.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Шофирането твърде бавно може да не гарантира оптимално наблюдение.
Предупреждението не се задейства веднага в случай на внезапна загуба на налягане или спукване на гума. Това е така, защото анализът на стойностите, отчете-

ни от датчиците за скорост на гумите, може да отнеме няколко минути.
Сигналът може да се забави при скорости под 40 km/h или при използване на динамичен стил на шофиране.

ЗАБЕЛЕЖКА

Предупреждението остава активно до реинициализиране на системата.

Реинициализиране

Трябва да реинициализирате системата след всяко регулиране на налягането в една или повече гуми и след смяна на едно или повече колела.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да инициализирате системата се уверете, че налягането в четирите гуми отговаря на условията на използване на превозното средство и е съобразено със стойностите, записани върху стикера за налягане в гумите.

Проверете налягането в четирите гуми преди извършване на реинициализация.
Системата не предупреждава, ако налягането в момента на реинициализиране не е правилното.

Когато автомобилът е неподвижен, системата може да бъде реинициализирана чрез показване на менюто с помощни системи за водача .

Неизправност

При неизправност в системата предупредителни светлинни индикатори (!) светят постоянно на бордното табло.
В този случай функцията на системата за следене на налягането в гумите вече не се изпълнява.
Проверете системата при търговски представител или в специализиран сервиз.

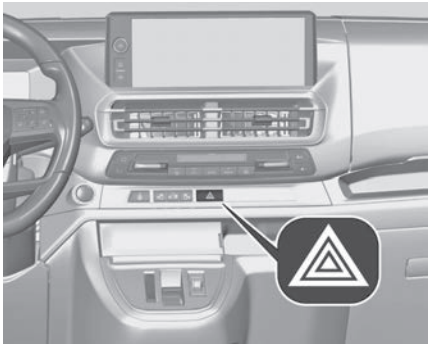
В СЛУЧАЙ НА СПЕШНОСТ

Предупредителни индикатори за опасност

Активиране на предупредителни индикатори за опасност

При натискането на този червен бутон ⚠, всички индикатори за посока започват да мигат.
Те могат да работят и при изключен контакт.

Автоматични предупредителни индикатори за опасност



При аварийно спиране, в зависимост от намаляването на скоростта, аварийните светлини се включват автоматично. Те угасват автоматично при следващото увеличаване на скоростта.
Те могат да се изключат, като натиснете отново бутона.

Пътна помощ и SOS

ЗАБЕЛЕЖКА

За да е налична и функционираща, системата изисква работещи електрически системи на автомобила, мобилни услуги и GPS или GLONASS спътникова връзка. В зависимост от оборудването се използва и резервен акумулатор.



1 ПЪТНА ПОМОЩ

2 eCall (SOS)

Режим поверителност може да се персонализира от меню Настройки на сензорния екран.

Спешно повикване (eCall)

Функцията за аварийно обаждане ще установи връзка с най-близкия пункт за отговор по обществена безопасност (PSAP).
Минимален набор от данни, включително информация за автомобила и местоположението, ще бъде изпратен на PSAP.

ЗАБЕЛЕЖКА

Системата eCall (SOS) представлява обществена услуга от общ интерес и е напълно безплатна.

Функциониране на системата

- При подаване на контакт, светлинният индикатор свети в червено, след това в зелено и накрая се изключва – системата е в изправност.
- Ако светлинният индикатор мига в червено – сменете помощния акумулатор.
- Светлинният индикатор свети постоянно в червено – неизправност в системата. Услугите за спешни повиквания и пътна помощ може да не работят.
- Ако светлинният индикатор не светне при включване на контакт, това означава неизправност на системата.

Ако проблемът продължава, незабавно се обърнете към специализиран сервиз.

ЗАБЕЛЕЖКА

Неизправност на системата не пречи на автомобила да се движи.

ЗАБЕЛЕЖКА

При извършване на актуализация на система на автомобила, функцията eCall (SOS) не е налична.

ЗАБЕЛЕЖКА

Обработка на данни. Всяко обработване на лични данни от функцията eCall (SOS) е в съответствие с рамката за защита на личната информация, установена с Регламент 2016/679 (Общ регламент относно защитата на данните - ОРЗД) или с Регламента на Обединеното кралство относно ОРЗД (защита на данните, неприкосновеност на личния живот и електронни комуникации) от 2019 г. и Директива 2002/58/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, и по-специално се стреми да защити жизненоважните интереси на субекта на данните в съответствие с член 6, параграф 1, буква г) от ОРЗД.

Обработването на лични данни е стриктно ограничено до целите на функцията eCall (SOS), използвана заедно с европейския номер за спешни случаи 112.
Функцията eCall (SOS) може единствено да събира и обработва следните данни, свързани с автомобила: номер на шасито на автомобила, тип автомобил (пътнически автомобил или лекотоварно търговско превозно средство), вид гориво или енергиен източник, последните три местоположения и дестинация, брой на пътниците и регистрационен файл с данни, в който се записват данни за автоматичното активиране на системата и времевото ѝ клеймо.
Получателите на обработваните данни са кол центровете на служ-

бите за спешно повикване, посочени от съответните национални органи на територията, на която се намират, като дават възможност за приоритетно рутиране и осъществяване на повиквания до номера за спешни повиквания 112.
За повече информация относно eCALL и лични данни: **Информация за клиента** ⇨ 324.

ЗАБЕЛЕЖКА

Съхранение на данни. Данните, съдържащи се в паметта на системата не са достъпни извън нея преди извършването на обаждане. Системата не е проследяема и не се контролира постоянно по време на нормалния си режим на работа.

Данните от вътрешната памет на системата се изтриват автоматично и системно. Съхраняват се само трите най-скорошни местоположения на автомобила, необходими за нормалното функциониране на системата.

При задействането на обаждане на номер за спешно повикване, регистрационният файл с данни се съхранява за не повече от 13 часа.

ЗАБЕЛЕЖКА

Достъп до данни. Имате право на достъп до данни и ако е уместно да поискате поправянето, премахването или блокирането им, когато не са обработени в съответствие с разпоредбите на ОРЗД. Трети страни, на които са разкрити данни, трябва да бъдат уведомени за тяхното поправяне, изтриване или блокиране, извършено в съответствие с разпоредбите на съответния ОРЗД, освен ако това се окаже невъзможно или е свързано с прекомерни усилия.

Имате също така право да подадете жалба към съответния надзорен орган по защита на данните.
Ако желаете да се възползвате от горепосочените права, моля, свържете се с нас на имейл: privacyrights@stellantis.com.
За повече информация относно нашите данни за контакт, вижте нашата Политика за поверителност и политика за бисквитките на уеб сайта на марката.

Ръчно спешно повикване

В случай на авария натиснете червения бутон SOS в конзолата над главата за повече от две секунди.
Светодиодът ще започне да мига в зелено, за да потвърди, че е установена връзка с най-близкия PSAP.
Светодиодът свети непрекъснато докато е активно обаждането.
Натискането на бутона SOS веднага за втори път ще прекрати обаждането.
Светодиодът се изключва.

Автоматично спешно повикване

Автоматично уведомяване за катастрофа

В случай на инцидент с разгръщане на въздушни възглавници и без повреда на необходимия хардуер

се извършва автоматично аварийно обаждане и се изпраща автоматично уведомление за катастрофа до следващия PSAP.

Повикване за Пътна помощ

При аварирал автомобил, натиснете бутон (1) и го задръжте за повече от 2 секунди, за да изпратите заявка за пътна помощ. Гласово съобщение ще потвърди, че се установява връзка.

ЗАБЕЛЕЖКА

Поверителният режим Ви позволява да управлявате степента на споделяне (данни и/или местоположение) между Вашия автомобил и търговския представител.

Може да се конфигурира в менюто **Настройки** на сензорния екран или в приложението в зависимост от аудиооборудването.

По подразбиране, в зависимост от оборудването, деактивирайте/активирайте отново географското местоположение като натиснете едновременно 2-та бутона и след това натиснете бутон „ASSISTANCE“ за потвърждаване.

ЗАБЕЛЕЖКА

Езикът зависи от географското покритие на системите eCall и Повикване за Пътна помощ и от системния език на автомобила.

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако сте закупили своя автомобил извън търговската мрежа на производителя, каним Ви да проверите и, ако желаете, да промените конфигурацията на тези услуги при наш представител, както е необходимо. В държава, където се говорят много езици, услугите може да се конфигурират на официалния език на страната по Ваш избор.

ЗАБЕЛЕЖКА

Поради технически причини и по-специално, за да предложи на клиентите по-високо качество на телематични услуги, производителят си запазва правото да актуализира във всеки момент вградената в автомобила телематична система.

ЗАБЕЛЕЖКА

По време на актуализация на вградената в автомобила телематична система, системата ПЪТНА ПОМОЩ няма да бъде достъпна.

Сигнален триъгълник

Комплект предупредителен триъгълник

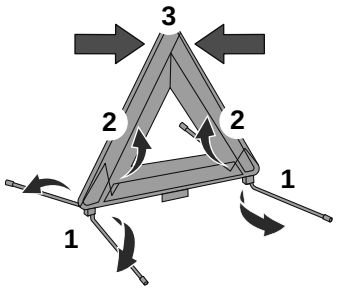
Това светлоотражателно и разглобяемо устройство трябва да се монтира отстрани на пътя, когато превозното средство е аварирало или е повредено.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да излезете от превозното средство. Включете предупредителни светлини за опасност, след това сложете предпазната

жилетка, за да сглобите и поставите триъгълника.

Сглобяване на триъгълника



За версиите, оборудвани с триъгълник като оригинално оборудване, вижте илюстрацията по-горе.
За други версии вижте инструкциите за монтиране, предоставени заедно с триъгълника.

Поставяне на триъгълника

Поставете триъгълника зад автомобила, съобразявайки се с действащото законодателство във Вашата страна.

Повдигане на крик на автомобила и смяна на колелото

Комплект за смяна на колелото

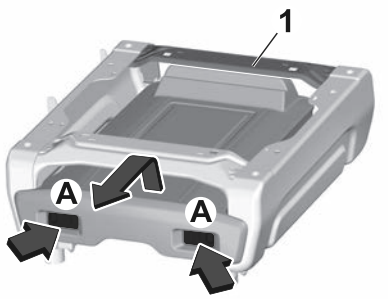
Комплект с инструменти, предоставен заедно с автомобила

Кутията с инструменти е разположена под предната лява седалка.

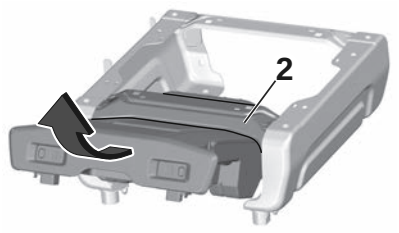
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Комплектът с инструменти е специфичен за съответния автомобил и може да се различава според модела.
Не го използвайте за никакви други цели.

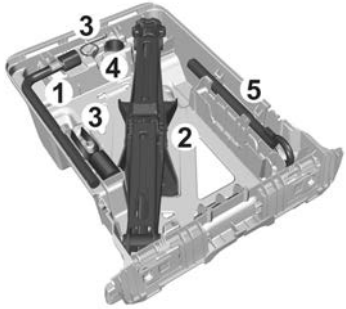
Достъп до инструментите (ДВГ или BEV)



1. Натиснете ключалките A и ги плъзнете към центъра, за да отключите кутията.
2. За да я прокарате през летва 1, повдигнете леко кутията, после я издърпайте доколкото е възможно.
3. След това, за да я прокарате през летва 2, повдигнете кутията нагоре.



Автомобили с резервно колело



Кутията съдържа:

1 Ключ за колелата
За отстраняване на болтовете на колелото и за повдигане/сваляне на крика.

2 Крик
За повдигане на автомобила.

3 Инструмент за сваляне на протекторите на болтовете/таса на колелото
Ако автомобилът ви е оборудван с такъв инструмент, той служи за демонтиране на протекторите на болтовете на алуминиеви джанти или на тасовете на стоманени джанти.

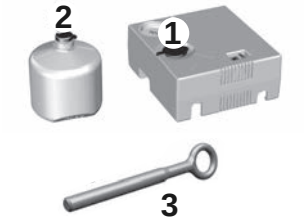
4 Втулка за секретните болтове на колелото
За адаптиране на ключа за демонтиране на колело за развиване/завиване на специални „секретни“ болтове.

5 Ухо за теглене

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Крикът трябва да се използва само за смяна на колело със спукана или повредена гума.
Не използвайте друг крик, освен предоставения с автомобила.
Ако автомобилът не е оборудван с оригиналния си крик, свържете се с търговски представител или със специализиран сервиз, за да се снабдите с крик, предоставен от производителя на Вашия автомобил.
Крикът отговаря на европейските стандарти, определени от Директива 2006/42/ЕО относно машините, както и на изискването на UKCA, както е дефинирано в Регламент № 1597/2008 относно доставката на машини (безопасност).
Крикът не се нуждае от поддръжка.

Автомобили без резервно колело



1 12 V компресор и стикер за ограничение на скоростта

За регулиране на налягането на гумите.

2 Пълнител с уплътнител
За временен ремонт на гума и за регулиране на налягането в гумите.

3 Подвижна халка за теглене и инструмент за отваряне на предния и задния защитни капаци (в зависимост от оборудването).

Резервно колело

Резервното колело е разположено в поставка под пода на автомобила.

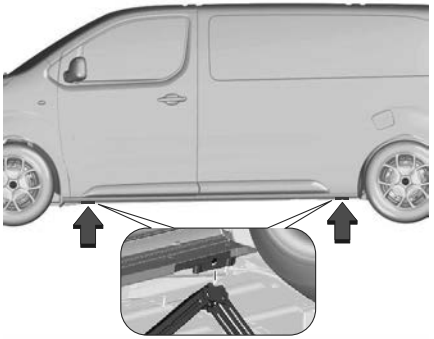
Демонтаж/монтаж на колело

1. Паркирайте автомобила на равно място, на твърда и нехлъзгава повърхност. Предните колела трябва да са в изправено положение.
2. При повдигането на автомобила на крик в него не трябва да има хора или животни.
3. Стоманени джанти с капачка: Свалете декоративния тас с помощта на специалния инструмент.
   Лети джанти: Освободете капачките на болтовете на колелата със специалния инструмент.



4. Закрепете гаечния ключ за гуми и развийте всеки болт с половин оборот.

Колелата може да са защитени със секретни колесни болтове. За да развиете тези болтове, прикрепете адаптера към главата на болта, преди да поставите самия ключ. Адаптерът се намира в кутията за инструменти



5. Внимавайте да поставите крика правилно спрямо точката на повдигане. Поставете го точно под точката на повдигане така, че да не се изплъзне.
6. С правилно подравнен крик повдигайте, докато колелото се отдели от земята.

7. Отвийте болтовете на колелото
8. Сменете колелото.
9. Завийте болтовете на колелото.
10. Спуснете автомобила и отстранете крика.
11. Нахлузете ключа за колелата върху болта така, че да легне сигурно и затегнете болтовете последователно, в кръстосана последователност. Моментът на затягане трябва да бъде 115 Nm.
    Ако автомобилът е оборудван с лети джанти, обърнете внимание, че колесните болтове могат да се използват и за стоманеното резервно колело. В този случай резервното колело се закрепва чрез конусовидния контакт на всеки болт.
12. Преди да сложите декоративния тас центрирайте отвора за вентила спрямо вентила на колелото.
    Поставете капачките на болтовете.
13. Приберете смененото колело, инструментите на автомобила и адаптера за заключване на секретните колесни болтове.
14. При първа възможност проверете налягането на поставената гума и момента на затягане на болтовете.

След смяна на колелото

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

С нестандартна резервна гума или малоразмерна резервна гума



Деактивиране на някои функции за подпомагане на шофирането (Активна спирачка, Адаптивен круиз контрол и др.).
Не надвишавайте максималната разрешена скорост от 50 mph (80 km/h) или максималното разстояние от 125 мили (200 km).
Шофирането с повече от една резервна гума от този вид е забранено.
Джантата от сменената гума не трябва да се поставя отново.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Посетете търговски представител или специализиран сервиз.
Проверете затягането на гайките на резервната гума и налягането ѝ.
Проверете спуканата гума. След проверка техникът ще Ви посъветва дали гумата може да се поправи или трябва да се подмени.

Комплект за ремонт на гуми

Комплект инструменти за ремонт на гуми

Включва компресор и флакон с уплътняващо вещество. Комплектът позволява **временен ремонт** на гу-

мата, за да може да достигнете до най-близкия сервиз.

Предвиден е за ремонт на повечето видове спуквания по контактната повърхност на гумата.
Малки дефекти по протектора на гумата могат да се ремонтират с комплекта за ремонт на гуми.

ЗАБЕЛЕЖКА

Повреда или на стената на гумата, или с размер над 4 мм не може да се ремонтира с този вид комплект.

ЗАБЕЛЕЖКА

Електрическата система на превозното средство позволява свързване на компресор към захранване от 12 V за достатъчно дълго време да се ремонтира гума след спукване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не карайте с повече от 80 км/ч.
Не го използвайте за дълъг период от време.

Възможно е управлението на волана и лостовете да е засегнато.

В случай на спаднала гума: активирайте ръчната спирачка и включете на първа предавка, на заден ход или на позиция **P**.

Комплектът за ремонт на гуми е разположен в чанта в отделението на вратата на пътника.



Процедура за ремонт на гуми

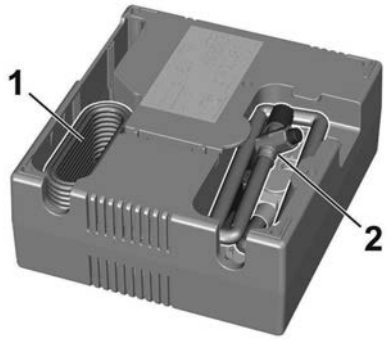
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не вадете проникнали чужди тела (напр. пирон, болт) от пробита гума.

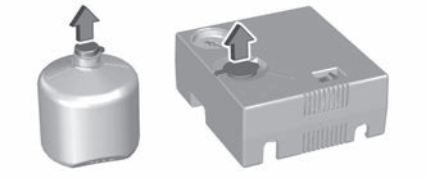
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Внимание, уплътнителят е вреден при поглъщане и дразни очите.
Пазете продукта на места, недостъпни за деца.
Срокът на годност на течността е означен върху флакона.

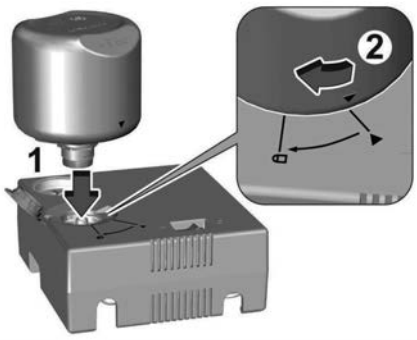
1. Извадете бутилката с уплътнител и компресора.
2. Издърпайте етикета с ограничението на скоростта от бутилката с уплътнител и го поставете в зоната на видимостта на водача.



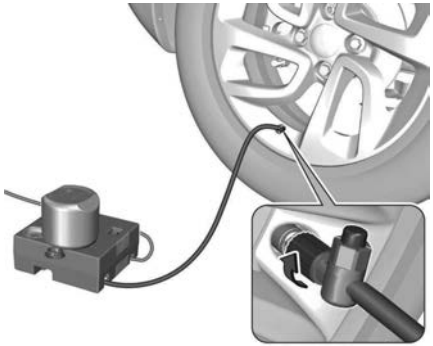
3. Извадете електрическия кабел (1) и въздуховода (2) от отделението в долната част на компресора.



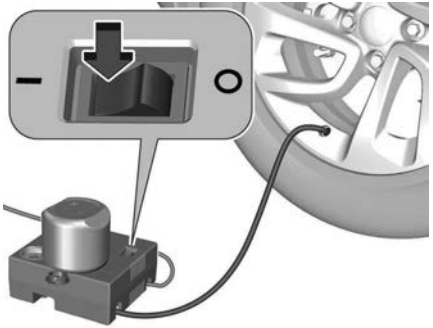
4. Отворете бутилката с уплътнителен материал и повдигнете капака.



5. Първо вкарайте бутилката с уплътнителен материал в компресора и подравнете триъгълните символи (1). След това натиснете надолу бутилката с уплътнителен материал и я завъртете в заключена позиция (2).
6. Поставете компресора близо гумата така, че бутилката с уплътнителен материал да е изправена.
7. Развийте капачката на вентила на дефектната гума.

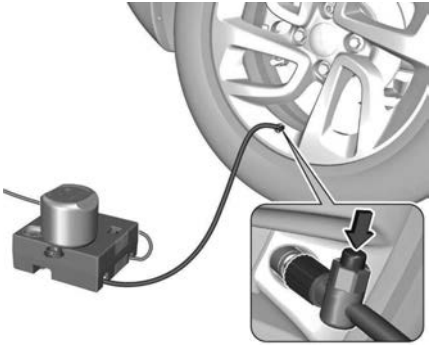


8. Завийте маркуча за вентила на гумата.
9. Ключът на компресора трябва да е в положение. ○
10. Свържете щепсела на компресора към 12 V електрически контакт за аксесоари или към контакта за запалката. За да избегнете разреждане на акумулатора на автомобила, препоръчваме да използвате комплекта за ремонт на гуми само когато двигателят с вътрешно горене работи или когато електрическият двигател е готов



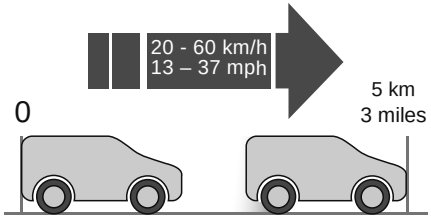
11. Поставете позиционния превключвател на компресора в положение ▌. Гумата бива напълнена с уплътнителен материал.
12. Манометърът на компресора за кратко време показва 600 kPa (6 bar), докато контейнерът се изпразва (приблизително 30 секунди). След това налягането започва да спада.
13. Всичкият уплътнителен материал се вкарва в гумата. След това гумата бива напомпана.
14. Предписаното налягане на гумата трябва да се достигне в рамките на десет минути.

При достигане на необходимото налягане в гумата изключете компресора.
Ако предписаното налягане не се достигне в рамките на десет минути, откачете комплекта за ремонт на гуми.
Придвижете се с автомобила така, че гумите да направят една пълна обиколка.
Свържете отново комплекта за ремонт на гуми и продължете процедурата по напомпването около десет минути.
Ако предписаното налягане все още не може да се достигне, това означава, че дефектът на гумата е голям. Потърсете помощта на сервиз.



15. Изпуснете прекомерното налягане от гумата с бутона на маркуча за въздух.
Не оставяйте компресорът да работи повече от десет минути.

16. Откачете комплекта за ремонт на гуми. Махнете бутилката с уплътнител от компресора. Завийте маркуча за напомпване към свободния щуцер на бутилката с уплътнител. Това предотвратява изпускането на уплътнителен материал от бутилката. Приберете комплекта за ремонт на гуми.
17. Избършете с кърпа излишния уплътнителен материал.
18. Потеглете веднага, за да може уплътнителният материал да се разпредели равномерно в гумата. Шофирайте със скорост между 20 km/h и 60 km/h. След като изминете около 5 km, но за не повече от десет минути, спрете и проверете налягането в гумата. Направете това, като завиете маркуча за въздух на компресора директно върху вентила на гумата.



Напълнете гумата както е описано по-горе. Изпуснете прекомерното налягане от гумата с бутона на маркуча за въздух. Ако налягането на гумата не е намаляло под 200 kPa (2 bar), доведете го до правилната стойност. В противен случай автомобилът не бива да се използва. Потърсете помощта на сервиз. Повторете процедурата за проверка още веднъж след като шофирате още 10 км но не повече от десет минути, за да проверите, че няма повече загуба на налягане. Ако налягането е паднало под 200 kPa (2 bar), автомобилът не бива да се използва. Потърсете помощта на сервиз.

19. Приберете комплекта за ремонт на гуми.

ЗАБЕЛЕЖКА

Компресорът може също да се използва, без да инжектирате уплътнител, за проверка и регулиране на налягането в гумите.

ЗАБЕЛЕЖКА

Характеристиките за шофиране на ремонтираната гума са силно влошени, затова я сменете.
Ако се чуе необичаен шум или компресорът се нагрее, изключете компресора за поне 30 мин.
Вграденият предпазен клапан се отваря при налягане от 700 kPa (7 bar).
Обърнете внимание на датата на изтичане на срока на годност на комплекта. След тази дата способността за запечатване вече не е гарантирана. Обърнете внимание на срока отбелязан върху бутилката.
Заменете използваната бутилка с уплътнител.

Изхвърлете бутилката, както е предвидено в приложимите закони.
Компресорът и уплътнителят могат да се използват при приблизително -30°C.

Проверка – Регулиране на налягането в гумите

Компресорът може да се използва, без да инжектирате уплътнител, за проверка и при необходимост от регулиране на налягането в гумите.

1. Свалете капачката от вентила на гумата и я поставете на чисто място.
2. Развийте тръбата, разположена под компресора
3. Завийте маркуча във вентила и затегнете здраво.
4. Проверете дали прекъсвачът на компресора е на положение **„0“**.
5. Развийте докрай електрическия кабел, разположен под компресора.
6. Свържете електрическия щепсел на компресора с контакта 12 V на автомобила.
7. Включете на контакт.
8. Включете компресора със завъртане на прекъсвача в положение **„I”** и регулирайте налягането до стойността, посочена на стикера за налягане в гумите. За да изпуснете въздух: натиснете черния бутон, разположен върху маркуча на компресора, на нивото на съединението на вентила.
9. Когато необходимото налягане бъде достигнато, поставете прекъсвача на позиция **„0“.**
10. Свалете комплекта и го приберете.
11. Поставете отново капачката на вентила.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако след приблизително 7 минути не успеете да достигнете налягане от 2 bar, това означава, че гумата не може да се залепи; свържете се с търговски представител или със специализиран сервиз, за да получите необходимата помощ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако налягането в една или повече гуми бъде променено, е необходимо да се инициализира отново системата за откриване на недостатъчно налягане.

За повече информация относно **Следене на налягането в гумите** вижте съответния раздел.

Стартиране от външен източник

Ако акумулаторът 12V на автомобила е изтощен, двигателят може да бъде запален с помощта на резервен акумулатор (външен или на друг автомобил) и аварийни кабели или с помощта на пусково зарядно устройство за акумулатора.
Преди да работите с батерията от 12 V, винаги спазвайте символите за безопасност, отпечатани върху етикета на батерията от 12 V.

Тези акумулатори съдържат вредни вещества (сярна киселина и олово).

Те трябва да се изхвърлят при оторизиран дистрибутор/магазин за батерии в съответствие с нормативните изисквания и в никакъв случай не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци.
Предавайте изтощените батерии за дистанционно управление и акумулаторите в специализираните пунктове за събиране на опасни отпадъци.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди работа с акумулатора вземете мерки за защита на лицето и очите.
Всяко извършвано действие по акумулатора трябва да се провежда на проветриво място, далеч от открит пламък или източници на искри, за да се избегне всякаква опасност от експлозия или пожар.
Измийте ръцете си след приключване на работа.

BEV препоръка

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Изтощена батерия 12 V

Вече не е възможно да се стартира двигателят или да се зарежда тяговата батерия.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предпазни мерки преди работата с помощния двигател

Изберете режим **P**, изключете от контакт, проверете дали бордното табло е изключено и дали автомобилът не се зарежда.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Зареждане на друг автомобил

Не използвайте батерията 12 V за зареждане на друг автомобил или за зареждане на акумулатора на друг автомобил.

Стартиране на двигателя от акумулатор на друг автомобил

Не стартирайте с бързозарядно устройство.
Двигателят на автомобил с изтощен акумулатор може да бъде стартиран чрез помощни кабели и акумулатора на друг автомобил.

⚠ ВНИМАНИЕ

Стартирайте с външен източник с друг автомобил с ДВГ.

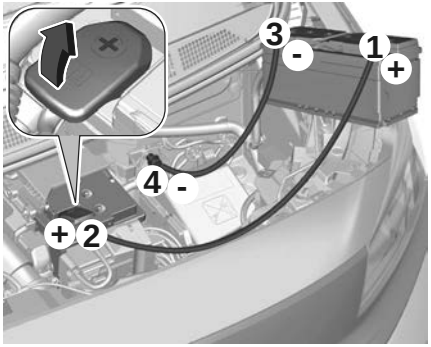
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Бъдете изключително внимателни, когато стартирате с мостово свързване. Всяко отклонение от следните инструкции може да доведе до наранявания или щети, причинени от експлозия на акумулатора или повреда на електрическите системи на двата автомобила.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Избягвайте контакт на акумулатора с очите, кожата, тъканите и боядисаните повърхности. Течността съдържа сярна киселина, която може да причини наранявания и увреждания в случай на директен контакт.

- Никога не излагайте акумулатора на открит огън или искри.
- Разреденият акумулатор на автомобила може да замръзне дори и при 0 C. Размразете замръзналия акумулатор преди да свържете с кабелите помощния акумулатор.
- Когато работите с акумулатора носете защитни очила и дрехи.
- Акумулаторът, който ще използвате за стартиране на двигателя, трябва да има същото напрежение като вашия (12 V). Капацитетът му (Ah) не бива да бъде много по-малък от този на изтощения акумулатор.
- Използвайте помощни кабели с изолирани клеми и сечение не по-малко от 16 мм^2 (25 мм^2 за дизелов двигател).
- Не откачайте изтощения акумулатор от автомобила.
- Изключете всички излишни електрически консуматори.
- Не се надвесвайте над акумулатора по време на стартирането на двигателя.
- Не допирайте клемите на единия кабел до тези на другия.
- Автомобилите не бива да влизат в контакт един с друг по време на стартиране с помощен акумулатор.
- Натегнете ръчната спирачка, включете скоростния лост в неутрално положение, а при автоматична скоростна кутия - в положение **P**.



Отворете предпазните капачки на положителната клема на двата акумулатора.

Ред на свързване на кабелите

1. Свържете червения кабел към положителния полюс на зареждащия акумулатор (**1**).
2. Свържете другия край на червения кабел към положителния полюс на изтощения акумулатор. (**2**).
3. Свържете черния кабел към отрицателния полюс на зареждащия акумулатор (**3**).
4. Свържете другия край на черния проводник към заземяващата точка на вашия автомобил до кутията в двигателното отделение (**4**).

Прекарайте помощните кабели така, че да не се допират до въртящи се части в отделението на двигателя.

Стартиране на двигателя

1. Запалете двигателя на автомобила със спомагателния акумулатор.
2. След пет минути стартирайте другия двигател. Опитите за стартиране трябва да се правят през

интервали от 1 минута и да траят не повече от 15 секунди.

3. Оставете двата двигателя да работят на празен ход около три минути без да сваляте помощните кабели.
4. Включете консуматори на електроенергия напр. осветлението, отоплението на задното стъкло в автомобила, чийто двигател бива стартиран.
5. При откачане на кабелите изпълнете горната процедура точно в обратен ред.

Стартиране на друг автомобил

Процедурата за стартиране на друг автомобил е идентична с процедурата Стартиране на двигателя от акумулатор на друг автомобил, от гледна точка на автомобила за подаване на захранване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че захранващата батерия е напълно заредена и при оптимални работни условия.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги проверявайте предварително за течове, пукнатини или други видими признаци на повреда на изтощения акумулатор, преди да продължите.

Зарядно устройство за акумулатора – 12V

За осигуряване на оптимален експлоатационен живот на акумулатора е необходимо неговият заряд да се поддържа на адекватно ниво.
В някои случаи е възможно да се наложи да заредите акумулатора:

- при използване на автомобила основно за много кратки пътувания.
- ако предвиждате да не използвате автомобила в продължение на няколко седмици.

Обърнете се към мрежата или специализиран сервиз.

⚠ ВНИМАНИЕ

За да заредите сами акумулатора на автомобила, използвайте само зарядно устройство, съвместимо с оловно-киселинен акумулатор с номинално напрежение от 12 V.

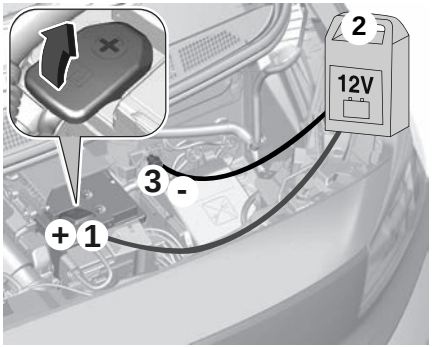
⚠ ВНИМАНИЕ

Спазвайте инструкциите, предоставени от производителя на зарядното устройство.
Не сменяйте никога двата полюса.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Не е необходимо да разкачвате акумулатора.

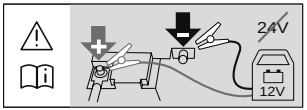
1. Изключете от контакт.
2. Изключете всички консуматори на електроенергия (аудио система, светлини, чистачки и др.).



3. Изключете зарядното устройство (**2**), преди да свържете кабелите с акумулатора, за да избегнете всякакъв риск от образуване на искри.
4. Проверете дали кабелите на зарядното устройство са в добро състояние.
5. Повдигнете пластмасовото капаче на клемата (**+**), ако автомобилът е оборудван с такова.
6. Свържете кабелите на зарядното устройство (**2**), както следва:
   - положителен (**+**) червен кабел към клема (**+**) на акумулатора (**1**).
   - отрицателен (**–**) черен кабел към масата (**3**) на автомобила.
7. След приключване на зареждането, изключете зарядното устройство (**2**), преди да откачите кабелите от акумулатора (**1**).

⚠ ВНИМАНИЕ

При наличие на този етикет, използвайте само зарядно устройство 12 V, за да избегнете необратими щети на електрическите компоненти.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Замръзнал акумулатор

Никога не се опитвайте да зареждате замръзнал акумулатор - опасност от експлозия!
Ако акумулаторът е замръзнал, занесете го за проверка в търговско представителство или в специализиран сервиз, за да се установи дали няма повреда на вътрешните компоненти и напукване на корпуса, което би довело до риск от изтичане на токсична и корозивна киселина.

Прекъсване на връзката/ Свързване на батерия

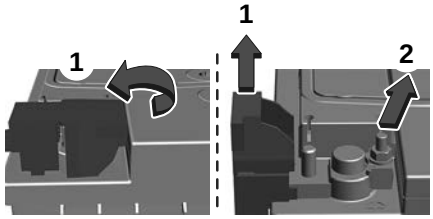
За да се поддържа адекватна степен на зареждане за стартиране на двигателя, препоръчваме да изключите акумулатора, ако превозното средство няма да се използва за продължителен период.
Преди да предприемете разкачване на акумулатора 12 V:

1. затворете всички отварящи се части (врати, багажник, стъкла, покрив).
2. Изключете всички консумиращи електроенергия устройства (аудиосистема, чистачки, светлини и др.).
3. Изключете от контакт и изчакайте 4 минути.

След достъп до акумулатора 12 V е достатъчно да разкачите само положителната клема (+).

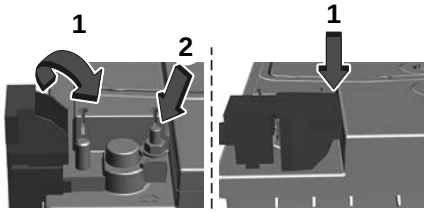
Скоба за бързо освобождаване на акумулатора

Изключване на клема (+)



1. В зависимост от оборудването, повдигнете пластмасовия капак на клемата (**+**).
2. Повдигнете напълно лоста (**1**), за да освободите скобата (**2**).
3. Свалете скобата (**2**), като я повдигнете.

Повторно свързване на клема (+)



1. Повдигнете максимално лост (**1**).
2. Поставете отворената скоба (**2**) върху клема (**+**).
3. Натиснете надолу скобата (**2**) докрай.
4. Спуснете лоста (**1**), за да заключите скоба (**2**).
5. В зависимост от оборудването, свалете пластмасовия капак на клемата (**+**).

ЗАБЕЛЕЖКА

Не прилагайте сила върху лоста, когато го натискате, все едно клемата не е правилно позиционирана; заключване няма да е възможно тогава. Стартирайте отново процедурата.

След презареждане – Рестартиране

След повторно свързване на акумулатора, включете на контакт и изчакайте 1 минута, преди да стартирате двигателя, за да могат електронните системи да се инициализират.
Ако след тази операция продължават да се появяват незначителни проблеми, се свържете с мрежата на производителя или със специализиран сервиз.
Като направите справка със съответния раздел, реинциализирайте част от оборудването:

- дистанционно управление или електронен ключ (в зависимост от версията).
- електрически стъкла.
- дата и час.
- настройка за запаметяване на радиостанции.

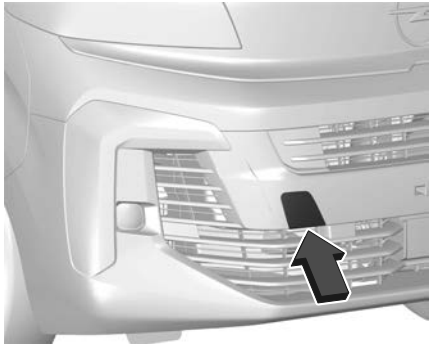
ЗАБЕЛЕЖКА

По време на пътуването след първото запалване на двигателя има вероятност системата Stop & Start да не сработи.

В такъв случай, системата ще бъде отново налична след известен престой на автомобила в спряло състояние, чиято продължителност зависи от температурата на околната среда и нивото на заряд на акумулатора (до около 8 часа).

Теглене

Теглене на автомобила



1. Свалете капачката.

Ухото за теглене се съхранява заедно с инструментите на автомобила.



2. Завийте ухото за теглене по часовниковата стрелка докрай.
3. Закачете въже за теглене или още по-добре теглич към ухото за теглене.

Ухото за теглене трябва да се използва само за теглене, а не и за повдигане при транспортиране на автомобила.

1. За да отключите волана и направите възможна работата на стоп-светлините, клаксона и чистачките, включете запалването.

⚠ ВНИМАНИЕ

Деактивирайте системите за подпомагане на водача, като например активното аварийно спиране, в противен случай автомобилът може да спре автоматично по време на теглене.

2. Превключете скоростния лост в неутрална позиция.
3. Освободете ръчната спирачка.

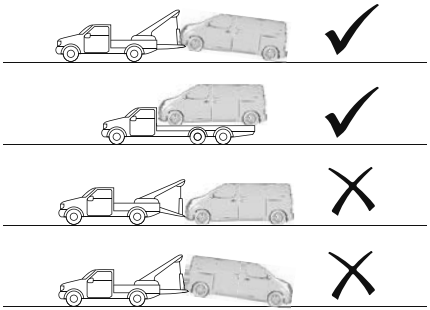
⚠ ВНИМАНИЕ

Шофирайте бавно. Не шофирайте рязко.
Прекомерната теглителна сила може да повреди автомобила.

При изключен двигател, за кормуване и спиране на автомобила е необходимо значително по-голямо усилие.
За да се предотврати навлизането на изгорели газове от теглещия автомобил, включете рециркулацията на въздуха и затворете прозорците.
Автомобили с автоматична скоростна кутия: Автомобилът трябва да се

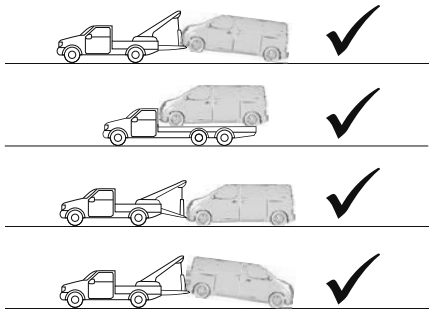
тегли обърнат напред, не по-бързо от 80 km/h и на разстояние не повече от 100 km. Във всички останали случаи и при повредена скоростна кутия предният мост трябва да се повдигне над земята.

Автоматична скоростна кутия (ДВГ / BEV)



При теглене на BEV или автомобил, оборудван с автоматична скоростна кутия, превозвайте автомобила върху платформа или го теглете с повдигнати предни колела.
Потърсете помощта на сервиз.

Механична трансмисия (ДВГ)



С ръчна скоростна кутия:

Поставете скоростната кутия в неутрално положение и изключете ръчната спирачка

4. След приключване на теглението развийте ухото за теглене.
5. Поставете капачката отново.

Теглене на друг автомобил



1. Свалете капачката.

Ухото за теглене се съхранява заедно с инструментите на автомобила.



2. Завийте ухото за теглене по часовниковата стрелка докрай.

Забранено е използването на ухото намиращо се отдолу на автомобила като ухо за теглене.

3. Закачете въже за теглене или още по-добре теглич към ухото за теглене.

Ухото за теглене трябва да се използва само за теглене, а не и за повдигане при транспортиране на автомобила.

⚠ ВНИМАНИЕ

Шофирайте бавно. Не шофирайте рязко.
Прекомерната теглителна сила може да повреди автомобила.

4. След приключване на тегленето развийте ухото за теглене.
5. Поставете капачката отново.

ПОДДРЪЖКА И ГРИЖА ЗА АВТОМОБИЛА

Въведение в поддръжката и грижата за автомобила

Обща информация

Препоръчваме ви да използвате оригинални части и аксесоари, както и заводски одобрени части за вашия тип автомобил. Ние не можем да преценим или гарантираме надеждността на други изделия - даже ако са одобрени и имат разрешение от други инстанции.
Всякакви модификации, конверсии или други промени по стандартната конфигурация на автомобила (включително, но без ограничения, софтуерни модификации, модификации по електронните управляващи модули) може да отмени валидността на гаранцията, предлагана от Производителя. Освен това, такива промени могат да засегнат системите за помощ на водача, да се отразят на разхода на гориво или електрическа енергия, емисиите на CO_2 и другите емисии на автомобила и да доведат до липса на по-нататъшно съответствие на автомобила с разрешение за ползване, което засяга валидността на вашата автомобилна регистрация.

⚠ ВНИМАНИЕ

Достъпът до гнездото за диагностика, свързано с бордовата електроника, е запазен за квалифицирани техници и одобрени инструменти.

⚠ ВНИМАНИЕ

При транспортиране на автомобила във влак или на превозно средство за извозване калниците могат да се повредят.

Покривала за изключително студени климатични условия

За да се предотврати натрупването на сняг по вентилатора за охлаждане на радиатора, се препоръчва да се монтират сменяеми защитни капаци. Предпазните капаци трябва да са професионално инсталирани. Потърсете помощта на сервиз.

⚠ ВНИМАНИЕ

Капаците за защита от студ трябва да се свалят при възникване на някое от следните обстоятелства:

- Околната температура е над 10 °C.
- Автомобилът тегли ремарке.
- Автомобилът се шофира със скорост над 120 км/ч.

Изхвърляне на излезли от употреба автомобили

Информация относно центровете за рециклиране на стари автомобили и бракуването на излезли от употреба автомобили можете да намерите на нашата интернет страница, където това се изисква от закона. Поверя-

вайте тази дейност само на оторизирани центрове за рециклиране.



Високоволтов акумулатор

Акумулаторът с високо напрежение е проектиран за доживотно използване с автомобила, ако се следват препоръките. Ако е необходима за смяна на високоволтовия акумулатор, обърнете се към сервиз за указания относно бракуването му. Неправилното изхвърляне носи риск от тежки изгаряния, токов удар и увреждане на околната среда.

Информация за обслужване

За да се осигури икономичната и безопасна работа на автомобила, както и да се запази стойността му, от съществено значение е цялата работа по техническото му обслужване да се извършва през определените интервали.

Подробният и обновен план за сервизното обслужване на вашия автомобил е на разположение в сервиза. Тежки работни условия са налице, ако често възникват едно или повече от следните обстоятелства: Студен старт, работа в режим на често спиране и потегляне, напр., при таксита и полицейски автомобили, теглене на ремарке, планинско шофиране, шофиране по лоши и пясъчни пътни настилки, увеличено замърсяване на въздуха, наличие на пясък и високо съдържание на прах във въздуха, шофиране при голяма надморска височина и големи вариации на температурата.
При тези тежки условия на работа, някои сервизни дейности може да се наложи да се извършват по-често в сравнение с обичайния интервал на сервизно обслужване, показан на сервизния дисплей. Свържете се със сервиз за адаптирани планове за сервизно обслужване.

Заверки

Заверката на сервизното обслужване се прави в гаранционната и сервизна книжка.

Датата и изминатите километри се заверяват с подписа и печата на обслужващия сервиз.
Уверете се, че гаранционната и сервизна книжка е попълнена правилно, тъй като доказателството за редовно сервизно обслужване е съществено при гаранционни рекламации, а освен това е от полза при продажбата на автомобила.

Планирано сервизно обслужване

Периодични проверки

Освен ако не е посочено друго, проверявайте следните елементи, съобразно плана за поддръжка и в зависимост от модификацията.
Или направете проверка в мрежата на производителя или в специализиран сервиз.
Използвайте единствено препоръчани от търговския представител продукти или такива с еквивалентно качество и характеристики.
За оптимална работа на такива важни компоненти като спирачната система, търговският представител избира и предлага специални продукти.

Проверка на нивото на течностите

Проверявайте редовно всички посочени по-долу нива съобразно плана за поддръжка, определен от производителя. Доливайте съответната течност, когато е необходимо, освен ако не е указано друго.
При значително намаляване на дадено ниво, проверете съответната система при търговския представител.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Течността трябва да отговаря на изискванията на производителя и двигателя на автомобила.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При работа под капака на двигателя внимавайте, защото двигателят може да бъде много горещ (опасност от изгаряне) и мотовентилаторът може да се задейства във всеки момент (дори при изключен контакт).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Избягвайте продължителен контакт на кожата с отработено масло и течности.
Повечето от тях са опасни за здравето и силно корозивни.

Двигателно масло

(ICE версия)



Нивото на маслото се проверява на равна повърхност, когато двигателят е бил изключен за поне 30 минути, или чрез индикатора за ниво на маслото в бордното табло при включване на контакт (при автомобилите, оборудвани с електрически нивомер), или ръчно чрез масломерната щека.

Нормално е да се извършва доливане между два текущи прегледа (или смяна на маслото). Препоръчително е да проверявате нивото и да доливате, ако е необходимо, на всеки 5 000 km (3 000 miles).

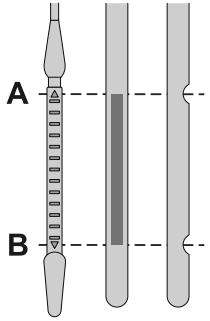
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да запазите надеждността на двигателя и системата за контрол на емисиите, не използвайте никога добавки в маслото.

Проверка с масломерната щека

За точното местоположение на масломерната щека, вижте илюстрацията за съответния двигателен отсек.
За точното местоположение на масломерната щека, вижте илюстрацията за съответния двигателен отсек.

1. Хванете щеката от оцветения край и я извадете напълно.
2. Подсушете края на щеката с помощта на чиста и немъхеста кърпа.
3. Поставете щеката отново вътре и я свалете максимално надолу, след това я извадете отново, за да проверите нивото визуално: нормалното ниво е между обозначенията **A (MAX)** и **B (MIN)**.



Не стартирайте двигателя, ако нивото е:

- над обозначението MAX: свържете се с търговски представител или със специализиран сервиз
- под обозначението MIN: долейте незабавно двигателно масло

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Характеристики на маслото. Преди да долеете или да смените двигателното масло, проверете дали маслото е подходящо за двигателя Ви и дали изпълнява препоръките в плана за поддръжка, предоставен с автомобила (или наличен от Вашия търговски представител или специализиран сервиз). Употребата на масло, което не е препоръчано, може да анулира договорната гаранция в случай на повреда в двигателя.

Двигателно масло ⇨ 267
Течности и смазочни материали ⇨ 318
Капацитет на флуидите ⇨ 321

Течност за измиване



Доливайте до съответното ниво, когато е необходимо.

Спирачна течност



Нивото на тази течност трябва да е близо до обозначението „**MAX**“. Ако не е така, проверете дали спирачните накладки са износени.

За да научите колко често трябва да се сменя спирачната течност, вижте плана за поддръжка, определен от производителя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Почистете капачката, преди да я премахнете за доливане на течност. Използвайте само спирачна течност DOT4 от уплътнен канистър.

Охладителна течност на двигателя

ДВГ версия



Допълването на течност между два текущи прегледи е нормално.

Проверката и допълването трябва задължително да се правят при студен двигател.

Прекалено ниското ниво на охладителната течност създава риск от сериозна повреда на двигателя; нивото на охладителната течност трябва да бъде близо до обозначението „**MAX**“, без обаче да го надвишава.

Ако нивото е близо или под обозначението **MIN**, изключително важно е да допълните с течност.

Когато двигателят е горещ, температурата на охладителната течност се регулира от електрическия вентилатор. Тъй като охладителната система е под налягане, преди да извършвате каквато и да е работа, изчакайте поне един час след изключване на двигателя.
За да избегнете риска от изгаряне, ако трябва да допълните аварийно охладителна течност, поставете кърпа около капачката и я отвийте само на два оборота, за да спадне налягането.
Когато налягането е спаднало, отворете капачката и допълнете до необходимото ниво.

BEV ВЕРСИЯ



Не допълвайте охладителната течност.



Ако нивото е близо или под обозначението „**MIN**“, изключително важно е да се свържете с мрежата на производителя или със специализиран сервиз.

Препоръчани работни течности, смазки и резервни части

Използвайте само продукти, отговарящи на препоръчителните спецификации.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Работните материали са опасни и могат да бъдат отровни. Работете с тях внимателно. Обърнете внимание на информацията, посочена върху контейнерите.

Двигателно масло

Двигателното масло се идентифицира по качеството и вискозитета му. При избора на масло за двигателя да се вземе пред вид, че качеството му е по-важно от вискозитета. Качеството на маслото осигурява например чистота на двигателя, защита срещу износване, както и контрол на стареенето на маслото, докато вискозитетът дава информация относно гъстотата на маслото в рамките на даден температурен обхват.

Използвайте подходящото двигателно масло, посочено в таблицата с планове за сервизно обслужване, предоставена от продавача.
Проверка на нивото на течностите ⇨265
Течности и смазочни материали ⇨318
Капацитет на флуидите ⇨321

Доливане на масло в двигателя

⚠ ВНИМАНИЕ

В случай на разлято масло, избършете го и го изхвърлете по установения ред.

Двигателни масла от различни производители и марки могат да се смесват, ако отговарят на необходимите условия за качество и вискозитет.
Използването на двигателни масла за всички бензинови двигатели само с качество ACEA е забранено, тъй като може да причини повреда на двигателя при определени условия на работа.

Добавки към двигателните масла

Употребата на добавки към двигателното масло може да предизвика повреда и да анулира гаранцията.

Вискозитет на двигателните масла

Вискозитетът SAE дава информация за гъстотата на маслото.
Универсалното двигателно масло е обозначено с две цифри, напр. SAE 0W-30. Първата цифра, следвана от W, означава вискозитет при ниски температури, а втората цифра означава вискозитет при високи температури.

Течност за измиване

Използвайте само течност за измиване, одобрена за автомобила, за да предпазите от повреда перата на чистачките, боята, пластмасовите и гумените части. Обърнете се към сервиз.

AdBlue®

Обща информация

Селективната каталитична редукция (BlueInjection) е метод за значително намаляване на азотните аксиди в отработените емисии. Това се постига чрез впръскване на отработена течност от дизел (DEF) в изпускателната система. Амонякът, освободен от течността, реагира с азотните газове (NOx) от ауспуха и ги превръща в азот и вода.
Обозначението на тази течност е AdBlue®. Това е нетоксична, незапалима, безцветна и без мирис течност, съставена от 32% уреа и 68% вода.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Избягвайте контакт на очите или кожата си с AdBlue®.
В случай на контакт с очите или кожата, изплакнете с вода.

⚠ ВНИМАНИЕ

Избягвайте контакт на боята с AdBlue®.
При контакт, изплакнете с вода.

AdBlue® замръзва при температура от приблизително -11°C. Тъй като автомобилът е оборудван с предварителен нагревател за AdBlue®, редукцията на емисиите при ниски температури е осигурена. Предварителният нагревател за AdBlue® работи автоматично.
В някои случаи под посочената температура на таблото с прибори се извежда съобщение за грешка. В такъв случай, паркирайте автомобила на място с по-висока околна температура, докато AdBlue® се втечни.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Замразената и отново втечнена AdBlue® може да се използва без загуба на качество.

Типичният разход на AdBlue® е ок. 2 литра на 1000 km, но може и да е по-висок в зависимост от поведението при шофиране (напр. високо натоварване или теглене).

Предупреждение за ниво

В зависимост от изчисленото количество AdBlue®, на таблото с прибори се показват различни съобщения. Съобщенията и ограниченията се изискват от закона.

- Първото възможно предупреждение е **Долейте добавка за емисии: Стартиране забранено след 2400 мили**.

  При включване на запалването това предупреждение ще се появи веднъж за кратко с изчисления диапазон.
  Освен това, контролният индикатор AdBlue ще светне и ще прозвучи зумер. Шофирането е възможно без ограничения.
- Следващото ниво на предупреждение е при пробег под 800 km. Съобщението с текущия пробег винаги ще се показва при включване на запалването.
  Освен това, контролният индикатор AdBlue ще светне и ще прозвучи зумер. Долейте AdBlue® преди да се покаже следващото ниво на предупреждение. По време на движение прозвучава звуков сигнал и съобщението се показва на всеки 100 км до доливане на резервоара за AdBlue®.
- Следващото ниво на предупреждение е при пробег под 100 km. Съобщението с текущия пробег винаги ще се показва при включване на запалването.
  Освен това, контролният индикатор AdBlue мига и ще прозвучи зумер. Долейте AdBlue® при първа възможност преди пълното изпразване на резервоара за AdBlue®.
  В противен случай рестартирането на двигателя няма да бъде възможно.
  По време на движение прозвучава звуков сигнал и съобщението се показва на всеки 10 км до доливане на резервоара за AdBlue®.
- Последното ниво на предупреждение е при празен резервоар за AdBlue®.
  Рестартирането на двигателя е невъзможно. Ще се изведе следното предупредително съобщение:
  Долейте добавка за емисии: Стартиране забранено
  Освен това, контролният индикатор AdBlue мига и ще прозвучи зумер. Напълнете резервоара с поне 5 литра AdBlue®, в противен случай рестартирането на двигателя е невъзможно.

ЗАБЕЛЕЖКА

В зависимост от двигателя могат да се прилагат различни нива.

Предупреждения за високи нива на емисии

В случай на повреда в системата за контрол на емисиите, на таблото с прибори се показват различни съобщения. Съобщенията и ограниченията се изискват от закона.

- Ако за първи път бъде открита неизправност, се показва предупреждението **Неизправност на емисии**.

  Освен това, контролният индикатор AdBlue, и ще светне и ще прозвучи зумер. Шофирането е възможно без ограничения.
  Ако това е временна грешка, предупреждението изчезва по време на следващото пътуване, след самодиагностика на системата за контрол на емисиите.

- Ако повредата се потвърди от системата за контрол на емисиите, ще се изведе следното съобщение: **Неизправност на емисии: Стартиране забранено след 850 km**.

  Освен това, контролният индикатор AdBlue, и ще светне и ще прозвучи зумер.
  По време на движение съобщението се показва на всеки 30 секунди, докато неизправността продължава.
- Ако се влезе в последното ниво на предупреждение, ще се появи следното предупредително съобщение: **Неизправност на емисии: Стартиране забранено**

  Освен това, контролният индикатор AdBlue, и ще светне и ще прозвучи зумер.
  Консултирайте се със сервиз.

Течности за спирачки и съединител

С течение на времето спирачната течност абсорбира влага, която намалява ефективността на спирачките. Затова спирачната течност трябва да се заменя през определените интервали.

Охлаждаща течност антифриз

Използвайте само антифриз, одобрен за автомобила. Обърнете се към сервиз.
Системата е заредена в завода с охлаждаща течност предназначена да осигурява отлична защита срещу корозия и замръзване до около -37 C. Тази концентрация трябва да се поддържа целогодишно. Употребата на добавки към охлаждащата течност, предназначени да осигурят допълнителна защита срещу корозия или да предотвратят малки течове, могат да предизвикат функционални проблеми. Не поемаме отговорност за последствия в резултат на използването на добавки към охлаждащата течност.

Двигателен отсек

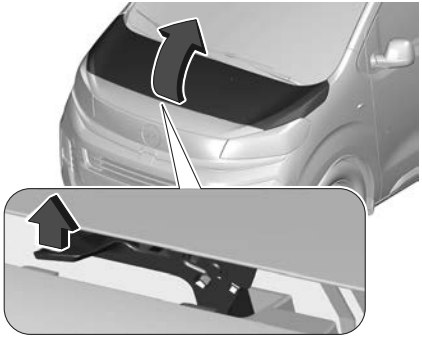
Достъп до двигателния отсек

Отваряне

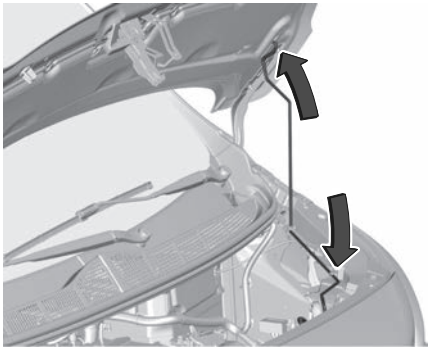
1. Отворете вратата на водача.



2. Дръпнете освобождаващата ръчка и я върнете в първоначално положение.



3. Натиснете предпазната ключалка нагоре и отворете капака на двигателя.



4. Подпрете капака на двигателя.

Затваряне

Преди да затворите капака натиснете подпиращия прът в държача му. Спуснете капака на двигателя и го оставете да падне върху ключалката от малка височина (20-25 cm). Проверете дали капакът е застопорен.

⚠ ВНИМАНИЕ

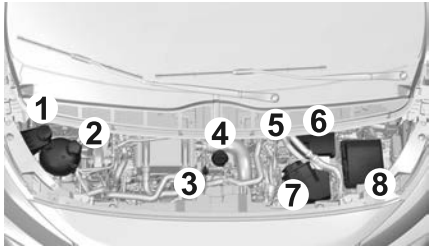
Не натискайте капака в ключалката, за да избегнете вдлъбнатини

Двигател

Показаният двигател тук е примерен и само с цел илюстриране.
Възможно е местоположението на следните компоненти да се различава:

- Въздушен филтър.
- Сонда за измерване на нивото на маслото.
- Капачка на отвора за двигателно масло.
- Помпа за възстановяване на захранването с гориво.

ICE



1 Резервоар на течността за измиване на стъклото

2 Резервоар на охладителната течност

3 Сонда за измерване на нивото на маслото

4 Капачка на отвора за двигателно масло

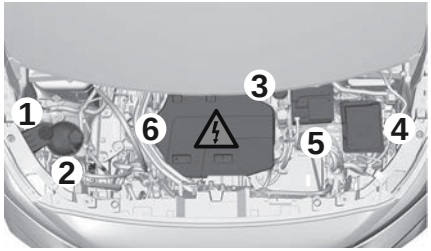
5 Резервоар на спирачната течност

6 Изнесена точка маса (-)

7 Акумулатор

8 Кутия с предпазители

BEV



1 Резервоар на течността за измиване на стъклото

2 Резервоар на охладителната течност (само ниво)

3 Резервоар на спирачната течност

4 Кутия с предпазители

5 Акумулатор/предпазители

6 Електрическа верига 400 V

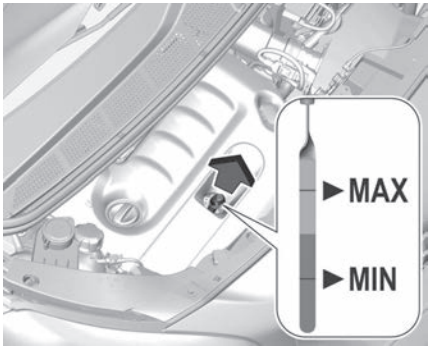
Проверете нивото на маслото

Проверявайте редовно нивото на маслото в двигателя ръчно, за да предотвратите повреда на двигателя. Ползвайте масло с необходимата спецификация.

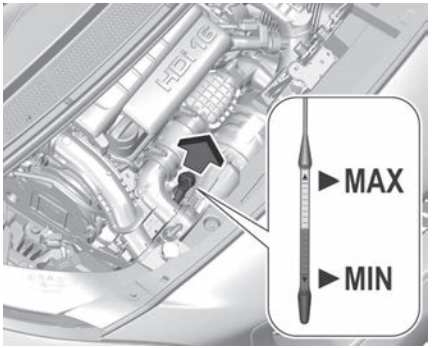
Максималният разход на двигателно масло е 0,6 л за 1000 км.
Извършвайте проверката, когато автомобилът е на равен терен. Двигателят трябва да е с работна температура и да е изключен поне пет минути преди това.

⚠ ВНИМАНИЕ

Собственикът е отговорен за поддържането на правилното ниво на масло с подходящо качество в двигателя



В зависимост от варианта двигател се използват различни масломерни пръчки.

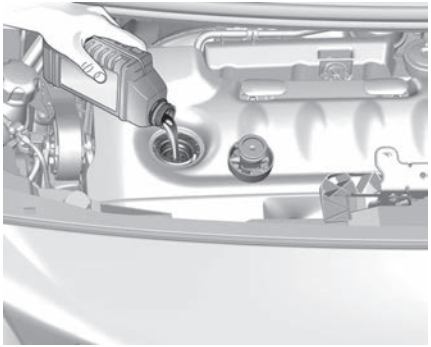


⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поставете щеката докрай на дръжката. Внимавайте в двигателния отсек да не попадне двигателно масло, тъй като това увеличава риска от пожар.

Ако нивото на маслото в двигателя е паднало до обозначението **MIN**, долейте масло.

Препоръчваме да се използва масло със същото качество като това на използваното при последната смяна.



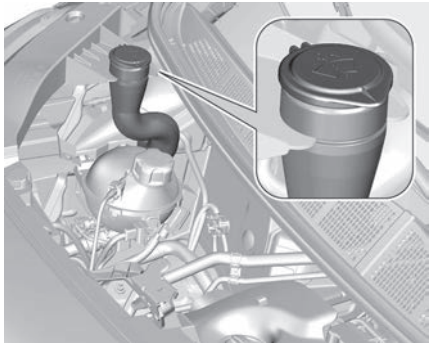
Нивото на маслото не бива да надхвърля обозначението **MAX** на пръчката.

⚠ ВНИМАНИЕ

Препълненото двигателно масло трябва да се източи или изсмуче. Ако нивото на маслото надхвърли максималното ниво, не стартирайте автомобила и се обърнете към сервиз.

Поставете обратно капачката и я завинтете.

Добавяне на течност за чистачки



Зареждайте с чиста вода, смесена с подходящо количество одобрен разтвор за измиване на предното стъкло съдържащ антифриз.

Ниво на измиващата течност трябва да е под отметката **MAX**.

⚠ ВНИМАНИЕ

Само течност за измиване с достатъчна концентрация на незамръзваща течност осигурява защита при ниски температури или внезапно понижаване на температурата.

Характеристики на течността

Течността трябва да се допълни с предварително смесена течност за измиване на предното стъкло, която се предлага в мрежата на търговския представител.
През зимата (при температури под нулата), трябва да се използва течност съдържаща антифриз, която е подходяща за температурните условия, за да се предпазят елементите от системата (помпа, резервоар, тръби, дюзи).

⚠ ВНИМАНИЕ

Пълненето с чиста вода не трябва да се извършва при каквито и да е обстоятелства (риск от замръзване, варовикови отлагания и т. н.). Използването на оцет или друг неспециализиран продукт ще доведе до необратими повреди в системата за измиване на предното стъкло.

Добавяне на охлаждаща течност

Ниво на охлаждаща течност – ДВГ

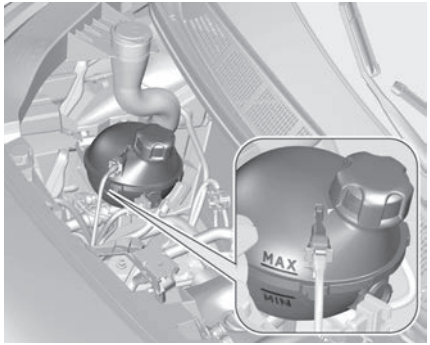
Фабрично напълнената охладителна течност осигурява защита срещу замръзване до около -37 °C.

⚠ ВНИМАНИЕ

Използвайте само одобрен антифриз.

⚠ ВНИМАНИЕ

Прекалено ниското ниво на охладителната течност може да причини повреда на двигателя.



Ако охладителната система е студена, нивото на охлаждащата течност трябва да е над обозначението **MIN**. Долейте, ако нивото е ниско.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Оставете двигателя да изстине, преди да отворите капачката. Внимателно отворете капачката, като бавно освобождавате налягането.

При доливане използвайте смес от антифриз и чиста водопроводна вода в съотношение 1:1. Ако нямате антифриз, използвайте чиста водопроводна вода. Затегнете плътно капачката. Концентрацията на антифриз трябва да се провери и причината за загуба на охлаждаща течност да се отстрани в сервиз.

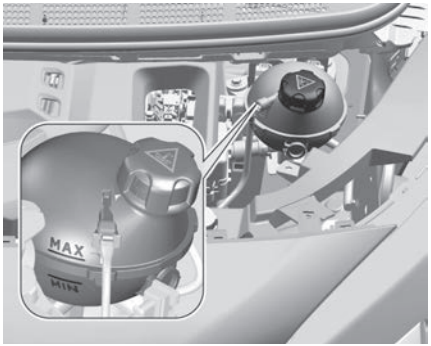
Ниво на охлаждащата течност - високоволтови компоненти

⚠ ВНИМАНИЕ

Използването на грешна охлаждаща течност може да причини сериозни щети на компонентите за високо напрежение. Само квалифициран сервизен персонал има право да отваря резервоара за охлаждаща течност и да долива охлаждаща течност.

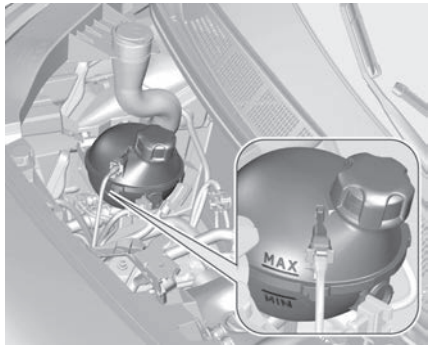
⚠ ВНИМАНИЕ

Твърде ниското ниво на охладителна течност може да доведе до повреда на високоволтовите компоненти.



Ако охладителната система е студена, нивото на охлаждащата течност трябва да е над обозначението **MIN**. Ако нивото на охлаждащата течност е твърде ниско, потърсете помощ в сервиз.

Ниво на охлаждаща течност – BEV



Ако нивото на охлаждащата течност е при отметката MIN или по-ниско, потърсете помощ от сервиз, за да долеете охлаждаща течност за двигателя.

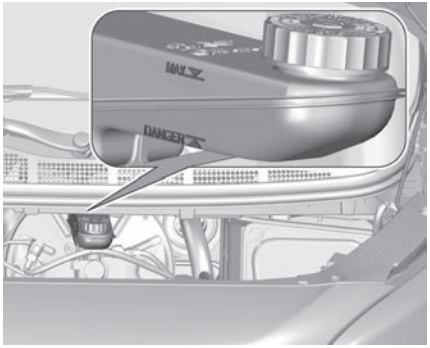
⚠ ВНИМАНИЕ

Използването на грешна охлаждаща течност може да причини сериозни щети на компонентите за високо напрежение. Само квалифициран сервизен персонал има право да отваря резервоара за охлаждаща течност и да долива охлаждаща течност.

Проверка на спирачната течност

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Спирачната течност е отровна и корозивна. Избягвайте контакт с очите, кожата, тъканите и боядисаните повърхности.



Нивото на спирачната течност трябва да бъде между отметките **DANGER** и **MAX**.

Ако нивото на течността е под **DANGER**, потърсете съдействие от сервиз.

Акумулатор 12 V

Акумулаторът на автомобила не се нуждае от поддръжка при условие, че начинът на каране позволява необходимото зареждане на акумулатора. Шофирането на кратки разстояния и честите стартирания на двигателя могат да изтощят акумулатора. Избягвайте използването на електрически консуматори, когато не са необходими.



Използваните акумулатори не спадат към битовите отпадъци. Те трябва да се изхвърлят на определените за рециклиране места.
Ако не използвате автомобила в течение на повече от четири седмици, може да се стигне до изтощаване на акумулатора на автомобила. Откачете отрицателната клема на акумулатора.
Преди свързване или откачане на акумулатора внимавайте запалването да бъде изключено.

Символи



Забраняват се искри и открит пламък. Пушенето забранено.



Винаги защитавайте очите си. Взривоопасни газове може да причинят слепота и нараняване.



Батерията на автомобила да се съхранява далеч от деца.



Акумулаторът на автомобила съдържа сярна киселина, която може да Ви ослепи или да причини тежки изгаряния.



За повече информация, направете справка с ръководството.



Възможно е в близост до батерията да има взривоопасни газове.

Подмяна на акумулатора на автомобила

ЗАБЕЛЕЖКА

Всяко отклонение от инструкциите, дадени в този раздел, може да доведе до временно деактивиране или нарушаване на работата на системата стоп-старт.

При смяна на акумулатора на автомобила се уверете, че няма отворени вентилационни отвори в близост до положителната клема. Ако има вентилационен отвор в тази зона, трябва да се затвори с временен капак, а вентилационния отвор в близост до отрицателната клема трябва да е отворен.
Уверете се, че акумулаторът се сменя винаги с друг от същия тип.
Цялата информация за акумулатора можете да намерите онлайн на адрес
https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html
Акумулаторът на автомобила трябва да се сменя в сервиз.

Зареждане на акумулатора на автомобила

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При автомобили със система „Стоп-старт“, когато използвате зарядно устройство, се уверете, че зарядният потенциал не надвишава 14,6 V.
В противен случай акумулаторът на автомобила може да се повреди.

Защита от изтощаване

Напрежение на батерия

Когато напрежението на акумулатора на автомобила спадне, на таблото с прибори се появява предупредително съобщение.
Когато превозното средство се шофира, функцията за намаляване на натоварването временно деактивира някои функции, като например климатичната инсталация, отоплението на задното стъкло, отоплението на волана и т.н.
Деактивираните функции се активират отново автоматично, когато условията позволяват.

Повишаване на оборотите на празен ход

Ако поради състоянието на акумулатора на автомобила се налага неговото зареждане, трябва да се повиши изходящата мощност на генератора. Това може да се постигне с повишаване на оборотите на празен ход, което може да се чуе.
На таблото с прибори се появява съобщение.

Електрически контакт

Електрическите контакти се деактивират при ниско напрежение на акумулатора.

Функционалности за отопление

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Индивидуалните функции за отопление, като отопляеми седалки или отопляем волан, могат да бъдат временно недостъпни в случай на ограничения на електрическия товар. Функциите ще бъдат възстановени след няколко минути.

Режим на пестене на енергия

Този режим деактивира електрическите консуматори, за да се избегне прекомерното разреждане на акумулатора на автомобила.
Тези консуматори, като например системата Инфотейнмънт, чистачките на предното стъкло, късите светлини, осветлението на прага и т.н., могат да се използват максимално за около 40 минути след изключване на запалването.

Преминаване към режим на пестене на енергия

Когато режимът на пестене на енергия е активиран, на таблото с прибори се появява съобщение, обозначаващо **Режим на пестене на енергия**.

Активно телефонно обаждане, използващо опцията "свободни ръце", ще се поддържа за около 10 минути по-дълго.

Деактивиране на режим на пестене на енергия

Режимът на пестене на енергия се изключва автоматично при рестартиране на двигателя. Оставете двига-

теля да работи за достатъчно зареждане:

- за по-малко от 10 минути за използване на консуматорите приблизително за 5 минути
- за повече от 10 минути за използване на консуматорите приблизително до 30 минути

Измиване на двигателя

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поради наличие на електрическо оборудване в двигателния отсек, препоръчително е да се ограничава достъпа на вода в него (дъжд, миене и др.)

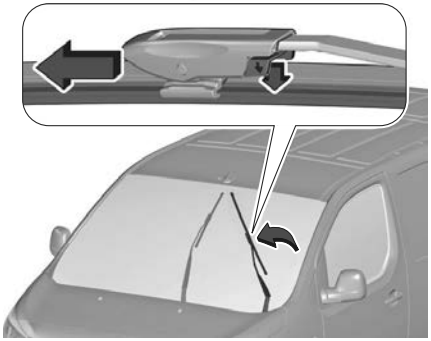
Поддръжка на автомобила

Смяна на перо на чистачка

⚠ ВНИМАНИЕ

Никога не се опитвайте да местите чистачките ръчно. Това може да доведе до трайно повреждане на механизма.

Предно стъкло



1. Изключете запалването.
2. В рамките на 1 минута след изключване на запалването, задействайте лоста на чистачките, за да позиционирате перките на чистачките вертикално на предното стъкло.
3. Повдигнете рамото на чистачката, докато остане в повдигнато положение, освободете и свалете перото на чистачките.
4. Прикрепете перото на чистачката към рамото на чистачката и го натиснете, докато се застопори.
5. Свалете внимателно рамото на чистачката.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Обърнете внимание да не държите раменете по местата, където са разположени дюзите.
Не докосвайте перата на чистачката – съществува риск от необратима деформация.
Не ги освобождавайте, докато са в движение. Съществува риск от повреда на предното стъкло на автомобила!

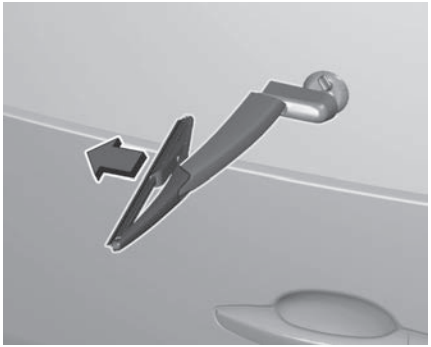
ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Не прилагайте водоотблъскващи продукти от типа на „Rain X“.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не позволявайте на раменета на чистачките да се удрят върху предното стъкло. Това може да повреди перата и предното стъкло.

Заден прозорец



1. Повдигнете рамото на чистачката. Откачете перото както е показано на илюстрацията и го извадете.
2. Прикрепете перото на чистачката леко под ъгъл към рамото на чистачката и го натиснете, докато се застопори.
3. Свалете внимателно рамото на чистачката.

Доливане на AdBlue® (течност за отработени газове)

⚠ ВНИМАНИЕ

Използвайте само AdBlue®, който отговаря на европейските стандарти DIN 70 070 и ISO 22241-1.
Не използвайте добавки.
Не разреждайте AdBlue®.
В противен случай може да се повреди системата за селективна каталитична редукция.

ЗАБЕЛЕЖКА

Когато не е налична помпа за зареждане на пътнически автомобили на бензиностанцията, използвайте само AdBlue® бутилки или кутии с уплътнен адаптер за зареждане, за да избегнете разливане и за да сте сигурни, че изпаренията от резервоара са затворени и не излизат навън. AdBlue® в бутилки или кутии е налична в много бензиностанции и може да бъде закупена и от дилърите и други магазини.
Тъй като AdBlue® има ограничена трайност, проверете срока на годност преди пълнене.

ЗАБЕЛЕЖКА

Напълнете резервоара за AdBlue® с поне 10 литра, за да осигурите разпознаването на новото ниво на AdBlue®.
В случай, че не се разпознае успешно доливането на AdBlue®:

1. Шофирайте без да спирате автомобила в продължение на десет минути, като поддържате скорост над 20 km/h.
2. Ако доливането на AdBlue® е разпознато успешно, ограниченията или предупрежденията за AdBlue®, свързани с нивото, ще изчезнат.

Ако доливането на AdBlue® все още не е разпознато успешно, потърсете съдействие от сервиз.
Ако AdBlue® трябва да се долива при температури под -11 °C, доливането на AdBlue® може да не

се разпознае от системата. В такъв случай, паркирайте автомобила на място с по-висока околна температура, докато AdBlue® се втечни.

ЗАБЕЛЕЖКА

Когато развивате предпазната капачка от гърловината на резервоара, може да се появят амонячни изпарения. Не вдишвайте, тъй като изпаренията имат остра миризма. Изпаренията не са вредни при вдишване.

Резервоарът за AdBlue® трябва да е пълен догоре. Това трябва да се направи, ако вече е показано предупредително съобщение за недопускане на рестартиране на двигателя.

ЗАБЕЛЕЖКА

Автомобилът трябва да се паркира на хоризонтална повърхност.

1. Извадете ключа от контакта за запалване.
2. Отворете вратата на водача, за да получите достъп до гърловината за зареждане на AdBlue®.



3. Развийте предпазната капачка от гърловината на резервоара.
4. Отворете контейнера за AdBlue®.
5. Поставете единия край на маркуча в контейнера и завинтете другия край върху гърловината за пълнене.
6. Вдигайте контейнера докато се изпразни или докато изтичането от него спре. Това може да отнеме до пет минути.
7. Поставете контейнера на земята, докато маркучът се изпразни, изчакайте 15 секунди.
8. Развийте маркуча от гърловината на резервоара.
9. Поставете предпазната капачка и завъртете по часовниковата стрелка, докато се застопори.

ЗАБЕЛЕЖКА

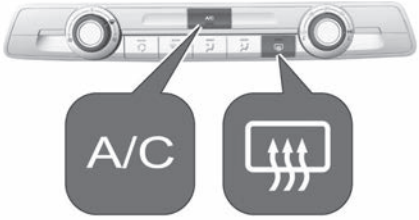
Напълнете AdBlue® с изключен двигател (автомобили с превключвател за запалване: завъртете ключа в положение 0. Автомобили с бутон за запалване: Бутонът **Start/Stop** не е натиснат).

ЗАБЕЛЕЖКА

Изхвърлете контейнера AdBlue® в съответствие с изискванията на околната среда. Маркучът може да се използва повторно след промиване с чиста вода, преди AdBlue® да изсъхне.

Капацитет на флуидите ⇨ 321

Входящи отвори за въздух



Въздушният отвор пред челното стъкло в двигателното отделение трябва да се поддържа чист, за да не се възпрепятства притокът на въздух. Отстранявайте нападалите листа, нечистотии или сняг.

Филтър за маслото в двигателя

Сменяйте масления филтър при всяка смяна на маслото.

Въздушен филтър на двигателя

В зависимост от околната среда и условията на експлоатация на автомобила (напр. движение в запрашена среда, в града), сменяйте филтъра два пъти по-често, ако е необходимо.

Поддръжка на климатика

За да се осигури ефикасната работа на системата охлаждането трябва да се включва веднъж месечно за няколко минути, независимо от атмосферните условия и сезона. Охлаждането не работи при ниски външни температури.

Проверка на задвижващия ремък

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поддръжка

Съобразно действащите изисквания за безопасност, за всяка интервенция върху предпазните колани на автомобила се свържете със специализиран сервиз, който разполага с компетентни специалисти и съответната апаратура, каквито търговското представителство може да Ви осигури. Периодично проверявайте предпазните колани в мрежата на CITROËN или в специализиран сервиз, особено ако по ремъците има следи от износване.
Почиствайте ремъците с вода и сапун или с препарат за почистване на текстил, който се предлага в мрежата на CITROËN.

Отделен филтър

В зависимост от околната среда и условията на експлоатация на автомобила (напр. движение в запрашена среда, в града), сменяйте филтъра два пъти по-често, ако е необходимо.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Запушен филтър на купето може да окаже отрицателно влияние на производителността на климатика и да генерира нежелани мириси.

Дизелов филтър

Когато този предупредителен светлинен индикатор свети временно, придружен от предупредително съобщение, това означава, че филтърът за твърди частици е започнал да се запушва.
Веднага щом пътните условия позволяват, регенерирайте филтъра, като

шофирате при скорост над 60 km/h и скорост на двигателя над 2500 об./мин., за около 15 минути (докато предупредителният светлинен индикатор изгасне).
Ако не е възможно достигане на 60 km/h, оставете двигателя да работи на празен ход за около 15 минути, след което шофирайте при скорост на двигателя над 2500 об./мин., за около 15 минути.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не изключвайте двигателя, докато филтърът не се регенерира напълно; повтарящите се интервали може да влошат качеството на двигателното масло по-рано. Регенерирането на филтъра при неподвижен автомобил не се препоръчва.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

След продължителна работа на автомобила на ниска скорост или на празен ход, при изключителни обстоятелства е възможно да забележите изпускане на водна пара от ауспуха при ускоряване. Тези емисии не дават отражение върху поведението на автомобила или за околната среда.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Нов автомобил

По време на първите няколко действия по регенериране на филтъра може да усетите миризма на „изгоряло“. Това е напълно нормално.

Предпазители

Кутия с предпазители

⚠ ОПАСНО

Смяна на предпазител

Всяка интервенция трябва да се осъществява изключително и само в мрежата на производителя или в специализиран сервиз. Смяната на предпазител от трета страна може да доведе до сериозна неизправност на автомобила.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Инсталиране на електрически аксесоари

Електрическата система на автомобила е предвидена да работи със серийно или с допълнително оборудване.
Преди да монтирате друго електрическо оборудване или аксесоари към автомобила си, се свържете с търговски представител или със специализиран сервиз.

⚠ ВНИМАНИЕ

Производителят не поема отговорност за разходите по ремонта на автомобила или за отстраняване на повреди, възникнали вследствие на монтажа на аксесоари, които не са доставени или одобрени от него, и които не са монтирани в съответствие с препоръките, особено когато общата енергийна консумация на всички включени допълнителни устройства надвишава 10 милиампера.

Смяна на електрически крушки

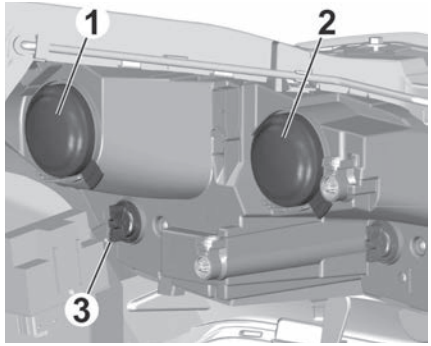
Преди смяна на крушка се уверете, че всички външни и вътрешни светлини, както и запалването са изключени. Всички врати трябва да са затворени.
Хващайте новите крушки само за цокъла. Не докосвайте стъклото на крушките с голи ръце.
Използвайте за смяна само същия тип крушка.
Сменяйте крушките на предните светлини откъм двигателното отделение.

Проверка на крушката

След смяна на крушка, включете запалването, задействайте и проверете светлините.

Халогенни предни фарове

Халогенни предни фарове с отделни крушки за къси светлини, дълги светлини, дневна светлина и светлина за паркиране.

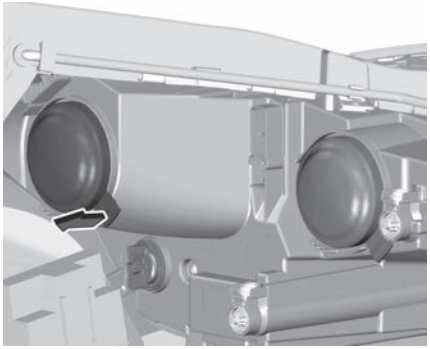


1 Къси светлини

2 Дълги светлини

3 Дневни светлини и габаритни светлини

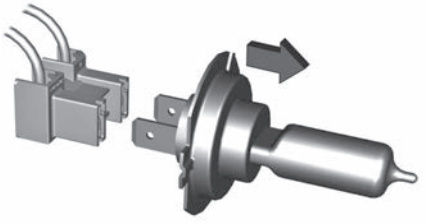
Къси светлини



1. Свалете предпазния капак.

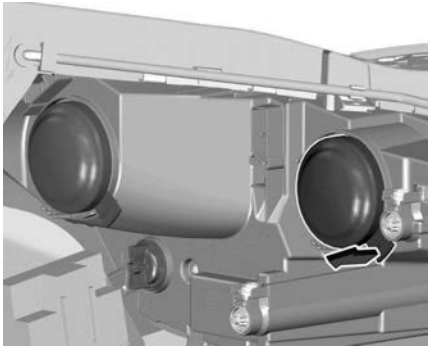


2. Натиснете фиксатора и извадете гнездото на крушката от корпуса на рефлектора.

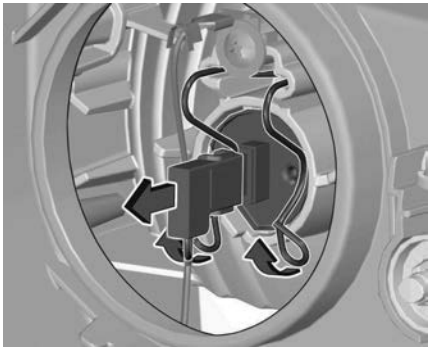


3. Извадете крушката от фасунгата и сложете нова крушка.
4. Вкарайте контакта с крушката в корпуса на рефлектора.
5. Монтирайте отново капака.

Дълги светлини

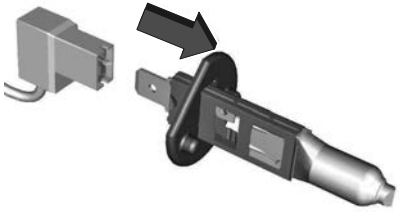


1. Свалете предпазния капак.



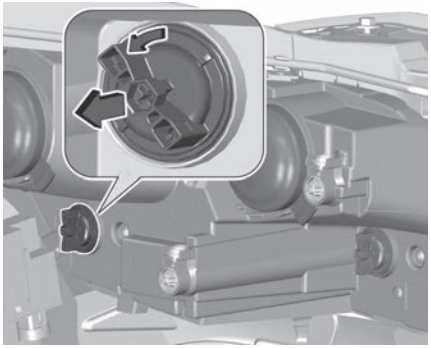
2. Изключете пружинната скоба от фиксатора.

Завъртете пружинната скоба нагоре.
Извадете фасонката на крушката от корпуса на рефлектора.

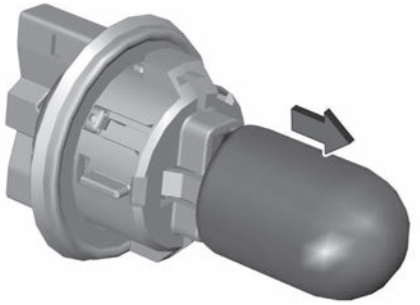


3. Извадете крушката от фасунгата и сложете нова крушка.
4. Вкарайте контакта с крушката в корпуса на рефлектора.
5. Монтирайте отново капака.

Дневни светлини и габаритни светлини



1. Завъртете фасунгата на крушката обратно на часовниковата стрелка и го извадете от комплекта на светлините.

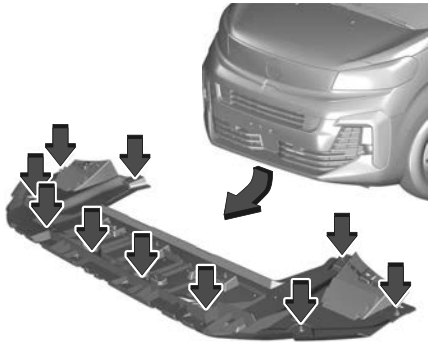


2. Демонтирайте крушката от контакта, като я издърпате.
3. Сменете и вкарайте нова крушка в контакта
4. Вкарайте фасунгата на крушката в рефлектора, като завъртите по часовниковата стрелка и фиксирайте.

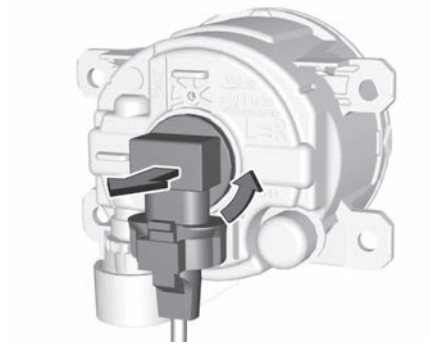
Светодиодни фарове

Фаровете за къси и дълги светлини, дневните светлини, паркинг светлините и мигачите са проектирани да са светодиодни и не могат да се заменят.
В случай на неизправност, ремонтирайте светлините в сервиз.

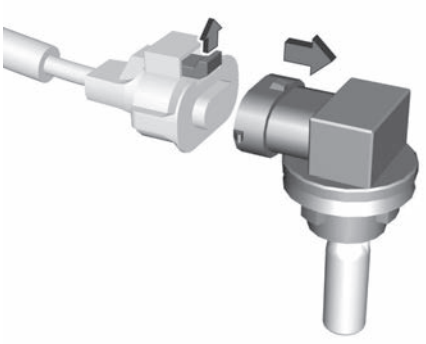
Предни фарове за мъгла



1. Отвинтете и отстранете покритието под пода.

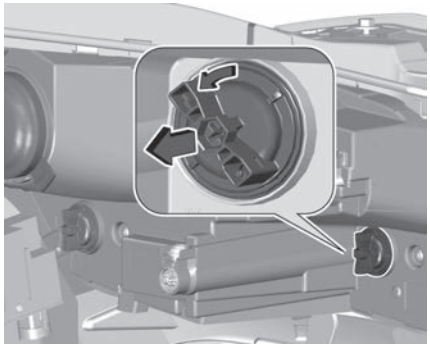


2. Завъртете фасунгата на крушката обратно на часовниковата стрелка и го извадете от комплекта на светлините.

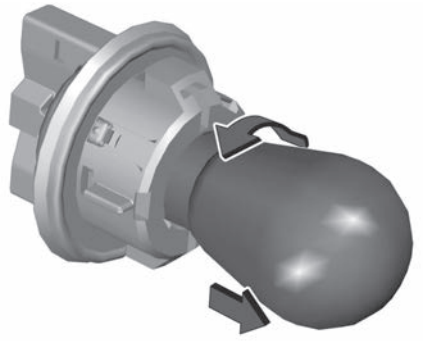


3. Изключете конектора като издърпате задържащата скоба.
4. Демонтирайте и заменете модула на крушката и включете конектора.
   Забележете че крушката и контактът са едно цяло и трябва да се заменят заедно.
5. Вкарайте фасунгата на крушката в рефлектора, като завъртите по часовниковата стрелка и фиксирайте.
6. Монтирайте модула на светлината чрез затягане на двата винта.
7. Поставете и фиксирайте капака.

Предни мигачи



1. Завъртете контакта на крушката обратно на часовника за да го освободите и го издърпайте от рефлектора.



2. Леко натиснете крушката, завъртете я обратно на часовниковата стрелка и я извадете от контакта.
3. Сменете и поставете нова крушка в контакта, като завъртите по часовниковата стрелка.
4. Вкарайте контакта на крушката в рефлектора и го завъртете по часовниковата стрелка.

Монтаж на задните светлини

Всички видове каросерии, с изключение на кабина на платформа



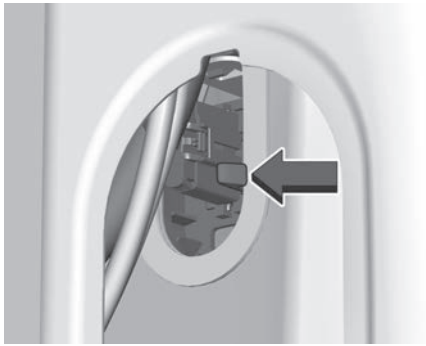
1. Превозни средства с капак, който покрива винтовете на долната част на комплекта габаритни светлини: свалете капака, като внимателно освободите задържащите скоби с отвертка и леко наклоните капака навън.



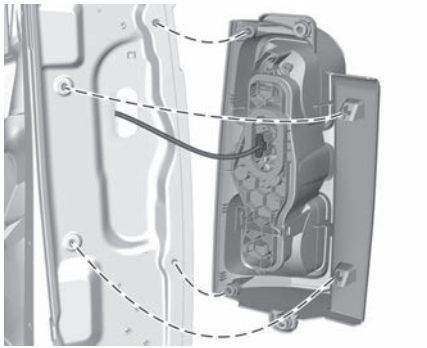
2. Отвинтете и отстранете двата винта.



3. Автомобили с вентилационна дюза или капак зад габаритните светлини, в тапицерията: Демонтирайте вентилационната дюза или капака.

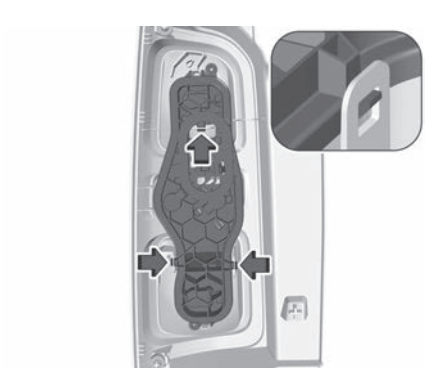


4. Като държите комплекта на светлините, натиснете задържащата скоба, която придържа комплекта габаритни светлини в задната част на корпуса.

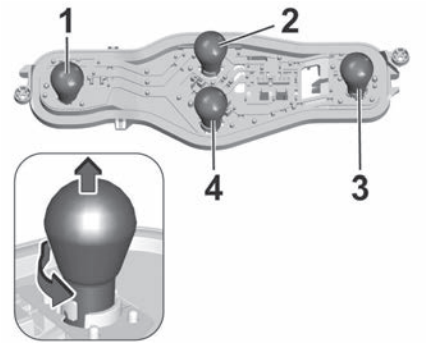


5. Внимателно издърпайте комплекта на габаритните светлини от вдлъбнатината и го извадете. Внимавайте кабелът да си остане на мястото.

6. Откачете кабела от фиксатора в комплекта светлини.



7. Откачете средната задържаща скоба, издърпайте носача на крушката и откачете останалите задържащи скоби.



8. Натиснете крушката леко надолу, завъртете я и я извадете от носача на крушката.
Подменете крушката: Габаритни светлини / паркинг светлини (1) Светлина за заден ход (2) Стоп светлини / паркинг светлини (3) Мигачи / аварийни предупредителни светлини (4)

9. Поставете държача на крушката в модула на светлините.

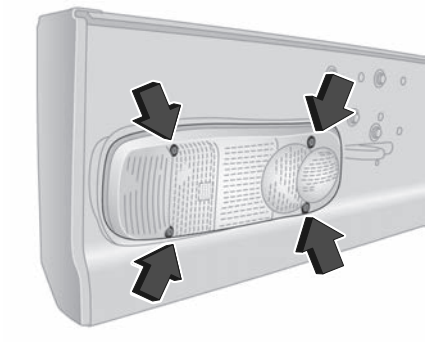
10. Закачете кабела към държача.

11. Прикрепете модула на светлините към корпуса на автомобила и затегнете двата винта.

12. Закачете капака, който може да е покрил винта на долната част на комплекта габаритни светлини.

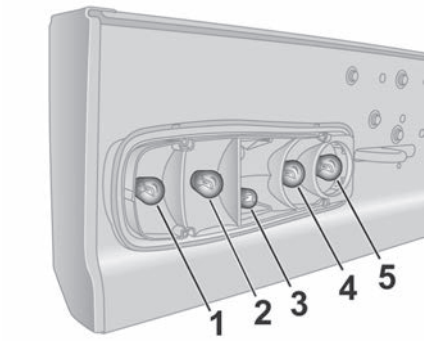
13. Прикрепете капака или вентилационната дюза зад комплекта габаритни светлини, ако преди това сте го свалили.

Кабина с платформа



1. Демонтирайте четирите винта от лещата.

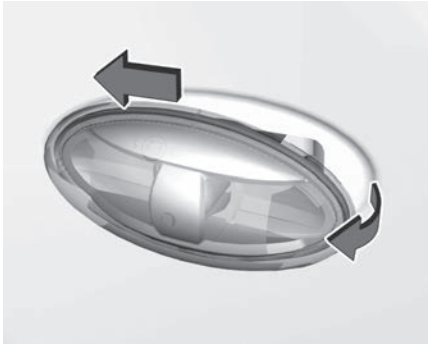
2. Извадете лещата от апертурата.



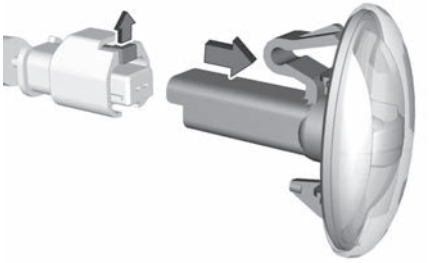
3. Натиснете леко крушката в цокъла, завъртете я обратно на часовниковата стрелка, извадете я и сложете нова крушка. Мигачи (1) Стоп светлини (2) Габаритни светлини (3) Светлини за заден ход (4) Задна светлина за мъгла, може да е само от едната страна (5)
4. Монтирайте лещата в апертурата и поставете четирите винта.

Странични мигачи

За смяна на крушка, демонтирайте корпуса на светлината:



1. Плъзнете корпуса на лампата напред и го извадете отзад. Може да ви е полезно да използвате отвертка, за да издърпате корпуса на светлината от каросерията. Увийте върха на отвертката с кърпа, за да избегнете повреда на боята.

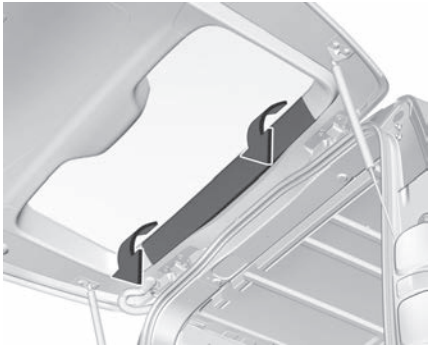


2. Дръпнете задържащата скоба нагоре и извадете контакта на крушката от конектора.
3. Сменете целия модул.
4. Вкарайте левия край на лампата, плъзнете наляво и вкарайте десния край.

Централна високо монтирана (трета) стоп-светлина

Автомобили с врати на панти или багажна врата

1. Отворете задните врати.
2. a) автомобили с багажна врата: Разхлабете вътрешната облицовка от скобите, като я завъртите нагоре и надолу. Издърпайте внимателно облицовката.



b) автомобили с врати на панти: Обвийте парче плат около върха на плоска отвертка, за да предотвратите повреда на боята. Демонтирайте вътрешния капак или вентилационната дюза с отвертката.



3. Избутайте внимателно комплекта на стоп светлината през нишата.
4. Откачете кабела от фиксатора в комплекта светлини.



5. Демонтирайте фасунгата на дефектната крушка, като я завъртите на четвърт оборот обратно на часовниковата стрелка.
6. Сменете крушката.
7. Инсталирайте комплекта на стоп светлините, както е обяснено по-горе, в обратен ред.

Осветление на регистрационния номер

1. a) автомобили с багажна врата:



Вкарайте тънка отвертка, например в една от вдлъбнатините на капака и го избутайте навън, за да го откачите.
Свалете капака.

b) автомобили с врати на панти:



Вкарайте отвертка в една от вдлъбнатините на капака и го отворете. Свалете капачето



2. Извадете крушката от носача и поставете нова крушка.
3. Поставете капачката.

Вътрешно осветление

Сменяйте следните крушки в сервиз:

- вътрешно осветление, лампи за четене
- осветление на багажното отделение
- осветление на приборното табло

Гуми и колела

Информация за безопасността на гумите

Състояние на гумите, състояние на джантите

Преминавайте бавно през ръбове и по възможност под прав ъгъл. Преминаването през остри ръбове може да предизвика повреда на гумите и джантите. При паркиране не притискайте гумите към бордюра. Проверявайте редовно джантите за наличие на повреди. В случай на повреда или необичайно износване потърсете сервиз.

Маркировки - Обозначения на гумите

Напр. **215/65 R17 104H**

215	широчина на гумата [mm]
65	съотношение на сечението (височината към широчината на гумата) (%)
R	тип колан (Радиално)
17	диаметър на джантата (инчове)
104	товарен коефициент (напр. 95 отговаря на 690 kg)
H	код на допустимата скорост

Код на допустимата скорост:

Q	До 100 mph (160 km/h)
S	До 112 mph (180 km/h)
T	До 118 mph (190 km/h)
H	До 130 mph (210 km/h)
V	До 150 mph (240 km/h)
W	До 168 mph (270 km/h)

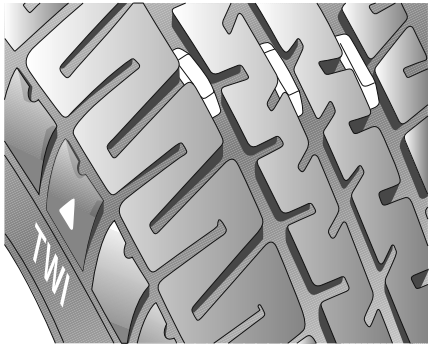
Изберете гума, подходяща за максималната скорост на вашия автомобил.
Максималната скорост се постига при празен автомобил с водач (75 kg) плюс 125 kg полезен товар.

Зимни гуми

Зимните гуми подобряват безопасността на движение при температури под 7°C и по тази причина трябва да се поставят на всички колела.
В съответствие със специфичните за страната разпоредби, залепете стикера за скорост в зрителното поле на водача, ако кодът за скорост на гумата е под максималната скорост на автомобила.

Дълбочина на шарката на протектора

Проверявайте редовно дълбочината на шарката на протектора.
От съображения за безопасност, препоръчваме дълбочината на шарката на протектора на гумите върху една ос да не се различава с повече от 2 mm.



Законно допустимата минимална дълбочина на шарките на протектора (1,6 мм) е достигната, когато износването стигне до един от индикаторите за износване на шарките на протектора (TWI). Тяхното разположение е обозначено с маркировка върху борда на гумата.
Ако износването на предните гуми е по-голямо от това на задните, периодично сменяйте местата им. Уверете се, че посоката на въртене на колелата остава същата.
Гумите остаряват, дори и ако не се използват.
Препоръчваме ви смяна на гумите веднъж на шест години.

Разрешени размери на гумите и джантите

Ако използвате гуми с различен размер от този на монтираните в завода, може да се наложи да се препрограмира системата за откриване на спаднала гума и да се извършат други модификации по автомобила.
Сменете етикета с налягания на гумите.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Употребата на неподходящи гуми или джанти може да доведе до произшествия и да анулира валидността на разрешителното за експлоатация на автомобила.

Декоративни тасове

Трябва да се използват декоративни тасове и гуми, които са фабрично одобрени за дадения автомобил и отговарят на всички съответни изисквания за комбинация между джанти и гуми.
Ако използвате декоративни тасове и гуми, които не са фабрично одобрени, гумите не трябва да са с профилиран ръб.

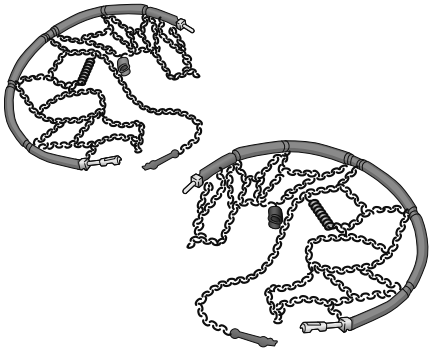
Декоративните тасове не бива да пречат на охлаждането на спирачките.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използването на неподходящи гуми или тасове на колелата може да доведе до внезапна загуба на налягане и съответно до инциденти.

Автомобили със стоманени джанти: Когато се използват секретни колесни гайки, не поставяйте декоративни тасове.

Вериги за гуми



Веригите за сняг са позволени само за предните колела. Използването на вериги за сняг не е разрешено за временните резервни колела. Използвайте само веригите за гуми, проектирани за употреба с типа гуми на автомобила:

- За 16 инчови гуми използвайте само вериги за сняг с 12 мм звено.
- За 17 инчови гуми използвайте само вериги за сняг Kцnig K-Summit Van K84.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Използването на вериги за гуми и максимално допустимата скорост се регулират от законодателството в конкретната страна.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Повредата могат да доведат до спукване на гумата.

При закрепване на вериги за сняг следвайте инструкциите, предоставени от производителя на вериги за сняг.

След като са монтирани вериги за сняг, спрете автомобила след шофиране на кратко разстояние и се уверете, че веригите за сняг са правилно затегнати.

Смяна на колело

Извършете следните подготвителни операции и спазвайте следното:

1. Паркирайте автомобила на равно място, на твърда и нехлъзгава повърхност. Предните колела трябва да са в изправено положение.
2. Ако е необходимо, поставете трупче под колелото, диагонално противоположно на колелото, което трябва да се смени.
3. Натегнете ръчната спирачка и включете на първа предавка, задна предавка или **P**.
4. Ако теренът, върху който е паркиран автомобилът е мек, под крика трябва да се подложи здрава дъска (дебела макс. 1 см).
5. Извадете тежките предмети от автомобила, преди да го повдигате на крик.

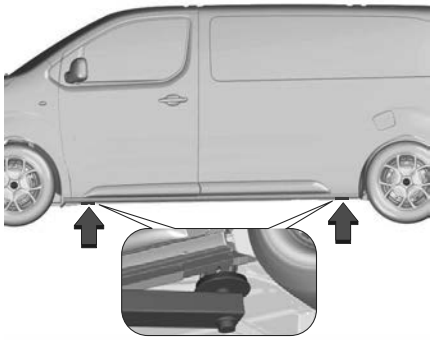
6. При повдигането на автомобила на крик в него не трябва да има хора или животни.
7. Никога не се пъхайте под автомобила, когато е на крик.
8. Не стартирайте двигателя, когато автомобилът е вдигнат на крик.
9. Почистете болтовете на колелата преди да ги завиете.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не смазвайте болтовете на колелата.

Позиции на повдигане с крик

Показаните позиции за повдигане с крик се отнасят за използването на повдигащи се рамене и спомагателни крикове при смяна на зимни / летни гуми.



Задната позиция на рамото на подемната платформа е централно под съответната точка за повдигане на колелото с крик.
Предната позиция на рамото на подемната платформа е централно под съответната точка за повдигане на колелото с крик.

Съхраняване на автомобила

Дългосрочно съхранение (ДВГ)

Ако автомобилът няма да се използва няколко месеца:

1. Напълнете една бутилка с горивна добавка Unik+ Diesel в резервоара за гориво.
2. Напълнете резервоара за гориво догоре.
3. Карайте 35 km, за да напълните горивната тръба със сместа.
4. Измийте автомобила.
5. Проверете в сервиз защитното покритие на пастата в двигателното отделение и по шасито.
6. Почистете и консервирайте гумените уплътнения.
7. Сменете маслото на двигателя.
8. Източете резервоара с измиваща течност.
9. Проверете защитата на охлаждащата течност срещу замръзване и корозия.

10. Нагласете налягането на гумите до стойността предвидена за пълно натоварване.
11. Паркирайте автомобила в сухо и добре проветрявано помещение. Включете на първа или задна предавка или поставете скоростния лост в положение **P**. Обезопасете автомобила срещу потегляне.
12. Не натягайте ръчната спирачка.
13. Отворете капака на двигателя, затворете всички врати и заключете автомобила.
14. Откачете отрицателната клема на акумулатора. Отбележете, че всички системи са изключени, например алармената система.

Въвеждане отново в експлоатация (ICE)

Когато автомобилът отново трябва да се пусне в експлоатация:

1. Свържете отрицателната клема на акумулатора. Инициализирайте електрическите прозорци.
2. Проверете налягането в гумите.
3. Напълнете резервоара с измиваща течност.
4. Проверете нивото на маслото в двигателя.
5. Проверете нивото на охлаждащата течност.
6. Поставете табелките с регистрационния номер, ако са били свалени.

Дългосрочно съхранение (BEV)

Ако автомобилът няма да се използва няколко месеца:

1. Измийте автомобила.
2. Проверете в сервиз защитното покритие на пастата в двигателното отделение и по шасито.
3. Почистете и консервирайте гумените уплътнения.
4. Източете резервоара с измиваща течност.
5. Проверете защитата на охлаждащата течност срещу замръзване и корозия.
6. Нагласете налягането на гумите до стойността предвидена за пълно натоварване.
7. Паркирайте автомобила в сухо и добре проветрявано помещение. Включете на първа или задна предавка или поставете скоростния лост в положение P. Обезопасете автомобила срещу потегляне.
8. Не натягайте ръчната спирачка.
9. Отворете капака, затворете всички врати и заключете автомобила.

До четири седмици

Включете зарядния кабел.

Четири седмици до дванадесет месеца

1. Заредете високоволтовия акумулатор до ниво на зареждане между 30% и 50% преди продължително съхранение (повече от четири седмици).
2. Не включвайте зарядния кабел.
3. Винаги съхранявайте автомобила на място с температури между -10 °C и 30 °C.
4. Съхраняването на автомобила при екстремни температури може да причини повреда на високоволтовия акумулатор.
5. Демонтирайте черния отрицателен (**−**) кабел от 12 V акумулатор на автомобила и закачете зарядно устройство за поддържащо за-

реждане към клемите на акумулатора на автомобила или запазете кабелите на 12 V акумулатор свързани и заредете от положителната (**+**) и отрицателната (**–**) клеми в двигателното отделение.

6. На всеки четири до шест месеца проверявайте състояние на зареждане на акумулатора. Ако нивото на зареждане е под 30%, презаредете до ниво между 30% и 50%.

Въвеждане отново в експлоатация
Когато автомобилът отново трябва да се пусне в експлоатация:

1. Презаредете високоволтовия акумулатор до ниво на зареждане от 100%, преди да стартирате автомобила.
2. Свържете отрицателната клема на 12 V акумулатор на автомобила. Инициализирайте електрическите прозорци.
3. Проверете налягането в гумите.
4. Напълнете резервоара с измиваща течност.
5. Проверете нивото на охлаждащата течност.
6. Поставете табелките с регистрационния номер, ако са били свалени.

Каросерия – Грижи за външния вид

Общи препоръки

Спазвайте следните препоръки, за избегнете повреда по Вашия автомобил.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не прилагайте измиване със струя под високо налягане за двигателния отсек – съществува риск от повреда на електрическите компоненти!
Не измивайте автомобила при ярко слънце или в изключително студени зимни условия.

ЗАБЕЛЕЖКА

Когато миете автомобила в автоматична автомивка с въртящи се четки, се уверете, че вратите са заключени и в зависимост от версията, извадете електронния ключ от мястото. Когато използвате машина под налягане, дръжте дюзата на струята на минимално разстояние от 30 см от автомобила (особено когато почиствате зони, съдържащи натрошена боя, сензори или уплътнения). Почистете незабавно всички петна, съдържащи химикали, които могат да повредят боята на автомобила (включително дървесна смола, птичи изпражнения, секрети от насекоми, прашец и катран). В зависимост от заобикалящата среда, почиствайте автомобила често, за да отстраните солни отлагания (по крайбрежните зони), сажди (в индустриалните зони) и кал (във влажни или студени зони). Тези вещества могат да бъдат много корозивни. Свържете се с търговски представител или със специализиран сервиз за съвети относно премахването на упорити петна, изискващи употребата на специални продукти (като препарати за премахване на катран или инсекти). За предпочитане е ретуширането на боята да се извършва от представителство или от квалифициран сервиз.

Ключалки

Ключалките са гресирани още в завода с висококачествена смазка. Използвайте размразяващи препарати само при крайна необходимост, тъй като те премахват смазката и влошават функционирането на ключалките. След използване на препарат за размразяване, смажете отново ключалките в сервиз.

Измиване

Боята на автомобила е подложена на въздействието на околната среда. Екскременти от птици, умрели насекоми, смола, полени и другите подобни замърсявания трябва да се почистват незабавно, тъй като те съдържат агресивни съставки, които могат да повредят боята.
Спазвайте указанията на Производителя, когато използвате автомивки.
Чистачките на предното стъкло и чистачката на задното стъкло трябва да бъдат изключени. Свалете антената и външни аксесоари, напр. багажник на покрива и др.
При ръчно измиване на автомобила измивайте щателно и вътрешната страна на калниците.
Почиствайте ръбовете и сгъвките на отворените врати и капака на двигателя, както и покриваните от тях области.
Почистете светлите метални повърхности с почистващ разтвор, одобрен за алуминий, за да избегнете повреди.

⚠ ВНИМАНИЕ

Винаги използвайте почистващ препарат с pH стойност от 4 до 9. Не използвайте почистващи препарати върху горещи повърхности.

Не почиствайте двигателното отделение с пароструйно устройство и устройство работещо с високо налягане.
Щателно изплакнете и подсушете автомобила с гюдерия. Изплаквайте гюдерията често. Използвайте отделни гюдерии за боята и стъклата: остатъците от вакса върху прозорците влошават видимостта.
Гресирайте в сервиз пантите на всички врати.
Не използвайте твърди предмети за премахване на петна от смола. За боядисаните повърхности използвайте спрей за премахване на петна от смола.

Външни светлини

Стъклата на предните фарове и останалите светлини са направени от пластмаса. Не използвайте абразивни или разяждащи препарати, не използвайте стъргалка за лед, и не ги почиствайте на сухо.

Полиране

Полирането е необходимо само, когато боята потъмнее или върху нея има твърди отлагания.
Пластмасовите елементи на каросерията не бива да се пастират и полират.

Прозорци и пера на чистачките

Изключете чистачките преди работа в техните зони.
Използвайте мека тъкан, която не отделя мъх, или гюдерия заедно с почистващ препарат за прозорци и препарат за отстраняване на насекоми.
При почистване на задния прозорец отвътре, винаги избърсвайте успоредно на отоплителния елемент, за да се предпази от повреда.

За механично отстраняване на леда използвайте стъргалки за лед с остър ръб. Натискайте силно стъргалката към стъклото, така че под нея да не остават замърсявания, които могат да надраскат стъклото. Замърсените пера на чистачките се почистват с мека кърпа и почистващ препарат за прозорци. Също така, отстранете всякакви остатъци като вакса, насекоми и други подобни от стъклото.
Остатъци от лед, замърсяване и постоянното избърсване на сухи прозорци ще повреди и дори може да разруши перата на чистачките.

Стъклен панел

Използвайте мека кърпа без мъх или гюдерия и препарат за прозорци за почистване на стъкления панел.

Колела и гуми

Не използвайте почистващи средства работещи със струя под високо налягане.
Използвайте почистващ препарат с неутрална киселинност за почистване на джантите.

Джантите са боядисани и могат да се обработват със същите препарати, както и каросерията.

Повреди по боята

Малките повреди по боята трябва да бъдат поправяни с коректор преди да се е образувала ръжда.
По-големите повреди или петна от ръжда трябва да се поправят в сервиз.

Шаси

Някои части от шасито на автомобила имат положено PVC покритие, докато други критични области са покрити с високоустойчиво защитно пастиращо покритие.
След измиване проверете шасито и коригирайте защитното пастиращо покритие, ако е необходимо.
Битуменните и гумени материали могат да повредят PVC покритието. Работата по шасито трябва да се извършва в сервиз.
Преди и след зима измивайте шасито и проверявайте в сервиз защитното покритие.

Система на втечнен газ

⚠ ОПАСНО

Втечненият газ е по-тежък от въздуха и може да се събира в точки на вдлъбване.
Внимавайте, когато извършвате работа в долната част на каросерията в канал.

При бояджийски работи и при използване на кабина за сушене с температура над 60 °C, резервоарът за втечнен газ трябва да се демонтира.
Не правете промени по системата на втечнения газ.

Теглич

Не почиствайте куката за теглича с пароструйно устройство и устройство работещо с високо налягане.

Боя с гланцов ефект

Използвайте меко парче плат и сапунена вода или препарат с неутрално pH.
Забърсвайте внимателно каросерията с чиста микрофибърна кърпа.
Приложете лак, когато автомобилът е чист и изсушен. Спазвайте инструк-

циите за употреба, посочени върху продукта.

Стикери

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Да не се използва водоструйка под високо налягане за почистване на автомобила. Риск от повреда или отлепване на стикерите!

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА

Да се използва маркуч с голям дебит (температура между 25°C и 40°C).
Поставете водната струя перпендикулярно на повърхността, която желаете да почистите.
Изплаквайте автомобила с деминерализирана вода.

Грижа за интериора

Общи препоръки

Спазвайте следните препоръки, за избегнете повреда по Вашия автомобил.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При измиване на автомобила, никога не използвайте маркуч с вода или струя под високо налягане за почистване на вътрешното оборудване.
Течности в чаши или други съдове може да се разлеят и представляват риск от повреда на инструментите и системите за управление, както и на бутоните за управление в централната конзола. Бъдете внимателни!
За почистване на бордните табла, сензорните екрани или други дисплеи, внимателно избършете с мека и суха кърпа. Да не се използват продукти (напр. алкохол, дезинфектант) или сапунена вода направо върху тези повърхности. Съществува риск от повреда!

Почиствайте вътрешността на автомобила, включително декоративните лайстни и облицовката на арматурното табло, само със суха кърпа или със специален препарат за интериор на автомобили.

Поддръжка за предпазни колани

Почиствайте предпазните колани с хладка вода или със специален препарат за интериор на автомобили.

⚠ ВНИМАНИЕ

Затваряйте велкро лентите, тъй като отворените велкро лентите върху дрехите могат да повредят тапицерията на седалката.
Същото важи и за дрехи с остри ръбове, като ципове, колани или дънки с шипове.

Пластмасови части и части с покритие

Пластмасовите и гумените части могат да се почистват със същия препарат използван за почистване каросерията на автомобила. Използвайте препарат за интериор на автомобили, ако е необходимо. Не използвайте никакви други препарати. Особено избягвайте ползването на разтворители и бензин. Не използвайте почистващи средства работещи със струя под високо налягане.

Инструментално табло и дисплеи

Приборният панел и дисплеите трябва да се почистват само с мека, навлажнена кърпа. Ако е необходимо, използвайте разреден сапунен разтвор.

Стъклени повърхности

Използвайте мека кърпа без мъх или гюдерия и препарат за прозорци за почистване на стъкления панел.

Части от плат

Почиствайте тапицерията с прахосмукачка и четка. За премахване на петна използвайте препарат за почистване на тапицерия.
Тъканите на дрехите може да не са с трайни цветове. Това може да причини видимо обезцветяване, особено при тапицерии със светли цветове. Отстранимите петна и обезцветявания трябва да се почистват възможно най-скоро.

Кожени повърхности

Почистете кожената тапицерия с чиста вода и мека кърпа. В случай на силно замърсяване използвайте препарат за почистване на кожа.

Материали за пода

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако постелката за под е с неправилен размер или не е правилно монтирана, тя може да пречи на педалите, което може да доведе до непреднамерено ускорение или увеличаване на спирачния път, което може да доведе до катастрофа и нараняване.

Използвайте следните указания за правилното използване на постелката.

- Оригиналните подови постелки от оборудването са проектирани за вашия автомобил. Ако постелките трябва да бъдат подменени, препоръчваме да закупите сертифицирани постелки, които пасват на автомобила.
  правилно и са закрепени с фиксаторите от страната на водача. Винаги проверявайте дали постелките не пречат на педалите.
- Използвайте подовата постелка с правилната страна нагоре. Не я обръщайте.
- Не поставяйте нищо върху подовата постелка от страната на водача.
- Използвайте само единична подова постелка от страната на водача.
- Не поставяйте постелки една върху друга.

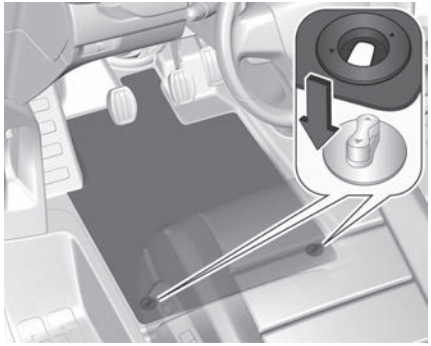
Поставяне и махане на подовите постелки

Подовата постелка от страната на водача се задържа от два фиксатора.

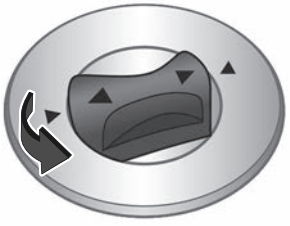
Монтаж

За поставяне на подовата постелка от страната на водача:

1. Преместете седалката на водача докрай назад.



2. Подравнете процепите в постелката с фиксаторите както е показано.

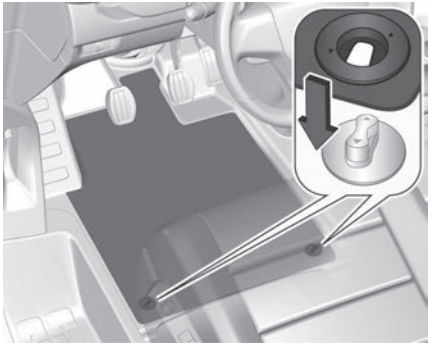


3. Завъртете фиксаторите обратно на часовниковата стрелка на четвърт оборот.

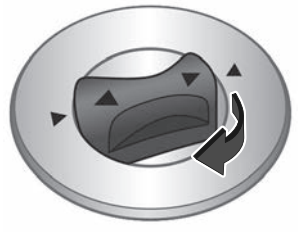
Сваляне на протектора

За свалянето на подовата постелка от страната на водача:

1. Преместете седалката на водача докрай назад.



2. Подравнете процепите в постелката с фиксаторите както е показано.



3. Завъртете фиксаторите по часовниковата стрелка на четвърт оборот.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Идентифициране на автомобила

Идентификационен номер на автомобила (VIN)

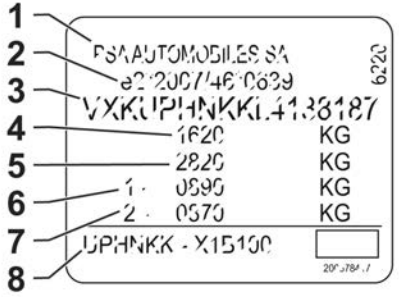


При някои модели идентификационният номер може да е щампован и върху арматурното табло така, че да се вижда през предното стъкло.

Регистрационна табела



Идентификационната табелка е прикрепена към рамката на предната лява или дясна врата. Оформлението и положението се различават за някои страни на износ.



Информация върху идентификационната табелка:

1 Производител

2 Изпитателен номер

3 Идентификационен номер на автомобила

4 Допустимо общо брутно тегло на автомобила в kg

5 Допустимо общо тегло за теглене в kg

6 Максимално допустимо натоварване на предния мост в kg

7 Максимално допустимо натоварване на задния мост в kg

8 Адрес на производител, специфични за автомобила или страната данни

Сборът от натоварването на предния и задния мост не бива да превишава допустимото общо тегло на автомобила.
Собственото тегло на автомобила зависи от спецификацията на превозното средство, напр. допълнително оборудване и аксесоари.
Вижте сертификата за съответствие, предоставен с автомобила или другите документи за национална регистрация.
Техническите данни са определени в съответствие със стандартите на Европейската общност. Запазваме си правото да извършваме промени.
Спецификациите в документите на автомобила винаги имат предимство пред тези, описани в настоящото ръководство.

Идентификация на двигателя

Таблиците с технически данни показват идентификационния код на двигателя.
За идентифициране на съответния двигателя, вижте двигателната мощност в сертификата за съответствие, предоставен с автомобила или другите документи за национална регистрация.

Етикет с информация за гумата



Етикетът с налягането на гумите показва налягането на напомпване при натоварено или ненатоварено превозно средство.
Този стикер е залепен на нивото на страната на водача.

Данни на автомобила

Размери

Версия Panel Van 

Външни размери

	L2	L3
Цялостна дължина [mm]	4980	5330
Широчина (без огледалата) [mm]	1920	1920
Широчина (с огледалата) [mm]	2204	2204
Височина [мм]	1895	1935
Междуосово разстояние [мм]	3277	3277
Надвес отпред / отзад [mm]	901/802	901/1152
Следа отпред / отзад [mm]	1627/1600	1627/1600

Увеличаване на багажното отделение

	L2	L3
Дължина на пода в багажното отделение [мм]	2512 / 3674*	2862 / 4026*
Максимална ширина ширина / между колесните арки [mm]	1628/1258	1628/1258
Височина на товара [mm]	1397	1397
Височина на прага на натоварване [mm]	608	628
Задна врата: ширина / височина [mm]	1282/1220	1282/1220
Странична врата: ширина / височина [mm]	935/1241	935/1241

(*): Дължина на пода багажното отделение със сгънат последен ред

Версия Crew cab 

Сгъваема Crew Cab

Външни размери

	L2	L3
Цялостна дължина [mm]	4980	5330
Широчина (без огледалата) [mm]	1920	1920
Широчина (с огледалата) [mm]	2204	2204
Височина [мм]	1895/1935	1935
Междуосово разстояние [мм]	3277	3277
Надвес отпред / отзад [mm]	901/802	901/1152
Следа отпред / отзад [mm]	1627/1600	1627/1600

Увеличаване на багажното отделение

	L2	L3
Дължина на пода в багажното отделение [мм]	2018 / 2029*	2367 / 2376*
Максимална ширина ширина / между колесните арки [mm]	1356/1953	1704/2302
Височина на товара [mm]	1618/1258	1618/1258

Височина на прага на натоварване [mm]	1337	1339
Задна врата: ширина / височина [mm]	1282/1220	1282/1220
Странична врата: ширина / височина [mm]	935/1181	935/1181

(*): Дължина на пода багажното отделение със сгънат последен ред

Comfort Crew Cab (фиксиран втори ред)

Външни размери

	L2	**L3**
Цялостна дължина [mm]	4980	5330
Широчина (без огледалата) [mm]	1920	1920
Широчина (с огледалата) [mm]	2204	2204
Височина [мм]	1895/1935	1935
Междуосово разстояние [мм]	3277	3277
Надвес отпред / отзад [mm]	901/802	901/1152
Следа отпред / отзад [mm]	1627/1600	1627/1600

Увеличаване на багажното отделение

	L2	L3
Дължина на пода в багажното отделение [мм]	1790	2140
Максимална ширина ширина / между колесните арки [mm]	1352	1700
Височина на товара [mm]	1618/1258	1618/1258
Височина на прага на натоварване [mm]	1337	1339
Задна врата: ширина / височина [mm]	1282/1220	1282/1220
Странична врата: ширина / височина [mm]	935/1181	935/1181

Platform Cab

Външни размери

Цялостна дължина [mm]	4840 / < 5236*
Широчина (без огледалата) [mm]	1920 / < 1970*
Широчина (с огледалата) [mm]	2204
Височина [мм]	1899 / < 2600*
Междуосово разстояние [мм]	3277
Надвес отпред / отзад [mm]	901/802
Следа отпред / отзад [mm]	1627/1600

(*): Максимална мярка след преобразуване

Combi - Shuttle - VIP Shuttle 

Външни размери

	L2	L3
Цялостна дължина [mm]	4983	5333
Широчина (без огледалата) [mm]	1920	1920
Широчина (с огледалата) [mm]	2204	2204
Височина [мм]	1890/1930	1890/1940
Междуосово разстояние [мм]	3277	3277
Надвес отпред / отзад [mm]	904/802	904/1153

Увеличаване на багажното отделение

	L2		L3	
Максимално натоварване Дължина зад последния ред [mm]				
8/9 места (3 реда)	608	958	608	958
5/6 места (2 реда)	1488	1838	1488	1838
Зад ред 1 (без редове 2 и 3)	2413	2763	2413	2763
Максимална ширина ширина / между колесните арки [mm]	1618/1228	1618/1228	1618/1228	1618/1228
Обем на багажника в литри (VDA Std)				
8/9 места (3 реда)	655	1237	655	1237
5/6 места (2 реда)	2228	2787	2228	2787

Данни на двигателя

Двигател	DV5RUC - ML6 - STT		B22LD - ML6C		B22LD - AMN8L		BL22C - AM BL22C - AMN		B22LD - ML6C
Скоростна кутия	Механична 6-степенна				Автоматична 8–степенна				Механична 6-степенна
Стандартно ниво на емисиите	Euro 6.4eBIS		Euro 5 Euro 6,1 Euro 6.4eBIS		Euro 5 Euro 6,1 Euro 6.4eBIS		Euro 6.4eBIS		Euro 6.4eBIS
Обем на двигателя [m^3]	1499		2184		2184		2184		2184
Мощност на двигателя [kW / обороти в минута]	88/3500		110/3500		110/3500		132/3500		110/1500
Гориво	Дизелово гориво		Дизелово гориво		Дизелово гориво		Дизелово гориво		Дизелово гориво
Версия	L2	L3	L2	L3	L2	L3	L2	L3	ПОДСИЛЕН ТОВАР L2
Макс. въртящ момент [Nm / обороти в минута]	300/1750		370/1750		370/1750		400/1500		370/1750

Електродвигател

Вид електродвигател / номер на стълба	Синхронен с постоянни магнити / 4 полюса	
Капацитет на акумулатора за високо напрежение [kWh]	49 KW	75kW
Технология на високоволтов акумулатор	Литиево-йонна	
Полезен товар	Стандартен / Увеличен	Стандартен / Увеличен
Макс. мощност: Стандарт ЕО (kW)	100	
Макс. въртящ момент [Nm / оборо-ти в минута]	270 / 500 - 3530	
Версия	L2 / L3	L2 / L3

Теглени товари

Стойностите на максималните тегла и теглени товари за вашия автомобил са посочени в талона за регистрация, както и в търговските брошури.
Тези стойности са посочени и върху информационната табела или стикера на производителя.
За повече информация се обърнете към мрежата на производителя или към специализиран сервиз.
Посочените стойности за GTW (брутно тегло при теглене) и тегления товар са валидни до максимална надморска височина от 1000 метра.

Стойността на тегления товар трябва да се намалява с 10% на всеки допълнителни 1 000 метра надморска височина.
Максималното допустимо тегло в точката на свързване съответства на допустимото тегло върху теглича.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато външните температури са високи, производителността на автомобила може да бъде ограничена за защита на двигателя. Когато външната температура надвишава 37°C, намалете тегления товар.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Тегленето на ремарке дори с леко натоварен автомобил може да влоши неговото поведение на пътя.
Тегленето на ремарке увеличава спирачния път.
Когато използвате автомобил за теглене, никога не превишавайте скорост от 100 км/ч (спазвайте приложимото местно законодателство).

Версия	Двигател	A	B	C
L2	B22LD BL22C	2300 / 2500 (600*) (1500**)	600 (750**)	80 (88**)
	DV5RUC	2000	600	80
L3	B22LD BL22C	2500 (600*) (1500**)	600 (750**)	80 (88**)
	DV5RUC	2000	600	80

Версия	Двигател	A	B	C
L2 (Combi - Shuttle - VIP shuttle)	**B22LD**	1800/1900 (600*) (1500**)	600	80
L3 (Combi - Shuttle - VIP shuttle)	**B22LD**	1800/1900 (600*) (1500**)	600	80
ПОДСИЛЕН ТОВАР L2	**B22LD**	1900 (600*) (1500**)	600	80

(*) Емисионни класове E5, E6.1
(**) Австралийски пазар
Ключ:

A = Ремарке със спирачки (в границите на ОДТ) [kg] при наклон от 10% или 12%

B = Ремарке без спирачки [kg]

C = Максимално допустимо тегло в точката на свързване [kg]

Течности и смазочни материали

Вашият автомобил е оборудван с моторно масло, което е било внимателно разработено и тествано, за да отговаря на изискванията на плана за планово обслужване. Постоянното използване на предписаните смазочни материали гарантира разхода на гориво и емисионните спецификации. Качеството на смазочното масло е от решаващо значение за работата и полезния живот на двигателя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Използването на продукти със спецификации, различни от посочените по-горе, може да доведе до повреда на двигателя, която не се покрива от гаранцията.

Тип двигател	Степени на вискозитет	Спецификация	Препоръчан продукт
Смазочни материали за дизелови двигатели B22L	**SAE 0W-30**	**FPW 9.55535/02**	**Quartz Mopar FPW 02**
Смазочни материали за дизелови двигатели DV5RUC	**SAE 5W-30**	**FPW 9.55535/03**	**Quartz Mopar FPW 03**

Ако смазочните материали, отговарящи на изискваната спецификация, не са налични, за допълване могат да се използват продукти, които отговарят на посочените спецификации; в този случай оптималната работа на двигателя не е гарантирана.

Тип	Функции	Спецификация	Оригинални течности и смазочни материали	Задействане
Защитен агент за радиатори	Червена защита с антифризно действие, на базата на инхибиран моноетилен гликол с органична формула. Превишава спецификациите CUNA NC 956-16, ASTM D 3306.	**9.55523 или MS.90032**	Свържете се с търговски представител или със специализиран сервиз	Охлаждащи вериги. Скорост на използване 50% до -35°C. Смес с различни продукти за приготвяне не е разрешена. (*)
Добавка за дизелово гориво	Добавка против замръзване на дизелово гориво, за защита на дизеловите двигатели.	–		Да се смеси с дизелово гориво (25 куб.см за 10 литра)
AdBlue® (UREA) добавка за дизелови емисии	Разтвор вода-AdBlue® (UREA)	**DIN 70 070 и ISO 22241-1**		Да се използва за пълнене на резервоара AdBlue® (UREA) на автомобили, оборудвани със система за селективна каталитична редукция (SCR).
Измиваща течност за чистачки	Смес от спиртни и повърхностноактивни вещества. Превишава спецификация CUNA NC 956-II.	**MS.90043**		Да се използва в чист вид или разреден в системи за измиване на стъкла.

(*) Когато автомобилът се използва при особено сурови метеорологични условия, препоръчваме да се използва 60% смес от защита и 40% деминерализирана вода.

Препоръчани работни течности ⇨ 267
Капацитет на флуидите ⇨ 321

Капацитет на флуидите

Двигателно масло

Двигател	DV5RUCd DV5RUC	BL22D BL22C B22LDH0 B22LCH0
Включително филтър (l)	5,75	6,0
между обозначенията MIN и MAX (l)	1	1,2

Резервоар за горивото

Дизел, количество за презареждане (l)	69

Резервоар за AdBlue

AdBlue, количество за доливане (l)	19/20

Препоръчани работни течности ⇨ 267
Поддръжка на автомобила ⇨ 278
Гориво ⇨ 177

Колела и гуми

Съвместимост на колела и гуми

225/55 R 18 98 V

225 Широчина на гумата, mm

55 Съотношение на сечението (височината към широчината на гумата), %

R Тип конструкция: Радиална

RF Тип: Run Flat

18 Диаметър на джантата в инчове

98 Товарен коефициент, напр. 98 отговаря на 750 kg

V Код на допустимата скорост

Код на допустимата скорост:

Q до 160 km/h

S до 180 km/h

T до 190 km/h

H до 210 km/h

V до 240 km/h

W до 270 km/h

Изберете гума, подходяща за максималната скорост на вашия автомобил.
Вижте сертификата за съответствие, предоставен с автомобила или другите документи за национална регистрация.
Опционалното оборудване би могло да намали максималната скорост на автомобила.

Гуми с означена посока

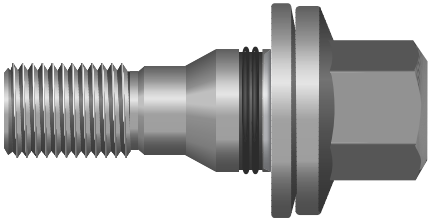
Гумите с означена посока на въртене трябва да се монтират така, че да се въртят в правилната посока. Правилната посока на въртене е обозначена със символ (напр. със стрелка) върху страничната стена на гумата.

Моменти на затягане

⚠ ВНИМАНИЕ

Ако автомобилът е оборудван с алуминиеви джанти, затегнете колесните болтове ръчно поне първите пет оборота.

В зависимост от материала на джантата се предлагат два различни болта с различни моменти на затягане.



Моментът на затягане за лети джанти е 125 Nm.



Моментът на затягане за стоманени джанти е 125 Nm.
Използвайте правилните колесни болтове за съответните джанти.

Налягания в гумите

Проверявайте налягането на гумите, когато са студени поне веднъж на всеки 14 дена и преди всяко дълго пътуване. Не забравяйте и резервна-

та гума. Това се отнася и за автомобили със система за следене на налягането в гумите.
Етикетът с информация за налягането в гумите на лявата или дясната рамка на вратата указва гумите от оригиналното оборудване и съответното налягане в гумите.
Налягането на гумите се отнася за студени гуми. То важи както за летни, така и за зимни гуми.
Винаги напомпвайте резервната гума до налягането за пълно натоварване.
Неподходящото налягане на гумите застрашава безопасността, влошава управлението на автомобила, комфорта при пътуване и икономията на гориво, както и увеличава износването на гумите.
Наляганията на гумите се различават в зависимост от различните опции. За правилна стойност на налягането на гумите, следвайте долната процедура:

- Идентифициране на полезен товар.
- Идентифицирайте съответната гума.

Таблицата с налягания на гумите показва всички възможни комбинации от гуми .
За конкретните гуми, които са одобрени за вашия автомобил, вижте сертификата за съответствие, предоставен с автомобила или другите документи за национална регистрация.
Водачът носи отговорност за правилното регулиране на налягането на гумите.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако налягането е твърде ниско, това може да доведе до значително загряване на гумата и вътрешна повреда, водеща до отделяне на протектора и дори до спукване на гумата при висока скорост.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За определени гуми препоръчителното налягане в гумите, както е посочено в таблицата за налягането в гумите, може да надвишава максималното налягане в гумите, както е посочено върху гумата.

Никога не превишавайте максималното налягане в гумите, както е посочено върху гумата.

Зависимост от температурата

Налягането на гумите зависи от температурата на гумите. По време на шофиране, температурата и налягането се увеличават. Стойностите за налягане на гумите върху етикета с информация и таблицата за налягане на гумите са валидни за студени гуми, което означава 20°C.
Налягането се повишава с почти 10 kPa за всяко увеличение на температурата с 10 °C. Това трябва да се взима под внимание, когато се проверяват топли гуми.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА

Декларация за съответствие

Този автомобил има радиооборудване, което предава и / или получава радиовълни, които са предмет на Директива 2014/53/ЕС.
Не се прилагат регионални ограничения за пускане на оборудването в експлоатация по отношение на член 10 § 10 от Директива 2014/53/ЕС.
Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html
Вносител е Opel Automobile GmbH, Bahnhofsplatz, 65423 Ruesselsheim am Main, Germany.

Радари

Производител:

ZF

Avenue du Technopole, ZAC Technopole BREST-Iroise, Secteur de la Pointe du Diable
29280 Plouzané, Франция

- Работни честоти: 76,0 GHz - 77,0 GHz
- Макс. мощност: 16,5 dBm

Радио и информационно-развлекателна система

RCE

Производител:

Shenzhen Hangsheng Electronic Company Ltd.

Hangsheng Industrial Area,Fuyuan 1Rd., Fuyong Town, Baoan District Shenzhen City

- Работни честоти: 2402 – 2480 MHz
- Макс. мощност: -1,10dBi

IVI

HUAIDP10BY

Производител:

MARELLI EUROPE S.P.A

Viale Aldo Borletti 61/63, 20011 Corbetta (MI), Италия

Работни честоти:

- Bluetooth:
  - Емисия: 2400 - 2483,5 MHz
  - Приемане: 2400 - 2483,5 MHz

Макс. мощност:

- Bluetooth 4,0 dBm PIRE

Имобилайзер

BSI

Производител:

Aptiv Services Deutschland GmbH

Am Technologiepark 1 D, 42119 Wuppertal, Германия

Работни честоти:

- Мин.: 122,8 KHz
- Тип: 125 KHz
- Макс.: 127,2 KHz

Макс. мощност: 65W

ТСМ

Производител:

Valeo Schalter und Sensoren GmbH

Laiernstrasse 12, 74321 Bietigheim-Bissingen, Германия

Работни честоти: Мин.: 125kHz +/-3,2kHz (предавател и приемник), 433,92MHz +/-40kHz (приемник)

Макс. мощност: Няма

Спешно обаждане BTA

TBATBP40B0 / TBATBP40B1

Производител:

MARELLI EUROPE S.P.A

Viale Aldo Borletti 61/63, 20011 Corbetta (MI), Италия

Максимална предавана мощност:

- GSM 900 => 33 dBm
- GSM 1800 => 30 dBm
- WCDMA честотна лента I => 24 dBm
- WCDMA честотна лента VIII => 24 dBm
- LTE FDD честотна лента 1 => 23 dBm
- LTE FDD честотна лента 3 => 23 dBm
- LTE FDD честотна лента 7 => 23 dBm
- LTE FDD честотна лента 8 => 23 dBm
- LTE FDD честотна лента 20 => 23 dBm
- LTE FDD честотна лента 28 => 23 dBm
- LTE FDD честотна лента 38 => 23 dBm
- LTE FDD честотна лента 40 => 23 dBm

Честотен обхват:

- GSM 900: 880 ÷ 915 MHz, 925 ÷ 960 MHz
- GSM 1800: 1710 ÷ 1785 MHz, 1805 ÷ 1880 MHz
- WCDMA Честотна лента I : 1920 ÷ 1980 MHz, 2110 ÷ 2170 MHz
- WCDMA Честотна лента VIII: 880 ÷ 915 MHz, 925 ÷ 960 MHz
- LTE FDD Честотна лента 1: 1920 ÷ 1980 MHz, 2110 ÷ 2170 MHz
- LTE FDD Честотна лента 3: 1710 ÷ 1785 MHz, 1805 ÷ 1880 MHz
- LTE FDD Честотна лента 7: 2500 ÷ 2570 Mhz, 2620 ÷ 2690 MHz
- LTE FDD Честотна лента 8: 880 ÷ 915 MHz, 925 ÷ 960 MHz
- LTE FDD Честотна лента 20: 832 ÷ 862 MHz, 791 ÷ 821 MHz
- LTE FDD Честотна лента 28: 703 ÷ 748 MHz, 758 ÷ 803 MHz
- LTE FDD Честотна лента 38: 2570÷2620 MHz
- LTE FDD Честотна лента 40: 2300÷2400 MHz

Телематична кутия

BSRF

Производител:

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Германия

Работни честоти:

- FM: 87,5 - 108 MHZ
- AM: 148,5 - 283,5 kHZ, 526,5 - 1606,5 kHz
- DAB: 174 - 240 MHz
- WIFI: 2,4GHz et 5GHz
- LTE: (1,4 MHz 3 MHz 5 MHz 10 MHz 15 MHz 20 MHz)
- GNSS: 1559 - 1610 MHz

Макс. мощност: GSM (33 dBm +/- 2 dB), LTE/WCDMA (23 dBm +/- 2 dB)

RTMB

Производител:

FIH Co., Ltd

No.4, Minsheng St., Tucheng Dist., 236 New Taipei City, Тайван

Wi-Fi

802.11b/g/n (2,4 GHz)

- Честоти: 2412 – 2472 MHz
- Максимална мощност: 18,83 dBm

802.11a/n/ac (5 GHz)

- Честоти: 5180 – 5240 MHz
- Максимална мощност: 15,99 dBm

SRD

- Честоти: 5745 – 5825 MHz
- Максимална мощност: 13,93 dBm

GSM 900

- Честоти: 880 - 915 MHz (предавател) / 925 - 960 MHz (приемник)
- Максимална мощност: 33 dBm (номинална стойност)

GSM 1800

- Честоти: 1710 - 1785 MHz (предавател) / 1805 - 1880 MHz (приемник)
- Максимална мощност: 30 dBm (номинална стойност)

WCDMA честотна лента I

- Честоти: 1920 - 1980 MHz (предавател) / 2110 - 2170 MHz (приемник)
- Максимална мощност: 24 dBm (номинална стойност)

WCDMA честотна лента VIII

- Честоти: 880 - 915 MHz (предавател) / 925 - 960 MHz (приемник)
- Максимална мощност: 24 dBm

LTE FDD честотна лента 1

- Честоти: 1920 - 1980 MHz (предавател) / 2110 - 2170 MHz (приемник)
- Максимална мощност: 23 dBm

LTE FDD честотна лента 3

- Честоти: 1710 - 1785 MHz (предавател) / 1805 - 1880 MHz (приемник)
- Максимална мощност: 23 dBm

LTE FDD честотна лента 7

- Честоти: 2500 - 2570 MHz (предавател) / 2620 - 2690 MHz (приемник)
- Максимална мощност: 23 dBm

LTE FDD честотна лента 8

- Честоти: 880 - 915 MHz (предавател) / 925 - 960 MHz (приемник)
- Максимална мощност: 23 dBm

LTE FDD честотна лента 20

- Честоти: 832 - 862 MHz (предавател) / 791 - 821 MHz (приемник)
- Максимална мощност: 23 dBm

LTE FDD честотна лента 28

- Честоти: 703 - 748 MHz (предавател) / 758 - 803 MHz (приемник)
- Максимална мощност: 23 dBm

Телекоманда и телеметрия

Производител:

Valeo Comfort and Driving Assistance

76, rue Auguste Perret 94046 Créteil – CEDEX, Франция

Работни честоти:

- 433,05…434,79MHz
- 125kHz 2402…2480MHz

Макс. мощност:

- 10 dBm /-6,85 dBm
- 125kHz: -7,3 dBm

Радиоантена

Вътрешна плоска антена

Производител:

Fuba Automotive Electronic GmbH

TecCenter, 31162 Bad Saizdetfurth, Германия

Работни честоти:

- GNSS: 1164-1215 MHz макс. LNA усилване 22 dB
- GNSS: 1559-1605 MHz макс. LNA усилване 22 dB

Макс. мощност: 5 dBi

Антена тип „акула”

Производител:

TE-CONNECTIVITY

45-51 Stuttgarter Strasse D-72654, Neckartenzlingen, Германия

- AM : 144 - 1710 KHz
- FM : 87 - 108 MHz
- DAB Bd3 : 174 - 240 MHz
- DAB Bd L : 1452 - 1492 MHz
- GNSS : 1575 - 1605 MHz

Безжично зарядно устройство

Производител:

Adayo

No.1 North Shangxia Road, Dongjiang Hi - tech Industry Park, Huizhou, Guangdong Province, 516005, НР Китай

- Работни честоти: 127,7 kHz
- Макс. мощност: 15W

Номера на типово одобрение ICASA

Списък на всички номера на типово одобрение Independent Communications Authority of South Africa (ICASA):
TA-2016/121, TA-2016/3261, TA-2017/2387,TA-2017/2745, TA-2013/430, TA-2017/1106, TA-2016/929, TA-2017/3180

Разход на гориво и CO_2 емисии

ДВГ Разходът на гориво (комбиниран) е в обхвата от 8,2 до 6,2 l/100 km.
Емисиите на CO2 са в интервала от 200 до 163 г/км.

Обща информация

За конкретните стойности за вашия автомобил, вижте сертификата за съответствие, предоставен с автомобила или другите документи за национална регистрация.
Определянето на разхода на гориво се регулира от директива R (ЕС) No. 715/2007 и No. 2017/1151(в най-новата приложима версия).
Спецификацията на емисията на CO_2 е също част от тази директива.
Посочените цифри не трябва да се приемат като гаранция за действителния разход на гориво на конкретния автомобил.
Освен това, разходът на гориво зависи от персоналния стил на каране, както и от пътните условия.
Всички стойности са основани на базов ЕС модел със стандартно оборудване.

Изчислението на разхода на гориво взема под внимание теглото на празния автомобил, установен в съгласие с наредбите. Допълнителното оборудване може да доведе до малко по-големи разход на гориво и емисия на CO2 и по-ниска максимална скорост.

Предписания за изхвърляне

(където е налично)
От много години производителят се ангажира с опазването на околната среда чрез постоянно подобряване на производствените си процеси и производство на продукти, които са все по-екологично съвместими. За да предостави на клиентите си възможно най-добрата услуга по отношение на спазването на законите за опазване на околната среда и в отговор на Европейската директива 2000/53/ЕО, уреждаща превозните средства в края на техния жизнен цикъл, Производителят предлага на своите клиенти възможността да предадат своя автомобил в края на жизнения му цикъл, без да поемат допълнителни разходи. Европейската директива постановява, че при предаването на автомобила последният държател или собственик не трябва да поема никакви разходи в резултат на това, че той има нулева или отрицателна пазарна стойност. За да предадете автомобила си в края на живота му без допълнителни разходи, свържете се с някой от нашите редставителства, ако купувате друг автомобил, или с център за събиране и бракуване, оторизиран от производителя. Тези центрове са внимателно подбрани, за да предложат висококачествени услуги за събиране, обработка и рециклиране на автомобили в края на жизнения им цикъл, като се съобразяват с околната среда.
По подобен начин, за да изпълни задълженията си по Европейската директива 2006/66/ЕО относно батериите, Производителят изисква от вас да спазвате националните разпоредби за работа с литиево-йонни батерии както с ниско напрежение (12 V и 48 V), така и с високо напрежение по всяко време.
Това включва предаване на автомобилите в комплект с техните батерии на един от центровете за събиране и разглобяване, оторизирани от производителя да обработват такива батерии, и неизхвърлянето им по неправилен начин, което може да доведе до лични наранявания и/или вреди на околната среда.
Допълнителна информация за тези центрове за събиране и разкомплектоване можете да получите от представителството или като се обадите на номера, посочен в Сервизната книжка, или като се консултирате с уебсайтовете на различните марки на Производителя.

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) е регулация на Европейския съюз, приета с цел подобряване на защитата на човешкото здраве и околната среда от рисковете, които могат да възникнат от химикалите.
Посетете https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html за повече информация и за достъп до цялата комуникация по Член 33.

Регистрирани търговски марки

Apple Inc.

Apple CarPlay™ е търговска марка на Apple Inc.
App Store® и iTunes Store® са регистрирани търговски марки на Apple Inc.
iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® и Siri® са регистрирани търговски марки на Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® е регистрирана търговска марка на Bluetooth SIG, Inc.

Google Inc.

Android™ и Google Play™ Store са търговски марки на Google Inc.

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® е регистрирана търговска марка на VDA.

Записване на данни за превозното средство и поверителност

Въведение

Във Вашия автомобил има инсталирани електронни блокове за управление. Тези блокове за управление обработват например данни, получени от датчиците на автомобила или данни, които те сами генерират или обменят помежду си. Някои от тези блокове за управление са необходими за правилното функциониране на Вашия автомобил, други Ви помагат при шофиране (асистенти, подпомагащи водача), а трети предоставят комфорт или функции за забавление и информация.
По-долу има обща информация относно начина, по който се обработват данните в превозното средство. Ще намерите допълнителна информация за конкретните данни, които се изтеглят, съхраняват и предават на трети страни, както и за какво се използват във Вашия автомобил под ключовата фраза „Защита на данните”. Тази информация е пряко свързана с препратките към въпросните функции, съдържащи се в съответното ръководство на автомобила. Те са налични и в общите условия за продажба на автомобила, в общите условия за продажба на свързани услуги или онлайн на уебсайта на марката.

Лична референция

Всеки автомобил се идентифицира чрез уникален номер на шасито. Допълнителни опции, като например регистрационния номер на автомобила, дават възможност за проследяване на данни за собственика или водача на автомобила.
Следователно данните, генерирани или обработвани от контролните единици, могат да бъдат лични или да бъдат направени лични при определени условия. В зависимост от това какви данни за автомобила са налични, могат да бъдат направени заключения за информация като поведението ви при шофиране, местоположението ви или маршрута, по който пътувате, или за поведението ви при използване.

Работни данни в автомобила

Блоковете за управление обработват данните, използвани за работата на автомобила.
Тези данни включват например:

- Информация за състоянието на автомобила (напр. скорост, време за пътуване, странично ускорение, скорост на въртене на гумите, екран за поставени колани).
- Условия на околната среда (напр. температура, датчик за дъжд, датчик за разстояние).

Като общо правило тези данни са временни, не се съхраняват за повече от един работен цикъл и се използват само в самия автомобил. Блоковете за управление често записват тези данни (включително ключа на превозното средство). Тази функция позволява или временно, или постоянно съхраняване на информация за състоянието на автомобила, стреса върху компонентите, изискванията за сервизно обслужване, както и събития и технически грешки.

Запис на данни за аварийно обаждане и поверителност

Обработване на данни

Цялата обработка на лична информация от функцията за аварийни обаждания е в съответствие с рамката за защита на личната информация, установена с регламент 2016/679 (GDPR) и директива 2002/58/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, и по-конкретно се стреми да защити жизнените интереси на субекта на данните, в съответствие с член 6.1, параграф d) от Регламент 2016/679.
Обработката на лична информация е строго ограничена до изискванията на функцията за аварийни обаждания, използвана с европейския номер за спешни повиквания.
Функцията за аварийно обаждане може да събира и обработва само следните данни, свързани с превозното средство: номер на шасито, тип (леко превозно средство или лекотоварно превозно средство), тип гориво или източник на енергия, три последни местоположения и посока на движение, брой пътници и регистрационен файл с времеви щампи, записващ технически данни, свързани с работата на системата.
Получателите на обработените данни са центровете за обработка на аварийни обаждания, определени от съответните национални органи на територията, на която се намират, позволяващи приоритетно маршрутизиране и обработка на повиквания към номера за аварийно обаждане.

Съхранение на данни

Данните, съдържащи се в паметта на системата не са достъпни извън нея преди извършването на обаждане. Системата не е проследима и не се наблюдава непрекъснато в нормалния си режим на работа.
Данните във вътрешната памет на системата се изтриват автоматично и непрекъснато. Съхраняват се само трите най-скорошни местоположения на автомобила, необходими за нормалното функциониране на системата.
При задействането на обаждане на номер за спешно повикване, регистрационният файл с данни се съхранява за не повече от 13 часа.

Достъп до данните

Имате право на достъп до данните и, ако е необходимо, да подадете искане за коригиране, изтриване или ограничаване на обработката на всяка лична информация, която не е обработена в съответствие с разпоредбите на Регламент 2016/679 (GDPR). Третите страни, на които са били съобщени данните, ще бъдат уведомявани за всяко коригиране, изтриване или ограничаване, извършено в съответствие с гореспоменатата директива, освен ако това би било невъзможно или изисква несъразмерно големи усилия.
Вие също имате право да подадете жалба до съответния орган за защита на данните.
Ако желаете да изискате своите гореспоменати права, моля, свържете се с нас по имейл на privacyrights@mpsa.com.
За повече информация относно нашите данни за контакт, моля, разгледайте нашата Политика за поверителност и бисквитки на нашия уебсайт.

Технически характеристики на автомобила

В зависимост от нивото на оборудването на автомобила съхраняваните данни са, както следва:

- Работно състояние на компонентите на системата (напр. ниво на зареждане, налягане в гумите, състояние на зареждане на акумулатора).
- Повреди и неизправности във важни компоненти на системата (напр. светлини, спирачки).
- Реакции на системата при специфични ситуации на управление (напр. разгъване на въздушна възглавница, задействане на системата за управление на стабилността и спирачните системи).
- Информация за събития, които са повредили превозното средство.
- За електрически автомобили и автомобили с акумулаторни хибридни системи: нивото на зареждане на акумулаторната батерия на задвижването и очаквания пробег.
- Събития, свързани с киберсигурността (напр. неочаквано установени връзки с непознати системи, неочаквано рестартиране и всякакви необичайни системни конфигурации).
- Точен километраж или времеви етикет на записаните събития (откриване на вътрешни неизправности, активиране на специфични системи и т.н.), което позволява да се открият във времето.
- Динамични данни, записани няколко секунди преди и след определени събития при шофиране като например произшествия, сблъсъци или активиране на усъвършенствани системи за подпомагане на водача (ADAS): данни за шофиране (напр. скорост, ускорение, ъгъл на завъртане на волана, скорост на двигателя, избрано предавателно число на скоростната кутия, натиск върху педалите) и потенциални снимки с много ниска разделителна способност на гледката пред автомобила (само ако е активирана системата ADAS Data Recorder (ADR)).

При определени обстоятелства (напр. ако превозното средство е установило неизправност), може да е необходимо да се запишат данни,

които в противен случай просто не биха се съхранявали.

Дейности по поддръжка и ремонт

Когато закарате автомобила за сервизно обслужване (напр. ремонт, поддръжка) съхранените данни за работата му могат да бъдат прочетени заедно с номера на шасито на автомобила и използвани, ако е необходимо. Персоналът, работещ в сервизната мрежа (напр. гаражи, производители) или трети страни (напр. пътна помощ), може да прочете данните на автомобила. Това се отнася и до работата, извършвана в рамките на гаранционните дейности и дейностите за осигуряване на качеството.
Тези данни обикновено се четат през порта за бордова диагностика (OBD), монтиран по закон на превозното средство. Използва се за докладване на техническото състояние на автомобила или на неговите компоненти и улеснява диагностицирането на неизправности в съответствие с гаранционните задължения и за подобряване на качеството. Тези данни, по-специално информацията, свързана със стреса върху компонентите, техническите събития, грешките на оператора и други неизправности, се изпращат на производителя, ако е необходимо, заедно с номера на шасито на автомобила. Отговорността на производителя също може да бъде включена. Производителят може също така да използва данни за работата, взети от автомобила, за изземване на продукти. Тези данни могат да се използват и за проверка на гаранцията на клиента и всякакви гаранционни искове.
Всички неизправности, съхранявани в автомобила, могат да бъдат възстановени от компания за следпродажбено обслужване по време на сервизните или ремонтните дейности или по Ваше искане.

Система за записване на данни ADAS (ADR)

В зависимост от нивото на оборудване, автомобилът ви може да бъде оборудван със система за запис на данни ADAS, която непрекъснато обработва снимки и данни за шофирането и ги записва в автомобила, когато се задействат определени усъвършенствани системи за подпомагане на водача (ADAS) (напр. интелигентна система за подпомагане на аварийното спиране, прекъсване на полуавтоматична смяна на лентата, когато е приложимо). Тази система има за цел да осигури разбиране на поведението на ADAS чрез събиране на данни при всяко задействане на ADAS.
Съответните данни са сиви снимки с ниска разделителна способност на гледката пред автомобила и динамични данни за шофирането (напр. скорост, ускорение, ъгъл на завъртане на волана, натиск върху спирачния педал, състояние на мигачите, положение на педала на газта), които се вземат на всеки секунди непосредствено преди и непосредствено след събитието. Записват се също така точният пробег и времето на събитието. Разделителната способност на съхранените снимки е твърде ниска, за да позволи разпознаване на лица, разчитане на регистрационни номера или тълкуване на табели на пътя.
Цялата тази съхранена информация може да бъде извлечена от вашия автомобил само в одобрен сервиз чрез специално оборудване, свързано с проводник към порта OBD. То-

ва може да стане по ваше искане за обяснение с ADAS или в контекста на правно разследване, свързано с вашия автомобил. Тази система има за цел само да предостави обяснителен контекст на активирането на ADAS. Тя може да се задейства само при активиране на определени системи ADAS; тази система никога не се задейства директно при откриване на произшествия или сблъсъци без активиране на ADAS. В случай че ADAS са деактивирани, системата ADR няма да записва никакви данни.

Система за записване на данни за събития (EDR)

Освен това, в зависимост от страната на продажба и от законовите задължения, автомобилът ви може да бъде оборудван със система за запис на данни за събития, която записва данни в случай на произшествие или сблъсък, независимо от състоянието на активиране на системите ADAS. Съгласно Регламент (ЕС) 2022/545 системата EDR е правно задължение в рамките на европейския пазар, а в други държави - съгласно Регламент № 160 на ООН; целта ѝ е да замразява данни за шофирането при произшествия или сблъсъци.
За разлика от гореописаната система ADR, при системата EDR никога не се записват снимки на мястото на инцидента. Данните могат да бъдат прочетени само през OBD порта чрез специално оборудване, което правоприлагащите органи могат да използват, за да анализират контекста на произшествие, в което участва вашият автомобил. Освен в изключителни случаи, сервизите не притежават това оборудване.

Функции за комфорт, информация и развлечение

Комфортните настройки и персонализираните настройки могат да се запаметят в автомобила и да се променят или нулират по всяко време.
В зависимост от съответното ниво на оборудване, те включват

- настройки за позиция на седалката и волана
- настройки на шасито и климатика
- персонализирани настройки, като вътрешно осветление

Можете да въвеждате ваши собствени данни за вашето превозно средство във функциите за информация и развлечение като част от избраните характеристики.
В зависимост от съответното ниво на оборудване, те включват

- мултимедийни данни като музика, видеоклипове или снимки за възпроизвеждане в интегрирана мултимедийна система
- данни от адресната книга за използване с вградена система за свободни ръце или интегрирана навигационна система
- въвеждане на крайни цели
- данни за използване от онлайн услуги

Тези данни за функциите за комфорт, информация и развлечение могат да се съхраняват локално в автомобила или да се съхраняват на устройство, което сте свързали с автомобила (напр.смартфон, USB стик или MP3 плейър). Данните, които сте въвели сами, могат да бъдат изтрити по всяко време.
Тези данни могат да се предават само от превозното средство по ваше искане, особено когато използвате онлайн услуги в съответствие с избраните от вас настройки.

Интегриране на смартфон (напр. Android Auto® или Apple® CarPlay®)

съответно, можете да свържете смартфон или друго мобилно устройство към автомобила, така че да го управлявате чрез вградените в автомобила органи за управление. В този случай изображението и звукът на смартфона могат да се извеждат чрез мултимедийната система. Същевременно към вашия смартфон се изпраща конкретна информация.
В зависимост от вида на интегриране, това включва данни като местоположение, дневен / нощен режим и друга обща информация за превозното средство. За повече информация, моля, вижте ръководството за експлоатация на системата за автомобили / система Инфотейнмънт.
Интеграцията позволява да се използват избрани приложения за смартфони, като например навигация или възпроизвеждане на музика. Не е възможна по-нататъшна интеграция между смартфона и превозното средство, по-конкретно активен достъп до данните за превозното средство. Видът на допълнителната обработка на данните се определя от доставчика на използваното приложение. Дали ще можете да дефинирате настройки и кои от тях, зависи от съответното приложение и операционната система на вашия смартфон.

Онлайн услуги - „Over-The-Air“ свързаност

Ако Вашият автомобил е свързан към безжична мрежа, може да се обменят данни между автомобила и други системи.
Свързването с безжична мрежа става възможно чрез предавател, разположен вътре във Вашия автомобил, или чрез мобилно устройство, което сте предоставили (напр. смартфон). Чрез тази безжична връзка е възможно използването на онлайн услуги. Те включват онлайн услуги и приложения (apps), предоставени от производителя или други доставчици.

Услуги за собственика

Що се отнася до онлайн услугите на производителя, съответните функции са описани от производителя на подходящ носител (напр. ръководство, уеб сайт на производителя) и е предоставена информацията за защитата на данните. Личните данни могат да се използват за онлайн услуги. Обменът на данни за тази цел се осъществява с помощта на защитена връзка, като се използват например специалните компютърни системи на производителя. Събирането, обработването и използването на лични данни за разработването на услуги се извършва единствено въз основа на законно разрешение, например в случай на легална система за спешни повиквания или договорно споразумение, или по силата на споразумение за съгласие.
Може да разрешите или забраните услугите и функциите (някои от тях може да се таксуват), а в някои случаи и цялата връзка на автомобила с безжичната мрежа. Това не включва изискваните от закона функции и услуги, като например комуникационна система за спешни случаи.

Външни услуги

Ако използвате онлайн услуги, предоставяни от други доставчици (трети страни), тези услуги попадат под отговорността на въпросния достав-

чик и неговата защита на данните и условията му за употреба. Производителят често няма влияние върху съдържанието, което се обменя в този контекст.
Уверете се, че сте запознати с естеството, обхвата и целта на събирането и използването на лични данни като част от услугите на трети страни, предоставяни от въпросния доставчик на услуги.

Онлайн услуги въз основа на договорни споразумения

Вашият автомобил може да разкрива и получава данни чрез свързване „Over-The-Air“, за да изпълнява услуги, изрично поискани от абонат на услугата. По време на процеса за абонамент проверяваме с различни средства легитимността на заявителя, считан за собственик на автомобила, за да активираме услугите на автомобила.
За повече подробности за тези услуги, моля, поискайте от абоната на услугата да предостави съответните приети Общи условия. Можете да ги намерите в мобилното приложение на марката или от уебсайта на марката, след като сте се свързали с акаунт в Stellantis.

Мерки за защита от кибератаки

В зависимост от модела автомобилът ви може да е оборудван със система, която установява опити за кибератаки или неочаквани събития от гледна точка на киберсигурността. Тази система, когато е монтирана в автомобила, работи през целия жизнен цикъл на автомобила.
Когато се открият събития, свързани с киберсигурността (напр. неочаквано установени връзки с непознати системи, неочаквани рестартирания и всякакви необичайни системни конфигурации), се генерират регистрационни файлове, които се съхраняват временно във вашия автомобил и след това се изпращат до инфраструктурите на производителя връзка „Over-The-Air“. Тези регистрационни файлове се анализират от оперативния център за сигурност (SOC) на производителя, за да се определят подходящи мерки за защита на автомобилите от злонамерени взаимодействия с електронните компоненти. Такива мерки могат да бъдат внедряването на актуализации на софтуера и фърмуера.
По този начин целта на тази система е да подобри мерките за киберсигурност, установени в автомобилите. Тя също така участва пряко в осигуряването на сигурността на свързаността на вашия автомобил и позволява правилното изпълнение на онлайн услугите, активирани на вашия автомобил. Начините за упражняване на вашите права за поверителност по отношение на това обработване са описани в Политика за поверителност на Stellantis за европейските свързани автомобили (вж. по-долу).

Прилагане на правните задължения и съответните изисквания

Този списък може да се промени в зависимост от европейските разпоредби. Моля, консултирайте се онлайн с този документ, за да сте сигурни, че разполагате с актуален списък на приложимите разпоредби в ЕС. В зависимост от датата на типовото одобрение на автомобила, някои разпоредби не могат да се прилагат.

По принцип тези правни задължения могат да разкриват данни независимо от настройките за поверителност в автомобила.

eCall - Повикване на спешна помощ

Тази функция се осигурява през целия жизнен цикъл на АВТОМОБИЛА. Тази функция, когато е оперативна, се осигурява чрез обществената служба за спешна помощ на всяка държава, в която шофирате. Няма значение къде сте закупили автомобила си или къде е регистриран.
В случай на значителен удар или сериозно произшествие, регистрирано от УСТРОЙСТВОТО в АВТОМОБИЛА, с последващо изключване на самия АВТОМОБИЛ, от АВТОМОБИЛА автоматично се препраща телефонно обаждане към съответния номер на службата за спешна помощ (обаждане на „112“ в Европа), заедно с предаване на минималните данни, необходими за идентифициране и определяне на местоположението на АВТОМОБИЛА (т.е. вашето точно местоположение, времето на произшествието, идентификационния номер на вашия автомобила и посоката на движение). Тази информация се предава от вашия автомобил само в случай на тежко произшествие; тя позволява на службите за спешна помощ да оценят и управляват ситуацията. Обществената служба за спешна помощ ще действа в съответствие с местното законодателство и собствените си оперативни процедури. В рамките на Европа услугата eCall, базирана на номер 112, е обществена услуга от общ интерес и следователно трябва да бъде достъпна безплатно за всички потребители.
Съгласно Регламент (ЕС) 2015/758 тази система е задължителна за всички нови типове автомобили, одобрени за производство след 31 март 2018 г.
Системата eCall се активира само ако автомобилът ви е участвал в тежко произшествие. През останалото време системата остава неактивна. Това означава, че когато просто шофирате автомобила си, не се извършва постоянно проследяване (регистриране на позицията на автомобила ви или наблюдение на шофирането ви) или предаване на данни от името на тази регулаторна услуга.

OBFCM - Бордови измервател на разхода на гориво

Тази УСЛУГА се предоставя в продължение на 15 години след пускането на автомобила в движение.
В съответствие с член 9 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/392 („OBFCM“) тази регулаторна услуга позволява на Европейската агенция за околна среда (EAOC) да събира данни за автомобила, свързани с използването му (като VIN, общо изминато разстояние, общо консумирано гориво, обща енергия от мрежата в батерията, когато е приложимо). Тези данни се използват от EAOC за наблюдение в реална употреба на потреблението на гориво и енергия, както и на емисиите на CO_2 на новите превозни средства, по анонимизиран и обобщен начин.
Както е посочено в регламента OBFCM, ПОТРЕБИТЕЛЯТ може да откаже събирането и предаването на данни за превозното средство за регулаторни цели на OBFCM. Това може да бъде направено, като се свържете с Центъра за обслужване на клиенти (информацията за контакт е налична на уебсайта на марката, достъпен за вашата страна).

SLI - Информация за ограничителя на скоростта

Тази функция се предоставя за целия жизнен цикъл на АВТОМОБИЛА, само за автомобили, продавани на европейския пазар.
Съгласно Регламент (ЕС) 2018/858 относно одобряването и надзора на пазара на моторни превозни средства и техните ремаркета, както и на системи, компоненти и отделни технически възли, предназначени за такива превозни средства от 30 май 2018 г., изменен с Регламент (ЕС) 2019/2144 от 27 ноември 2019 г. и Делегиран Регламент (ЕС) 2021/1958 на Комисията от 23 юни 2021 г. (заедно „Регламенти GSR V2“) от производителите на автомобили се изисква да оборудват новите автомобили, продавани в Европа, с различни системи, целящи да гарантират цялостната безопасност на тези автомобили.
Съгласно член 6 от Регламент (ЕС) 2019/2144 тези системи трябва да включват система за „интелигентно регулиране на скоростта“ (наричано по-долу „ISA“), която предоставя на водача приложимото ограничение на скоростта за поне 90% от общото разстояние и за поне 80% от изминатото разстояние по всеки от трите вида пътища (градски пътища и улици, извънградски пътища и магистрали/експресни пътища/пътища с две платна).
Функцията SLI предоставя на водача информация за приложимото ограничение на скоростта на пътя, по който се движи водачът. Функцията SLI има за цел да подобри безопасността, като позволи на автомобила да показва в реално време приложимото ограничение на скоростта, дори когато външните условия не позволяват това (напр. атмосферни условия, знак, скрит от друго превозно средство). Приложимото ограничение на скоростта се извлича от предната камера на автомобила и може да се допълни чрез системата за Over-The-Air комуникация, за да се подобри надеждността на информацията в съответствие с определението на превозното средство. За да се получи валидна информация за ограничението на скоростта, текущото положение на превозното средство се изпраща чрез телематичния модул и се изтрива незабавно след обработката. Проследяването на позицията на автомобила не е възможно по всяко време. Това не се влияе от настройките за поверителност на автомобила.
Както се изисква от „Регламенти за GSR V2“, тази функция SLI се активира по подразбиране при включване на ключа, но може да бъде частично деактивирана по всяко време от потребителя на автомобила, като се има предвид, че водачът може да изключи функцията за звуково предупреждение от настройките на автомобила, достъпни от централния сензорен екран. Това няма да се отрази на функцията за визуално предупреждение, която ще остане активна и все още може да изисква предаване на данни Over-The-Air за текущото положение на автомобила за точно определяне на ограничението на скоростта. В зависимост от модела на вашия автомобил, може да е възможно също така напълно да изключите функцията SLI (т.е. да спрете функцията за откриване на ограничение на скоростта и предупредителната функция за ограничение на скоростта) от централния сензорен екран и по този начин да изключите предаването на данни за текущото пътуване.

Разкриване на информация пред асоциация Car-Pass

(Само за автомобили, регистрирани в Белгия)
Това оповестяване е активно само в Белгия, като отговор на белгийски закон с цел предотвратяване на измами с пробега на превозните средства (белгийски закон от 28 ноември 2018 г., приложим от 01.01.2020 г.).
То се предоставя пожизнено, докато асоциацията Car-Pass изисква данните.
Състои се в предоставяне 4 пъти годишно на километража на всеки автомобил, регистрирано в Белгия, на Car-Pass – асоциация, упълномощена от белгийските власти да събира и контролира тези данни.
Този километраж се събира over-the-air от Stellantis, ако друга свързана услуга вече го използва. Тези данни се предават на асоциацията Car-Pass при поискване от страна на този орган.
За повече информация, моля, вижте политиката за поверителност на Car-Pass (https://www.car-pass.be/en/privacy-policy).

Използване на данни – Подобряване на качеството на продукта

Потвърждавате и се съгласявате, че с цел подобряване на качеството на продуктите, произвеждани от STELLANTIS AUTO SAS като производител на автомобили, данните за Вашия автомобила (както са определени в Политиката за поверителност на Stellantis за свързани услуги, вж. по-долу), с изключение на геолокацията на автомобила, се предават на производителя на автомобили с цел избягване на аномалии, анализ на обобщени данни за подобряване на продуктите или създаване на нови продукти.
Допълнителна информация за това, както и начините за упражняване на Вашите права на поверителност по отношение на тази обработка, са описани в Политиката за поверителност на Stellantis за свързани услуги (вж. по-долу).

Политика за поверителност на Stellantis за европейските свързани автомобили

Политиката за поверителност за свързани автомобили („Политика за поверителност“) се прилага за личните данни, които обработваме за потребителите на свързани услуги чрез нашето превозно средство, нашите уебсайтове или приложение, които са подписали Общите условия като клиент или които са упълномощени от клиент да имат достъп и да използват свързаните услуги.
Тази Политика за поверителност е изготвена в съответствие с член 13 от Регламент 679/2016 на ЕС и ще ви помогне да разберете по-добре как обработваме вашата информация.
В този документ ще намерите някои примери за това как обработваме лични данни, както и определения, препращащи към по-подробни обяснения (в края на настоящата Политика за поверителност).
Ако желаете да получите някакви разяснения относно тази Политика за поверителност или начина на обработка на Вашите данни, моля, изпратете искането си на адрес: dataprotectionofficer@stellantis.com.

Този документ е достъпен на уебсайтовете на марката, в раздела, посветен на свързаните услуги.
Достъпна е също на следната връзка: https://connected-vehicles-privacy.stellantis.com/

В случай на катастрофа

Този автомобил е оборудван със системи за записване на данни от събития (черна кутия). Тази система събира и записва определени данни за автомобила за кратък период (няколко секунди) преди, по време и след събитие като инцидент или сблъсък. За да се разберат по-добре обстоятелствата около събитието, системата записва как работят различните системи на автомобила по време на събитието, включително:

- всяко разгръщане на система за обезопасяване (въздушна възглавница, предпазен колан и т.н.)
- състоянието на всички предпазни колани (закопчани / незакопчани)
- контактът или интензивността на натиска, упражняван върху педала(ите), задействан(и) от водача
- скоростта на автомобила
- състоянието на някои помощни системи за водача и шофирането.

Не се записва следното:

- данни за нормални условия на шофиране, с други думи данни, които не са пряко свързани със събитието
- лични данни на водача и всички други пътници
- географското местоположение на автомобила по време на събитието.

Четенето на данни, записани от системата за записване на данни от събития (черна кутия), изисква и двете:

- достъп до вътрешността на автомобила или до системата за записване на данни от събития (черна кутия)
- специално оборудване, което може да бъде закупено от производителя Bosch.
- Освен производителя на автомобила, други страни като правоприлагащите органи могат да имат достъп до тези данни, за да анализират събитието.

Запис на данни за събития

(В зависимост от държавата на продажба)
Този автомобил е оборудван със система за регистриране на данни за пътнотранспортни произшествия, наричана още Event Data Recorder (EDR).
Тази система събира и записва определени данни за автомобила за кратък период от време (няколко секунди) преди, по време и след събитие, като например произшествие или сблъсък.
С цел по-добро разбиране на обстоятелствата, свързани със събитието, тази система записва функционирането на различните системи на автомобила по време на събитието, включително:

- Всяко задействане на система за обезопасяване (напр. въздушна възглавница, предпазен колан).
- Състоянието на предпазните колани на всички пътници (закопчани/разкопчани).
- Контактът или интензивността на натиска, упражняван върху педала(ите), задействан(и) от водача.

- Скоростта на автомобила.
- Състоянието на някои системи за подпомагане на шофирането и маневрирането.

Следните не се записват от системата:

- Данни за нормални условия на шофиране, с други думи данни, които не са пряко свързани със събитието.
- Лични данни за водача и всички други пътници.
- Географското местоположение на автомобила по време на събитието.

Четенето на данните, записани от системата, изисква следното:

- Достъп до вътрешността на превозното средство или системата.

И

- Специално оборудване, което може да се закупи от производителя BOSCH (www.BoschCDRTool.com).

Освен производителя на автомобила, други страни, като например правоприлагащите органи, могат да получат достъп до тези данни, за да анализират събитието.

Активирайте отново системата, когато има достатъчно сцепление.

Радио честотна идентификация (RFID)

RFID технологията се използва при някои автомобили за функции като имобилайзер. Използва се и във връзка с удобства като дистанционно управление за заключване/отключване на врати и стартиране. Технологията RFID в автомобилите на Opel не използва и не записва лична информация, нито се свързва с други системи на Opel, съдържащи лична информация.

ИНДЕКС

Цифри

12V електрически контакти 100

A

AdBlue® 268
Anti-lock braking system (ABS)/ Electronic brake force distribution (EBFD) 215

I

Isofix конектори за фиксиране . . . 59

R

REACH 328

U

USB портове 101

A

Аварийни сигнали 94
Автоматичен контрол на светлините 91
Автоматична система за помощ при паркиране 224
Автоматична скоростна кутия . . 171
Автоматични светлини 91
Автоматично заключване 16
Автоматично превключване на светлините . . . 95
Автоматично спешно повикване 244
Автоматично управление на АС 136
Адаптивен круиз контрол (ACC) 203
Активна система за аварийно спиране (AEB) 209
Актуализиране на системата . . . 149
Алармена система против кражба 18
Асистент за пътни знаци (TSA) . 236
Асистент за следене на лентата (LKA) 219
Аудио настройки 153

Б

Безжично зарядно устройство за телефон 102
Блокировка на волана 86
Бордно табло 109
Бордови компютър 115
Бутон за захранване 88
Бутони върху волана 86, 157

В

В процес на зареждане . . . 181, 185
В случай на спешност 1, 242
Вентилационни отвори 141
Вериги за гуми 294
Видове зареждане 182
Волан 85
Волан с пера за предавките 86
Врати 21
Връзка към приложението и уебсайта на компанията 5
Въведение в поддръжката и грижата за автомобила 263
Въведение за предпазни колани . 46
Въздушен филтър на двигателя 281
Въздушна възглавница, предпазни седалки за деца 56
Въздушни възглавници тип завеса 53
Външни светлини 90
Външни устройства 156
Вътрешно огледало за обратно виждане 33
Вътрешно осветление 96, 292
Вътрешно съхранение/ Функции на интериора 98

Г

Гласови команди 158
Гориво 177
Грижа за интериора 300

Гуми и колела 292

Д

Данни на автомобила 306
Данни на двигателя 314
Двигател 271
Двигателен отсек 270
Двигателно масло 267, 321
Деактивиране на въздушна възглавница за пътника отпред 53
Декларация за съответствие . . . 324
Декоративни тасове 293
Демонтаж/монтаж на колело . . . 248
Детско столче i-Size със система за обезопасяване 60
Джаджи 118
Дизелов филтър 281
Дизелово гориво 177
Дисплей 145
Дневен километражен брояч . . . 113
Дневни светлини 95
Дневни светлини и габаритни светлини 285
Добавяне на охлаждаща течност 274
Добавяне на течност за чистачки 273
Доливане на AdBlue® (течност за отработени газове) . 279
Достъп до двигателния отсек . . 270
Дълбочина на шарката на протектора 293
Дълги светлини 92, 284

Е

Електрически външни огледала . 32
Електрически предни седалки . . . 40
Електрически прозорци 28
Електродвигател 315
Електронна стабилизираща система (ESC) и система за тракшън контрол (TC) 215
Енергиен поток 115
Етикет с информация за гумата 305

Ж

Жабка 98

З

Заден прозорец 29
Задни светлини за мъгла 94
Запаметяване на радиостанция 153
Запис на данни за аварийно обаждане и поверителност 330
Запис на данни за събития 339
Записване на данни за превозното средство и поверителност 329
Зареждане с гориво 179
Зелени светлинни индикатори и предупреждения . 132
Зимни гуми 293

И

Идентификационен номер на автомобила (VIN) 304
Идентификация на двигателя . . 305
Избор на медии 152
Избор на радиостанция 152
Избор на радиочестота 152
Изгорели газове 176
Изключване 190
Измервател на нивото на гориво 114
Измервателен уред за разход в комфортен режим 116
Измиване на двигателя 278
Изпускателен филтър 177
Изхвърляне на излезли от употреба автомобили 263
Имобилайзер 21
Индикатори за посока 93
Инструментално табло 112, 145
Информационен дисплей 146
Информация за безопасността на гумите 292
Информация за клиента 1, 324
Информация за обслужване . . . 264

К

Кабели за зареждане 183
Как да използвате това ръководство 6
Камера за задно виждане (RVC) 230
Камера от страната на пътника . 218
Капацитет на флуидите 321
Каросерия – Грижи за външния вид 297
Катализатор 177
Километражен брояч 113
Клаксон 87
Клиент 150
Климатичен контрол 133
Ключове 10
Ключови символи 7
Комплект за ремонт на гуми . . . 249
Комплект за смяна на колелото . 246
Комплект инструменти за ремонт на гуми 249
Контрол на включването и изключването на климатика . . . 133
Контрол на макс. включване и изключване на климатика 134
Контрол на рециркулацията . . . 134
Контрол на спускането по наклон (HDC) 234
Контрол на температурата 140
Контрол на чистачките със сензор за дъжд 89
Контролни индикатори (лампи) . 118
Круиз контрол 201
Къси светлини 283

Л

Лампи за четене 96
Лесно влизане 42

М

Масажиращи седалки 41
Меню 148
Места за поставяне на детска седалка 62
Механична заключваща система против кражби 18
Механична скоростна кутия . . . 170
Моменти на затягане 322
Монтаж на задните светлини . . 287
Мултимедийна система 157

Н

Навигационна система / Мултимедия 146
Навигация 158
Налягания в гумите 322
Неизправност на системата за въздушните възглавници 53

О

Оборотомер 113
Обтегач на предпазен колан 49
Огледала 32
Огледален образ на екрана . . . 159
Ограничител на скоростта 199
Околна видимост 227
Операция за зареждане на батерията 181
Оранжеви светлинни индикатори и предупреждения . 124
Осветление в купето 97
Осветление в сенника 97
Осветление на багажното отделение 97
Осветление на регистрационния номер (смяна) 291
Осветление при излизане 95
Осветление при качване 95
Отделен филтър 281
Отделение за багаж на облегалката на седалката 100
Отопляеми огледала 33
Отопляеми седалки 41
Охладителна течност за двигателя 266
Охлаждаща течност антифриз . 270

П

Панорамен покрив 97
Периодични проверки 264
Планирано сервизно обслужване 264

Плафони 96
Повдигане на крик на автомобила и смяна на колелото 246
Повикване за Пътна помощ . . . 245
Подглавници 37
Подгряване на волана 87
Поддръжка за предпазни колани 300
Поддръжка и грижа за автомобила 1, 263
Поддръжка на автомобила 278
Поддръжка на климатика 281
Подсушаване и размразяване на прозорците . . 134
Позиции на повдигане с крик . . . 295
Позиция на задната седалка 43
Позиция на подглавниците 37
Позиция на предната седалка . . . 37
Помощ при спиране (BA) 214
Поставки за чаши 98
Преден подлакътник 43
Предни въздушни възглавници . . 52
Предни мигачи 287
Предни фарове за мъгла . . 94, 286
Предно отделение за вещи 99
Предно стъкло 30
Предпазители 282
Предпазна седалка за деца 56
Предпазни колани 46
Предписания за изхвърляне . . . 328
Предупредителни и контролни индикатори 118
Предупредителни индикатори за опасност 242
Предупреждение за напускане на лентата (LDW) . . . 222
Предупреждение за страничната сляпа зона (SBSA) 216
Прекъсване на връзката/ Свързване на батерия 258
Препоръчани детски седалки . . . 61
Препоръчани работни течности, смазки и резервни части 267
Приток на въздух 281
Проверете нивото на маслото . . 272
Проверка на задвижващия ремък 281
Проверка на нивото на течностите 265
Проверка на спирачната течност 275
Програмируемо зареждане 187
Прозорци 28
Профили 149
Процедура за ремонт на гуми . . 250
Пътна помощ и SOS 242

P

Работа на екрана 151
Работа с плъзгащи се врати 22
Радио 152
Радио (система Инфотейнмънт) 146
Радио честотна идентификация (RFID) 340
Размери 306
Разпознаване на сънливост у водача (DDD) 232
Разрешени размери на гумите и джантите 293
Разход на гориво и CO_2 емисии 327
Регенеративно спиране 170
Регистрационна табела 304
Регистрирани търговски марки . 329
Регулиране на височината на фаровете 92
Регулиране на волана 85
Режим за намаляване на товара 193
Режими на задвижване 175
Режими на управление 175
Резервни ключове 18
Резервоар за горивото 321
Резервоар за AdBlue 321
Рейки за багажник на покрива . . 192
Ръчна спирачка 167
Ръчни предни седалки 39

C

Светлинен клаксон 93
Светлини за заден ход 94

Светлини при завиване 96
Светодиодни фарове 285
Свързаност 159
Свързване 188
Сгъваем ключ 11
Сгъваеми огледала 32
Сгъване на предни седалки 42
Седалки 37
Селектор за режими на управление 175
Селектор за скорости (BEV) . . . 172
Сенници 31
Сервизен дисплей 117
Сигнален триъгълник 245
Сини светлинни индикатори и предупреждения . 133
Система за въздушните възглавници 50
Система за заключване на задните врати за безопасност на децата 21
Система за записване на данни ADAS (ADR) 332
Система за отопление и вентилация 135
Система за помощ при потегляне по наклон (HSA) 235
Система за сигурност на автомобила 18
Система за следене на налягането в гумите (TPMS) . . . 239
Система за централно заключване 12
Система с високо напрежение . . 190
Система с електронен ключ 11
Система срещу приплъзване на колелата (ASR) 214
Система стоп и старт 164
Скоростна кутия 170
Скоростомер 112
Следене на нивото на маслото в двигателя 117
Смяна на батерията на дистанционното управление 16
Смяна на електрически крушки . 283
Смяна на колело 294
Смяна на перо на чистачка 278
Спешно повикване (eCall) 243
Спирачки 167
Стартер с ключ 87
Стартиране и спиране на двигателя 162
Стартиране на двигателя от акумулатор на друг автомобил 255
Стартиране на друг автомобил . 257
Стартиране от външен източник 254
Странични въздушни възглавници 52
Странични мигачи (смяна) 290
Съвместимост на колела и гуми 322
Съобщения за безопасност 6
Състояние на заряда на високоволтовата батерия 115
Съхраняване на автомобила . . . 295

Т

Теглене 260
Теглене на автомобила 260
Теглене на друг автомобил 261
Теглене на ремарке 194
Теглич 195
Телефон 154, 160
Течност за измиване 268
Течности за спирачки и съединител 270
Течности и смазочни материали 318
Тип на задвижването 7
Товарене на автомобила 192
Товарно отделение 103

У

Указател за температурата на охлаждащата течност на двигателя 116
Управление на светлините 90
Усъвършенствани системи за подпомагане на шофирането (ADAS) 1, 199

Ф

Фиксирани вентилационни дюзи 142
Филтър за маслото в двигателя 281
Функциониране на задната врата 25
Функция за радио дистанционно управление 10

Х

Халогенни предни фарове 283

Ц

Централна високо монтирана (трета) стоп-светлина (смяна) 291

Ч

Червени светлинни индикатори и предупреждения . 121
Чистачка и система за измиване на задното стъкло 90
Чистачки и измиващи механизми 88
Чистачки и система за измиване на предното стъкло . . . 88

Щ

Щори 31



QUARTZ ENGINE OIL | MOPAR

Стимулиране на иновациите за утрешния ден.

От над **50 години TotalEnergies и Stellantis споделят обща визия за производителност, иновации и мобилност за бъдещето.**

Това дългогодишно партньорство се основава на тясно техническо сътрудничество, от проектирането на продуктите до следпродажбеното обслужване в официалните мрежи. Чрез комбиниране на своя опит двете компании са разработили авангардни технологии за смазване, съобразени с променящите се нужди на задвижващите системи на Opel.

Кобрандираните серии **Quartz Mopar** и **Quartz EV3R Mopar** отразяват тази споделена експертиза. Специално проектирани и **одобрени от Opel**, те включват **високоефективни моторни масла**, подходящи за всички двигатели на Opel. Всяка формула помага за поддържането на двигателите чисти, намалява износването и подпомага горивната ефективност, като осигурява гладка работа миля след миля, дори и при най-тежки условия.

Продължаваме иновациите с **Quartz EV3R Mopar,** който въвежда **3R подхода (Намаляване, повторна употреба, регенериране)** чрез използване на регенерирани базови масла и рециклируема бутилка, като същевременно осигурява същата производителност като стандартните масла Quartz, с по-малко екологично въздействие в сравнение с нашите конвенционални продукти.

Вашият оторизиран сервиз на Opel ще ви препоръча подходящото масло за вашия модел и график за сервизно обслужване. Предлаган и **препоръчван в рамките на оторизираните мрежи за следпродажбено обслужване на Opel,** Quartz Mopar предлага увереност, издръжливост и доказана технология, подкрепени от десетилетия партньорство.

OPEL препоръчва TotalEnergies

OPEL | TotalEnergies

ОФИЦИАЛНИ ПАРТНЬОРИ

www.opel.com

Авторско право на Opel Automobile GmbH, Рюселсхайм, Германия.

Информацията, съдържаща се в тази публикация, е в сила от датата, посочена по-долу. Opel Automobile GmbH си запазва правото да прави промени в техническите спецификации, характеристиките и дизайна на превозните средства, свързани с информацията в тази публикация, както и промени по самата публикация.

Издание: юни 2026 г., Opel Automobile GmbH, Рюселсхайм.

Отпечатано на избелена хартия без хлор.

OVIVACO2606bg-1